

Maison du peuple occupée

La Chaux-de-Fonds ■ Les sans-papiers ont décidé hier de s'installer dans l'immeuble communal pour une durée indéterminée, avec le soutien de la gauche neuchâteloise



La Chaux-de-Fonds devient la troisième ville de Suisse romande, après Fribourg et Lausanne, à connaître l'occupation d'un bâtiment par des sans-papiers. Ceux-ci ont décidé hier soir, en ouverture d'une grande fête populaire très courue, de s'installer à la Maison du peuple, propriété de la commune. De nombreuses personnalités de gauche, et en particulier le conseiller national Fernand Cuche, ont salué cette décision. Aucune intervention policière n'est prévue dans l'immédiat.

■ page 5

Il est 18h30 à la Maison du peuple: Stéphane (au micro), sans-papier originaire du Burkina Faso, annonce l'occupation du bâtiment.

PHOTO MARCHON

Un membre du collectif des sans-papiers de Saint-Paul avait eu cette petite phrase: «Aujourd'hui, à Fribourg, lorsqu'un étranger se fait contrôler par la police, il lui suffit de dire qu'il est à Saint-Paul pour qu'on le laisse tranquille...» De travailleurs de l'ombre, vivant cachés, les voilà soudain au grand jour: les clandestins sont presque devenus des héros. Et le seul fait de se dire sans-papiers suscite une sympathie quasi générale qui, il y a deux ou trois ans, n'aurait été le fait que de quelques militants isolés.

OPINION

Héros, mais jusqu'à quand?

Voilà les autorités bien embarrasées: il est facile d'accompagner à l'aéroport un qidam debouté plus ou moins inconnu; la tâche devient considérable lorsqu'il s'agit d'empoigner le lourd et désormais médiatique dossier des sans-papiers. Et on aurait bien tort d'accuser d'opportunisme tous ceux qui, entrés ou non dans la clandestinité, rejoignent les mouvements, ou s'en réclament. Mieux vaut prévenir...

La Maison du peuple de La Chaux-de-Fonds est désormais occupée. Elle pourrait même - car une expulsion pend au nez du collectif de Fribourg - accorder un nouvel asile aux occupants de Saint-Paul. Une ville de gauche, à majorité socialiste depuis 1918, qui a accueilli en vrac les réfugiés huguenots, les commerçants juifs, les maçons italiens et aujourd'hui des milliers de frontaliers, osera-t-elle employer la manière forte pour déloger les squatters? C'est le défi que lançaient, en annonçant l'occupation, les membres du mouvement neuchâtelois. Et en s'installant dans un immeuble chargé d'histoire - la Maison du peuple a été bâtie en 1924 et demeure un symbole du mouvement ouvrier et de son émancipation politique -, ils ne risquent pas grand-chose. Tout au moins aussi longtemps que le soufflé n'est pas retombé. Ici comme ailleurs, le bon peuple se nourrit de «Loft Story» et de modes toujours plus éphémères. Et après s'être rincé l'œil dans les dortoirs des sans-papiers, après avoir goûté kebabs et curries, il risque fort de regarder ailleurs, là d'où viendra un nouveau vent.

Françoise Kuenzi

■ page 9

LA CHAUX-DE-FONDS

Repas pour les écoliers



Dès la rentrée scolaire, lundi, les familles bénéficieront d'une nouvelle prestation: le Repas de l'écolier accueillera les enfants à midi. Ce projet-pilote de la Ville de La Chaux-de-Fonds répond à un besoin souvent exprimé.

PHOTO MARCHON

■ page 7

Double perte pour Xamax

Football ■ La troupe de la Maladière s'incline contre Young Boys (0-2) et perd en plus Atouba



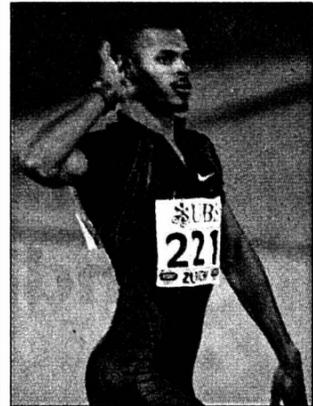
Thimothée Atouba et Augustine Simo tentent de bloquer Adrian Eugster: Neuchâtel Xamax a perdu plus qu'un match hier soir au Neufeld.

PHOTO KEYSTONE

■ pages 19 et 21

ATHLÉTISME

Performances à la pelle



Felix Sanchez (photo) tend l'oreille pour entendre les acclamations du public zurichois. Le Dominicain (400 m haies) a réussi la meilleure performance de la saison hier soir au Letzigrund, tout comme le Suisse André Bucher (800 m), la Mozambicaine Maria Mutola (800 m) et la Russe Olga Jegorova (3000 mètres).

PHOTO KEYSTONE

■ page 26

LE LOCLE

800 m3 au tapis

Le violent orage du 23 juillet dernier a ravagé le fond du valon de La.Combe-Girard. Provoquant des affouillements et des glissements de terrains. Les eaux du Bied, devenues ravageuses, ont emporté quelque 800 m3 de matériaux.

■ page 9

MAGAZINE

La voix de son chien

Deux compagnies japonaises inventent le «Bow-lingual», un dispositif destiné à traduire en mots les sons émis par les chiens. Un gadget qui laisse gentiment sceptique et risque d'accroître la confusion de certains propriétaires déjà dépassés. (photo sp)

■ page 17



SANTÉ

Tactiques divergentes

Les associations du personnel des institutions sanitaires neuchâteloises se distancient du syndicat SSP qui, mardi prochain, décidera d'un préavis de grève. Elles jugent ce geste malhabile à la veille d'une rencontre importante avec l'Etat.

■ page 3

HAUT-PLATEAU

Un club en crise

Jeudi soir, Vincent Dubois, président du FC Franches-Montagnes, qui regroupe les quatre clubs de Saignelégier, Les Breuleux, Le Noirmont et Montfaucon, a donné sa démission avec effet immédiat, traduisant le malaise ambiant.

■ page 13

L'Impartial
pour vos considérations futures
 présente:

Centre sportif
Dimanche 19 août -14 heures
 (séries dès 10h30)

Meeting international d'athlétisme



LE MEETING À PERFORMANCES MONDIALES

Adultes: Fr. 15.- Etudiants/AVS:Fr. 10.- Enfants 12-16 ans: Fr. 5.-

CANTINE ET RESTAURATION

AVIS OFFICIELS

CIFOM
 Centre intercommunal de formation
 des Montagnes neuchâteloises

ESTER - Ecole du secteur tertiaire
 Commercial - Paramédical - Social

Rue du Progrès 38 - 40
 2305 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032/919 21 21
 Fax 032/919 21 31
 E-mail: ester@cifom.ch
 Http://www.cifom.ch

Rentrée des classes: lundi 27 août 2001

Classes de diplôme: • option commerciale
 • option paramédicale
 • option socio-éducative

et de maturité professionnelle commerciale
 (voie à plein temps)

10 h 00	Premières années	} Cafétéria (2 ^e étage)
10 h 30	Deuxièmes années	
11 h 00	Troisièmes années	

La direction

4x4 plus

**Une région, une
combinaison publicitaire!**

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL DU JURA

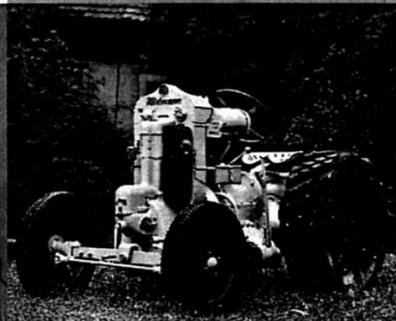
Dimanche 26 août à 11h30



Salon et parade d'anciens tracteurs

Découvrez la première
parade neuchâteloise
de tracteurs.

Plus de trente anciens tracteurs,
exposés les samedi et dimanche
sur le Site, seront présentés en pa-
rade au travers des rues de
Cernier. Quatre fanfares, des son-
neurs de cloches et des produits du
terroir distribués en dégustation.



Site de Cernier rte de l'Aurore 6

CH-2053 Cernier Tél.: 032/ 853 86 01 Fax: 032/ 853 64 40

EXPO MONTILIER
 Sortie autoroute MORAT

Jeudi 20.00 h.
Samedi 19.30 h.
Dimanche 19.30 h.

LOTO

Ab. Fr. 12.- (5 séries Fr. 3.-)

Espèces + OR
 Bons d'achat

22 x 50.-
 22 x 100.-

12 x Fr. 300.-
 10 x Fr. 500.-

DEPLACEMENT EN CAR
 Inscriptions. 032/954 13 83
 079/219 27 23

4x4/17-520983

Nos experts
se tiennent à votre disposition
jeudi 23 août 2001
de 10 à 17 heures
en permanence
Hôtel Beau-Rivage
Neuchâtel
Esplanade du Mont-Blanc 1
téléphone 032 / 723 15 15

Dès à présent

RÉCEPTION

d'objets d'art et d'antiquités
pour nos ventes aux enchères
de cet automne qui auront lieu
du 8 au 24 novembre 2001

Tableaux d'écoles et d'époques
différentes, meubles, tapis, porcelaines
et faïences, objets asiatiques, gravures,
helvética, livres, objets d'art, argenterie
et bijoux

Nous nous rendons avec plaisir
à votre domicile pour expertiser toute
succession, collection ou toute pièce
volumineuse. Nous nous tenons à votre
disposition pour tout renseignement utile



AUKTIONSHAUS STUKER BERN
 Alter Aargauerstalden 30, 3006 Bern
 Téléphone 031/352 00 44, Fax 031/352 78 13

La Joux-du-Plâne

Fête de la Mi-été

Samedi 18 août 2001

dès 21 heures,
bal avec l'orchestre
Jacky Thomet

Dimanche 19 août 2001

Concert-apéritif
dès 11 heures,

à 14 h 30
traditionnelle
course aux œufs

et dès 16 heures,
bal conduit par les Zmoss
orchestre

028-318872/DUO

DIVERS

fr. 145.- à fr. 440.-
p. mois
fr. 50.- à fr. 140.-
p. mois

Pianos + à queue

grand choix
meilleures marques
nouveau + occasion
Location-achat
Echange

CENTRE DES TOUCHES
HEUTSCHI PIANOS
031/ 352-10-81

006-114600/POC

DIVERS

HEP! TAXI

Appel Gratuit
Tél. 0800 303 800

Jean Bohler et Dany Morzier
vous assurent un service impeccable.
A bientôt

132-098966

Votre nouveau job
www.interiman.ch

132-098918/DUO

Votre
opticien
à la Migros

**OPTIQUE
MÉTROPOLE**
 Métropole Centre
 La Chaux-de-Fonds
 © 032/914 10 04

L'annonce,
reflet
vivant
du marché

Tous genres musicaux
Venez interpréter votre chanteur favori,
vos propres compositions



Leibungut Paul-André
Bipôme des Conservatoires
Tél. 032/968 30 30

aussi KARAOKE

132-098934

Un geste jugé malhabile

Santé ■ Les associations du personnel des établissements de soins se distancient du syndicat SSP-RN qui menace de faire grève. Et ce à la veille d'une nouvelle rencontre, importante, avec l'Etat

Par
Sandra Spagno

Trop, c'est trop! Les associations du personnel des établissements de soins du canton ne suivront pas le syndicat SSP-région Neuchâtel. Son secteur santé, qui se réunira mardi soir en assemblée générale, décidera d'un préavis de grève. La date a d'ores et déjà été arrêtée au mercredi 29 août.

Aux yeux des associations, la mise sur pied d'une grève serait particulièrement malvenue. Dans un tract, qu'elles distribuent ces jours à l'ensemble des établissements concernés, elles avancent en substance que cette mesure serait de nature à bloquer les négociations actuellement en cours avec l'Etat. Elles encouragent par conséquent les employés à garder leurs forces «pour améliorer nos conditions de travail: notre bénéfice et notre crédibilité seront plus grands».

Propositions intéressantes

D'ailleurs, une séance plénière, présidée par la directrice de la Santé, Monika Dusong, aura lieu vendredi prochain. Des mesures transitoires pour 2002, soit des améliorations

salariales, seront proposées et négociées. Et ce dans l'expectative de la mise sous toit d'une convention collective de travail.

Il s'agit, rappelons-le, d'un deuxième train de mesures après celui du 3 juillet. Le secteur de la santé avait alors obtenu des améliorations pour l'essentiel calquées sur celles de la fonction publique. Mais arguant de la pénibilité et des bas salaires en vigueur dans le secteur de la santé, l'Etat a

promis de faire un effort supplémentaire, en particulier pour le personnel soignant diplômé et spécialisé.

«Lors de la rencontre du 24 août, des propositions, semble-t-il assez intéressantes, nous seront soumises», explique Blaise Guinchard. Pour le secrétaire général de la section Neuchâtel-Jura de l'Association suisse des infirmières et infirmiers (ASI), «à l'heure où l'Etat propose des mesures transitoires substantielles, il est particulièrement

malhabile de répondre par un préavis de grève».

SSP divisé

Outre les autres associations – le groupe des infirmiers-chefs des homes Anempa, Pro Domicile, la Société des magistrats et fonctionnaires et le syndicat Unia – l'ASI peut aussi compter sur l'appui de la

section du... SSP de La Chaux-de-Fonds.

Ainsi que le confirme sa présidente, Hélène Daniel, «nous sommes moins fanfarons, mais plus réalistes que nos collègues du SSP-région Neuchâtel. Nous, nous souhaitons réussir les négociations. Dans l'hypothèse, a priori peu probable, où l'Etat ne devait pas délier les cordons de la bourse cantonale,

il serait alors assez tôt pour réagir». Sa collègue Marina Giovannini abonde dans le même sens: «Pour l'instant, on choisit de faire confiance à Monika Dusong.»

Pour autant, la section de La Chaux-de-Fonds participera à l'assemblée de mardi soir du SSP-RN. «Nous voulons faire entendre un autre son de cloche.» /SSP

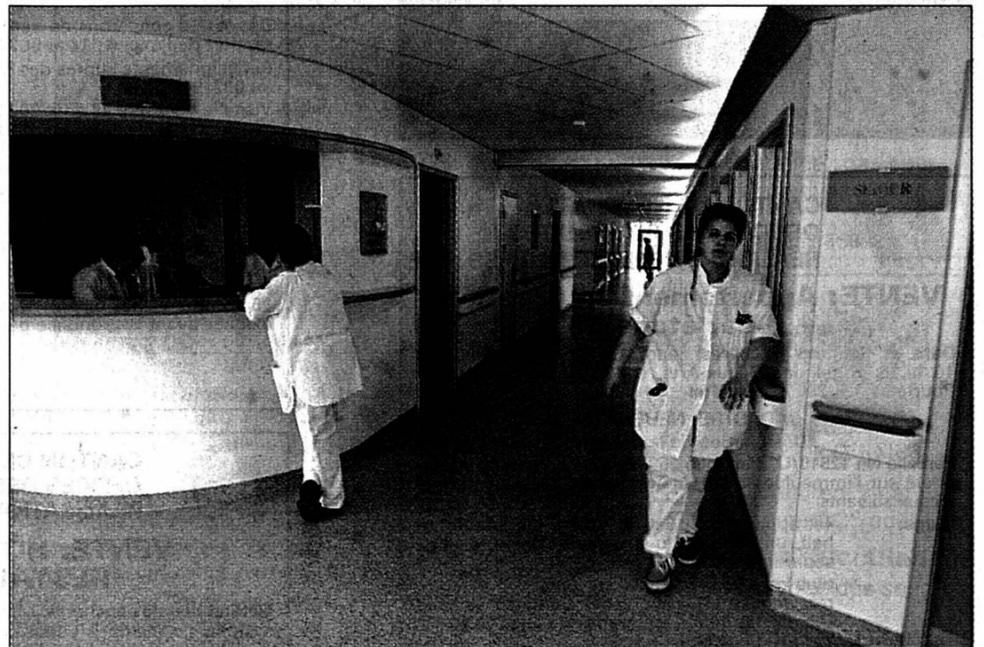
Démarches trop lentes

Peu désireuse de s'exprimer à la veille de l'assemblée générale, Annette Nénavoh, la présidente du secteur santé au sein du SSP-RN, confirme toutefois qu'un préavis de grève sera soumis aux membres présents mardi prochain. «Mais il s'agit d'un préavis seulement. Rien ne dit que nous ferons grève.»

Dans l'hypothèse où l'assemblée devait se prononcer en faveur de cette mesure, le syndicat attendrait les propositions qui seront faites lors de la séance avec

l'Etat pour formellement décider de la tenue, ou non, d'une grève. Laquelle, le cas échéant, aurait lieu le 29 août.

Les raisons d'une telle action? Annette Nénavoh relève que «ça fait depuis le mois de février que nous sommes en négociations»; bref, les choses traînent par trop. S'agissant de la distance prise par la section de La Chaux-de-Fonds, Annette Nénavoh dit l'ignorer. «Je ne sais pas. Je sais seulement que ses membres seront présents à l'assemblée de mardi.» /ssp



Pénurie et bas salaires: le personnel soignant verra-t-il enfin ses conditions de travail s'améliorer (photo: hôpital de la Providence)? PHOTO A-LEUENBERGER

A la découverte d'un animal qui montre peu son visage

Nature ■ La nuit neuchâteloise des chauves-souris a lieu vendredi prochain à Saint-Sulpice

La nuit du 24 août ne sera pas tout à fait comme les autres pour tous les chiroptérologues. Elle sera en effet dévolue à l'étude et à l'observation de leur mammifère préféré: la chauve-souris. En Suisse romande et dans le canton de Berne, le public est invité à les suivre dans le cadre de la cinquième Nuit des chauves-souris. Dans le canton de Neuchâtel, c'est du côté des grottes de Saint-Sulpice, dans le Val-de-Travers, qu'est prévue la rencontre avec cet ani-

mal aux mœurs nocturnes et plutôt mystérieuses. Il est conseillé de ne pas tarder pour s'inscrire: les places sont limitées...

Comme lors des quatre éditions précédentes, c'est à l'initiative du Centre de coordination ouest pour l'étude et la protection des chauves-souris qu'auront lieu ces animations, qui visent à mieux connaître cet animal. Et à le suivre, à la nuit tombée, dans son environnement naturel. Fascinants, un brin inquiétants, ces mammifères volants forment

une famille d'une grande richesse. Leurs défenseurs rappellent que, rien qu'en Suisse, on en recense 27 espèces distinctes. Les plus grandes affichent une envergure de 40 centimètres. /SDX

Nuit des chauves-souris, vendredi 24 août. A Neuchâtel: Saint-Sulpice, rendez-vous sans inscription à l'Ecomusée, 19h45. Contact: Jean-Daniel Blant, 913 39 76. Dans le Jura: Saint-Ursanne (Michel Blant, 753 62 83). Dans le Jura bernois: Corgémont (Yves Leuzinger, 487 55 14)

LE CLIN D'ŒIL DU PHOTOGRAPHE



Question: où a été prise la photo? La réponse peut rapporter gros: c'était à Saingnégier. PHOTO CHRISTIAN GALLEY

Des conseils et des radars sur le chemin des écoliers

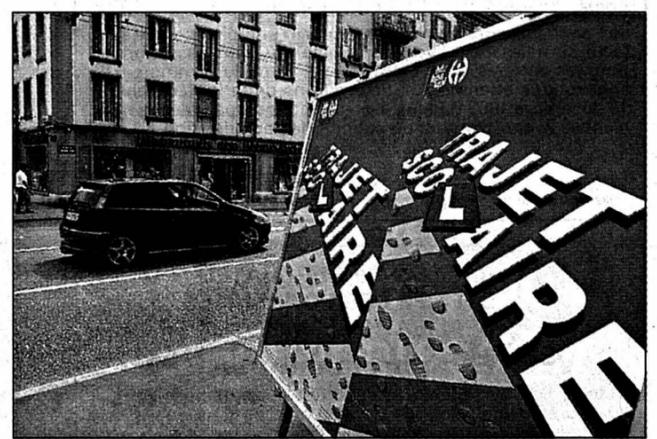
Sécurité routière ■ Pour la rentrée scolaire, la police réitère ses appels à la prudence

Prévention et présence dissuasive des radars: les polices cantonale et locales joueront sur deux tableaux, la semaine prochaine, synonyme de rentrée scolaire en pays de Neuchâtel. Objectif commun: assurer la sécurité des enfants reprenant le chemin de l'école.

Premier outil de prévention, l'appareil «Speedy», mis à disposition par le TCS. Placé au bord des routes, il enregistre les vitesses comme un radar. Mais les excès constatés ne débouchent sur aucune sanction. L'écran affichant la vitesse permet toutefois aux automobilistes de prendre conscience de la réalité... et de s'adapter, le cas échéant.

Sur une semaine

D'autres contrôles, en revanche, auront un caractère répressif. Comme c'est devenu, en quelque sorte, la tradition, de vrais radars seront installés en divers endroits-clés du canton. Menée par la gendarmerie et par plusieurs corps locaux de police, la campagne s'étalera de lundi au dimanche 26. La priorité sera mise sur les tronçons routiers à proximité des collèges, notamment aux heures d'arrivée et de sortie des classes, note Juvénal Mayer, chef de la police de la circulation. Ce qui n'exclura pas quelques incursions en d'autres lieux hors des localités, ajoute-t-il. Tout en précisant qu'il ne s'agira pas de «piéger les gens».



Couleurs vives, message clair: c'est la rentrée, lundi. PHOTO GALLEY

Les inciter à la prudence, si. Dans un communiqué, la police cantonale martèle «trois bons conseils» aux automobilistes: garder ses distances, ralentir à l'approche d'un passage de sécurité, anticiper les réactions des jeunes piétons. Elle rappelle qu'«après une longue période de vacances, certains enfants auront peut-être oublié les règles essentielles de sécurité et risquent d'être distraits ou même imprévoyants aux abords des routes.»

Lever le pied

Des affiches et des banderoles, émanant soit du BPA (Bureau de prévention des accidents) soit du TCS, fleurissent aussi ces jours pour véhiculer les mêmes consignes. C'est l'an dernier que la section neuchâteloise du TCS a mis pour la première fois à disposition des communes

des slogans «Lever le pied». Les polices locales du Littoral et des Vallées les ont donc ressorties, imitées en cela par la plupart de celles des Montagnes. La section Jura neuchâteloise du TCS s'est en effet associée à l'opération cette année. /SDX

Publicité

Cliquez sur :
cinéma

Les films à l'affiche des salles et nos critiques sur les dernières sorties.

www.limpartial.ch

OUVERT

le dimanche

Confiserie

Mrabeau
CONFISERIE TEA-ROOM

Rue Neuve 7
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 79 50

OUVERT de 7 h 30 à 18 h non-stop

Croissants et tresses au beurre
Menu du jour - Petite restauration

132-0984609

Annonceurs

Si vous ouvrez
le dimanche...
Si cette rubrique vous
intéresse...

Contactez-nous: 032/911 24 10



**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

VENTE: Appartement en propriété par étage

Date et lieu des enchères: jeudi 13 septembre 2001, à 10 h 15, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: NEUCHÂTEL

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 12510/U, plan folio 253, 59/1000 de part de copropriété sur l'immeuble N 12617. Avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

Etage: 4e: appartement Est de quatre chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un WC séparé, un balcon 98 m²
plus les locaux annexes suivants:
rez: annexe U1, cave 2 m². Combles: annexe U2, galetas 10 m², sis Jean-de-la-Grange 10-12, 2000 Neuchâtel.

Total surface 110 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 195.000.-
de l'expert 2001 Fr. 218.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 12617: jardin (717 m²), accès, place (511 m²), habitation (476 m²) No de construction 528, sis rue Jean-de-la-Grange 10-12, 2000 Neuchâtel.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er}, 2^e, 3^e rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 10 heures, sur rendez-vous avec la gérance Régie Jouval SA, Raffinerie 1, 2000 Neuchâtel, tél. 032/723 08 88.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098333/DUO



**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

VENTE: Appartement en PPE

Date et lieu des enchères: Vendredi 14 septembre 2001, à 10 heures, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: Le Landeron

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 7803/G, 130/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 7792. Avec droits spéciaux sur les locaux suivants:
Etage: 2^e: Appartement Est de quatre chambres, une cuisine, une salle de bains, un hall, un balcon 77 m² plus le local annexe suivant: Rez inf: Annexe G1, cave 8 m² sis Russie 41, 2525 Le Landeron.

Total surface 85 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 79.000.-
de l'expert 2001 Fr. 91.000.-

Désignation de l'article de base

Articles No 7792 jardin (248 m²), habitation (174 m²) No de construction 863 sis la Russie 41, 2525 Le Landeron.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 15 heures, sur rendez-vous avec la gérance Régie Immobilière Jouval S.A., Raffinerie 1, 2001 Neuchâtel, 032/723 08 88.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098343/DUO



**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

VENTE: Appartement en propriété par étage

Date et lieu des enchères: jeudi 13 septembre 2001, à 8 h 45, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: NEUCHÂTEL

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 12508/S, plan folio 253, 58/1000 de part de copropriété sur l'immeuble N 12617. Avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

Etage: 4e: appartement Centre-Ouest de quatre chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un WC, un WC séparé, deux balcons 96 m²

plus les locaux annexes suivants:
rez: annexe S1, cave 2 m², S2, cave 1 m².
Combles: annexe S3, galetas 32 m², sis Jean-de-la-Grange 10-12, 2000 Neuchâtel.

Total surface 131 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 191.000.-
de l'expert 2001 Fr. 235.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 12617: jardin (717 m²), accès, place (511 m²), habitation (476 m²) No de construction 528, sis rue Jean-de-la-Grange 10-12, 2000 Neuchâtel.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er}, 2^e, 3^e rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 10 heures, sur rendez-vous avec la gérance Régie Jouval SA, Raffinerie 1, 2000 Neuchâtel, tél. 032/723 08 88.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098331/DUO



**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

VENTE: HÔTEL, CAFÉ, RESTAURANT

Date et lieu des enchères: Mardi 11 septembre 2001, à 10 h, à Môtiers, salle du Tribunal.

CADASTRE: COUVET

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3200, plan folio 109, Habitation, café (283 m²), accès, place (75 m²) sis rue St-Gervais 10, à 2018 Couvet.

Total surface: 358 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 719.000.-
de l'expert 2001 Fr. 160.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er}, II^{me}, III^{me} rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 10 heures, sur rendez-vous avec l'office des poursuites, av. Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032 / 919 61 09.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098345



**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

VENTE: Appartement en propriété par étage

Date et lieu des enchères: jeudi 13 septembre 2001, à 11 heures, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: NEUCHÂTEL

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 12294/X, plan folio 3,7 29/1000 de part de copropriété sur l'immeuble N 9211. Avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

Etage: 4e: appartement Sud-Est de deux chambres, une cuisine, une salle de bains, un hall, un balcon 38 m²

plus le local annexe suivant:
sous-sol: annexe X1, cave 2 m² sis rue des Parcs 115, 2000 Neuchâtel.

Total surface 39 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 136.000.-
de l'expert 2001 Fr. 115.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 9211: place-jardin (413 m²), logements, restaurant, magasins (546 m²), sis rue des Parcs 115, 2000 Neuchâtel.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 11 heures, sur rendez-vous avec la gérance Régie Immobilière Jouval SA, Raffinerie 1, 2000 Neuchâtel, tél. 032/723 08 88.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098337/DUO



**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

VENTE: Appartement en propriété par étage

Date et lieu des enchères: Jeudi 13 septembre 2001, à 17 heures, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: Neuchâtel

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 12299/AC, Plan folio 37 18/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 9211. Avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

Etage: 4^e: Appartement Centre-Sud de une chambre, une cuisine laboratoire, une salle de bains, un balcon 38 m² plus le local annexe suivant:

Sous-sol: Annexe AC1, cave 1 m² sis rue des Parcs 115, 2000 Neuchâtel.

Total surface 39 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 82.000.-
de l'expert 2001 Fr. 62.000.-

Désignation de l'article de base

Articles No 9211 Place-jardin (413 m²), logements, restaurant, magasins (546 m²), sis rue des Parcs 115, 2000 Neuchâtel.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 11 heures, sur rendez-vous avec la gérance Régie Immobilière Jouval SA, Raffinerie 1, 2000 Neuchâtel, 032/723 08 88.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098341/DUO

DIVERS

du 2 au 19 Navigation
Lacs de Neuchâtel et Morat SA

Août

Quinzaine Mexicaine sauf les lundis
Animation musicale: Alfredo Quesnel

du 21 au 31

Août

Quinzaine Holiday sauf les lundis
Animation musicale: Duo Crescendo

POUR TOUTES NOS QUINZAINES:
Neuchâtel départ 20h 00 / arrivée 22h 40
Restauration typique en supplément
Adultes: CHF 21.- Enfants 6-16 ans: CHF 10.50
Abonn. 1/2 tarif CFF: CHF 15.40

Réservation indispensable
032 729 96 00
www.navig.ch

Défi TBS avec Michel Desjoyeux
vainqueur du Vendée Globe 2001

Rendez-vous le **23 août 2001 à 17h 00**
au Port de Neuchâtel
En appelant le 032 729 96 00 gagnez 100 places
gratuites sur le M/s Fribourg pour assister au défi!
Dédicace de posters à 18h 45
à la boutique du Port (pédalos)

028-317029/DUO

OFFRES D'EMPLOI

Pour nos différents départements techniques, nous recherchons:

- Mécaniciens
- Dessinateurs
- Régleurs sur CNC
- Chef de fabrication

Ecrire sous chiffres H 132-98846 à Publicitas S.A.,
case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

132-098846

malades chroniques.
aider, là où personne
ne le fait plus, les
malades de longue durée
dépendent de
notre soutien.
dons sur
c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

Matelas installés à la Maison du peuple

Sans-papiers ■ Le nouveau collectif neuchâtelois occupe l'édifice. Soutenu par de nombreuses personnalités de gauche, il compte y rester longtemps, en bonne harmonie avec la population

Par
Françoise Kuenzi

La Maison du peuple est occupée: l'imposant édifice chaux-de-fonnier, sis rue de la Serre 68, est désormais squatté par une quinzaine de sans-papiers du canton de Neuchâtel, qui ont annoncé la nouvelle hier soir en ouverture d'une grande fête populaire, qui a rassemblé quelque 300 personnes. «La décision a été prise par eux, et uniquement par eux», relevait Achille Renaud, secrétaire du jeune collectif neuchâtelois. C'est à 18h30 que l'annonce

officielle a été faite, avec un brin d'émotion, par Stéphane, ressortissant du Burkina Faso: «Cette maison est ouverte à tous, pas seulement aux Neuchâtelois, mais aussi aux sans-papiers de toute la Suisse. C'est la Maison du peuple, elle appartient au peuple, elle appartient à nous tous.» Les coordinateurs du mouvement avaient tout prévu pour que l'annonce soit immédiatement relayée par les médias: les télévisions romande et allemande étaient présentes, en direct, et des slogans en allemand étaient affichés dans la salle.

Car le mouvement des sans-papiers, après Lausanne, Fribourg et La Chaux-de-Fonds, est appelé à s'étendre: «Des groupes sont en train de se constituer, notamment à Genève, relevait un membre du collectif de Saint-Paul, et ça bouge en Suisse alémanique aussi.»

Appuis politiques

Côté politique, la gauche a clairement manifesté son appui: présidente du SSP neu-



Le conseiller national Fernand Cucho, ici interrogé par la télévision, a apporté son soutien au mouvement des sans-papiers.

PHOTO MARCHON

châtelois, Marianne Ebel a annoncé le soutien du syndicat à l'occupation de la Maison du peuple. Le SIB, par son comité central, a lui aussi pris une position favorable, tout comme l'USS. Solidarités, le POP et les Verts appuient également le collectif neuchâtelois. Le conseiller national Fernand Cucho a fait chorus, tout comme la conseillère communale de La Chaux-de-Fonds Claudine Staehli-Wolf, qui soutient la lutte, a-t-elle précisé, à titre personnel. En fin de soirée, la conseillère nationale socialiste Valérie Garbani était aussi attendue pour prendre position et apporter, sinon un soutien de son parti, du moins un appui personnel.

Déposez vos papiers!

Des appuis, le collectif en aura besoin: hier soir, les curieux et les sympathisants étaient appelés à s'inscrire sur des listes pour participer aux permanences tournantes, indiquant un jour de la semaine où ils pourraient venir à la Maison du peuple. En effet, des piquets seront assurés par plusieurs associations et partis de gauche, pour gérer l'approvisionnement en nourriture et tout l'aspect logistique.

A l'entrée, les sympathisants recevaient un autocollant où il était écrit: «Nous sommes tous des sans-papiers». En échange, ils étaient priés de... déposer symboliquement leurs cartes d'identités, passeports et autres permis de conduire. «C'est un acte symbolique, qui montre notre solidarité, mais aussi un garde-fou au cas où les autorités décideraient d'intervenir: ce soir, nous sommes tous des sans-papiers», clamait Achille Renaud. Pas grand-chose à craindre ces prochains jours du côté de la police (lire encadré), d'autant que le collectif n'est pour l'heure fort que d'une quinzaine d'étrangers. Mais il pourrait grossir: à Fribourg, le délai fixé pour libérer l'église de Saint-Paul échoit lundi. En cas d'expulsion forcée, les membres du collectif, qui étaient venus nombreux hier, pourraient déménager à La Chaux-de-Fonds.

Mais la Maison du peuple ne sera pas pour autant réservée aux étrangers: les associations qui y tiennent leurs lotos, les organismes divers qui s'y rendent régulièrement sont invités poursuivre leurs activités. Le tout dans une ambiance qui se vaudra joyeuse et multi-

culturelle. D'ailleurs, dans deux semaines, il y devrait y avoir le grand banquet de la Braderie... /FRK

Avis urgents



SITE DE CERNIER

Jardins musicaux

4 concerts complets
N'attendez pas pour réserver vos places!

Tél. 032/853 86 01



SITE DE CERNIER

Vendredi 24 et samedi 25 août

Soirées succulentes "découverte des sens..."

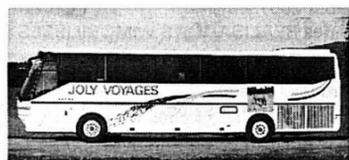
Tél. 032/853 86 01

Pas d'intervention policière

La police n'interviendra pas dans l'immédiat pour déloger les sans-papiers. Contacté hier soir, le conseiller communal Georges Jeanbourquin a assuré que les occupants pouvaient, ces prochains jours, dormir tranquilles. «J'ai avisé la gérance des immeubles communaux pour savoir si la salle devait accueillir ce week-end d'autres locataires et les faire avertir le cas échéant.

Mais il est clair que le problème des sans-papiers est politique, que des solutions doivent être trouvées à l'échelon fédéral, et que l'on ne va pas intervenir, au niveau de la police, à moins qu'il y ait des débordements sur la voie publique.» A plus long terme, la question n'est évidemment pas résolue: «Le Conseil communal se réunira la semaine prochaine, et il faudra attendre ses conclusions.» /frk

DIVERS



Joly voyages

2345 LES BREULEUX - Tél. 032/954 13 83

VOYAGES EN CAR

VALLÉE DU DESSOUBRE

le dimanche 23 septembre 2001

Voyage en car et repas de midi Fr.49.-

ROMÉO ET JULIETTE À STRASBOURG

le samedi 13 octobre 2001

Voyage en car et entrée au spectacle de 15 heures

Fr. 137.- et Fr. 155.-

REPAS DE CHASSE À PFETTERHOUSE

le dimanche 14 octobre 2001

Voyage en car et repas de chasse Fr. 51.-

EURODISNEY ET PARIS

du 26 au 28 octobre 2001

Voyage en car, 1 nuit d'hôtel, entrée à Eurodisney et visite panoramique de Paris

Adulte Fr. 245.- Enfants 3-11 ans Fr. 165.-

VACANCES D'AUTOMNE EN ESPAGNE

Une semaine sur la Costa Brava

Voyages en car, hôtel *** avec demi-pension

Adulte dès Fr. 395.- Enfant jusqu'à 12 ans 50%

PROGRAMMES DÉTAILLÉS ET INSCRIPTIONS AU 032/954 13 83 014-063437

IMMOBILIER

132-098148/DUO



A vendre à Fontainemelon

Immeuble locatif et commercial

comprenant

- 1 surface commerciale avec dépôt
- 1 appartement de 3 pièces
- 2 bureaux + dépendances
- possibilité d'aménagement des combles

Pour plus d'informations:

Coop Immobilier AG

Région Suisse Romande

Av. des Portes-Rouges 55, 2000 Neuchâtel

Téléphone +41 32 729 97 30

Fax +41 32 729 97 37

Coop Immobilier AG

CHAUX-DE-FONDS

Rue Jaquet-Droz 12a

2½ pièces Spacieux

- Frs 711.- ch. incl.
- libre de suite, ou à convenir
- cuisine agencée
- appartement rafraîchi
- au 6ème étage
- immeuble avec ascenseur
- excellente situation au coeur de la ville
- à proximité des transports publics et des commerces

wincasa

Services Immobiliers

Stéphane Quartier

Téléphone 032 723 09 17

stephane.quartier@wincasa.ch

www.wincasa.ch

ENSEIGNEMENT

INTERLANGUES

L'INSTINCT DE LA LANGUE

COURS INTENSIFS

français - allemand - anglais

tous les niveaux

préparation aux examens de

Cambridge, Goethe-Institut,

Alliance Française

Tous les jours 08h30 - 11h30

Début tous les lundis

La Chaux-de-Fonds Neuchâtel

Pl. de l'Hôtel-de-Ville 6 Grand'Rue 1A

Tél. 032-968 72 68 Tél. 032-724 07 77

www.interlangues-ecole.ch

Publicité intensive, Publicité par annonces

Reprise des cours

Ecole de danse classique

Claquettes Moderne Jazz

Hélène MEUNIER

Agréée de Royal Academy of London

ENFANTS DÈS 4 ANS • DEGRÉS DÉBUTANTS-AVANCÉS, TOUTES DISCIPLINES

Pour adultes

Classes: classique, moderne, claquettes et stretching

Inscriptions et renseignements: Studio: Serre 68,

2300 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032/913 00 35 ou 032/968 14 55

Reprise des cours

132-098880



UNIVERSITÉ POPULAIRE JURASSIENNE

Du 27 au 30 août 2001: début des nouveaux cours de langues de l'UP

Allemand, anglais, espagnol, français, italien. Acquisition de bases, perfectionnement et maintenance.

Inscrivez-vous sans tarder au:

Tél. 492 29 29, fax 492 32 23

e-mail upjura@vtx.ch Internet: www.upjura.ch

160-736667

IMMOBILIER

À REMETTRE Centre ville de La Chaux-de-Fonds Salon de coiffure

reprise et loyer modérés

Tél. 079/486 53 83

132-098992

A louer aux Brenets

132-098741

1 appartement de luxe 335 m²

sur 3 niveaux, 5 pièces, cheminée de salon, garages, places de parc, jardin.

Fr. 2000.- + Fr. 320.- de charges.

à La Chaux-de-Fonds, centre ville

1 appartement de 135 m²

2^e étage, 6 pièces. Agencé.

Fr. 1400.- + Fr. 220.- de charges.

au Locle, centre ville

600 m² de locaux

pour des bureaux. Prix à discuter.

1 appartement de 2 pièces refait.

Fr. 600.- + Fr. 100 de charges.

Faire offres sous chiffres P 132-98741, à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

GASTRONOMIE

鴻運酒樓 HUNG - WAN
CAFE - RESTAURANT CHINOIS
Rue du Locle 3b, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/926 95 50

OFFRE SPÉCIALE

Nous vous offrons une bouteille de vin chinois (5 dl)

pour accompagner votre repas du soir jusqu'au 20 août

(min. 2 personnes)

Ouvert tous les jours

Parking derrière le restaurant

132-098953

Aidez celui qui en a besoin... Donnez votre sang, sauvez des vies

**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

VENTE: Bureaux en PPE

Date et lieu des enchères: Vendredi 14 septembre 2001, à 9 heures, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: Marin-Epagnier
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 2923/S, Plan folio 6, 58/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2826, avec droits spéciaux sur:
Etage: 2^e: Bureaux avec W.-C. et passerelle. Sis en Pellu, Gare 13, 2074 Marin-Epagnier
Total surface 296 m²
Estimations: cadastrale 1995 Fr. 575.000.-
de l'expert 2001 Fr. 325.000.-

Désignation de l'article de base

Articles No 2826 jardin (590 m²), pré-champ (35m²), accès, place (4641 m²), Entrepôt, bureau No de construction 765, Rue de la Gare 13 (4'582 m²) Partie de entrepôt No de construction 671, Route de Bellevue (19 m²), 2074 Marin-Epagnier.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} rang.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le mercredi 22 août 2001 à 11 heures, sur rendez-vous avec la gérance Optigestion S.A., Case postale 152, Allée du Bied 52, 2013 Colombier, 032/843 41 18.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098347/DUO

**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

VENTE: VILLA

Date et lieu des enchères: Vendredi 14 septembre 2001, à 11 h, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: LE LANDERON
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 5861, plan folio 55 Habitation (155 m²), place-jardin (1114 m²) sis Les Vernets 48, à 2525 Le Landeron.
Total surface: 1269 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 307.000.-
de l'expert 2001 Fr. 355.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} rang.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le jeudi 23 août 2001 à 10 heures, sur rendez-vous avec l'Office des poursuites, av. Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032 / 919 61 09.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098344

**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

**VENTE: Appartements en PPE,
garages indépendants**

Date et lieu des enchères: mercredi 12 septembre 2001, à 16 heures, Hôtel-de-Ville, Salle du Conseil général, rue Louis-Favre 37, à Boudry.

CADASTRE: BOUDRY
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 5267, plan folio 220, VAUVILLIERS, pré-champs (1734 m²), bois (1566 m²), habitation, garages (479 m²), sis Philippe-Suchard 44-46, 2017 Boudry.
Immeuble 3779 m²
Total surface
Estimations pour les parcelles 5267 et 5269:
cadastrale 2001 Fr. 4.413.000.-
pour tout l'ensemble
de l'expert 2001 Fr. 4.440.000.-
pour les deux parcelles

CADASTRE: BOUDRY
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 5269, plan folio 220, LES GILLETTES, place-jardin (383 m²), partie de garage (4 m²).
Immeuble 387 m²
Total surface

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 14 heures, sur rendez-vous avec la gérance Azimut S.A., Gérance d'immeubles, Ernest-Roulet 1, 2034 Peseux, tél. 032/731 51 09.

Les articles susmentionnés seront vendus en bloc.
Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098325/DUO

**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

**VENTE: Appartement en propriété
par étage**

Date et lieu des enchères: jeudi 13 septembre 2001, à 9 h 30, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: NEUCHÂTEL
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 12509/T, plan folio 253 58/1000 de part de copropriété sur l'immeuble N 12617. Avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

Etage: 4e: appartement Centre-Est de quatre chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un WC-douche, un WC séparé, deux balcons (réunis en un seul) 96 m² plus les locaux annexes suivants:
rez: annexe T1, cave 2 m², T2, cave 1 m².
Combles: annexe T3, galetas 22 m², sis Jean-de-la-Grange 10-12, 2000 Neuchâtel.
Total surface 121 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 191.000.-
de l'expert 2001 Fr. 218.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 12617: jardin (717 m²), accès, place (511 m²), habitation (476 m²) No de construction 528, sis rue Jean-de-la-Grange 10-12, 2000 Neuchâtel.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er}, 2^e, 3^e rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 10 heures, sur rendez-vous avec la gérance Régie Jouval SA, Raffinerie 1, 2000 Neuchâtel, tél. 032/723 08 88.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098332/DUO

**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

VENTE: Restaurant et habitation

Date et lieu des enchères: mercredi 12 septembre 2001, à 10 heures, Hôtel-de-Ville, Salle du Conseil général, rue Louis-Favre 37, à Boudry.

CADASTRE: CORCELLES-CORMONDRECHE
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3738, plan folio 1, habitation-restaurant (236 m²), atelier (54 m²), place-jardin (98 m²), place-jardin (12 m²), sis Grand-Rue 39 à 2036 Corcelles.
Total surface 400 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 1.430.000.-
de l'expert 2001 Fr. 660.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 11 heures, sur rendez-vous avec l'Office des poursuites, avenue Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/919 61 09.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098324/DUO

**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

**VENTE: APPARTEMENT EN
PROPRIÉTÉ PAR ÉTAGE**

Date et lieu des enchères: Jeudi 13 septembre 2001, à 16h15, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: NEUCHÂTEL
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 12298/AB, plan folio 37 36/1000 de part de copropriété sur l'immeuble N 9211. Avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

Etage: 4e: Appartement Sud-Ouest de trois chambres, une cuisine, une salle de bains, un hall, un balcon 81 m² plus le local annexe suivant:
S.-sol: Annexe AB1, cave 2 m² sis rue des Parcs 115, 2000 Neuchâtel.
Total surface: 83 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 172.000.-
de l'expert 2001 Fr. 145.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 9211, Place-jardin (413 m²), logements, restaurant, magasins (546 m²), sis rue des Parcs 115, 2000 Neuchâtel.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 11 heures, sur rendez-vous avec la gérance Régie Immobilière Jouval SA, Raffinerie 1, 2000 Neuchâtel, 032/723 08 88.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098340/DUO

**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

**VENTE: Appartement en propriété
par étage**

Date et lieu des enchères: jeudi 13 septembre 2001, à 8 heures, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: NEUCHÂTEL
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 12507/R, plan folio 253, 59/1000 de part de copropriété sur l'immeuble N 12617. Avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

Etage: 4e: appartement Ouest de quatre chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un WC, un balcon 98 m² plus les locaux annexes suivants:
rez: annexe R1, cave 2 m². Combles: annexe R2, galetas 12 m², sis Jean-de-la-Grange 10-12, 2000 Neuchâtel.
Total surface 112 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 195.000.-
de l'expert 2001 Fr. 255.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 12617: jardin (717 m²), accès, place (511 m²), habitation (476 m²) No de construction 528, sis rue Jean-de-la-Grange 10-12, 2000 Neuchâtel.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er}, 2^e, 3^e rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 10 heures, sur rendez-vous avec la gérance Régie Jouval SA, Raffinerie 1, 2000 Neuchâtel, tél. 032/723 08 88.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098330/DUO

**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

VENTE: Villa avec garage

Date et lieu des enchères: vendredi 14 septembre 2001, à 9 heures, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (Salle des ventes, 2^e étage).

CADASTRE: LA CHAUX-DE-FONDS
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 11829 plan folio 65, CHEMIN DE PIERRE-GRISE, 2346 m², place-jardin (2136 m²), habitation (149 m²), garage (61 m²) sis Chemin de Pierre-Grise 27, à 2300 La Chaux-de-Fonds.
Total surface 2346 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 672.000.-
de l'expert 2001 Fr. 785.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s): créancier légal privilégié.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 10 heures, sur rendez-vous avec l'Office des poursuites, avenue Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/919 61 09.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098329/DUO

**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

**VENTE: APPARTEMENT EN
PROPRIÉTÉ PAR ÉTAGE**

Date et lieu des enchères: Jeudi 13 septembre 2001, à 15h30, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: NEUCHÂTEL
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 12297/AA, plan folio 37 30/1000 de part de copropriété sur l'immeuble N 9211. Avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

Etage: 4e: Appartement Nord-Ouest de trois chambres, une cuisine, une salle de bains, un réduit, un hall 67 m² plus le local annexe suivant:
S.-sol: Annexe AA1, cave 2 m² sis rue des Parcs 115, 2000 Neuchâtel.
Total surface: 69 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 142.000.-
de l'expert 2001 Fr. 134.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 9211, place-jardin (413 m²), logements, restaurant, magasins (546 m²), sis rue des Parcs 115, 2000 Neuchâtel.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 11 heures, sur rendez-vous avec la gérance Régie Immobilière Jouval SA, Raffinerie 1, 2000 Neuchâtel, 032/723 08 88.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098339/DUO

Assiette et bon accueil au menu

Repas de l'écolier ■ Une nouvelle prestation pour les familles voit le jour à La Chaux-de-Fonds; démarrage lundi dans les locaux de l'ancienne Ecole ménagère

Par
Léo Bysaeth

«**C**ela s'appelle «Repas de l'écolier», mais ce n'est pas seulement un repas, c'est aussi un prétexte à la rencontre sociale». En une phrase, Jean-Marie Tran, responsable du Centre d'animation et de rencontre (CAR), a défini hier en conférence de presse l'une des principales caractéristiques de la nouvelle prestation offerte par la Ville aux écoliers.

Dès lundi, les locaux de l'ancienne Ecole ménagère, Charrière 2b, accueilleront les écoliers inscrits pour le repas de midi. Pour le moment, vingt demandes ont été enregistrées. Au total, les locaux peuvent accueillir une trentaine de convives.

Didier Berberat, directeur de l'Instruction publique, s'est félicité de cet «exemple réussi de collaboration». Outre le groupe de travail, de nombreuses personnes et instances communales se sont impliquées à fond: CAR, Foyer de l'écolier,

Instruction publique, Affaires culturelles, Service d'hygiène, Travaux publics, Hôpital, Police, bénévoles de la Croix-Rouge.

Cette nouvelle prestation est une expérience pilote que la Ville va mener sur une période de trois ans. La rénovation des lieux – indispensable vu leur état de vétusté avancée – n'a coûté qu'une trentaine de milliers de francs, pour un résultat tout à fait convaincant. Les enfants disposent de deux étages plus une terrasse pour s'ébattre à l'extérieur.

Les repas coûtent entre cinq et huit francs selon une grille de calcul basée sur le revenu des parents, selon un modèle éprouvé. «C'est l'offre la plus sociale de Suisse romande», ont souligné les promoteurs du projet. En principe, les inscriptions se font pour un semestre, mais il est possible de le faire pour une période plus limitée ou pour des jours isolés.

Les repas seront préparés à l'Hôpital. Evelyne Loizeau, diététicienne, a présidé à la

réflexion de base. L'objectif n'est pas seulement d'offrir aux enfants une alimentation variée et équilibrée: «La notion de plaisir est importante. Les enfants vont rencontrer des alimentations dont ils n'ont pas l'habitude», a-t-elle expliqué. A l'écoute des besoins des usagers, la cuisine de l'Hôpital pourra préparer des repas végétariens ou adaptés à des situations particulières (allergies, intolérances, régimes liés aux croyances, aux convictions ou aux choix de chacun). Melchior Gruber, chef de cuisine, veillera à la confection des menus dans les règles de l'art.

Service de patrouilleurs assuré

La responsabilité du Repas de l'écolier a été confiée à Gisèle Dessarzin, éducatrice de la petite enfance, diplômée de l'Ecole d'études sociales et pédagogiques de Lausanne. Elle sera secondée par deux monitrices et un moniteur. Situés à la jonction des rues



Dans les locaux rafraîchis de l'ancienne Ecole ménagère: (de gauche à droite) Evelyne Loizeau, diététicienne, Jean-Marie Tran (CAR), Lise Berthet, Didier Berberat, Sylvie Schaad (Foyer de l'écolier), Gisèle Dessarzin (éducatrice).

PHOTO MARCHON

Charrière, les locaux accueillant se trouvent à moins de huit minutes à pied de trois collèges primaires: Numa-Droz, Citadelle, Charrière. Les enfants en provenance d'autres collèges sont aussi les bienvenus.

Les moniteurs assureront un service de patrouilleurs pour faire traverser les enfants sur la rue du Versoix. Des pan-

neaux de signalisation – prochainement surmontés d'un flash orange – renforceront la sécurité. Planifiée, mais pas encore posée, une barrière sera montée le long du trottoir. /LBY

Repas de l'écolier, lu-ve, 11h30-13h30; inscriptions auprès du CAR: 032 967 64 90, entre 8h et 11h30

EN BREF

ABUS SEXUEL ■ Enseignant révoqué. Mis à pied début juin pour abus sexuel envers une mineure, un enseignant chaux-de-fonnier a été révoqué avec effet immédiat le 29 juin par la Commission scolaire, présidée par le directeur de l'Instruction publique de la Ville, Didier Berberat. La mesure fait l'objet d'un recours formulé par le mandataire de l'intéressé. Un autre recours a également été formulé sur la première décision prise, qui incluait la suspension du salaire de l'enseignant. L'affaire est désormais entre les mains du Dipac, qui statuera. /lby

Service d'Incendie et de Secours des Montagnes neuchâtelaises

Depuis jeudi à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe d'ambulanciers de piquet au poste permanent du SIS est intervenue cinq fois sur le territoire de La Chaux-de-Fonds pour deux malaises – le Smur a été engagé une fois – un transport de malade et deux ambulances pour un accident de la route. Rien de grave toutefois. /réd

Projet ambitieux pour le KCE

Espéranto ■ La Chaux-de-Fonds accueillera un congrès international en 2003. Cet été, le contenu des cours fait la part belle à la culture

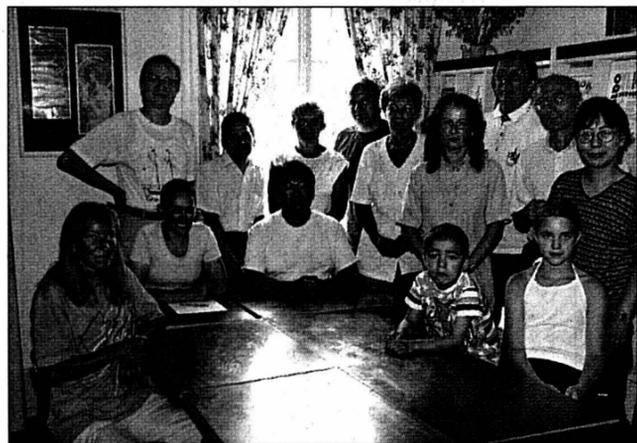
En 2003, La Chaux-de-Fonds accueillera le Congrès international d'espéranto. Le comité du Centre culturel espérantiste (KCE) a donné son feu vert. Quelque 300 personnes seront attendues. Pour Giorgio Silfer, coordinateur des cours d'été du KCE, il s'agit «peut-être du projet le plus ambitieux du KCE jusqu'à présent», puisque jamais le stade des

100 personnes n'avait été atteint. C'est une confirmation. La Chaux-de-Fonds est très connue dans les milieux espérantistes. La métropole des Montagnes neuchâtelaises «a une dimension de cité idéale, un titre de ville à la campagne qui n'est pas usurpé», précise Giorgio Silfer. Tous ceux qui passent ici apprécient beaucoup les services, la vie mondaine, etc.»

C'est encore le cas cet été. Des Asiatiques – «presque une petite invasion» –, des Latino-Américains, des Français, des Italiens, des Polonais, des Bulgares et d'autres encore participent aux cours d'été du KCE. Un point commun: l'envie de communiquer. Elle serait bien plus difficile si chacun parlait uniquement dans sa langue maternelle.

Du débutant à l'universitaire, chacun y trouve son compte, explique Giorgio Silfer. «L'ambiance est internationale, même transnationale.» Espagnols, Italiens ou Suisses dialoguent tous en espéranto. Les participants ne se contentent pas de pratiquer cet idiome. Ils le cultivent. Le spectre est large, de la littérature originale, très

riche, jusqu'au rock. Même Georges Brassens a été traduit et interprété. Et Giorgio Silfer de souligner qu'un cours de sociologie a été distillé. Le professeur Walter Zelazny s'est penché sur «l'espéranto en tant que phénomène social et pas seulement linguistique». Ce sont quatre cours en plus qui ont été donnés cette année par rapport à 2000. /DAD



Les cours d'été du Centre culturel espérantiste réunissent de nombreuses nationalités. PHOTO GALLEY

Une langue qui n'agonise pas

Les cours attirent un certain nombre d'étrangers en ville de La Chaux-de-Fonds. C'est le cas de Yoshie et Alain Laufenburger. Lui est alsacien, elle est japonaise. Ils sont tous deux professeurs de langue au pays du Soleil levant.

Avec leurs enfants Tomoya et Elio, ils séjournent à La Chaux-de-Fonds. L'aîné des garçons et sa mère suivent les cours d'été. Le père, lin-

guiste, a mordu à l'hameçon il y a environ un an et demi. Ne croyant plus à l'anglais comme langue internationale, il a été surpris par la richesse culturelle de cette langue créée en 1887 par un Polonais du nom Lazare Zamenof.

«Je croyais l'espéranto à l'agonie, j'avais tort», explique Alain Laufenburger. Selon lui, pour un non-Européen, il est beaucoup plus facile à

apprendre que l'anglais. Son épouse abonde dans ce sens et, ajoute-t-elle, «ça permet de faire des expériences, de communiquer». Son mari juge aussi qu'une traduction en espéranto d'un ouvrage russe lui permet de mieux sentir l'essence du propos. Le traducteur traduit un texte qui est écrit dans sa langue, confie-t-il. «Il est très libre et il sent mieux le texte.» /dad

Toujours bloqués!

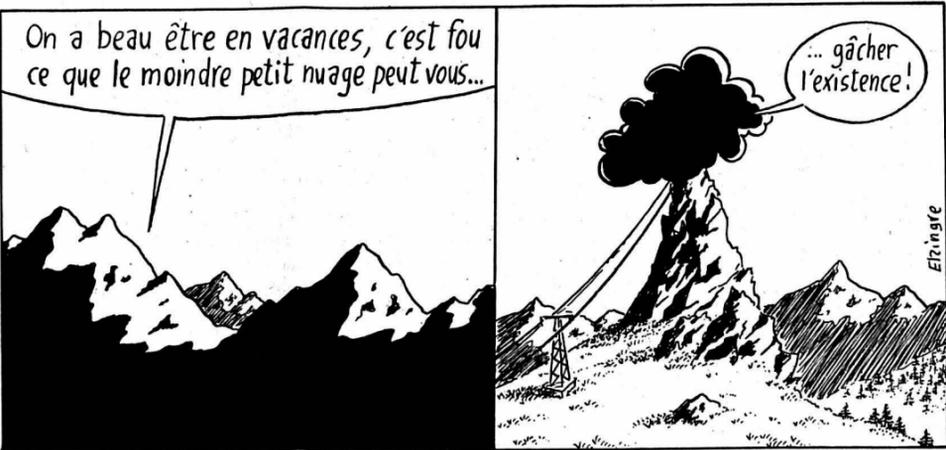
Travaux ■ Oppositions pas levées pour la H20

Le Conseil communal de La Chaux-de-Fonds et le Conseil d'Etat se sont rencontrés mercredi pour leur traditionnel rendez-vous annuel. Ils ont évoqué la construction de la future H20 qui reliera la métropole des Montagnes au Locle. Les travaux n'ont toujours pas pu débuter car des

oppositions, notamment celle de l'ATE, sont toujours pendantes.

Par ailleurs, l'exécutif chaux-de-fonnier peut compter sur l'Etat en matière de soutien à des projets d'infrastructure ou d'équipement dans les Montagnes neuchâtelaises, «afin de donner au haut du canton un souffle nouveau». /réd

LE DUO DU BANC



LA VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Permanence médicale, poste de police: 913 10 17.
- Pharmacie d'office: de la Gare, Léopold-Robert 68, sa jusqu'à 19h30, di et jours fériés 10h-12h30/17h-19h30 (en dehors de ces heures 913 10 17).
- Turbinage: Châtelot: sa, 10-12h, 1 turbine. Di 0-24h, 0 turbine (sous réserve de modification). Répondeur: 913 41 36.
- Contrôle de champignons: sa/di 10h30-11h30/19-20h, Place du Marché, Kiosque.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la Ville: lu 16-19h, ma-ve 10-12h/16-19h, jusqu'au 18.8.
- Bibliothèque des Jeunes: rue de la Ronde, lu-ve 15-18h, jusqu'au 18.8; rue Président-Wilson, fermeture jusqu'au 18.8.

PISCINES

- Piscine des Arêtes: lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me/ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.
- Piscine des Mélézes: tous les jours 9-20 heures.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Kermesse Home les Arbres de 10h à 17h.
- Villa Turque, rue du Doubs 167, ouverte au public de 11h à 16h.
- Cox'Ice Club Concentration de VW coccinelles, place des Six-Pompes, dès 10h, jeux et concours divers, restauration, départ pour le rallye touristique à 14h15. Dès 20h30, démonstration de danse country par un groupe de Genève.
- MBA Francia, visions de La Chaux-de-Fonds, 18h.

DEMAIN

- MBA Charles Humbert, tradition et modernité, visite commentée, 10h30.
- Cox'Ice Club Concentration de VW coccinelles, place des Six-Pompes, dès 10h, jeux divers, dès 11h, grand défilé sur le Pod, dès 14h, élection de la plus belle coccinelle par le public. Remise des prix vers 15h30.

**VENTE: APPARTEMENT EN
PROPRIÉTÉ PAR ÉTAGE**

Date et lieu des enchères: Jeudi 13 septembre 2001, à 14 h, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: NEUCHÂTEL

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 12295/Y, plan folio 37 25/1000 de part de copropriété sur l'immeuble N 9211. Avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

Etage:

4e: Appartement Nord-Est de deux chambres, une cuisine, une salle de bains, un hall 53 m²

plus le local annexe suivant:

S.-sol: Annexe Y1, cave 2 m² sis rue des Parcs 115, 2000 Neuchâtel.

Total surface: 55 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 114.000.-
de l'expert 2001 Fr. 110.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 9211, place-jardin (413 m²), logements, restaurant, magasins (546 m²), sis rue des Parcs 115, 2000 Neuchâtel.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 11 heures, sur rendez-vous avec la gérance Régie Immobilière Jouval SA, Raffinerie 1, 2000 Neuchâtel, 032/723 08 88.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098336/DUO

**VENTE: APPARTEMENT EN
PROPRIÉTÉ PAR ÉTAGE**

Date et lieu des enchères: Jeudi 13 septembre 2001, à 14h45, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: NEUCHÂTEL

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 12296/Z, plan folio 37 13/1000 de part de copropriété sur l'immeuble N 9211. Avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

Etage:

4e: Appartement Centre-Nord de une chambre, une cuisine laboratoire, une salle de bains, un hall 27 m²

plus le local annexe suivant:

S.-sol: Annexe Z, cave 1 m² sis rue des Parcs 115, 2000 Neuchâtel.

Total surface: 28 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 58.000.-
de l'expert 2001 Fr. 55.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 9211, Place-jardin (413 m²), logements, restaurant, magasins (546 m²), sis rue des Parcs 115, 2000 Neuchâtel.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 11 heures, sur rendez-vous avec la gérance Régie Immobilière Jouval SA, Raffinerie 1, 2000 Neuchâtel, 032/723 08 88.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098338/DUO

VENTE: Appartement d'une pièce en PPE

Date et lieu des enchères: Vendredi 14 septembre 2001, à 8 heures, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: Neuchâtel

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 10069/W, plan folio 45, COMBA BOREL, 25/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 10113, avec droits spéciaux sur:

Etage: 3^e: appartement d'une pièce, un tambour d'entrée, une salle de bains + W.-C., une cuisine-labo, loggia sis rue Bachelin 2a, 2000 Neuchâtel

Total surface 30 m²

Estimations: cadastrale 1995 Fr. 68.000.-
de l'expert 2001 Fr. 46.000.-

Désignation de l'article de base

Articles No 10113 Place - jardin (656 m²), habitation (419m²), garages, (237 m²),

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} et 2^e rang. Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le mercredi 22 août 2001 à 14 heures, sur rendez-vous avec la gérance Optigestion S.A., Case postale 152, Allée du Bied 52, 2013 Colombier, 032/843 41 18.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098346/DUO

OFFRES D'EMPLOI

Garage VAG (Audi - VW) à Bienne cherche tout de suite ou pour date à convenir

1 MÉCANICIEN AUTO

et

1 RÉPARATEUR AUTO

avec CFC. C'est avec plaisir que nous attendons votre offre.

Tél. 032 341 1261 (demander M. Gandolfo ou M. Gysling).

FOCH Automobiles SA
Rue du Faucon 43, 2502 Bienne.

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Urgent
cherchons

PERSONNE

pour peinture de masques de carnaval pour début septembre à mi-février. En cas de convenance mutuelle reconductible chaque année. Faire offre par écrit à:

Atelier DILDI
Rue du Progrès 2
2300 La Chaux-de-Fonds

132-098982

VENTE: Immeuble locatif

Date et lieu des enchères: mercredi 12 septembre 2001, à 9 heures, Hôtel-de-Ville, Salle du Conseil général, rue Louis-Favre 37, à Boudry.

CADASTRE: CORCELLES-CORMONDRÈCHE

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 841, plan folio 24, habitation (131 m²), place (13 m²), sis Grand-Rue 20 à 2036 Cormondrèche.

½ de part de copropriété sur l'immeuble No 704

½ de part de copropriété sur l'immeuble No 44

Total surface 144 m²

Parcelle No 704, plan folio 24, place (3 m²), sis Grand-Rue 20 à 2036 Cormondrèche.

Total surface 3 m²

Parcelle No 44, plan folio 24, place-jardin (139 m²), sis Grand-Rue 20 à 2036 Cormondrèche.

Total surface 139 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 335.000.-
de l'expert 2001 Fr. 416.000.-

pour les trois articles

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 10 heures, sur rendez-vous avec la gérance Groupe GECCO SA Neuchâtel, rue Saint-Honoré 3, 2001 Neuchâtel, tél. 032/727 75 00.

Les articles susmentionnés seront vendus en bloc.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098327/DUO

VENTE: Appartement en PPE

Date et lieu des enchères: mercredi 12 septembre 2001, à 14 heures, Hôtel-de-Ville, Salle du Conseil général, rue Louis-Favre 37, à Boudry.

CADASTRE: GORGIER

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 6224/B, plan folio 9, 74/10000 de part de copropriété sur l'immeuble No 4561, avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

Etage: 1^{er}: appartement Nord-Est de trois chambres, un hall, une cuisine-coin à manger, une salle de bains, une douche-WC, un balcon 126 m² plus local annexe suivant:
rez: cave B1 (9 m²), garage B2 (19 m²), sis Littoral 25, 2025 Chez-le-Bart.

Total surface 154 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 372.000.-
de l'expert 2001 Fr. 247.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 4561: place-jardin (1530 m²), habitation, garage (357 m²), habitation-garage (293 m²), sis Littoral 25, 2025 Chez-le-Bart.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 10 heures, sur rendez-vous avec l'Office des poursuites, avenue Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/919 61 09.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098323/DUO

**VENTE: Maison comprenant
2 ou 3 appartements**

Date et lieu des enchères: mercredi 12 septembre 2001, à 15 heures, Hôtel-de-Ville, Salle du Conseil général, rue Louis-Favre 37, à Boudry.

CADASTRE: BÔLE

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 1569, plan folio 103, habitation et garage (126 m²), remise (13 m²), jardin (1416 m²), accès, place (204 m²), sis Sentier du Ministre 22.

Total surface 1759 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 373.000.-
de l'expert 2001 Fr. 500.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09 ou avec la gérance Azimut SA.

Visite le vendredi 24 août 2001 à 14 heures, sur rendez-vous avec la gérance Azimut SA, Ernest-Roulet 1, à 2034 Pessex, au tél. 032/731 51 09.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098322/DUO

VENTE: Hôtel-restaurant

Date et lieu des enchères: Vendredi 14 septembre 2001, à 14 heures, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: Neuchâtel

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 7380, Plan folio 207, HÔTEL-RESTAURANT (398 m²) sis Faubourg du Lac 12 - Place Alexis-Marie-Piaget 12, 2000 Neuchâtel

Total surface 398 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 3.482.000.-
de l'expert 2001 Fr. 2.710.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} et 2^e et 3^e rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 août 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le jeudi 23 août 2001 à 14 heures, sur rendez-vous avec l'office des poursuites, av. Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032/919 61 09

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-098342/DUO



Huguenin-Sandoz

Nous concevons et fabriquons des plaquettes, supports et autres objets à haut niveau d'esthétique, destinés aux plus prestigieux points de vente et d'exposition du monde entier.

En prévision de la retraite prochaine du responsable, nous cherchons

un mécanicien chef d'atelier

Vos missions

- Organisation du travail et suivi du planning
- Conduite de l'atelier (personnel féminin et masculin)
- Réglage de machines conventionnelles
- Réglage de machines CNC (connaissances de programmation souhaitées)
- Fabrication d'outillages

Nous offrons

- Travail dans une petite équipe
- Prestations sociales d'une entreprise moderne
- Possibilités d'avancement
- Cadre de travail et ambiance agréables
- Horaire variable

Entrée en service

A convenir.
Les dossiers de candidature sont à adresser par écrit à:

Huguenin-Sandoz SA Av. de la Gare 11 CH-2013 Colombier
Tél. 032 / 843 81 81 Fax 032 / 843 81 43

132-97836/44

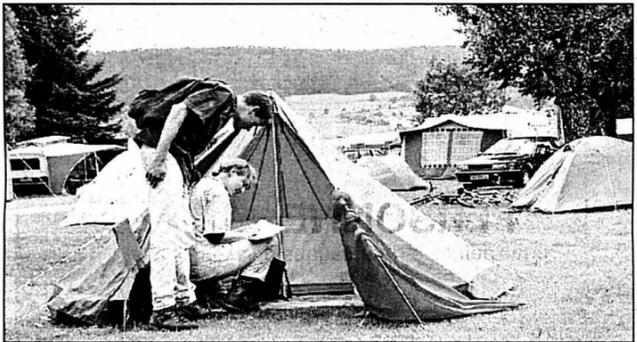
Bilan mitigé

Tourisme ■ La météo de juillet n'est pas étrangère à ce recul



L'Observatoire régional du tourisme vient de présenter un premier bilan de la fréquentation estivale en Franche-Comté. Si en juin 2001, celle-ci est «relativement satisfaisante, avec une clientèle étrangère plus nombreuse qu'en juin 2000», le mois de juillet marque le pas. Une météo instable et un déficit de clientèle enregistré pendant la première quinzaine n'auront pas permis de sauver un mois de juillet en demi-teinte. Sur les 85 professionnels du tourisme interrogés, 23% seulement estiment que la fréquentation a été supérieure à l'an dernier, contre 28% qui la jugent stable et 49% en baisse. Cette régression est à mettre essentiellement sur le compte de la clientèle française. En effet, 41% des prestataires ont noté «une régression des clientèles françaises, alors que celles-ci progressent pour seulement 20% des répondants». La fréquentation étrangère est, quant à elle, stable par rapport à juillet 2000

pour 50% des professionnels interrogés (en baisse pour 28%). Comme chaque été, ce sont les touristes hollandais qui forment la plus grande affluence. Viennent ensuite les Allemands, les Belges, les Anglais et... les Suisses. En zone de montagne, entre Haut-Jura et Haut-Doubs, le niveau de fréquentation est jugé «correct», malgré une baisse par rapport à juillet 2000: 42% des sondés ont jugé l'activité «bonne à très bonne». En revanche, l'activité baisse pour 32% des répondants, alors qu'elle progresse pour seulement 22% d'entre eux. Une tendance que confirme Luc Zacharias, directeur du camping nautique de Morteau: «L'an dernier, à cette époque, nous avions enregistré 4036 nuitées. Nous en sommes seulement à 3412 cette année. C'est la première année que je n'ai jamais réussi à faire le plein». Même si la note de conjoncture concernant août ne sera connue que le 6 septembre, on peut d'ores et déjà affirmer que le mois en cours n'est guère plus favorable en montagne. «Entre le 1er et le 15 août, on est également en baisse», confirme Luc Zacharias. /JFH



Depuis le début de saison, le camping de Morteau a enregistré une baisse estimée à cinq pour cent. PHOTO HAUSER

L'orage a laissé des traces

Eboulement ■ Au fond de la Combe-Girard, le Bied est sorti de son lit, fin juillet, arrachant quelque 800 m³ de matériaux

Par
Jean-Claude Perrin

Lundi 23 juillet, un solide orage s'abattait sur la région. Certains habitants s'étant retrouvés les pieds dans l'eau s'en souviennent. Le nombre d'interventions des hommes du SIS pour inondations témoignait aussi de la violence du déchaînement des éléments. Au Locle, le théâtre de la troupe Comœdia prenait un sacré bain. Autant dire que les flots venus de la Combe-Girard avaient été volumineux. La preuve en a été fournie par un promeneur habitué de la

partie arrière, particulièrement sauvage, de ce vallon, qui s'y est rendu le lendemain. Il a constaté que les lieux avaient été rendus particulièrement cahoteux par la déferlante aquatique. Depuis l'intersection des sentiers Ponnaz et Kohly jusqu'au lieu dit «Les Chaudières», le chemin est dissimulé par un tapis de pierres de belle épaisseur. En deux endroits, deux glissements de terrain, avec des arbres déracinés, sont visibles. Les lieux sont d'ailleurs maintenant interdits d'accès, d'autant plus qu'une portion du chemin Kohly a été emportée sur plusieurs mètres. /JCP



Le chemin et les bassins de décantation occupés par de la pierreaille. PHOTOS PERRIN

Mesures à prendre

Ce n'est que d'ici quelques jours, dès lors qu'il n'y a pas de danger immédiat - même si ces glissements sont survenus à une vingtaine de mètres en contrebas de la route menant au carrefour de La Baume -, que les responsables des services des forêts, des eaux, de la police et de la gendarmerie se réuniront pour décider des mesures qui s'imposent. La première étant, évidemment, la remise en état des lieux. Vu la configuration du terrain, l'éloignement du lieu et l'accès difficile à ce site, qui fait partie du sentier nature du Club jurassien, elle ne sera pas aisée. Les matériaux à évacuer, arrachés par les eaux du Bied, qui a débordé dès le carrefour de La Baume, représentent environ 800 mètres cubes. /jcp



Sur plusieurs mètres, le sentier Kohly ne répond plus. Il a été emporté par les eaux.

D'un été à l'autre, le phénomène ne cesse de s'amplifier, celui des fêtes, expositions, musées et éco-musées, à l'enseigne d'une France disparue, comme l'Atlantide, mais qui git au plus profond de l'inconscient collectif du Haut-Doubs. On chante les métiers et saisons de la terre. On reconstitue les lieux de vie, de travail et de famille pour mieux exalter l'unité perdue, dans la ferme d'autrefois. Cette quête et recreation du passé connaît un développement fulgurant. Il y avait une fête du cheval à Maiche. Il y en a maintenant dans tout le Haut-Doubs. Les fêtes paysannes se sont multipliées, pour célébrer une vie rythmée par les activités ancestrales de l'élevage et de la forêt.

rassemble pour en suivre l'exécution, à Laviron, par exemple, où la fête paysanne vient de réunir 8000 personnes. Tout le Haut-Doubs forestier et horloger est là, avec un bémol, toutefois: le primat des métiers de la terre, avant ceux de la manufacture, hormis quelques musées et ateliers d'époque. L'horlogerie, même dans ses représentations passées, a quitté l'inconscient local, mobilisé par les activités nourricières, communautaires, pour ne pas dire autarciques. L'horlogerie qui exporte ici pour 10 milliards de francs suisses par an et assure 38.000 postes de travail ne figure plus ou peu dans le panel des représentations passées, toutes liées à la IIIe République de la Belle-Epoque, celle d'un protectionnisme sans faille. Le Huron qui arpente le Haut-Doubs pour une découverte spontanée pourra s'en étonner en un temps de marché unique à l'échelle de l'UE. Il pourra s'interroger sur le retour en force de Méline, à 130 jours de l'euro. Il pourra s'en inquiéter si, nourri de statistiques, il sait que la France est retombée au sixième rang des puissances économiques mondiales... derrière la Californie. Mais à ce Huron indécent, on répondra, dans le Haut-Doubs: un petit chez soi... Pierre Lajoux

Retour aux sources

La nouvelle gestion du temps est, sans doute, propice à l'évocation des métiers et du temps passé, «toujours joli», avec des vacances moins longues, moins coûteuses et plus fréquentes. On va découvrir la ferme du Haut-Doubs et la fruitière. Mais ce public-là reste minoritaire. L'éco-culture mobilise d'abord la population locale qui s'investit dans la préparation de ces manifestations et se

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT

Le doyen a 90 ans

Entouré de ses descendants, comprenant des arrière-petits-enfants, Louis Simon-Vermot a fêté, avec son épouse, son nonantième anniversaire. Natif du Cerneux-Péquignot, il a passé sa vie aux Etages, reprenant avec sa femme, en 1942, le domaine familial, où se développa une belle famille de huit enfants. Quatre filles et autant de garçons. En plus d'une existence consacrée aux travaux de la terre, le nonagénaire a activement participé à la vie associative du village. Il fut chef de section, membre du législatif et de la paroisse, fidèle sociétaire du chœur mixte durant 60 ans. Le couple a pris sa retraite en 1974, laissant à un de leurs fils, Gérard, et à son épouse le soin de perpétuer la tradition agricole de la famille. Depuis 1999, à cause de la santé de madame, le couple a quitté les Etages pour le home médicalisé La Résidence, où le chœur mixte paroissial est allé lui exprimer ses meilleurs vœux. Un hommage appuyé et doublement mérité, puisque Louis Simon-Vermot est aussi l'actuel doyen du Cerneux-Péquignot. /evd

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Permanence médico-chirurgicale: 931 10 17 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.
- Pharmacie de service: Mariotti, Grand-Rue 38, sa jusqu'à 19h, di 10-12h/18-19h (en dehors de ces heures, 931 10 17).
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUE

- Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h.
- Bibliothèque des jeunes: fermée jusqu'au 22 août. Ludothèque: fermée durant les vacances.

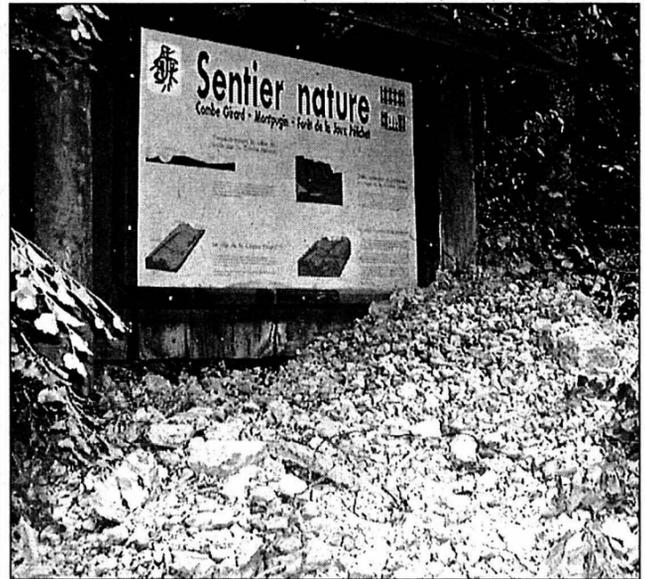
PISCINE

- Piscine du Locle: tous les jours 9h-19h30.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Place du Marché Dès 20 heures, cantine, animation de l'ADL, avec l'orchestre Mark Leaders.
- Camping TCS du Communal Dès 9 heures, tournoi populaire de minigolf. Dès 19 heures, animation musicale avec le trio de guitare Elohim.
- Manège du Quartier Dès 20 heures, grand bal de la cavalerie. Samedi et dimanche, exposition de sculptures et démonstrations.
- Les Brenets Dès 8 heures, terrain de sport, tournoi de football villageois. Reprise dimanche dès 8h45.



La nature a repris ses droits, enfouissant les pieds du panneau géologique du Club jurassien.

EN BREF

850E ANNIVERSAIRE ■ formations sur les manifestations prévues dès la mi-septembre. /réd

Service d'Incendie et de Secours des Montagnes neuchâteloises

Depuis jeudi à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe d'ambulanciers de piquet au poste permanent du SIS est intervenue une fois sur le territoire du Locle pour un malaise. /réd

Tout ce qui vous intéresse nous intéresse!

OPINION

Ouvert ou fermé?

un peu plus à la dégradation
physique et morale.

Notoriété et crédibilité

Pour s'en sortir, le malade doit
d'abord prendre conscience de
son mal, qui ne se présente pas
forcément comme une épa-
dence. Il doit apprendre à se
distancer peu à peu de son tra-
vail, à reconnaître ses limites et
à les redéfinir en permanence.
Par exemple, se résigner à refu-
ser un travail supplémentaire
ou diversifier ses tâches. Ceux
qui ne parviennent pas à re-
mettre leur travail en question
peuvent maîtriser leur stress en
abordant leur travail sous un
angle plus routinier, en se
contentant d'effectuer à la
lettre ce qu'on leur demande.
Une méthode qui signifie aussi
ordonner sa capacité d'enthousiasme.
En tout cas, il est im-
portant de se ménager des
jours supplémentaires et
de ne pas se laisser aller à

distinction anniversaire
entre scolaire, les clés
décide de donner plus
pleur à la fête, qui non-
ment s'est attendue sur
jours, mais s'est un jour
riche de découvertes et
des groupes revues et
liens de dans le sautoir
bal et la traditionnelle
feu du Bonhomme.
complétaient ce progr-
bien chargé?
A l'origine de cette mo-
tation, il y a le carnaval
constitue de certains
gnans trouvant que
clèves se contentent
dans une attitude de
matours. Proposant
été basé de se faire en
matours. Ce à quoi
poussé avec enthousiasme
mais en demandant
sans raison. Il est un
répondre à la fois
répondre à la fois
répondre à la fois

+ d'infos

Huit pages entières sur la région.
La Suisse, le monde, la mise en perspective
des grands enjeux... Magazines, pages
culturelles, sport, rubriques spécialisées...

+ de services

Pour vous accompagner, enrichir et
simplifier votre vie quotidienne:
agendas, programmes, infos pratiques
et beaucoup d'idées pour vos sorties...

+ d'ambitions

Etre un acteur de premier plan sur la scène
régionale et un ambassadeur hors de ses
frontières... Avoir un maximum d'ouverture à
tout ce qui remplit la vie et allume la curiosité!

L'Impartial

L'Eurotel est mis en vente

Neuchâtel ■ Après avoir voulu entreprendre des travaux de rénovation, le propriétaire cherche désormais un acquéreur. Locataire et gérant de l'établissement, IHTTI n'exclut pas d'investir

Par
Pascal Hofer

«**N**ous vendons au centre-ville un établissement hôtelier actuellement occupé par une école hôtelière, à cinq minutes à pied de la gare». Parue dans l'édition d'hier de «L'Express», cette annonce ne prête pas à confusion: l'Eurotel, situé aux numéros 15 et 17 de l'avenue de la Gare, à Neuchâtel, est à vendre. Prix: 6,8 millions de francs (pour un rendement annoncé à 8,87%). Doté de 111 chambres, d'un café, d'un restaurant, de différentes salles de conférence et d'un parking souterrain, l'Eurotel est actuellement la propriété de Jean-Maurice Noyer, à Berne. Pourquoi veut-il s'en séparer? «Comme il n'a pas d'intérêts dans le milieu hôtelier, ni dans l'immobilier d'ailleurs, le propriétaire n'en a en fait pas l'utilité», répond-on du côté de la régie mandatée pour traiter l'affaire.

Bail de longue durée

L'Eurotel abrite l'IHTTI (International Hotel and Tourism Training Institute), école internationale de manage-

ment hôtelier qui occupe plus de la moitié des chambres de l'établissement. Et qui gère aussi l'hôtel, le directeur de l'Eurotel, Karim Frick, ayant un poste à responsabilité au sein de l'IHTTI. Mais l'école, en l'état, n'est pas menacée par cette vente: elle est au bénéfice d'un contrat de bail commercial de longue durée, sans compter que l'«actuel propriétaire souhaite que la vente ne fasse pas de tort à l'IHTTI», fait savoir la régie.

Construit il y a 27 ans, l'Eurotel aurait dû subir d'importants travaux de rénovation l'année dernière. Après être allé jusqu'à la mise à l'enquête publique, le projet avait toutefois avorté, le propriétaire n'ayant finalement pas trouvé les quelque huit millions de francs prévus pour ces travaux.

«Le propriétaire cherche une solution depuis longtemps, commente Karim Frick. Les travaux de rénovation en sont une, la vente en est une autre, ces deux solutions pouvant d'ailleurs se succéder l'une à l'autre. Mais dans tous les cas, des travaux de rénovation en profondeur doivent être entrepris.»



Le propriétaire de l'hôtel en demande 6,8 millions de francs.

PHOTO MARCHON

Autrement dit, on cherche un investisseur. Que pourrait être l'IHTTI elle-même? «Tout est possible, répond le directeur de l'hôtel. Là aussi, il existe diverses solutions.» Qui vont d'une extrême à l'autre: d'un

côté, l'achat de l'hôtel par l'IHTTI; de l'autre, le départ de l'école de Neuchâtel. Karim Frick explique: «L'IHTTI n'a pas pour vocation d'acheter des immeubles; mais si l'acquisition de l'hôtel est intéressante sur

le plan financier, cette possibilité n'est pas à exclure. A l'inverse, si aucune des solutions envisagées par le propriétaire n'aboutit, alors peut-être devons-nous quitter ce bâtiment, voire la ville.» Il ajoute aussitôt: «Si tous les scénarios sont envisageables, il n'y a aucune raison, a priori, pour que nous partions de Neuchâtel. La ville dispose de nombreux atouts, et tant les dirigeants de l'école que les étudiants s'y plaisent bien.» /PHO

Sanctuaire de la vie sauvage

Cudrefin ■ Le centre-nature de La Sauge propose un voyage interactif au royaume des végétaux et des animaux des marais

Abritant plus d'un quart de toutes les espèces animales recensées dans notre pays, la Grande Caricaie est l'un des marais les plus étendus de Suisse. Afin de préserver cette surface unique, véritable sanctuaire de la vie sauvage, l'Association suisse pour la protection des oiseaux (Aspo) a créé le centre-nature de La Sauge sur la commune de Cudrefin. Inauguré en juin dernier, l'écocentre de l'Aspo vise à laisser sa place à l'épanouissement de nature mais également à offrir aux hommes une nouvelle possibilité de la découvrir. **Exposition interactive.** Accueilli dans le bâtiment du centre-nature entièrement construit en bois, le visiteur

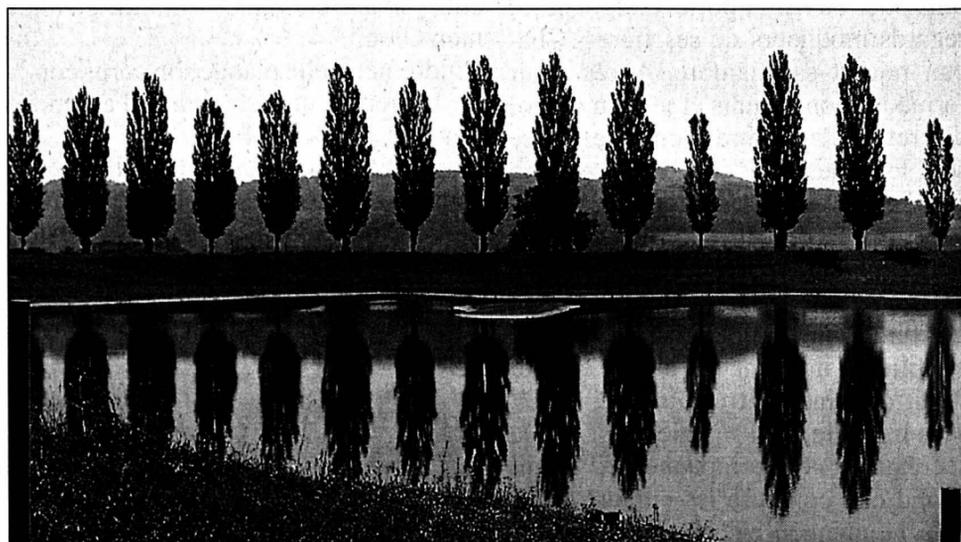
commence par découvrir le domaine de La Sauge à travers un petit film explicatif. En préambule à l'exploration de la zone naturelle, les panneaux d'une exposition interactive racontent l'histoire mouvementée du Grand Marais et présentent les différentes espèces végétales et animales qui y vivent. **Parcours découverte.** Comprenant en tout 24 hectares, le domaine de La Sauge se divise en zones de culture biologiques et en surfaces spécialement créées pour les besoins de la faune et de la flore. Le public est invité à une balade de 500 mètres dans cet espace dévolu à la nature, au bord des étangs, sur les sentiers d'une petite forêt riveraine et le long d'une lisière.

La particularité du parcours de La Sauge est de proposer trois observatoires d'un type nouveau qui permettent un regard sur la faune sans la déranger. Puisque l'animal se cache à la vue de l'homme, c'est à l'homme de se cacher: ces pavillons en bois, accueillant jusqu'à 20 personnes, ne prévoient d'ouverture que pour les yeux ou l'objectif. A partir des indications régulièrement réactualisées fournies par le centre-nature, on pourra observer le vol agile du martin-pêcheur, les errances aquatiques des grenouilles et le ballet des oiseaux limicoles. **Domaine agricole.** Deux exploitations agricoles produisent des cultures biologiques tout en contribuant à améliorer la diversité des espèces

végétales et animales liées au milieu cultivés. Le choix des vaches écossaises à la toison laineuse et aux cornes impressionnantes illustre bien cette volonté: tout-terrain et résistantes, elles sont surtout optimales pour le pacage des surfaces marécageuses. Digérant sans peine les roseaux et les grandes herbes, elles contribuent à freiner l'emboussonnement du marais. Surgissant parfois là où on ne les attend pas, elles pâturent paisiblement aux alentours de la ferme.

En chiffres. Dirigeant le centre aux côtés de François Turrian, Carl'Antonio Balzari, biologiste et par ailleurs président de la Société bernoise de protection des oiseaux (ALA) s'estime satisfait des débuts du centre-nature: «Lors du week-end d'ouverture de La Sauge, nous avons eu 1800 visiteurs. Sans compter les chiffres de cette inauguration, nous dépassons actuellement les 2000 entrées, des familles, des vacanciers et de courses d'école, mais bien sûr, notre centre s'adresse à tout le monde.» En effet, il n'y a pas d'âge pour vouloir découvrir l'adorable martin-pêcheur, les échassiers du rivage, ou, avec un peu de chance, la fragile rainette verte. /CPA

Entre juillet et septembre, ouverture du mardi au dimanche et le reste de l'année le mercredi et le week-end entre 10h et 17 heures. Visites guidées et animations spéciales possibles sur réservation



Vue magnifique sur l'étang à travers l'ouverture d'un des pavillons-observatoires.

PHOTO PLACHTA

Les travaux touchent à leur fin

Couvet ■ Le Centre sportif régional est bientôt terminé

Les travaux au Centre sportif régional du Val-de-Travers à Couvet touchent à leur fin. A l'intérieur, tout sera prêt pour l'inauguration du 8 septembre. Il restera alors à terminer une partie des aménagements extérieurs. Les salles de gymnastique, touchées par des inondations successives, ne seront toutefois pas à disposition des écoles dès lundi. Quant à la piscine couverte, en fonction depuis deux mois, elle donne satisfaction. Le centre sportif aurait dû être ouvert ce printemps, à l'exception des installations extérieures. Des problèmes avec la piscine, à Pâques, avaient provoqué l'inondation des sous-sols et des salles de gymnastique, mettant hors d'état les planchers, repoussant l'ouverture et l'inauguration.

Tout est sur le point de rentrer dans l'ordre. «Les gros travaux au bâtiment sont terminés, on s'active aux finitions de détail. Nous procédons également à l'installation de protections pour les salles de sport», explique Yann Klausner, directeur du centre sportif. La construction de murets et la pose de rideau étanche devraient permettre d'éviter les péripéties de ce printemps, les halles de gym étant situées en contrebas des bassins. A noter que rien n'a encore été établi au niveau des responsabilités. Le dossier est en main des assureurs. Les dégâts sont de l'ordre de 300.000 à 400.000 francs.

Contrairement aux prévisions, ces halles de gymnastique ne seront pas prêtes pour la rentrée scolaire. A l'extérieur, une partie des installations sont terminées. «La partie ouest du terrain, qui accueille les terrains de beach-volley et volley, ainsi que les aires de sauts, est à disposition. A l'est, où prendra place le terrain omnisports, nous rencontrons des problèmes de stabilité du terrain. Quant à l'anneau d'athlétisme, la couche de fond est prête et la tartan sera posé l'an prochain», détaille le directeur.

La piscine couverte, ouverte à la mi-juin, est complètement fonctionnelle. «Nous n'avons pas constaté de défauts majeurs et les gens sont très satisfaits», se réjouit Yann Klausner. Tout baigne ou presque, quelques plaintes ayant été faites au sujet de la propreté des vestiaires en soirée. Le directeur admet. «Au niveau du personnel, nous avons commencé au plus serré et, avec le fonctionnement, nous nous rendons compte des besoins. Nous allons régler ce problème de nettoyage avec du personnel auxiliaire en soirée.»

La fréquentation est bonne. «C'est étonnant: la piscine a été occupée tous les jours. J'imaginai plutôt un creux en été. Fin juillet, avec deux semaines de mauvais temps, nous avons été plusieurs fois complets!», commente le directeur. Les divers cours organisés sont pris d'assaut et les réservations pour les groupes s'annoncent bien. /MDC

Immobilier à vendre

À VENDRE au Val-de-Ruz (centre), terrain à bâtir, équipé, situé en limite de zone agricole. Ecrire sous chiffres C 028-317541 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

AU CREUX - DU - VAN, chalet - villa 4 pièces, cave, 2 salles d'eau, garage 2 voitures, dépendance, chauffage central, électricité solaire, sur parcelle 2500 m² en zone non constructible, vue lacs Neuchâtel, Léman, Morat, plaines Berne, Genève + les Alpes. Tél. 032 835 26 03.

BEVAIX, pour le 01.11.01, maison villa-geoise avec cachet, environ 90 m² sur 3 étages, balcon, place de parc. Tél. 032 846 20 96, le soir.

CHÉZARD, villa 6½ pièces, jardin, terrasse, tranquillité, vue. Tél. 032 853 23 78.

DOMBRESSON, bel appartement 5 pièces, avec jardin privé, garage et place de parc, bon prix, cause départ. Tél. 032 853 30 88.

LA FERRIÈRE, terrain à bâtir de 1000 m² viabilisé. Prix intéressant. Tél. 079 471 14 04.

NEUCHÂTEL, magnifique maison, Fr. 400'000.-, (cause départ à l'étranger). Tél. 032 727 68 09 ou 032 721 11 75.

SUPERBE VILLA, 9 pièces, cadre enchanteur, terrain 2350 m². Cuisine agencée, 3 salles d'eau, garage double, prix intéressant. Tél. 078 657 21 60.

Immobilier à louer

STUDIO RÉNOVÉ, au rez-de-chaussée, Pierre-à-Mazel 11. Fr. 231.-, charges comprises. Tél. 079 643 11 85.

NEUCHÂTEL, centre ville, dans maison bourgeoise, magnifique 5½ pièces, avec jardin, terrasse, cachet, cuisine agencée, salle de bains, WC, cave, place de parc. Fr. 2250.-, charges comprises. Tél. 032 721 43 93 ou 078 645 80 41.

COUVET, bel appartement de 4 pièces, cuisine agencée, cheminée de salon, libre dès le 01.09.2001. Tél. 032 731 33 39.

HAUTERIVE, belle grande cave voûtée et local donnant sur place du village. Tél. 079 434 86 13.

LA CHAUX-DE-FONDS, vieille ville, beau grand studio, meublé, cuisine habitable, douche, WC. Tél. 032 968 35 10.

LA CHAUX-DE-FONDS, appartement 4½ pièces, pour le 1er septembre, Fr. 1300.-, charges comprises, cheminée, cuisine agencée, salle de bains équipée, WC séparés, lave et sèche linge, place de parc. Tél. 032 731 71 96.

LE LOCLE centre, studios meublés. Tél. 032 931 14 13.

LE LOCLE, chambre indépendante, Corniche 9, douche, permission de cuisiner, libre 1er septembre. Fr. 180.-charges comprises. Tél. 032 931 54 24.

LA CHAUX-DE-FONDS, quartier Bel-Air, pour 1er octobre, appartement avec cachet, 3 pièces + mezzanine, cuisine agencée, poêle suédois. Fr. 1120.-, charges comprises. Tél. 032 968 42 66.

NEUCHÂTEL, appartement 2 pièces, vue sur lac, Fr. 1002.-, charges comprises, libre tout de suite ou à convenir. Tél. 079 409 18 48.

NEUCHÂTEL, près du centre, appartement meublé, 2 pièces, bains-WC, balcons, vue, Fr. 950.-. Tél. 032 730 36 85.

PESEUX, appartement 3 pièces + balcon. Confort et tranquillité, TN + magasins. Fr. 1120.- + charges Fr. 110.-. Tél. 032 731 56 02.

PESEUX, maison vigneronne du 17ème: au rez: local commercial (bureau), avec double WC, (60 m²) et dépôt (50 m²). A l'étage: vaste appartement de 5 pièces en duplex avec beaucoup de cachets. Libre tout de suite ou à convenir. Fr. 2900.- + charges. (Le rez est louable séparément). Ecrire sous chiffre T 028-319431 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

Immobilier demandes d'achat

TERRAIN AU BORD DU LAC de Neuchâtel ou d'une rivière, (à acheter ou louer), pour séjourner avec un mobilhome. Tél. 079 227 63 27.

LA CHAUX-DE-FONDS, endroit tranquille, cherchons 5-5½ pièces avec jardin ou balcon, environ 120 m². Prix modéré. Tél. 032 853 15 45.

LITTORAL cherche à acheter ou à louer, terrain agricole, minimum 400 m². Tél. 032 725 77 51, dès 19 heures.

Immobilier demandes de location

CHERCHE À LOUER 3 pièces, balcon et cuisine agencée, maximum Fr. 1000.-. Tout de suite ou à convenir. Tél. 079 205 92 37.

NEUCHÂTEL OUEST, homme seul, soixantaine, bonne moralité, actif, solvable, expérience entretien bâtiment et alentours, cherche appartement 3-4 pièces (garage) dans villa ou locatif, calme, vue. Dès octobre. Tél. 079 621 20 23 ou 032 730 53 80 répondeur/fax.

Animaux

CHATONS PERSAN, chinchilla, tabby argenté, 2 mois et demi. Fr. 400.-. Tél. 078 804 02 98.

Cherche à acheter

CD, BANDES DESSINÉES anciennes et modernes. Tél. 078 646 59 10.

A vendre

BARQUE DE PÊCHE moteur 15CV et bâche. Tél. 032 730 42 38.

ARMOIRE sculptée noyer africain, 2 portes 2 tiroirs, Fr. 500.-, tapis persan, laine 200x300, Fr. 400.-, parfait état. Tél. 032 721 39 16.

CLAVECIN, 2 claviers, Martin Sassmann. Fr. 2800.-. Tél. 032 731 48 59.

CONGÉLATEUR ELECTROLUX, 50 litres, comme neuf. Cédé Fr. 150.-. Tél. 032 730 56 08.

ENCYCLOPÉDIE Universalis 96, mise à jour, 99 avec les grands atlas de l'histoire mondiale et de la géographie pour Fr. 2500.-, valeur à neuf Fr. 3500.-. 4 tomes de l'histoire générale de l'art de 1938 du libraire Aristide Quillet cédées pour Fr. 1000.-. Pelisse en renard, valeur à neuf Fr. 7000.-cédée Fr. 2000.-, T 38/42. Tél. 079 219 00 17.

SOLARIUM ciel et lit, bon état. Fr. 1000.-. Tél. 032 853 32 15.

TÉLESCOPES. Tél. 032 730 18 64.

2 FRIGOS COMPTOIRS 2 x 6 tiroirs, 1 vitrine réfrigérée, 1 hotte centrale. 1 piano droit. Tél. 079 328 11 83.

Perdu Trouvé

CHAT TIGRÉ, très foncé, collier noir. Av. de la Gare. Tél. 032 853 10 29.

Rencontres

CHERCHE DAME de compagnie, 2 après-midi par semaine, de 14 à 17 heures environ. Personne aimant faire des jeux. Région Les Ponts-de-Martel. Tél. 032 937 17 93.

JH 36, sympa et plein d'humour, cherche JF 27 à 37 ans pour fonder une famille. J'aime les balades, le sport, la musique et les voyages. Tél. 032 730 10 64.

VACANCES, WEEK-END à deux (privés): tél. 032 566 20 20 / www.ligneducœur.ch

Vacances

CASLANO, lac de Lugano. Maisonnettes et appartements de vacances à louer. Tél. 091 611 80 81.

LANGUEDOC, village médiéval, jolie maison tout confort, grande terrasse ombragée, 2 personnes, Fr. 100.-, 3 ou 4 personnes Fr. 130.- par jour. (nettoyages compris). Tél. 032 853 47 80.

Demandes d'emploi

FEMME cherche à faire du ménage de 14 heures à 18 heures. Tél. 032 721 30 64.

HOMME CHERCHE à faire divers travaux en fin de journée voire le soir. Tél. 076 382 59 84.

JEUNE EMPLOYÉ DE COMMERCE avec expérience cherche travail (50-70%). Tél. 079 476 28 56.

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE, 35 ans, consciencieuse, précise, motivée, français, anglais moyen, cherche poste dans entreprise dynamique. Dès 1.10.01. Tél. 079 547 96 01.

Offres d'emploi

AIDE DE CUISINE, entrée pour date à convenir. Tél. 032 338 24 14.

BUREAU D'ARCHITECTURE cherche un dessinateur en bâtiment CFC ou architecte ETS expérimenté. Entrée à convenir. Ecrire sous chiffres E 132-098879 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

CHERCHE JEUNE FILLE pour donner leçons de soutien niveau orientation. Tél. 032 753 22 30.

CHERCHE PARQUETEUR avec expérience, pour tout de suite ou à convenir. Tél. 079 448 50 60.

CHERCHE une sommière à plein temps. Un aide de cuisine à plein temps. Une personne d'entretien à 50%. Sans permis s'abstenir. Tél. 079 351 63 73.

CHERCHONS DAME, (fée du ménage!), nettoyes chambres et lingerie mi-temps, 1 semaine sur 2 ou plus si souhaité. Auberge Vert-Bois. Tél. 032 944 14 55

CHERCHONS DAME INDÉPENDANTE, dynamique et mobile avec expérience de vie, pour garder notre garçon de 3 ans. Disponibilité 15 heures par semaine réparties sur 3 - 4 jours en fin d'après-midi, jusqu'à 20h30 à 21 heures. Appelez S.V.P. sur notre répondeur au tél. 032 753 43 65, à St-Blaise.

EMPLOYÉE DE MAISON, pour garder 2 enfants 6 mois, 4 ans, à 100% dès septembre. Possibilité nourrie, logée, Neuchâtel-centre. Tél. 032 725 86 07.

ENTREPRISE de La Chaux-de-Fonds cherche, tout de suite ou le plus rapidement possible, une personne de confiance, avec permis de conduire, pour remplacer son concierge-commissionnaire pour une durée de 2 à 3 mois. Ce poste conviendrait à une personne retraitée, un étudiant disponible, ... Nous attendons votre candidature sous chiffres K 132-098965 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

FAMILLE EN CALIFORNIE cherche jeune fille au pair minimum 21 ans, permis de conduire, non fumeuse, notions d'anglais. Pour 1 année, dès que possible. Tél. 032 753 23 54. swissgolfer@aol.com

JEUNE PERSONNE de confiance est cherchée pour garder notre petit garçon après l'école, quartier Maladière, Neuchâtel. Tél. 078 753 62 42.

Véhicules d'occasion

ACHAT VOITURES, récentes, (fort km, accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92.

ALFA ROMEO 166, V6, 08.2000, gris métal, cuir noir, GPS, 25000 km, voiture état neuf. 2 ans de garantie. Prix Fr. 57'500.-, à discuter. Tél. 078 771 71 08.

BATEAU MOTEUR, 140 CV, 6 places, état superbe, avec place de parc. Fr. 12'500.-. Tél. 079 412 28 32.

TRÈS BELLE BMW 318i, 138000 km, 1993, ABS, Airbag, jantes alu 17", toit ouvrant, etc. Tél. 079 250 41 04.

FORD SIERRA COSWORTH, 169000 km, (panne moteur) et ou un moteur de 128000 km, jantes 16 pouces, pneus d'été, cardans, pièces diverses, prix à discuter. Tél. 079 631 42 86 ou 078 709 26 26.

GOLF GTI G60, noire, 91, jantes alu, 187000 km, expertisée au 01, prix à discuter. Tél. 032 863 34 90.

HONDA VT, 1100, CJ Shadow, 16 000 km, état impeccable. Tél. 032 731 93 27 ou 078 754 92 99.

HONDA 125 cm³ Chopper, année 1988, état impeccable, 11 000 km, Fr. 2000.-. Tél. 032 926 06 63.

L'AGENCE HONDA de La Chaux-de-Fonds, vend sa voiture de direction, la nouvelle HONDA CIVIC 1.6 LS 5 portes, gris métallisé, garantie 3 ans, rabais spécial 3500 km, renseignements tél. 032 926 04 55 / 079 333 04 53 / 079 449 23 52, ouvert le samedi non-stop de 9 à 15 heures et la semaine jusqu'à 19 heures.

MERCEDES CLASS A 140, Classic, 14 000 km, toit à lamelles, verrouillage central à distance, autoradio Sonny 10 CD + diverses options. Fr. 24000.-. Tél. 079 663 15 42.

OPEL CORSA 1.4 i 16 V, 1996, 61000 km, 5 portes, jantes alu, expertisée du jour, Fr. 8300.-. Tél. 032 842 67 91.

SUZUKI TS 125X, 34 000 km, expertisée + pièces. Fr. 1500.-. Tél. 032 863 40 79 - 076 568 76 20.

VW GOLF, bleue, 1986, expertisée fin août. Prix à discuter. Tél. 032 841 20 67.

YAMAHA 125 SR, 93, 25 000 km, expertisée. Fr. 1500.-. Tél. 078 600 48 90.

Divers

À LOUER CAMPING-CARS, 2 et 5 places. À bon prix. Tél. 079 414 93 11.

AU PETIT DÉBARRAS, petits déménagements en Suisse ou à l'étranger. Tél. 079 377 23 23.

COURS INTERNET de 2 leçons de 19h30 à 21h30. Mardi, mercredi ou jeudi sur 2 semaines, dès le 28 août. Maximum 5 personnes. Tél. 032 725 25 25, dès 14 heures.

CRÉPI PROJÉTÉ, façades et intérieur, maçonnerie, carrelage, chapes liquides, devis gratuit. Tél. 079 408 75 54.

LEÇONS PRIVÉES, soutien pédagogique, donné par enseignant, en français, latin et mathématiques. Tél. 032 931 17 85.

PAS DE HARICOTS À CHÉZARD. Désolé.

RÉNOVATION DE FAÇADES, maçonnerie, carrelage, peinture, forages. Devis gratuit, prix intéressants. Tél. 078 657 71 13.

Cliquez sur :

cinéma

Les films à l'affiche des salles et nos critiques sur les dernières sorties.

L'Impartial

www.limpartial.ch

Henri Miserez Sous d'autres Cieux



EDITIONS DU HAUT

Pour changer de conversation, il demande des explications au père de Laurence sur le domaine qu'il possédait en Suisse avant de venir à Wendishof. Franz se rattrape de son mutisme de tout à l'heure et ne tarit pas d'éloges sur la contrée où était située sa ferme. Il donne des détails sur le petit hameau caché parmi les sapins, entre deux collines. Il insiste sur le calme et la douceur d'y vivre. Après toutes ces descriptions, il précise que son domaine était une miniature, comparé à celui de Ferdinand. Eva constate que son mari en a la nostalgie, mais elle conserve en mémoire l'image de ce fameux matin où le brouillard stagnait sur le hameau, où les croassements des corbeaux la bouleversaient au point de la faire pleurer... Elle n'a vraiment pas de regrets de l'avoir quitté.

La soirée se termine comme la précédente, sauf que Laurence ne se dérange plus pour ouvrir la porte, craignant les regards moqueurs de ses frères. Chacun rejoint sa chambre. Après avoir fermé les contrevents et jeté un regard discret sur la fenêtre d'en face où, ce soir, les volets sont clos, Franz se rend auprès d'Eva qui est déjà couchée. Aussitôt qu'il est étendu, elle vient dans ses bras. En sentant son épouse si confiante, il se doit de lui révéler l'entretien qu'il a eu hier avec Christine, mais il «oublie» l'incident du baiser qui lui ferait certainement trop de peine. Et, sans transition, lui signale aussi que la secrétaire l'accompagnera lundi, quand elle conduira les enfants à l'école, ajoutant qu'elle se réjouit de faire sa connaissance.

— C'est une bien brave fille, répond Eva qui éprouve de bons sentiments à l'é-

gard de Christine. Vois-tu, je n'ai rien contre l'amitié que tu éprouves pour elle, j'ai une confiance illimitée en toi, mon chou.

Tendrement, elle plaque son corps contre le sien et lui demande: «Fais-moi l'amour, mon chéri!»

Après avoir satisfait son désir, il la sent heureuse et, contrairement aux autres fois, elle ne rejoint pas son lit mais reste dans ses bras toute la nuit.

Le lendemain, quand Franz arrive au domicile de son cousin, il le trouve très inquiet.

LES BOIS

Fabuleuse collection présentée

Le village des Bois innove, ce week-end, avec une fête d'été baptisée «La Gremôde». Après un tournoi de pétanque, hier soir, une foire d'été investira, ce samedi, la place Jean-Ruedin, où se côtoieront les produits frais des dames paysannes et les parfums de gâteaux au fromage. Ce soir, café-concert et rétrospective en images des «Jeux sans frontière» d'il y a vingt ans avec l'exploit des Gremauds (habitants des Bois) à Sunderland. Ambiance assurée par Damien et Jérôme. Pour les plus jeunes, soirée techno avec Electronite dans le hangar des pompes. Dès 11h demain sur la place de l'école, des joutes sportives sont mises sur pied. Le clou de ces deux journées consiste sans conteste dans la présentation de 250 photos de la collection d'Eugène Cattin à la fondation Gentil. Le facteur des Bois a pris quelque 2424 images de sa commune au début du siècle. Les habitants du lieu sont invités à situer ces prises de vue. On trouve des images de fermes, de bâtiments, d'inaugurations, de processions, de photos de famille, des échelles de la Mort, des pompiers, des classes d'école... /mgo

Le FCFM au bord du gouffre

Football ■ *La démission avec effet immédiat du président de l'union met à nu les difficultés rencontrées. Il y a péril*

J eudi soir à Montfaucon, Vincent Dubois, président du FC Franches-Montagnes (FCFM), a donné sa démission avec effet immédiat. L'assemblée plutôt lourde a mis en évidence les graves difficultés pour jeter les bases d'un grand club taignon formé des joueurs de quatre localités: Les Breuleux, Le Noirmont, Saignelégier et Montfaucon. Une séance urgente sera agendée pour tenter de relancer la machine et aplanir les divergences. Mais le FCFM est véritablement au bord du gouffre...

Vincent Dubois s'est largement investi pour créer le grand club franc-montagnard. Il en a été l'un des instigateurs avant d'être propulsé président de l'union voici quatre ans. Aujourd'hui, il préfère jeter l'éponge, découragé. «*Tout le monde ne tire pas à la même corde. Certains n'ont pas fait le pas*» lance-t-il avant d'évoquer des comportements individualistes et égoïstes.

Longue liste

Une liste assez douloureuse vient corroborer la décision du président sortant. Il y a eu la relégation de la seconde équipe en quatrième ligue, puis la suppression de cette même équipe au vu de l'hémorragie qui a touché le contingent des joueurs. Les anciens, qui devraient mon-



trer l'exemple, quittent le bateau au moment où des jeunes reviennent! A cette saignée s'ajoute la difficulté de trouver des entraîneurs. Ce déficit des équipes se traduit au bord des terrains avec une nette diminution des spectateurs, qui se traduit dans la vente des cartes de supporters. Le spectateur est troublé par l'anonymat de la structure globale. Voilà qui se répercute sur les finances. Pour faire bouillir la marmite du FCFM (100.000 francs au budget), chaque club y va de sa poche (entre 12.000 et 15.000 francs). Ces clubs se rebiffent

aujourd'hui en estimant les charges trop lourdes, les entraîneurs surpayés... On fait dans l'épicerie. On sent également qu'il y a nettement un manque de communication entre les têtes du FCFM, les dirigeants des clubs et les entraîneurs. Les messages passent mal ou sont déformés. Les actions financières en faveur du FCFM sont mal soutenues, les joueurs s'engageant plutôt dans leur club. Bref, le système mis en place (quatre clubs et un superclub) n'est pas entré dans les mœurs. Bref, il y a urgence. Les clubs devront se remettre à table s'il

veulent véritablement d'une entité unique. Un éclair de soleil dans cette grisaille: la réussite du mouvement juniors chapeauté par Christophe Aubry. Une convention vient d'être signée pour un groupement réunissant les clubs du FCFM mais aussi les clubs de la Courtine et des Bois. Ceci dans l'esprit d'une politique commune bien comprise. Il est frappant de voir le système fonctionner pour les jeunes et gripper chez les adultes. Quand l'intérêt particulier dribble l'intérêt général, la division est inévitable. /MGO

SAINT-URSANNE Découvrir les chauves-souris du Doubs

La cinquième Nuit des chauves-souris se déroulera le vendredi 24 août à Saint-Ursanne sur les bords du Doubs. Elle sera conduite par Michel Blant. Rendez-vous est pris à 20h15 sur le pont de Népomucène (inscriptions préalables au tél. 753 62 83). Une observation commentée des populations et la capture au filet de quelques spécimens marqueront cette sortie. Voilà plusieurs années que Michel Blant mène des investigations dans le Jura. Ce sont une vingtaine d'espèces qui ont été inventoriées à ce jour. Et du côté du Noirmont, au bord du Doubs, il a eu la chance de débusquer la chauve-souris la plus menacée d'Europe, le petit rhinolophe. La dernière colonie connue dans le Jura a disparu voici plusieurs années et il n'en subsiste que quelques-unes dans les Alpes. Le chercheur compte d'ailleurs sur les observations de chacun pour étoffer son inventaire. Autre nouvelle: une partie des galeries des anciens fours à chaux de Saint-Ursanne ont été conservés pour les chauves-souris. Fortement humides, elles sont propices à l'hibernation des chiroptères. /mgo

Souvenir lumineux d'un camp d'éclaireurs

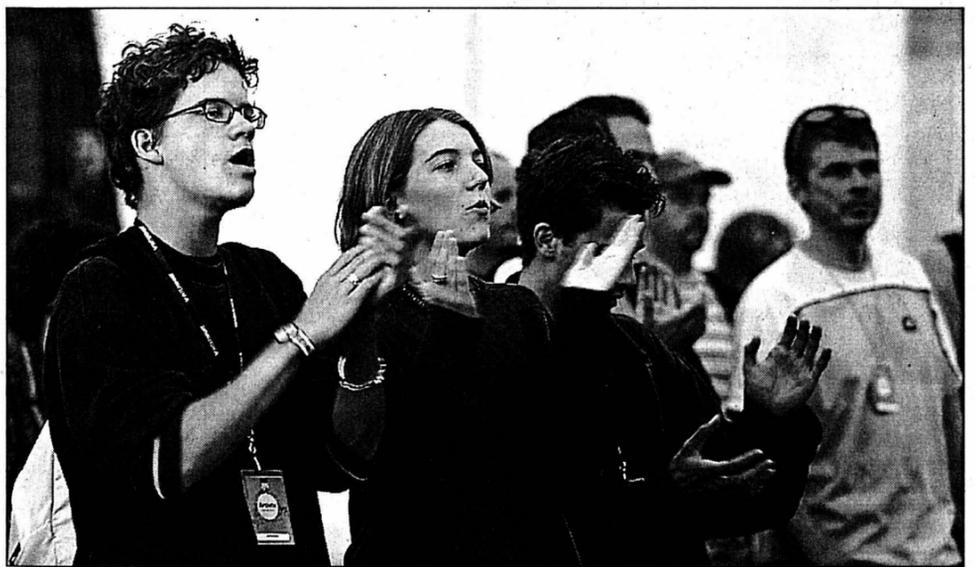
Cormoret ■ *Un groupe de scouts tessinois visiblement séduit par les charmes d'une région*



Les scouts tessinois ont vécu une expérience très intéressante sur les hauteurs de Cormoret. PHOTO ODIET

Plus de 25 jeunes Tessinois ont goûté aux joies du scoutisme, l'espace de deux semaines, sur les hauteurs de Cormoret, à proximité des Fontenettes. Responsable, Luca Gambazzi a précisé que ce camp a non seulement permis aux éclaireurs de développer des qualités physiques mais aussi morales. Virées en montagne et au bord du lac de Neuchâtel, course d'orientation et jeux ont constitué les principales activités. Luca Gambazzi a d'autant plus apprécié ce camp que l'accueil réservé par Michel Abplanalp et les autres agriculteurs du coin fut chaleureux. /ood

Sur les chapeaux de roues...



La sixième édition du Mont-Soleil Open Air Festival a pris son envol hier soir sans aucune fausse note. Sur la grande scène, c'est évidemment le groupe Sneaker Pimps qui a tenu la vedette lors de cette prometteuse entrée en matière, suivie par un public nombreux et enthousiaste. Les autres artistes ont également su se montrer à la hauteur de l'événement. Le feu d'artifice se poursuit aujourd'hui avec Gérald De Palmas et Tonton David comme têtes d'affiche. PHOTO GALLEY

LARÉGION PRATIQUE

URGENCES

- JURA**
- Ambulances de Saignelégier: 144 ou 952 12 12.
 - Médecins: en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 952 12 12.
 - Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 951 12 03 et 951 12 01 pour tout renseignement.
 - Dépannages Centrale 955 14 12.
 - Taxis: piquet de nuit 951 21 18.
- JURA BERNOIS**
- Police: 117.
 - Ambulance et urgences sanitaires: 144.
 - Feu: 118.

- Médecins de garde: de La Ferrière de Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 941 37 37; Tramelan, tél. 493 55 55.
 - Pharmacies de service: Saint-Imier, Pilloud, 941 21 94; Tramelan, Schneeberger, 487 42 48. La Neuveville, pharmacie Centrale, 751 46 61.
 - Planning familial: tél. 942 24 55.
- MÉDIATHÈQUE**
- Tramelan: CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h.
- LUDOTHÈQUES**
- Saint-Imier: me/ve 15-18h. Tramelan: je 16-17h30. La Neuveville: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

PISCINES

■ Saint-Imier: piscine de plein air: tous les jours 9-20 heures. Bassin de natation fermé jusqu'au 26 août. Tramelan: piscine communale: tous les jours 9-20 heures.

AGENDA JURA

AUJOURD'HUI

- Patois Coup d'envoi de la fête romande des patoisants avec une animation équestre à 17h, l'Echo de Plain de Saigne à 21h, suivi des Aidjolats à la halle-cantine de Saignelégier.
- Théâtre Concert théâtral de «Tangente» à 16h30, devant la maison des Œuvres à Lajoux. Entrée libre.

DEMAIN

- Patois Fête romande des patoisants avec la messe en patois à l'église de Saignelégier (9h30), le

quadrille franc-montagnard (11h30), le concert-apéritif (12h) et la partie officielle dès 14h.

JURA BERNOIS

AUJOURD'HUI

- Mont-Soleil Open Air Festival Dès 16h, soirée world music avec Gérald De Palmas, Tonton David, Les Trompettes du Mozambique, Tex'o, Famara, A Few Good Men, Gil Félix, Sonalp et SensiCrew Sound System.
 - Tavannes Fête des Saisons, dès 8h.
- DEMAIN**
- Mont-Soleil Open Air Festival Dès 11h, journée des familles avec Saintimania, Trémolo et Chichili.
 - Tavannes Fête des Saisons, dès 8h.

ENBREF

AJJ ■ Marguerite Rüfenacht coprésidente. La délégation bernoise à l'Assemblée interjurassienne (AIJ) a élu à sa présidence Marguerite Rüfenacht. L'agrarienne de Sonceboz remplace Claude-Alain Voiblet, démissionnaire. /ats

COURT ■ Blessée par un cheval. Jeudi soir, à Court, une femme a été grièvement blessée par la monture à côté de laquelle elle cheminait. Un hélicoptère de la Rega a ensuite transporté la jeune fille à l'hôpital. Les éventuels témoins de cet accident sont invités à prendre contact

avec la police cantonale bernoise à Moutier, tél. (032) 494 54 11. /comm

LE NOIRMONT ■ Un bouquetin est mort. Le mâle qui faisait partie des quatre bouquetins offerts par le canton du Valais à celui du Jura et introduits dans la région du Noirmont a été retrouvé mort, au pied de rochers. Il a vraisemblablement fait une chute et se sera tordu le cou dans celle-ci. Selon les premières investigations, les trois femelles qui l'accompagnent sont toujours en vie. Une quatrième avait été retrouvée morte il y a une année. /vig



Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre centre d'assemblage de mouvements mécaniques à Saint-Imier, nous offrons un poste d'

Assistant technique

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

- Recherche et élaboration de solutions, de concepts et de documents de décision relatifs à des projets principalement techniques, relatifs à l'assemblage de mouvements mécaniques.
- Optimiser les différentes tâches d'assemblage en collaboration avec les départements respectifs.
- Prendre toutes les mesures nécessaires visant à augmenter la productivité et à réduire les coûts, et ce en maintenant dans le même temps la qualité d'exécution et en observant les délais.
- Connaissances pratiques de la technique d'assemblage du mouvement mécanique.
- Maîtrise du Controlling, du système qualité et de l'informatique
- Un plus serait: des connaissances de la langue allemande
- Personne motivée, consciencieuse, disponible, innovatrice et persévérante

Nous vous offrons

- Un poste varié, à responsabilités au sein d'une équipe jeune et dynamique
- Des perspectives d'évolution individuelle
- Des conditions d'engagement attrayantes

Votre profil

- Ingénieur ETS en microtechnique ou titre équivalent

Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Gabriella Rizzo ou de lui téléphoner. Elle vous renseignera volontiers.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Fabriques d'Ebauches

«Bâtiment des montres Longines»
2610 St-Imier
Tél. 0041-32 / 942 57 78
fax 0041-32 / 942 57 69
e-mail: gabriella.rizzo@eta.ch

145-756522/4x4

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

Bien Air
SWITZERLAND

Nous sommes une entreprise d'instruments dentaires, de renommée internationale. Pour notre département "Tournage CNC", nous recherchons un :

OPERATEUR CNC - METTEUR EN TRAIN

Profil :

- Connaissances de base en programmation ISO
- Quelques années d'expérience en mécanique
- Consciencieux, esprit d'équipe
- Nationalité suisse ou permis "C"

Nous offrons :

- Un travail varié
- Un parc de machines modernes et des moyens de production performants
- Des avantages d'une entreprise d'avant-garde
- Formation CNC

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact ou d'envoyer leur dossier complet à :

Bien-Air Dental SA, Service du personnel
Laenggasse 60, Case postale 6008, 2500 Bienne 6
Téléphone 032 344 64 64, fax 032 345 19 72
e-mail: sp@bienair.com

06-347950/4x4

ENSA participe au développement et aux transformations du territoire neuchâtelois en assurant son approvisionnement en énergie électrique.

Pour notre Direction Finances à Corcelles, nous sommes à la recherche d'un(e)

Contrôleur de gestion

responsable de mener à bien les différents travaux d'analyse et de réflexion relatifs au domaine financier. Rattaché(e) à notre team Controlling, les missions principales liées à cette fonction sont les suivantes :

- Elaboration du budget annuel en étroite collaboration avec la direction et les responsables des différents secteurs de l'entreprise
- Suivi du contrôle budgétaire
- Etablissement des reporting trimestriels
- Soutien à la planification stratégique au travers de diverses analyses
- Suivi de l'évolution des coûts et des marges afin de détecter les écarts et prendre les mesures correctrices
- Adaptation des outils financiers de contrôle et de prévision.

Votre profil :

Vous êtes titulaire d'une licence HEC ou d'un diplôme ESCEA/HEG ou d'une expérience de 2 à 5 années dans le contrôle de gestion. De langue maternelle française, vous bénéficiez de bonnes connaissances orales et écrites en allemand. L'anglais constitue un avantage. Vous êtes dynamique, ouvert(e) d'esprit, précis(e) et possédez un excellent esprit de synthèse. Vous aimez le travail en équipe et les défis stimulent votre personnalité. Vous avez un goût prononcé pour les chiffres, une certaine aisance dans les contacts humains et une maîtrise des outils informatiques de bureautique (Word, Excel). Des connaissances du logiciel SAP sont un atout.

Date d'entrée : de suite ou à convenir

Intéressé(e) ? Dans l'affirmative, nous nous réjouissons de faire votre connaissance et de recevoir votre dossier complet. Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de Fabio Rollo responsable du Controlling (032/ 732 44 36) ou Yves Bovay directeur Ressources humaines (032/732.43.52)

ENSA
Ressources Humaines
Les Vernets / CP
CH - 2035 Corcelles

ENSA

Votre partenaire pour l'électricité

www.ensa.ch
Ligne gratuite 0900 550 900
CH - 2035 Corcelles

028-319354/RCC

René Schmidlin S.A.

MANUFACTURE HORLOGÈRE HAUT DE GAMME

Notre entreprise est spécialisée dans la réalisation de produits horlogers haut de gamme, essentiellement des composants pour la joaillerie et les boîtes de montres soignées en métaux précieux.

Afin de répondre à la demande croissante, nous désirons renforcer notre équipe d'une quarantaine de collaborateurs en mettant au concours les postes de :

2 OPERATRICES POLYVALENTES

Tâches :

- Manutention de pièces délicates
- Ebavurage, perlage, poinçonnage, etc.
- Pré-assemblage et montage de boîtes

Profil :

- Habile, soigneuse
- Capable de travailler au binoculaire et à la brucelle

1 POLISSEUR

Tâches :

- Préparation
- Polissage, avivage

Profil :

- Quelques années d'expériences dans la boîte de montre or & platine
- Soigneux, méticuleux
- Flexible (petites à moyennes séries)

Nous vous offrons :

- Une activité intéressante et diversifiée où vos compétences seront mises en valeur
- Des locaux et des équipements modernes
- L'horaire libre

Votre postulation :

- Veuillez SVP nous adresser votre dossier complet où nous téléphoner si vous désirez de plus amples informations

RENÉ SCHMIDLIN S.A.

COLLÈGE 92 • 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
TÉL. 032 / 967 99 22 • FAX 032 / 967 99 32
e-mail: mail@rene-schmidlin.ch

132-09882

Fabrique de composants horlogers occupant 50 collaborateurs cherche un cadre ambitieux et motivé pour le poste de

CHEF DE FABRICATION

Cette fonction directement reliée à la direction demande: comme responsabilités

- de suivre le programme de production par département
- de préparer et d'anticiper la fabrication
- de gérer et de solutionner les problèmes inhérents à la fabrication
- d'améliorer les flux et les méthodes de travail
- de respecter les critères de qualité très pointus

comme capacités

- un diplôme ETS en micromécanique ou mécanique
- une expérience de quelques années dans l'industrie et la gestion d'une équipe de production
- des connaissances des outils informatiques actuels
- un caractère sachant s'imposer avec diplomatie

Nous offrons:

- un poste d'avenir qui bénéficie de tous les avantages d'une entreprise ouverte sur les nouvelles technologies de l'industrie
- un emploi varié au sein d'une équipe dynamique
- un salaire en relation avec les objectifs réalisés

Si vous êtes intéressé, envoyez votre offre manuscrite avec curriculum vitae sous chiffre V 132-97906 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

132-097906

Tricouti

Atelier de formation et de réinsertion
Rue du Nord 49
2300 La Chaux-de-Fonds

cherche animatrice à temps partiel

pour les domaines de création, d'encadrement social et administratif.

Ce poste peut être un défi pour une personne motivée, disponible, intéressée à lier créativité et engagement social.

Entrée en fonctions: automne 2001

Renseignements: Nimrod Kaspi, tél. 968 02 74

132-098518

GARAGE DES TROIS-ROIS, La Chaux-de-Fonds
cherche

COMPTABLE

Age 25-35 ans, connaissances en informatique et comptabilité, sens de l'organisation et esprit d'entreprise. Nous offrons l'occasion d'assumer des responsabilités au sein d'une équipe jeune et dynamique. Salaire en rapport avec les compétences. Date d'entrée: tout de suite ou à convenir. Faire offres avec curriculum vitae, photo et références à Alfredo Micheli, Garage des Trois-Rois S.A., bd des Eplatures 8, 2304 La Chaux-de-Fonds.

11-710236/4x4

010-727710/DUO



Les auberges de jeunesse. La chaîne d'hôtels unique au monde.

L'Auberge de Jeunesse de La Chaux-de-Fonds cherche pour tout de suite ou date à convenir

Employé(e) de maison polyvalent(e)

(30-60%, Suisse ou permis B)

pour tous travaux ménager et à la réception.

Nous demandons une personne consciencieuse et acquise à l'accueil des touristes. Ce poste conviendrait à personne ayant déjà travaillé dans l'hôtellerie ou équivalent.

Nous attendons votre téléphone pour un rendez-vous.

Auberge de Jeunesse La Chaux-de-Fonds, Maurice Bardet, gérant, Rue du Doubs 34, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032-968 43 15. Internet: www.youthhostel.ch/chaux.de.fonds

Genève:

018-764150/DUO

Poste à repouvoir pour jeune

MÉCANICIEN ÉLECTRICIEN

(ou mécanicien avec bonnes connaissances en électricité).

Maîtrisant bien le tournage et le fraisage, appréciant un travail varié et indépendant, dynamique, polyvalent et ayant si possible de l'expérience dans le domaine de la réparation, (moteurs électriques, pompes, etc.), Suisse ou permis valable.

Si vous correspondez à ce profil, veuillez adresser votre dossier à:

SCHMUTZ & Cie
Electromécanique et Bobinage,
17, av. Ernest-Pictet, 1203 Genève
(10 min. de la gare). Possibilité éventuellement logement petit studio bas loyer.

Bâtiment

Pour des entreprises de la région, nous avons besoin de

Menuisiers

Maçons

Serruriers

contacter P. Guisolan

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB!

SERVICES

028-319264

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch

132-098955

HOME
LES LAURIERS

Institution médicalisée pour personnes âgées

Rue de la Clé 36
2610 Saint-Imier
Tél. 032 941 47 17
Fax 032 941 33 15

Cherche pour compléter son équipe de soins

Une infirmière diplômée

Poste à 60, 80 ou 100%.

Date d'entrée en service: **de suite ou à convenir.**

Si vous êtes intéressée par ce poste, prière de prendre contact avec **M. C. Stucky.**

LES CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77
DR. DOLITTLE 2
V.F. Samedi et dimanche 14 h, 16 h 15. Pour tous. 5e semaine. De Steve Carr. Avec Eddie Murphy, Kristen Wilson. Pour sauver ses amis les animaux, le Dr Dolittle doit trouver un compagnon à Mme l'ours sinon la forêt sera détruite!
Maintenant en Dolby Stereo

CORSO 916 13 77
LIBERTÉ-OLÉRON
V.F. Samedi et dimanche 18 h 30. 12 ans. Première suisse. De Bruno Podalydès. Avec Guilaine Londez, Patrick Pineau, Arnaud Jalbert. Seul maître après Dieu, et parfaitement incompetent, il emmène sa famille sur un voilier dans l'île d'en face...
Maintenant en Dolby Stereo

CORSO 916 13 77
LE BAISER MORTEL DU DRAGON
V.F. Samedi et dimanche 20 h 45. 16 ans. 3e semaine. De Chris Nahon. Avec Jet Li, Bridget Fonda, Tcheky Karyo. Alors qu'il pense piéger un dignitaire véreux, tout tourne au vinaigre... Action et course-poursuite au menu!
Maintenant en Dolby Stereo

PLAZA 916 13 55
JURASSIC PARK III
V.F. Samedi 14 h, 16 h, 18 h 15, 20 h 30, 23 h. Dimanche 14 h, 16 h, 18 h 15, 20 h 30. 12 ans. Première suisse. De Joe Johnston. Avec Sam Neill, William H. Macy, Téa Leoni. Le Dr Grant qui a étudié toute sa vie les dinosaures n'imaginait pas devoir les affronter... une fois de plus. Terrifiant!

SCALA 1 916 13 66
FINAL FANTASY - LES CRÉATURES DE L'ESPRIT
V.F. Samedi 15 h 30, 18 h, 20 h 30, 23 h. Dimanche 15 h 30, 18 h, 20 h 30. 12 ans. 2e semaine. De H. Sakaguchi et M. Sakakibar. Film entièrement réalisé en images de synthèse, époustoufflant! en 2065, la race humaine est traquée par des fantômes...

SCALA 2 916 13 66
COMME CHIENS ET CHATS
V.F. Samedi et dimanche 14 h, 16 h. Pour tous. 2e semaine. De Lawrence Gutterman. Avec Jeff Goldblum, Elizabeth Perkins, Tobey Maguire. Excellente comédie pour les enfants et pour les adultes en mal de rire! Entre les chats et les chiens, c'est la guerre...

SCALA 2 916 13 66
LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN
V.F. Samedi et dimanche 18 h, 20 h 30. Pour tous. 17e semaine. De Jean-Pierre Jeunet. Avec Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz, Raphaël Poulain. Il était une fois Amélie, une jeune fille qui voulait faire le bien autour d'elle... Un film qui remplit de bonheur!
DERNIERS JOURS

SCALA 2 916 13 66
SCARY MOVIE 2
V.F. Samedi 23 h. 16 ans. 4e semaine. De Ivory-Keenen Wayans. Avec Anna Faris, Marlon Wayans, Tori Spelling. La parodie préférée des ados revient avec encore plus de délire, plus d'horreur et plus de gags... Sérieux s'abstenir!

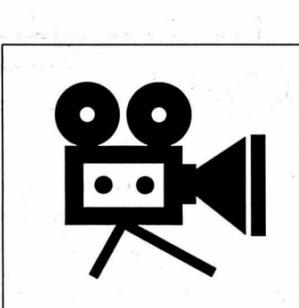
SCALA 3 916 13 66
SHREK
V.F. Samedi et dimanche 14 h, 16 h, 18 h 15, 20 h 45. Pour tous. 7e semaine. De Andrew Adamson et Vicky Jensen. Génial dessin animé pour les grands et les petits où tous les mythes sont revisités. Attention aux fous rires!...

SCALA 3 916 13 66
EVOLUTION
V.F. Samedi 23 h. 12 ans. 5e semaine. De Ivan Reitman. Avec David Duchovny, Julianne Moore, Orlando Jones. Une météorite percute la Terre et la panique est totale... Plongés avec les scientifiques dans un délirant cauchemar!
DERNIER JOUR

ABC 967 90 42
SALO - O LE 120 GIRNATE DI SODOMA
V.O. italienne, s.-t. fr./all., sans entracte. Samedi 18 h 30. 18 ans. De Pier Paolo Pasolini. Avec Paolo Bonaccelli, Giorgio Cataldi, Hélène Surgère. «Ce n'est pas tant le souvenir de cette époque - le fascisme de 45 - qui m'a inspiré que le spectacle du monde actuel». Pasolini

ABC 967 90 42
INTIMITÉ
V.O. angl., s.-t. fr./all., sans entracte. Samedi 20 h 45. Dimanche 18 h 30. 16 ans. De Patrice Chéreau. Avec Kerry Fox, Mark Rylance, Timothy Spall, Marianne Faithfull. Une fêlure au cœur d'un homme et d'une femme, qu'une rencontre, progressivement, fait chavirer.

ABC 967 90 42
THE ROAD HOME
V.O. chinoise, s.-t. fr./all., sans entracte. Samedi 20 h 45. 12 ans. De Zhang Yimou. Avec Zhang Ziyi, Sun Honglei. Sublimement photographié, le destin amoureux d'une femme chinoise dans la campagne des années 50, par l'auteur du *Sorgho rouge*.



LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL
APOLLO 1,2,3 (710 10 33)
FINAL FANTASY - LES CRÉATURES DE L'ESPRIT. 15h30-18h-20h30 (sa aussi noct. 23h). 12 ans. 2me semaine. De H. Sakaguchi et M. Sakakibar.
SHREK. 14h-16h15-18h30-20h45. Pour tous. 7me semaine. De A. Adamson et V. Jensen.
EVOLUTION. Sa noct. 23h. 12 ans. 5me semaine. De I. Reitman.

DR. DOLITTLE 2. 14h-16h. Pour tous. 5me semaine. De S. Carr.
LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN. 18h-20h30. Pour tous. 17me semaine. De J.-P. Jeunet.
TOMB RAIDER. Sa noct. 23h. 12 ans. 8me semaine. De S. West.

ARCADES (710 10 44)
LE BAISER MORTEL DU DRAGON. 16h-20h30 (sa aussi noct. 23h). 16 ans. 2me semaine. De Ch. Nahon.
UN MARIAGE TROP PARFAIT. 18h15. Pour tous. 6me semaine. De A. Shankman.

BIO (710 10 55).
TROUBLE EVERY DAY. 16h-18h15-20h30. 18 ans. 2me semaine. De C. Denis.
PALACE (710 10 66)
JURASSIC PARK III. 14h-16h-18h15-20h30 (sa aussi noct. 23h). 12 ans. Première suisse. De J. Johnston.
REX (710 10 77)
COMME CHIENS ET CHATS. 14h-16h15. Pour tous. 2me semaine. De L. Gutterman.
LITTLE SENEGAL. 18h30. 12 ans. Première suisse. De R. Bouchareb.

SCARY MOVIE 2. 20h45 (sa aussi noct. 23h). 16 ans. 4me semaine. De Y. Keenen Wayans.
STUDIO (710 10 88)
APOCALYPSE NOW REDUX. 16h-20h. 16 ans. 2me semaine. De F. Ford Coppola.

BÉVILARD
PALACE
PEARL HARBOR. 20h30. 14 ans. De M. Bay.

LES BREULEUX
LUX
Vacances annuelles jusqu'au 23 août.

MOUTIER
LE CINOCHE
Relâche.
LE NOIRMONT
CINÉLUCARNE (953 11 84).
MALENA. Sa 21h, di 20h30 (VO). 14 ans. De G. Tornatore.

SAINTE-IMIER
ESPACE NOIR (941 35 35)
Relâche.
TAVANNES
CINÉMA ROYAL
Relâche - Fête des saisons.

TRAMELAN
CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)
CAPITAINE CORELLI'S MANDOLIN. Sa 21h. 14 ans. De J. Madden.
DR. DOLITTLE 2. Sa 18h, di 17h. 10 ans. De S. Carr.
LES PORTES DE LA GLOIRE. Di 20h. 12 ans. De Ch. Merret Palmair.

À VISITER DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

LE LOCLE
MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuels: tous les jours 10-17h30. Visites guidées prévues à 10h15, 11h45, 13h15, 14h45, 16h15. Groupes toute l'année sur réserv. au 931 89 89. Jusqu'au 31.10.

BELLELAY
ABBATIALE. Gravures de Catherine Bolle. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 2.9.

DELEMONT
FONDATION ANNE ET ROBERT BLOCH (FARB). Dessins, aquelles et objets. Ma-di 16-18h, sa 10-12h30. Jusqu'au 19.8.

LE NOIRMONT
FONDATION SUR-LA-VELLE-ANCIENNE ÉGLISE. Œuvres récentes de Jean-Claude Prêtre. Me-di 14-18h. Jusqu'au 19.8.

LES PONTS-DE-MARTEL
FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

NEUCHÂTEL
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Ferveur hindoue», photographies de Jean-Marc Payot, lu-ve 8-18h, sa fermé. Jusqu'au 10.9. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.
JARDIN BOTANIQUE. Exposition temporaire «Les plantes en mou-

vement». Parc et serres ouverts tous les jours 9-20h. Serres fermées le lundi. Expo de photos macros de Krystia Krzyckowska «La nature par le petit bout de la lorgnette», jusqu'au 19.8, du ma au di de 13h30 à 17h30, ainsi que les jours fériés.
ÉCOLE-CLUB MIGROS. Exposition de Christel Liechti «Visages du monde», dessins. Lu-je 8h-20h30, ve 8h-20h et sa 9h-12h. Jusqu'au 28.9.

CERNIER
SITE DE CERNIER. Exposition «Le retour du Minotaure», peintures de Claudévard. «Au pays des sauges», collection de plantes de Philippe Détraz et «J'ai descendu dans mon jardin», photos de Diana Dey, accompagnent l'expo. Jusqu'au 26.8.

COLOMBIER
CHÂTEAU. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31.10.

FRESENS
HOME DE CHANTEVENT. Exposition des oeuvres des élèves de l'atelier de Monique Joly. 14h-17h, jusqu'au 30.9.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE
LE LOUVERAIN. Peintures à l'huile de Claudine Klay. Jusqu'au 19.8.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Franciacia - visions de La Chaux-de-Fonds», peintures, jusqu'au 16.9. «Charles Humbert 1891-1958, tradition et modernité», jusqu'au 2.9. «Regards sur la musique», accrochage d'œuvres de la collection ayant pour thème la musique..., jusqu'au 26.8. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-18h. Dimanche matin entrée libre.
MUSÉE D'HISTOIRE. «Nouvelles acquisitions: esquisse d'une collection permanente renouvelée», jusqu'au 2.9. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-18h. Dimanche entrée libre jusqu'à 14h.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Regards vers l'intérieur», jusqu'au 2.9. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Des «Horloges insolites» seront exposées en état de marche sur le promontoire du Musée, jusqu'au 14.10. Ma-di 10-18h.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Gentiana lutea, qui es-tu?». Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 24.2.02.

LE LOCLE
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Expo sur la «calligraphie traditionnelle et calligraphie expérimentale», jusqu'au 18.8. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.
MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. «Philatélie et Mesure du Temps». 144 planches de timbres, flammes postales et effigies qui racontent l'histoire de l'horlogerie et de la mesure du temps à travers la philatélie. Une découverte enrichissante d'une rare beauté, jusqu'au 31.10. Ma-di 10h-17h.

LA SAGNE
MUSÉE RÉGIONAL. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.
DELEMONT
MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. Ma-di 14-17h. Visites hors de ces plages horaires possibles pour groupe uniquement et sur rdv. Rens. au 422 80 77.

LES GENEVEZ
MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.
MOUTIER
MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.
MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. Me 16-20h, je-di 14-18h.

LA NEUVEVILLE
MUSÉE D'HISTOIRE. «150 ans de sports et de camaraderie», tous les dimanches 14h30-17h30 ou sur demande, jusqu'en septembre. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

TRAVERS
MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Tous les jours, visite à 10h et 14h. Groupes, toute l'année sur réservation. Jusqu'au 20.10. Tél 863 30 10.

MURIAUX
MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h. Jusqu'au 31.10.
PORRENTROY
MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Peintures acryliques sur toiles et esquisses, de René Myrha. Ma-di 14-17h. Jusqu'au 19.8.

SAINTE-IMIER
MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.
VILLERS-LE-LAC
MUSÉE DE LA MONTRE. Me-di 10-12h/14-18h. (Août ouvert tous les jours). Ouvert sur réserv. dès 10 personnes au 06 071 574 91 ou 03 816 819 90.

NEUCHÂTEL
CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Jusqu'au 31.12. Me-di 11-17h (en été jeudi jusqu'à 21h). Visites guidées sur réservation.
MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. Expo «strates-illusion» (installations photographiques de Marc Vanappelghem et photographies de Xavier Voiriol), jusqu'au 2.9. «La grande illusion», jusqu'au 21.10. Ma-di 10-18h.
MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. «La grande illusion». Jusqu'au 21.10. Ma-di 10-18h.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «La grande illusion», jusqu'au 21.10. Ma-di 10-18h.
MUSÉE CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Fermé.

BOUDRY
MUSÉE DE L'AREUSE. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.
MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. Me-di 14-17h.
CERNIER
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

LE LANDERON
MUSÉE DE L'HÔTEL-DE-VILLE. Sa/di 15h30-17h30.
MÔTIERS
MUSÉE RÉGIONAL. Ma/je/sa/di 14-17h. Hors de ces heures, sur rdv. pour les groupes dès 10 personnes. Rens. au 861 35 51. Jusqu'au 31.10.
MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. «1751 - La quarantaine... et la renommée», jusqu'au 30.4.02. Ma/je/sa/di 14-17h, jusqu'en octobre. De novembre à mars sur rdv 861 13 18.

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 1049

Horizontalement : 1. On la conte à qui on aime... 2. C'est en cuisine qu'il dégage son parfum - Prénom masculin. 3. Oiseau divin - Grand tourisme. 4. Mis sur parcours vital - Canal salé. 5. Plan d'eau américain - Chacun joue le sien à sa guise. 6. Une certaine léthargie - Pièce d'étoffe. 7. Genre de souris à deux pattes - On le fait à grandes eaux. 8. Sigle cantonal - Roulement bref. 9. Rien d'étonnant si elle marche en file indienne... 10. Pronom personnel - Pour faire un lien. 11. C'est peut-être ça, la meilleure consolation...
Verticalement : 1. Le paresseux ne vit que de ça... 2. Les adversaires de tout pouvoir. 3. Pour la marquer, il faut une apostrophe. 4. Un produit d'école administrative. 5. Portion de ration - Article contracté. 6. Les ailes qui ne battent pas - Enlève. 7. Possessif - Pièces à pion - Territoire helvétique. 8. Partie de plante - Craquant. 9. On la franchit d'un pas - Gros problème, si on la perd....

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								

Solution dans une prochaine édition
Solution du numéro 1048
Horizontalement : 1. Lancement. 2. Aïeux - Réa. 3. Répits - Vu. 4. Etoile. 5. Où - Erreur. 6. Iso - Sec. 7. Pointes. 8. Mie - Œufs. 9. Ecran. 10. Nier - Bête. 11. Remises.
Verticalement : 1. Larmoiement. 2. Aïe - Us - Ici. 3. Nèpe - Opérer. 4. Cuite - Are. 5. Extorsion. 6. Sirène - Bi. 7. Er - Lectures. 8. Neveu - Et - Té. 9. Tau - Rossées.
ROC 2126

L'IMPRESSUM DE L'IMPARTIAL

SOCIÉTÉ ÉDITRICE:
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
ÉDITEUR:
Fabien Wolfarth.
DIRECTEUR DES RÉDACTIONS:
Mario Sessa
RÉDACTEURS EN CHEF (RESP.):
Mario Sessa, Roland Graf.
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL:
Jacques Girard.
redaction@l'impartial.ch
CANTON DE NEUCHÂTEL:
Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetex, Nicolas Huber, François Othenin-Girard.
ne.canton@lexpress.ch
VILLE DE NEUCHÂTEL:
Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard, Catherine Lüscher, Alexandre Caldara.
LITTORAL ET VALLÉES:
Philippe Chopard (resp.), Florence Veya, Mariano De Cristofano, Christiane Meroni, Caroline Plachta.
MONTAGNES:
Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth, Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin,
Claire-Lise Droz.. montagnes@l'impartial.ch
JURA BERNOIS:
Dominique Egger, Olivier Odiet. jura.bernois@l'impartial.ch
CANTON DU JURA:
Michel Gogniat, Victor Giordano. jura.canton@l'impartial.ch
SPORTS:
Jean-François Berdat (resp.), Julian Cerviño, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani, sport@l'impartial.ch
MAGAZINE:
Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard, Sophie Bourquin. magazine@l'impartial.ch
ÉDITION SUISSE / MONDE / ÉCONOMIE / SOCIÉTÉ:
Guy C. Menusier (resp.), Chantal Amez-Droz, Eugenio D'Alessio.
EXPO.02:
Daniel Zufferey
À BERNE:
François Nussbaum, Stéphane Sieber.
ÉDITION RÉGIONALE:
François Treuthardt (resp.), Michel Merz, Serge-André Maire, Manuel Montavon, Nicolas Bringolf, Anne-Marie Cuttat Eckert.
PHOTOGRAPHES:
Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.
INFOGRAPHISTE:
Pascal Tissier.
DESSINATEURS:
Jean-Marc Elzingre, Tony Marchand.
SERVICES DES ABONNEMENTS:
rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 23 11
diffusion@l'impartial.ch
RÉGIE DES ANNONCES:
Publicitas SA, 2300 La Chaux-de-Fonds
rue Neuve 14
Tél. 032/911 24 10
Fax 032/968 48 63
IMPRESSON:
Centre Presse, Neuchâtel

Notre client est une entreprise du littoral forte d'un effectif stable d'environ 200 collaborateurs. Afin de remplir sa mission orientée vers la qualité des prestations, il dispose de riches compétences humaines et d'outils de management modernes. Pour remplacer la titulaire actuelle promue à une nouvelle fonction, il recherche un(e)

ASSISTANT(E) DE DIRECTION

Vos responsabilités

En plus des travaux administratifs liés à une telle fonction (correspondance, tenue d'agendas, mise à jour de dossiers, classement, etc) et dans un rôle de lien fonctionnel, vous êtes l'interlocutrice privilégiée de la direction et des cadres, ainsi que des partenaires externes. Pour la direction, vous résolvez de nombreux problèmes quotidiens; vous préparez ou traitez des dossiers souvent confidentiels et assurez leur suivi et mise à jour; vous centralisez les informations provenant des différents secteurs de l'entreprise et en faites l'analyse et la synthèse. De manière autonome, vous rédigez les différents rapports d'activités et les procès-verbaux; vous organisez des séances de travail, des séminaires et des voyages, ainsi que différentes manifestations destinées à des publics internes et externes. Ponctuellement, vous remplissez différentes missions pour le Président du Conseil d'administration.

Vos compétences

Votre formation commerciale, votre expérience professionnelle au sein d'un poste similaire, ainsi que votre maîtrise des outils bureautiques sont quelques-unes de vos compétences professionnelles. Votre personnalité est avant tout caractérisée par votre aisance relationnelle et votre faculté de vous adapter à tout type d'interlocuteur, par votre capacité d'écoute, par votre sens de l'organisation et par votre rigueur professionnelle. Votre disponibilité, votre capacité à exprimer vos opinions avec tact, ainsi que votre discrétion sont reconnues. Vous possédez une très bonne maîtrise de la langue française.

Votre dossier de candidature complet sera analysé avec toute la discrétion de rigueur. Une description de fonction peut être demandée par fax ou e-mail (info@idr.ch).

190-738103/DUO

IDRH

Conseil-Formation-Sélection

Nicolas KOLLY

Marc FAVRE

IDRH Neuchâtel
Puits-Godet 10a
2005 Neuchâtel
Tél. 032/727 74 74
Fax 032/727 74 70
www.idr.ch

Notre client est une importante organisation de l'arc jurassien, dont les activités sont d'offrir à la population des prestations variées, souvent complexes. Dans le cadre de la stratégie de performance de ses services, il a mandaté notre Institut pour la recherche et la sélection de son (sa) futur(e)

Responsable financier(ère)

à qui il sera confié la responsabilité d'un important service.

Vos missions

Dans le cadre de la gestion des finances, vous élaborez des tableaux de bord et fixez des indicateurs financiers permettant à la direction de l'organisation de prendre des décisions rapides et fiables. Vous assumez la responsabilité de l'établissement des budgets, de leur suivi et de l'analyse des écarts; vous proposez des mesures correctives. Dans le cadre de la gestion de la trésorerie, vous optimisez les flux et recherchez le mode de financement des différents projets. Vous supervisez le fonctionnement des unités de travail liés à la tenue de la comptabilité et à la gestion de la caisse de pension. Vous conduisez une équipe de collaborateurs.

Vos compétences

Elles reposent sur votre formation supérieure (licence en sciences économiques, diplôme d'expert-comptable ou de contrôleur de gestion) et sur votre expérience professionnelle de quelques années en tant que responsable d'un service similaire ou de controlling financier. La pratique d'une gestion de trésorerie, nécessitant des décisions de placement ou d'emprunts, est nécessaire. Vous maîtrisez les outils informatiques liés à une telle fonction. Votre personnalité est caractérisée par votre sens relationnel, par vos aptitudes à la négociation et par votre rigueur.

Votre dossier de candidature complet sera analysé avec toute la discrétion de rigueur. Une description de fonction peut être demandée par fax ou e-mail (info@idr.ch).

190-738105/DUO

IDRH

Conseil-Formation-Sélection

Nicolas KOLLY

Marc FAVRE

IDRH Neuchâtel
Puits-Godet 10a
2005 Neuchâtel
Tél. 032/727 74 74
Fax 032/727 74 70
www.idr.ch

Pour le compte d'une entreprise réalisant des boîtes de montres de qualité pour l'industrie horlogère, nous sommes actuellement à la recherche de :

UN(E) RESPONSABLE BUREAU TECHNIQUE OU CHEF(FE) DE PROJETS

Votre...

- Créativité fait merveille dans la recherche de solutions techniques;
- Ingéniosité vous rend particulièrement à l'aise et efficace dans la conception en 3D;
- Pragmatisme vous pousse à favoriser une étroite collaboration avec le secteur de la production;
- Contact facile vous permet d'apprécier le contact avec la clientèle;
- Sens de l'organisation vous rend particulièrement efficace dans la gestion des dossiers de plans ainsi que dans votre participation à la préparation du travail.

Vos atouts ?

- Une formation de Technicien(ne) ET en micro-mécanique ou mécanique.
- Autonomie dans l'utilisation du logiciel ProEngineer
- Maîtrise des langues française et/ou allemande
- Idéalement une expérience préalable dans l'industrie horlogère.

UN(E) RESPONSABLE QUALITÉ

A ce titre, vous...

- Avez la responsabilité de veiller à la qualité des produits réalisés au fil des différentes étapes de fabrication (étampage, production, montage, visitage)
- Collaborez étroitement avec les responsables de fabrication afin d'optimiser le suivi des opérations et les phases de contrôle;
- Vous impliquez tant dans l'organisation de la préparation du travail que dans la gestion des outils et moyens de production (planification, etc...);
- Etes en contact direct avec les fournisseurs et sous-traitants afin de suivre la qualité des pièces livrées;
- Etes "l'Interlocuteur(trice)-Qualité" de la clientèle.

Vos atouts ?

- Une formation de base technique idéalement complétée par une formation orientée Assurance Qualité;
- Expérience préalable dans le domaine de l'Assurance Qualité en milieu industriel;
- La maîtrise des outils bureautiques usuels;
- Français et/ou allemand parlé(s) et écrit(s).

L'un de ces postes vous interpelle et vous avez envie de relever un nouveau challenge professionnel ? Surtout n'hésitez pas et transmettez votre dossier complet à **Catherine Vogt** qui vous donnera volontiers tous les renseignements complémentaires que vous souhaitez lors d'un entretien personnel.
cvogt@vedionewjob.ch

Toute la confidentialité d'usage vous est garantie.

VediorNewjob SA
Travail fixe et temporaire
Rue St-Honoré 12
2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 727 61 00

VediorNewjob SA
Rue St-Honoré 12
2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 727 61 00



Hôpital psychiatrique cantonal
2017 Perreux

RÉPUBLIQUE ET CANTON
DE NEUCHÂTEL

En raison de la démission honorable de la titulaire, la direction de l'hôpital met au concours le poste de:

RESPONSABLE DU SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

Ce collaborateur ou cette collaboratrice sera la personne responsable de la mise en œuvre de la stratégie de la gestion du personnel, définie par la direction de l'établissement, formée des deux médecins-chefs et du directeur administratif. L'Hôpital psychiatrique cantonal occupe actuellement 350 collaborateurs et est divisé en une clinique de psychiatrie adulte, un centre de psychiatrie gériatrique et une unité de réadaptation, permettant d'accueillir 250 patients.

Activités principales:

- participer, avec la direction, à l'élaboration de lignes directrices en matière de gestion des ressources humaines;
- mettre en œuvre les projets relatifs à la gestion des RH et à l'organisation, en collaboration avec la direction et les responsables d'unités;
- veiller à l'application de la législation et conseiller les responsables d'unité quant à son application;
- assurer le processus d'élaboration budgétaire quant aux postes relatifs au personnel;
- participer à des entretiens d'engagement;
- assurer la gestion et l'organisation du service des ressources humaines.

Exigences:

- formation universitaire (économie, psychologie ou droit) ou expérience professionnelle pertinente de plusieurs années;
- compétence d'organisation et sens du travail en équipe;
- aisance dans la communication (orale et écrite);
- talents de négociateur;
- connaissances de droit public souhaitées;
- une expérience dans les systèmes d'évaluation des fonctions serait un avantage.

Entrée en fonction: tout de suite ou à convenir.

Le cahier des tâches de la fonction et les attributions du service des ressources humaines peuvent être obtenus auprès du directeur administratif, qui se tient à disposition pour des informations complémentaires au 032 8432200.

Les candidats(es) sont priés(es) d'adresser leur offre manuscrite, accompagnée des documents usuels, à M. F. Huguenin, directeur administratif, Hôpital psychiatrique cantonal, 2017 Perreux, jusqu'au 8 septembre 2001.

28-319121/4x4



Recrutez parmi...
...161 000 lecteurs!
L'EXPRESS L'impartial Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

OFFRES D'EMPLOI

METALOR®

Metalor Technologies SA
Division Horlogerie

Le Groupe METALOR, dont le siège social se trouve à Neuchâtel, est actif dans le domaine des métaux précieux et des matériaux d'avant-garde. Nous sommes fournisseurs de diverses industries à la pointe de la technologie électronique, médicale, dentaire et horlogère. Présents sur 3 continents, nous employons plus de 1400 personnes. Nous recherchons la performance et travaillons dans un esprit d'ouverture et de transparence.

Nous recherchons de suite pour notre Division Horlogerie à Neuchâtel :

Employés d'atelier étirage

- Etirage de profils
- Vous faites preuve de motivation et de souplesse
- Vous êtes soigneux et précis dans votre travail
- Vous possédez éventuellement un CFC technique
- Vous avez une expérience de quelques années en production industrielle
- Age idéal: 30-45 ans

Nous vous proposons des prestations sociales modernes dans une société en pleine évolution.

Entrée en service souhaitée : de suite ou à convenir

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre jusqu'au 31.08.2001 accompagnée des documents usuels (lettre de motivation, CV, certificats de travail, diplômes) adressée à Monsieur R. Matthey à l'adresse suivante :

METALOR TECHNOLOGIES SA

Avenue du Vignoble
CH-2009 Neuchâtel

Tél. ++41 (0)32 / 720 61 11
Fax ++41 (0)32 / 720 66 23

www.metalor.com
roger.matthey@metalor.ch

028-319220/DUO

Un toutou nouveau dictionnaire

Zoociété ■ On vendra bientôt au Japon un appareil capable de convertir les vocalisations de son chien en mots

Par
Jean-Luc Renck

Début août, deux compagnies japonaises associées ont annoncé à grand fracas la commercialisation prochaine d'un dispositif destiné à traduire les sons canins. Ce système – appelons-le par son nom anglais «Bow-lingual» – comprend un microphone à accrocher au collier du chien et un petit module portable avec un écran sur lequel s'affiche une traduction en toutes lettres des sons que l'animal produit – tout son est immédiatement relayé vers le traducteur par un faisceau infrarouge.

Dans sa circuiterie, le module aurait ce talent de reconnaître six émotions canines pour les détailler au maître via un choix de deux cents mots tels que «plaisir», «heureux», «ennui», «frustré». Même, les émotions du chien en l'absence du maître peuvent être mémorisées pour lecture ultérieure – «Alors, comment a été ta journée, Argos?».

Une aide efficace?

On doit ce petit gadget à la firme Takara Limited, troisième fabricant de jouets du Japon, qui a collaboré avec Index Corporation, spécialisée dans les téléphones portables et divers matériels acoustiques. «Bow-lingual» sera disponible au Japon dès février 2002 pour l'équivalent d'un peu moins de 200 francs suisses. Masami Ochiai, le président d'Index Corporation, espère vendre 200.000 unités de «Bow-lingual» avant de l'exporter, et peut-être même d'en équiper des téléphones portables...

Autant pour la façade marketing béat de cette entreprise. Sans même avoir pratiqué «Bow-lingual», on peut se permettre un gentil scepticisme. D'abord, qu'est-ce qu'un dispositif de ce genre pourra apprendre à un maître attentif qu'il ne sait déjà? Faut-il alors d'emblée réserver «Bow-lingual» aux propriétaires de



Besoin d'une traduction?

PHOTO SP-FLAHERTY

chien quelque peu dépassé par leur animal? L'expérience risque bien de les dépasser encore davantage. Non seulement les indications de la machine resteront de l'ordre du plutôt vague, mais en sus, elles ne tiendront pas compte – forcément! – de l'individualité vocale de l'animal, quitte à ajouter à la confusion!

En pleine confusion

Ainsi, bien des chiens saluent effectivement la perspective d'une promenade par des jappements joyeux que l'appareil reconnaîtra, peut-être... – et dont il serait consternant par ailleurs que le maître, même le plus obtus, ne les comprenne pas! Cependant, il se trouve des individus pour

aboyer leur hâte de sortir avec une énergie presque «féroce» dont l'appareil pourra bien juger qu'elle porte une dose d'animosité. Ce serait dommage de renoncer à promener son chien impatient au prétexte qu'un peu d'électronique lui a trouvé la voix mauvaise! Et qu'aurait compris «Bow-lingual» de certain chien dont le plaisir à être frotté sous le ventre s'exprimait curieusement par les grondements les plus rauques: jaugé par la machine plutôt que par ses maîtres attentionnés, le pauvre animal aurait bien pu être privé de caresses!

«Bow-lingual» a de plus ce défaut très humain de mettre l'accent sur la communication

acoustique. Or, avec un canidé, il est indispensable, bien sûr, de prêter attention à d'autres signes, visuels – les olfactifs nous échappent largement, à quelques crottes près – tels que position et mouvements des oreilles, des babines, de la queue, posture, érection du poil, qui souvent anticipent utilement un signal sonore. Encore une fois, rien de bien hermétique à qui côtoie régulièrement un chien! Ces quelques réserves n'auront sans doute pas de contre-coup fâcheux sur les actions de Takara qui ont gagné 1.15% après la présentation de «Bow-lingual», le jour même où l'indice Nikkei prenait la pâtée, moins 1.26%. /JLR

Au rendez-vous de la forêt

Foire ■ Les métiers du bois se réuniront dès mardi à Lucerne

La 16e Foire Suisse du génie forestier se déroulera dès jeudi sur l'ère d'exposition de l'Allmend à Lucerne. Grand rendez-vous des institutions et associations forestières de Suisse, cette rencontre est l'une des plus importantes d'Europe et attire depuis 30 ans des visiteurs venus de toute la Suisse mais aussi des pays limitrophes, visiteurs qui se comptent aussi bien parmi les spécialistes que dans le grand public.

Cette année, ce sont 200 exposants qui présenteront leurs marchandises, fabricants suisses et étrangers, mais aussi importateurs de machines forestières et d'engins. On y trouvera également tout ce qui est nécessaire à la protection de la forêt et du bois, des vêtements spécialisés pour le travail en forêt, etc.

Une exposition «Avenir forêt», conçue par les plus importantes associations et institutions forestières de Suisse, est destinée à sensibiliser les visiteurs quant à l'importance de la protection des forêts. S'adressant aussi bien aux spécialistes qu'aux enfants, cette exposition se déploie sous la forme d'un labyrinthe de 250 mètres de long.

Une autre attraction de cette grande foire est, bien sûr, son concours international de bûcherons, qui se déroulera du 23 au 25 août. Débitage d'un rondin à la hache, «power tronçonneuse», ébranchage, parcourt d'agilité, lancer de précision de la hache..., le spectacle est garanti, les muscles feront exploser les chemises. /SAB

Lucerne, du jeudi 23 au lundi 27 août; jeudi à dimanche, de 9h à 18h, lundi, de 9h à 16h.

AU QUOTIDIEN

À MANGER ■ Varier les salades. A côté des traditionnelles laitues et chicorées, coexistent plusieurs autres types de salades, moins connues. Le Pourpier, par exemple, possède des feuilles rondes, épaisses et gorgées d'eau, qui lui font ressembler à une plante grasse. Sa saveur est douce et acidulée. La Roquette, quant à elle, est une plante dont les feuilles poussent en rosette, légèrement découpées et vont du vert clair au vert foncé. En raison de sa saveur piquante et parfumée, la roquette s'impose dans les salades mélangées. /ap

À SAVOIR ■ Gelées et coulis. La pulpe de vos gelées de fruits garde encore toute sa saveur. Il serait dommage de s'en débarrasser alors qu'en récupérant les fruits écrasés, en les passant au mixer avec un jus de citron et en les stockant au congélateur, ils accompagneront très bien les

fromages blancs, une fois l'hiver venu. /sab

À VOIR ■ Rêve alpestre. Les Alpes, lieu de dangers, objet de désir, havre originel et de liberté. Les Alpes constituent encore et toujours la colonne vertébrale de l'identité suisse. Avec «Alpenraum», le cosmopolite et réputé photographe bâlois Beat Presser présente pour la première fois des images de son propre pays. Il nous fait découvrir sa vision personnelle des Alpes, des images hors du commun exposées à la Galerie Leica, à Nidau, jusqu'au 26 octobre. /sp-sab



LATV DU JOUR «Les aventuriers de Koh-Lanta», samedi 18 et dimanche 19, 18H55 TF1

L'île de tous les dangers

Aventure ■ Pour les douze candidats à la gloire, la guerre des clans assombrit l'horizon

«Survivor», la bien nommée, inventée en Suède en 1997, a été adoptée dans le monde entier avec un succès jamais démenti. Rebaptisée «Les aventuriers de Koh-Lanta», l'émission-jeu d'aventures, arbitrée par Hubert Auriol, va mettre deux équipes de huit femmes et hommes d'âges et d'horizons différents à l'épreuve.

Plier bagages pour aller au bout du monde sur une île déserte: voilà une perspective qui en fait rêver plus d'un. Seize mille personnes très exactement. Seize mille baroudeurs en puissance se sont précipités pour répondre à l'invitation à l'aventure lancée par TF1.

Beaucoup d'appelés, peu d'élus. Forcément. Avant d'arriver au fameux chiffre seize, la production a dû sélectionner 500 prétendants au titre d'aventurier. «Il fallait une mère de famille, un intellectuel, un boute-en-train, un père, une grand-mère aventurière et «pêchue», un beau gosse, etc.», précise Christian le Bozec. «Notre principale contrainte était de créer une possibilité d'identification entre le téléspectateur et le candidat», souligne le psy, Alain Meunier.

Un médecin et deux psychiatres ont consacré beaucoup de temps et d'attention aux 16 heureux élus, âgés de 18 à 58 ans. Il s'agissait, pour eux, d'évaluer en amont la

capacité des uns et des autres à supporter les tensions, le rationnement de nourriture, la promiscuité, la chaleur, l'isolement, le conflit des générations, et, cela va sans dire, l'inconfort poussé à son paroxysme. Le postulat est simple: aventure doit rimer avec «à la dure».

En baver des ronds de chapeaux, danser devant le buffet, ne pas fermer l'œil à cause de rampants indésirables et d'une promiscuité pas toujours appréciée, avec en tête les éliminations inévitables – plus ou moins bien vécues – lors du conseil, friser la déshydratation: des contraintes que tous ont acceptées sans rechigner. Caméra oblige.



L'équipe des jaunes.

PHOTO TF1

Le cinquième épisode, programmé cet après-midi, montrera que la pression psychologique et l'environnement hostile n'ont pas entamé la détermination de nos aventuriers, toujours prêts à tout pour être l'ultime survivant des douze. Malgré quatre éliminations en prévision. Pourtant, dans l'une des équipes,

les rations sont épuisées, la situation est critique. L'autre équipe mange mieux, mais deux clans s'opposent: les femmes contre les hommes. Plus que jamais, la fatigue aidant, l'île se révèle dangereuse: un des candidats disparaît pendant plusieurs heures et sème la panique... /sp-réd.

ZAPPING

DOCUMENTAIRE ■ «L'aventure humaine». L'ordre des Templiers a joué un rôle éminent en Europe de 1120 à 1312. Aujourd'hui, au moins dix organisations revendiquent encore leur héritage. «L'aventure humaine», à 20h45 sur Arte, mène une enquête historique sur cette troupe d'élite qui compta dans ses rangs Henri le Navigateur et Vasco de Gama. /sp-réd.

DÉCOUVERTE ■ «Planète nature». Pendant plus de 3000 ans, les hommes ont débarrassé la terre pour la cultiver. Et pendant des siècles, le progrès a été inspiré par le rythme des chevaux. C'est ainsi qu'au fil des âges a été créé ce paysage caractéristique des campagnes, tout en patchwork verdoyant et paisible. «La ferme oubliée par le temps», à 18h15 sur TSRI est une jolie façon de prendre la clé des champs... /sp-réd.

La dernière traversée de Klossowski

Littérature et dessin ■ Pierre Klossowski, l'un des grands esprits du XXe siècle, est mort le 12 août dernier. Retour sur une trajectoire exceptionnelle

Par
Patrick Amstutz

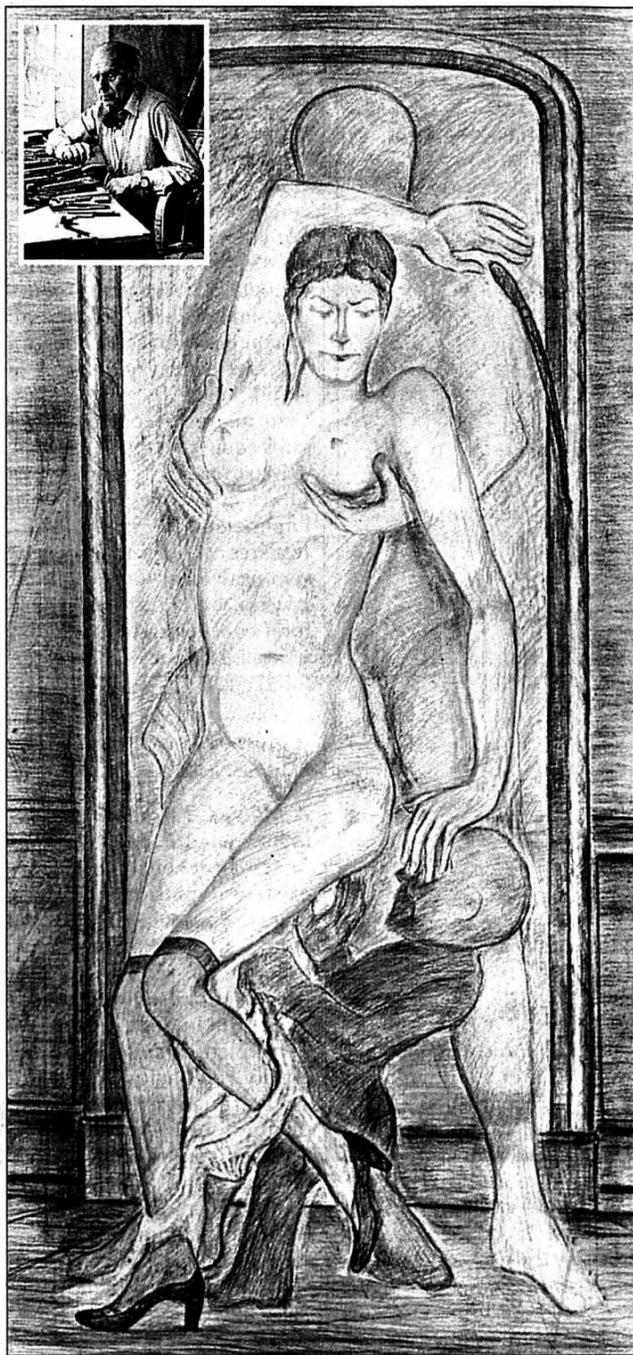
Pierre Klossowski, l'un des plus grands esprits français du XXe siècle, vient de nous quitter le 12 août dernier. Trois jours seulement après avoir fêté ses 96 ans, chez lui, à Paris. Depuis une quinzaine d'années, le frère aîné de Balthus avait eu la joie de voir enfin largement reconnu sur le plan international son long et puissant travail.

Je me souviens d'une très belle photographie d'Arnaud Bumann qui mettait en scène le couple Klossowski. L'œil aigu et tendre, Pierre, au crépuscule de leur vie, scrutait le peu qui leur restait à inventer ensemble. Confiante, Denise lui abandonnait ses mains, en pensant à tout ce qui fut vécu, d'un commun accord. Depuis son mariage en 1947, Pierre Klossowski a inscrit toute son œuvre de romancier et de dessinateur sous le signe unique de son épouse. Il y a trente ans, il lui dédicaçait «Les lois de l'hospitalité» «pour que ses mains si belles réunissent et préservent ce qu'elles ont produit». C'était donc une mise en scène qui désignait le destin qui constitue un couple comme mémoire et oubli, attention et distraction. Un mystère qui se protège à quatre mains.

Singulier, il est notre contemporain

Un mystère, aussi, que cet artiste étonnant. Qui écrivait et dessinait selon une dramaturgie totalement singulière. D'où nous venait donc Pierre Klossowski? De quel monde? De quelle époque? Se peut-il que ce corps au profil aigu et cambré d'aristocrate lituanien, cet esprit si puissant que l'intelligence jamais n'a pu l'abêtir, mais qui n'a cessé de dialoguer avec des penseurs qui hantent l'Antiquité païenne, le règne très chrétien de Théodose le Grand ou encore le Moyen Âge scolastique, se peut-il que ce faune singulier fût notre contemporain?

Il devait l'être, certes, si l'on en croit les éléments que nous livre sa biographie. Il naît le 9 août 1905, rue Froidevaux, à Paris, au domicile d'Erich Klossowski



«Roberte ce soir». En médaillon: Klossowski. IN REPERES

de Rola, peintre et historien d'art, et de Baladine Klossowska, élève de Bonnard et amie de Rilke. Trois ans plus tard, un frère survient, Balthus, dit Balthus. Les deux frères recevront souvent la visite de Derain, Maurice Denis, Bonnard ou Guérin. Après un séjour en Allemagne, les Klossowski déménagent à Berne, lors de la Grande Guerre, puis à Genève (de cette époque date leur amour pour la Suisse). De

retour à Paris, en 1923, Klossowski se lie avec le grand angliciste Pierre Leyris, d'une amitié qui durera toute leur vie (Leyris est décédé cet hiver). Il fréquente Gide, Rilke et Jouve, avec lequel il traduit Hölderlin. A trente ans, il aura participé activement au Collège de sociologie, lu avec attention Sade, Nietzsche et Kierkegaard et discuté passionnément avec Denis de Rougemont, Bataille, Walter Benjamin, Jean Wahl, Blanchot

et le Père Daniélou, entre autres.

A la veille de la Seconde Guerre mondiale, sa quête spirituelle le conduit chez les bénédictins de Hautecombe, qu'il juge trop décadents. Aussi rejoint-il les dominicains du couvent Saint-Albert le Grand, à Saint-Alban-Laysse, en Savoie, près de Chambéry (et non pas de La Lesse, comme il est malencontreusement noté parfois), puis passe ses grades de théologie au couvent Saint-Maximin. Enfin, à quarante ans, il rencontre Denise Marie Roberte Morin-Sinclair, veuve de guerre âgée de vingt-sept ans et déportée à Ravensbrück pour fait de résistance. Pour Pierre Klossowski, il s'agira d'une vraie renaissance. Car après une très longue période de formation, l'artiste en lui se lève, pressentant l'œuvre singulière qui demande à s'épanouir. Sous le signe unique de Roberte...

Fétichisme affiché

Parallèlement à son travail philosophique (il publie des ouvrages sur Sade et Nietzsche qui ont fait date: «Sade, mon prochain» et «Nietzsche et le cercle vicieux»), Klossowski tente de fixer ses visions. Il les médiatise tout d'abord par le biais de l'écrit, avant de les livrer à la mine de plomb et aux crayons de couleur. Ses récits fictionnels sont complexes, usant de tous les procédés et visitant tous les genres littéraires. Et il triture la syntaxe pour la faire frémir comme pourrait frémir l'épiderme de Roberte. Car ce qu'il traque, c'est justement ce frisson de l'esprit et du corps susceptible de laisser voir le fond incommunicable de chaque être. Tenter de faire entrevoir ce qu'on ne devrait pas voir. Ce qui ne peut être vu.

L'érotisme, qui s'exprime dans ses livres comme dans ses dessins, a souvent provoqué le malentendu. On y a vu je ne sais quels baroques raffinements ou perverses complaisances. Mais cet érotisme, au fétichisme affiché, banal et pompière, est figure de style et rhétorique. Il est spectaculaire et profondément ludique, représentant le drame mental de la recherche du communicable.

Comment dans un être s'imbriquent deux univers apparemment inconciliables, celui du signe unique, révélation expérimentale qui revêt ici le nom de Roberte, qui aurait une cohérence absolue et s'opposerait alors à l'univers stéréotypé des codes du langage et au hasard des contenus d'expérience? Comment éviter la folie, dit Klossowski, sinon en oscillant de l'un à l'autre? Il s'agit de l'expérience de quelque chose qui récapitulerait tout, absolument tout, sans rien signifier intrinsèquement, en face d'une prolifération de signes qui tentent de donner un sens mais ne peuvent pas masquer leur incohérence et leur vacuité.

Un pâtre hilare

Aussi, cet homme, qui s'est tenu obstinément debout, pendant tant d'années, au milieu de son petit atelier du trei-

zième arrondissement, rue Vergniaud (métro Glacière); que l'on allait saluer avec émotion devant ses grandes fresques fragiles; qui vous invitait chaleureusement à converser et vous parlait de la mercantilisation des sentiments ou de l'énigme de l'image comme de l'actualité la plus brûlante; cet homme mystérieux était plus proche de vous que n'importe lequel d'entre vos contemporains. Il était et restera un formidable pèlerin, en plein XXe siècle, qui traversait les âges pour faire entendre son rire joyeux à l'Occident fatigué. Un pâtre hilare. Un patriarche désenchanté. Qui vient, presque gaïement (il aimait tant chanter), de traverser le dernier rideau de son théâtre. /PAT

«Pierre Klossowski», Alain Arnaud, éd. du Seuil, coll. «Les contemporains» N° 7, 2000, 224 pages.

Les nouveaux livres

L'excellente monographie d'Alain Arnaud («Pierre Klossowski», Seuil) demeure la meilleure introduction à l'œuvre complexe de Klossowski. L'ouvrage, agréable à lire et à consulter, est fiable et solide, qui n'oublie aucune des facettes de l'écrivain. Et rend parfaitement compte de l'originalité de ce pérégrin que Klossowski ne cessa d'être durant toute son existence, à tous les niveaux. Sur le plan géographique d'abord (Allemagne, Suisse), mais surtout sur les plans linguistiques (allemand et latin), littéraire ou culturel (de Suétone à Klee) et philosophiques (de Sade à Wittgenstein).

Il est néanmoins regrettable que la réédition de cet ouvrage n'ait pas été l'occasion d'une mise à jour bibliographique. Car la nouvelle édition 2000 ne fait que reproduire, sans aucune modification, l'édition parue pour la première fois en 1990. Sans compter les catalogues d'exposition ou les monographies étrangères, l'édition actuelle

ne mentionne donc ni les très riches entretiens d'Alain Jouffroy avec Pierre Klossowski («Le secret pouvoir du sens», Paris, éd. Écriture, 1994), ni l'important essai collectif établi sous la codirection de Laurent Jenny et Andreas Pfersmann («Traversées de Pierre Klossowski», Genève, Droz, coll. «Recherches et Rencontres», vol. 11, 1999), ni la réédition d'une traduction de Tertullien que Pierre Klossowski avait donnée en 1948 («Du Sommeil, des songes, de la mort», présentée par Jean-François Cottier, Gallimard, coll. «Le Promeneur», 1999). Par ailleurs, au Promeneur, Patrick Mauriès vient de rééditer de nombreux articles critiques passionnants qui n'avaient pas été repris en volume jusqu'à aujourd'hui (comme ce fut le cas pour ceux parus dans «Un si funeste désir», Gallimard, 1963; ou «La ressemblance», André Dimanche, 1984), dans un recueil intitulé: «Tableaux vivants. Essais critiques 1936-1983» (Gallimard, coll. «Le Promeneur», 2001). /PAT

Un air d'Italie sur le Léman

Musique ■ Le Montreux Voice et Music Festival accordera une place de choix aux compositeurs et musiciens italiens

Le Montreux Voice et Music Festival accorde cette année une place importante à l'Italie. Pour sa 54e édition, cette rencontre lyrique et baroque propose dès le 28 août une vingtaine de concerts dans sept lieux de la Riviera suisse et française.

Premier grand rendez-vous de ce festival, «Juditha Triumphans» – le seul oratorio de Vivaldi – sera interprété vendredi 31 par le Chœur Luca Marenzio de Rome et la soprano Veronica Cangemi. Se succéderont ensuite, jus-

qu'au 18 septembre, six opéras et œuvres vocales ainsi que seize concerts ou récitals.

Instruments de l'époque

La programmation tend à privilégier les interprétations sur des instruments de l'époque. Des habitués du festival, comme René Jacobs, Ivor Bolton ou encore Gottfried von der Goltz, en assureront la direction.

L'Italie et Rossini («Tancredi» et «Semiramide») résonneront notamment à l'Auditorium Stravinski grâce au Mahler Chamber Orches-

tra dirigé par Marc Minkowski. Autre ensemble de renom déjà présenté au Festival, le Freiburger Barockorchester proposera, lui, le «Messie» de Händel.

Aussi en France

Aux côtés des compositeurs italiens, le Montreux Voice et Music Festival offre également «Le Nozze di Figaro» et «La Finta Giardiniera» de Mozart ainsi que les Symphonies numéros 6 et 7 de Beethoven. Trois concerts se dérouleront en France, à Nancy et Thonon-les-Bains.

Nouveauté de l'édition 2000, un festival «off» sera organisé au Casino de Montreux. Quatre concerts gratuits seront proposés avec trois des «Suites» pour violoncelle seul de Bach, un programme Beethoven et des mélodies espagnoles de la Renaissance au Baroque. /ATS

Montreux Voice & Music Festival, du mardi 28 au mardi 18 septembre. Renseignements: 021/966 80 25 ou www.montreux-festival.com. Billets en vente au Ticket Corner: 0848 800 800.

EN BREF

GIACOMETTI ■ Exposition prolongée. L'exposition Giacometti au Kunsthhaus de Zurich, qui devait fermer ses portes le 2 septembre, sera prolongée jusqu'au 9 septembre. Elle sera en outre visible jusqu'à 23h00 les vendredis 24 août, 31 août et 7 septembre, ainsi que jusqu'à 02h00 lors de la «Nuit des musées» le week-end du 1-2 septembre. Le musée justifie cette mesure par le succès rencontré par l'exposition. Quelque 90 000 visiteurs ont été enregistrés jusqu'ici, a-t-il indiqué jeudi. /ats

CADRE DE VIE ■ Société primée. Patrimoine suisse attribue son Prix 2001 à la société Metron AG pour ses cahiers thématiques. Dans ces fascicules d'un grand intérêt

et sans but commercial, le bureau d'architecture et d'aménagement aborde des questions d'actualité liées au développement de l'urbanisation et contribue au débat public sur l'avenir de notre cadre de vie. Le Prix sera remis en octobre, à Brugg. /sp-réd.

ALPES ■ En millions d'années. Notre bonne vieille Terre a gardé en mémoire sa longue histoire, l'inscrivant dans les roches et les paysages: autrefois déserts, savanes, forêts tropicales, bordures ou profondeurs des mers, les montagnes sont filles de la dérive des océans et des continents. Disponible en librairie, «Le cervin est-il africain?» (Michel Marthaler, éd. LEP), retrace cette fabuleuse épopée. /sp-réd

FOOTBALL

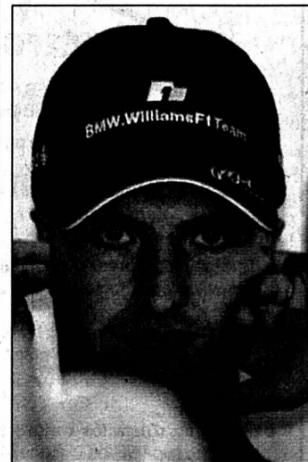
Les FCC face à face

Le premier des six derbies neuchâtelois de première ligue aura lieu ce soir à 19 h 30 au stade de La Charrière. Il mettra aux prises La Chaux-de-Fonds qui est invaincu et Colombier qui a fait le plein de points. Les absences et les blessés pourraient peser lourd dans la balance.

page 21

AUTOMOBILISME

Le sacre est proche



Si Michael Schumacher gagne demain en Hongrie, le titre de champion du monde ne lui échappera pas. Une mélodie qui n'enchantait guère son frère Ralph... (photo Keystone).

page 23

LA SUISSE ET LE MONDE

ALCOOL AU VOLANT

Intransigeance helvétique



PHOTO A-MARCHON

Deux tiers des Suisses sont favorables à une réduction du taux d'alcoolémie de 0,8 à 0,5 pour mille, selon un sondage de la Berne fédérale. Pourtant, un conducteur sur cinq admet prendre parfois le volant après avoir bu davantage que la limite autorisée.

page 30

CORSE

Nationaliste assassiné



PHOTO A-KEYSTONE

Le militant nationaliste François Santoni a été abattu dans un village de Corse du Sud. Cet assassinat relance la polémique sur les accords de Matignon.

page 32

Vendredi noir au Neufeld

Football ■ Neuchâtel Xamax n'a pas soutenu la comparaison avec un étonnant et parfois brillant Young Boys. Rien à redire sur une défaite toute de logique

Berne
Jean-François Berdat

Personne n'est à l'abri d'une rechute... Ainsi, alors qu'il restait pourtant sur trois excellentes performances, Neuchâtel Xamax s'est montré sous un - vilain - visage que l'on ne lui connaissait plus. Au Neufeld, la sanction a été immédiate et sans appel, beaucoup plus nette en tout cas que le score pourrait le laisser supposer. Car s'ils sont restés mathématiquement dans le coup quasiment jusqu'à l'ultime coup de sifflet, les gens d'Alain Geiger l'ont essentiellement dû aux prouesses à répétition d'un Colomba une fois de plus remarquable. Pour le surplus, ils n'auront fait que de la figuration, collectionnant au passage un nombre impressionnant de cartons jaunes, Atouba voyant même rouge peu après l'heure de jeu. Bref, un soir sans... «Nous n'avons pas affiché la même cohésion que lors de nos précédentes sorties, constatait l'en-

traîneur xamaxien. Accusant toujours un temps de retard, nous n'avons pratiquement gagné aucun duel.» Difficile, dans ces conditions, de prétendre à un résultat positif.

Une parenthèse

Vous l'aurez compris, le succès des Bernois ne souffre pas la moindre discussion. Habiles à faire circuler le ballon, le plus souvent à une seule touche de balle, les garçons de Marco Schällibaum ont démontré que leur très bon début de saison ne devait absolument rien au hasard. Paradoxalement, ce n'est néanmoins que sur une balle arrêtée qu'ils allaient trouver la faille, Sermeter ne se faisant pas prier pour remporter son duel face à Colomba. Lequel avait été surpris quelques secondes auparavant par une frappe très sèche et lointaine d'Eugster, frappe qu'il n'avait pu que repousser dans les pieds de Descloux, avant de déséquilibrer ce dernier qui s'appretait à conclure. On précisera que ce coup du sort est sur-

venu au moment même où l'on a pu croire que les Xamaxiens venaient de sortir la tête de l'eau, dès lors qu'Arifovic et Alex avaient tour à tour menacé Collaviti. Deux actions qui ne constituèrent toutefois qu'une parenthèse dans une soirée à consonance exclusivement bernoise. Car la seconde période allait être la copie conforme de la première. Emmenés par un

Tikva intenable et un Patrick qui a réussi quelques gestes de toute grand classe, les gens du lieu ont poursuivi leur domination sans partage. Il ne leur aura manqué que des buts pour parachèver une prestation d'ensemble de tout premier ordre. «Nous avons conquis ce soir un succès très important pour notre avenir, dira modestement Marco Schällibaum. Nous savions que rien ne serait simple face à cette

défense, mais nous avons su nous montrer patients. Honnêtement, je crois que notre victoire est méritée.» Largement, ajoutera-t-on.

«Nous sommes tombés sur meilleurs que nous, admettait encore Alain Geiger. La soirée a vraiment été difficile face à une équipe qui a d'entrée de jeu imposé sa manière. Et face à laquelle nous n'avons pas trouvé de solution...»

C'est beau la franchise. /JFB



Massimo Colomba commet l'irréparable sur Joël Descloux: c'est penalty pour Young Boys. Neuchâtel Xamax ne s'en remettra pas.

PHOTO KEYSTONE

YOUNG BOYS - NEUCHÂTEL XAMAX 2-0 (1-0)

Neufeld: 9000 spectateurs.
Arbitre: M. Schoch.
Buts: 19e Sermeter (penalty) 1-0. 93e Petrosyan 2-0.
Young Boys: Collaviti; Eugster, Malacarne, Vardanyan, Hânzi; Sermeter (68e Häberli), Petrosyan, Patrick, Descloux; Tikva (90e Seweryn), Berisha (83e Fryand).
Neuchâtel Xamax: Colomba; Barea, Diop, Büess; Schneider, Tsawa, Oppliger (66e Bättig), Atouba; Simo; Arifovic (58e A. Geijo), Alex (72e Baubonne).
Notes: soirée agréable, pe-louse... glissante, car généreusement arrosée avant la ren-

contre. Le coup d'envoi est donné avec 15 minutes de retard afin de permettre aux «victimes» des contrôles très fouillés aux entrées de pouvoir y assister. Young Boys sans Bochud, Disler, Mitreski, Tholot ni Nzati (blessés), Neuchâtel Xamax sans Mangane (blessé). Fryand (93e) tire sur la latte. Avertissements à Simo (5e, faute), Eugster (16e, jeu dur), Colomba (19e, faute), Oppliger (33e, antijeu), Arifovic (41e, geste antisportif), Atouba (60e, jeu dur), Alex (68e, geste antisportif), Hânzi (82e, antijeu) et Diop (84e, jeu dur). Expulsion d'Atouba (63e, voie de faits). Coups de coin: 8-3 (5-2).

Une décision surprenante

Battu, Neuchâtel Xamax ne sera pas rentré les mains vides du Neufeld: sept cartons jaunes et un rouge ont en effet sanctionné la généreuse prestation de M. Schoch d'une part, mais aussi les égarements de certains «rouge et noir», très loin de leur meilleur rendement. «Young Boys, c'est du solide, insistait Alain Geiger. Et si nous n'avons pas développé notre jeu habituel, les Bernois n'y ont pas été étrangers. Il s'agira de tirer les conséquences de ce faux pas et de réagir rapidement, si possible dès mardi à Lausanne.»

A La Pontaise, le Valaisan devra composer sans Atouba et peut-être sans Barea, qui s'est vu gratifier d'un match de suspension par Urs Studer, le juge de la Ligue nationale, à la suite de son altercation avec Kavelashvili, samedi dernier à Zurich. «C'est quand même fou, pestait Alain Geiger. Comment peut-on suspendre un joueur qui n'a pas reçu de car-

ton? Peu nous importe la sanction infligée au Géorgien (réd.: deux matches)... Ce que nous ne comprenons pas, c'est celle qui frappe notre défenseur. C'est du reste la raison pour laquelle nous avons fait recours.» Si la Ligue ne devait pas étudier ledit re-

cours avant mardi, l'effet suspensif serait prolongé, ce qui permettrait à Barea d'être aligné face à Lausanne. Quoi qu'il arrive, cela n'enlèvera rien au caractère pour le moins surprenant de la décision du juge... /JFB



Adrian Eugster (à gauche) et Augustine Simo: une prestation généreuse, mais aussi beaucoup de cartons.

PHOTO KEYSTONE

Au soir du 6 juin 2001, tous les plumitifs experts en football que compte la Suisse (et il y en a!) étaient unanimes: après la défaite concédée face à la Slovaquie, la Coupe du monde 2002 se disputera sans notre pays. Deux mois plus tard, une victoire acquise contre une Autriche vieillissante au terme d'un match disputé sur un rythme de sénateur et c'est reparti: nos chances de se retrouver en Asie demeurent intactes.

Merci, Köbi!

Sforza, cet ex-paria? Un centre de classe mondiale qui a débouché sur le deuxième but d'Hakan Yakin, a-t-on pu lire. Oublié, le caractère irascible du remplaçant de luxe du Bayern Munich, lui qui a tant fait de mal à notre équipe nationale. La manière? Elle a été impressionnante! Tout simplement. Köbi Kuhn a réuni ses gars pour la première fois dimanche soir et 72 heures plus

tard, c'était dans la poche. Son message a passé. Le titre de champion du monde est devant notre pas de porte. On cherchait qui pourrait bien battre la France au Japon et en Corée du Sud. Le suspense a déjà pris fin.

L'esprit critique n'est malheureusement plus une vertu du journalisme moderne. Trossero a quitté le pays comme un voleur, mais personne ou presque ne s'en est offensé. L'Argentin a su choisir sa cour. Il y avait les privilégiés, ceux qui partageaient des moments d'intimité avec le sélectionneur dans sa chambre d'hôtel, et les autres, très rares, considérés comme des pestiférés par le «Gaucho», parce qu'ils n'étaient pas toujours d'accord avec lui.

La Suisse a gagné, c'est très bien. Mais à travers ces charrettes de louanges, il n'y a presque que le coach pour garder les pieds sur terre et calmer ceux qui ont vécu un grand mercredi l'autre soir à Vienne.

Merci, Köbi.

Gérard Stegmüller

HUMOUR

**ASSOCIATION SUISSE DES INVALIDES - ASIV
La Chaux-de-Fonds**

Pour l'animation de notre **Centre de loisirs**, nous cherchons

**un animateur / une animatrice à 50%
pour l'organisation, l'animation et la coordination des
différentes activités.**

Profil souhaité:

- ◆ esprit entreprenant et dynamique
- ◆ responsable d'une équipe de bénévoles
- ◆ quelques années d'expérience dans l'animation, et avec des **personnes handicapées**
- ◆ souplesse dans les horaires, **accepter une part de bénévolat**
- ◆ suivre une formation complémentaire, si nécessaire

Nos prestations:

- ◆ prestations sociales
- ◆ conditions de travail agréables
- ◆ emploi stable Entrée: à convenir.

Faire offres manuscrites avec documents usuels à:
Association Suisse des Invalides - Section La Chaux-de-Fonds
Vieux-Cimetière 5 - 2300 La Chaux-de-Fonds.

132-098603



CENTRE DE FORMATION DES PROFESSIONS DE LA SANTÉ
DE LANGUE FRANÇAISE DU CANTON DE BERNE

Pour compléter notre équipe d'enseignants, nous cherchons

deux enseignant(e)s à 100%

Compétences requises:

- diplôme en soins infirmiers (indispensable);
- formation pédagogique, titre universitaire ou ESEI II ou Cycle I;
- aisance dans les relations humaines et le travail en équipe;
- volonté d'assumer des responsabilités dans l'enseignement.

Nous offrons:

- un champ d'activités variées (enseignement théorique et pratique, supervision clinique);
- des possibilités de formation permanente;
- salaire, conditions de travail, prestations sociales selon les dispositions cantonales en vigueur.

Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir.

Les offres de service complètes sont à adresser **jusqu'au 7 septembre 2001**, à M^{me} Mireille EVANS, directrice, CEFOPS, route de Sonvilier 3, 2610 Saint-Imier.

160-736624/4x4



**BREITLING
1884**

Nous sommes spécialisés dans la fabrication de montres et de chronographes haut de gamme s'adressant à une clientèle de professionnels exigeants, actifs notamment dans le domaine de l'aviation. La certification chronomètre de l'intégralité de notre production atteste de l'excellence de nos montres-instruments.

Pour notre siège de Granges (SO), nous désirons engager

**un(e) jeune
informaticien(ne)**

pour assister le responsable du département dans la configuration des PC et des imprimantes, ainsi que dans le cadre de la formation et de l'assistance aux utilisateurs.

Profil souhaité:

- Connaissance des réseaux NT et UNIX
- Connaissance de Win95, Win98, NT4 et Windows 2000
- Connaissance de MS Office
- Disposé(e) à suivre des cours de perfectionnement
- Disponible, polyvalent(e) et consciencieux(se)
- Sens de la communication
- Une expérience dans un poste similaire serait un atout

Entrée en fonction de suite ou à convenir.

Veuillez adresser votre candidature avec lettre manuscrite à:

BREITLING SA
P.O. BOX 1132
2540 GRANGES (SO)

**INSTRUMENTS FOR
PROFESSIONALS**

4x4/37-154721



Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grächen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre entreprise à Granges, nous recherchons dans le secteur SMH Automation un

Constructeur Automation

(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

Vous collaborez activement à la réalisation de nos projets ambitieux dans le domaine de l'automation (machine spéciale pour l'assemblage microtechnique).

Vous participez en faisant preuve d'initiative et de dynamisme au développement et à la fabrication d'installations spéciales. Nous mettons à votre disposition des outils techniques de pointe.

rience de plusieurs années dans le secteur Construction. Doté d'un bon esprit d'équipe, vous êtes capable de vous imposer. Des connaissances de la langue allemande seraient un atout.

Nous vous offrons

Une tâche autonome et variée, des conditions d'engagement intéressantes ainsi que des perspectives d'évolution individuelle.

Ruth Stalder vous renseignera volontiers.

**Nous nous réjouissons de faire
votre connaissance!**

ETA SA Fabriques d'Ebauches
Schild-Rust-Strasse 17
2540 Grächen
Tél. 032 / 655 71 11
Télécopie 032 / 655 71 12
e-mail: ruth.stalder@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

145-75835/4x4

**AP
AUDEMARS PIGUET**

Le maître de l'horlogerie depuis 1875

Pour faire face à nos nombreux développements, nous devons compléter l'équipe des Méthodes et par conséquent, nous recherchons un

AGENT DE MÉTHODES

dont la formation de base soit horloger ou technicien-horloger.

Son travail consistera principalement en

- Etablissement de gammes de fabrication et d'assemblage
- Etude et mise au point d'outillages
- Etude et amélioration de postes

Nous attendons de ce (cette) futur(e) collaborateur(trice) qu'il(elle) sache faire preuve d'initiative, d'esprit d'équipe, de rigueur; il (elle) trouvera chez nous les conditions qui lui permettront de se réaliser pleinement en étant un véritable partenaire.

Les offres de service manuscrites, accompagnées des documents d'usage, peuvent être adressées à l'attention de M. J.-M. LE COULTRE, à l'adresse mentionnée ci-dessous.

SA de la Manufacture d'Horlogerie Audemars Piguet & CIE
1348 Le Brassus - Switzerland
Tél. ++41 (0) 21 / 845 14 00 - Direct ++41 (0) 21 / 845 14 15
Fax ++41 (0) 21 / 845 14 01
E-Mail: jml@audemarspiguet.ch

022-235027

**SECURITRANS
Public Transport Security AG**

Notre priorité : la sécurité !

SECURITRANS SA est l'entreprise fondée par les CFF et Securitas pour la sécurité dans les transports publics.

- Le domaine des chemins de fer vous intéresse depuis longtemps?
- Aimeriez-vous travailler de manière indépendante et à l'extérieur?
- Vous pouvez répondre OUI à ces questions ? Alors, rejoignez-nous en qualité de

**Protectrices et protecteurs de
la sécurité des chantiers ferroviaires**

Après une formation attestée par un certificat, vous serez chargé(e) d'assurer, en tant que protecteur(trice) de la sécurité des chantiers ferroviaires, la sécurité des entreprises de construction sur les chantiers ferroviaires.

Vous avertirez vos collègues de l'arrivée de trains au moyen d'une corne d'alarme ou via le système d'alerte. Vous serez chargé(e) de la communication en direct, par téléphone ou par radio avec toute une série de partenaires.

Votre profil:

- Formation professionnelle achevée.
- De nationalité Suisse ou permis C.
- Age idéal pour débiter: entre 20 et 30 ans.
- Aptitudes physiques et psychiques (une visite médicale sera organisée).
- Esprit d'équipe et flexibilité nécessaire pour le travail de nuit ou le week-end.
- Permis de conduire de catégorie B.

Nous vous proposons:

- Des missions exigeantes et à responsabilités en relation avec notre clientèle.
- Différents lieux de travail intéressants.
- Une formation continue régulière.
- Un salaire et des conditions d'engagement progressistes réglémentés par une CCT.

Intéressé(e)s? Vous pouvez obtenir des renseignements complémentaires auprès de M. Patrick Bovet, Chef du service des protecteurs de chantiers, Région Romandie et de M^{me} Paola Caputo, Human Resources, tél. 0512 20 57 87.

Veuillez faire parvenir votre dossier de candidature accompagné d'une photo à

SECURITRANS AG, Human Resources, M^{me} Paola Caputo, Bahnhofplatz 10A, 3011 Berne.

005-119012/2DUO

**DECOLLETAGE
MONNIN
FRÈRES**

S. à r. l.
CH-2605 Sonceboz
Tél. 032 / 489 10 77

Système qualité certifié selon ISO 9001 : 2000

Nous sommes une entreprise active dans le décolletage de haut de gamme, bénéficiant d'une solide réputation dans le milieu horloger. Connaissant un essor considérable, nous désirons compléter notre effectif et engageons tout de suite ou pour date à convenir:

- Un chef d'atelier décolletage**
- Un metteur en train (mach. à cames)**
- Un décolleteur (mach. à cames)**
- Un décolleteur (mach. CNC)**
(Types: Deco 2000, Star VNC, Tsugami 1, Elwin...)
- Un(e) dessinateur(-trice) DAO**
(Plans d'usinage internes / préparation du travail)

Nous offrons: - les avantages d'une entreprise moderne;
- un salaire correspondant aux capacités;
- un horaire variable;
- une activité variée et intéressante.

Veuillez adresser votre offre de candidature à l'adresse ci-dessus, ou prendre contact avec M. M. Maruccia au 032/488 33 11.

Chaque dossier sera examiné de manière discrète, dans les meilleurs délais.

006-347938



**CENTRE DE GESTION HOSPITALIÈRE
HÔPITAL ET HOME ST-JOSEPH**

CH-2350 Saignelégier
Tél. 032/952 12 12 - Fax 032/952 15 98

Le titulaire ayant fait valoir ses droits à la retraite, l'Hôpital et Home St-Joseph à Saignelégier cherche un

RESPONSABLE DE L'ADMINISTRATION

Nous demandons:

- une expérience reconnue dans l'accompagnement de la personne âgée avec formation dans le domaine attestant le professionnalisme nécessaire afin de faire face aux multiples responsabilités;
- des qualités et valeurs reconnues dans le respect, l'écoute, la créativité, la disponibilité, l'initiative et l'organisation;
- des aptitudes dans le domaine de la gestion d'équipe;
- la volonté de collaborer étroitement avec les autres secteurs de l'Etablissement, particulièrement le service de soins;
- être en possession d'un permis de conduire.

Nous offrons:

- un travail varié et polyvalent à un taux d'occupation de 100%;
- des conditions de rémunération selon l'échelle des traitements des hôpitaux jurassiens.

Entrée en fonctions: 1er janvier 2002.

Les offres accompagnées d'un curriculum vitae et des documents usuels sont à adresser jusqu'au 3 septembre 2001 à la Direction de l'Hôpital et Home St-Joseph, M. Germain Brossard, case postale, 2350 Saignelégier, avec la mention « Postulation ».

Des renseignements peuvent être obtenus auprès de la Direction ou de M. René Jaquet, responsable de l'animation.

014-063451

Partner Job

Mandatés par une importante entreprise internationale, nous cherchons plusieurs

Ingénieurs EPF ou HES

Vous avez une formation d'ingénieur en microtechnique, au bénéfice d'une première expérience dans la gestion de projet dans un milieu industriel, vous avez des connaissances en anglais.

Vos tâches principales seront d'analyser les lignes d'assemblages, de réaliser différentes études (le coût de production, les délais, les fournisseurs, etc.) et d'amener des solutions pour améliorer la production.

Intéressé(e)? Alors n'hésitez pas à soumettre votre dossier complet à Emmanuel Oro.

DISCRÉTION ASSURÉE.

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Membre du groupe méliet

À L'AFFICHE

LNA

Hier soir
Young Boys - NE Xamax 2-0

Classement					
1. Zurich	7	4	3	0	13-7 15
2. Young Boys	8	4	3	1	16-10 15
3. Sion	7	4	1	2	16-7 13
4. Lugano	7	4	1	2	11-8 13
5. Grasshopper	7	3	2	2	19-10 11
6. Aarau	7	3	2	2	11-8 11
7. NE Xamax	7	2	3	2	5-5 9
8. Servette	7	2	3	2	7-8 9
9. Bâle	6	2	1	3	10-16 7
10. Saint-Gall	7	1	2	4	10-17 5
11. Lucerne	7	0	2	5	5-19 2
12. Lausanne	5	0	1	4	4-12 1

Aujourd'hui
17.15 Aarau - Bâle (TV)
17.30 Grasshopper - Lausanne
19.30 Lugano - Zurich
Lucerne - Saint-Gall

LNB

Aujourd'hui
17.30 Wil - Bellinzone

Demain
16.15 Concordia - Winterthur
Delémont - Thôné
Etoile Carouge - Kriens
Locarno - Baden
Yverdon - Vaduz

Classement					
1. Winterthur	8	4	3	1	19-14 15
2. Kriens	8	4	2	2	10-8 14
3. Baden	8	3	4	1	15-9 13
4. Vaduz	8	4	1	3	18-14 13
5. Concordia	8	3	3	2	18-16 12
6. Thôné	8	3	3	2	14-14 12
7. Wil	8	3	2	3	17-15 11
8. Delémont	8	3	2	3	8-11 11
9. Et. Carouge	8	2	4	2	8-8 10
10. Bellinzone	8	2	1	5	8-14 7
11. Yverdon	8	1	3	4	7-13 6
12. Locarno	8	1	2	5	8-14 5

PREMIÈRE LIGUE GROUPE 1

Hier soir
Naters - Sion II 1-0

Classement					
1. Naters	3	3	0	0	9-4 9
2. Vevey	2	2	0	0	4-2 6
Colombier	2	2	0	0	4-2 6
4. Servette II	2	1	1	0	4-1 4
5. Chénois	2	1	1	0	3-1 4
6. Chx-de-Fds	2	1	1	0	5-4 4
7. Sion II	3	1	1	1	4-3 4
8. Echallens	2	1	0	1	4-2 3
9. Baulmes	2	1	0	1	4-4 3
10. Meyrin	2	0	2	0	5-5 2
11. St. Nyonnais	2	0	1	1	4-5 1
12. Serrières	2	0	1	1	0-1 1
13. Stade LS	2	0	0	2	3-6 0
14. Bex	2	0	0	2	1-4 0
15. Grand-Lancy	2	0	0	2	3-7 0
16. Lausanne II	2	0	0	2	2-8 0

Aujourd'hui
17.00 Grand-Lancy - Echallens
17.30 Baulmes - Servette II
Chénois - Vevey
Serrières - Stade LS
St. Nyonnais - Bex
19.30 Chx-de-Fds - Colombier
Demain
16.00 Lausanne II - Meyrin

TOUSAZIMUTS

Jeandupeux indemnisé. Caen, qui évolue en deuxième division française, a été condamné à payer près de 750.000 francs à son ex-manager général, le Suisse Daniel Jeandupeux, pour licenciement abusif. L'ex-entraîneur de Sion, Strasbourg et Toulouse avait été licencié le 1er août 2000 pour «faute grave» après avoir reçu une mise à pied à titre conservatoire. Engagé en juillet 1997 pour quatre ans, son contrat courrait jusqu'au 30 juin 2001. /si

Lausanne et Bâle à l'amende. Lausanne et Bâle ont été sanctionnés par la commission disciplinaire de l'UEFA - une amende de 8000 francs pour les Vaudois, de 3000 francs pour les Bâlois - dans le cadre de la Coupe Intertoto. Lausanne a été mis à l'amende pour comportement incorrect de l'équipe lors de la demi-finale retour face à Bâle, le 1er août dernier. Les Rhénans ont été sanctionnés pour comportement incorrect de leurs supporters lors de la rencontre du 21 juillet face aux Hollandais de Heerenveen. /si

Entre la Suisse et l'Italie

Football ■ Francesco Amato a goûté durant une demi-heure à la LNA sous les couleurs de Neuchâtel Xamax. Le jeune attaquant du FCC aimerait bien rebondir

Par **Thomas Truong**

son cœur bat en Italie, mais ses pieds dribblent en Suisse. Francesco Amato a vécu les dix premières années de son existence à Naples dont quatre sous les couleurs des juniors de Savoia. A l'arrière de sa voiture, il y a une écharpe bleu ciel marquée «Forza Napoli!» Tifosi de l'ancien club de Maradona, il a souffert ces derniers temps. «La relégation de Naples en série B m'a fait très mal, se souvient-il. La finale de l'Euro aussi (réd.: la France bat l'Italie sur le fil). J'étais en vacances en Italie et nous avions déjà préparé le champagne.» Des désillusions qui n'altèrent en rien son amour pour la patrie de Pavarotti: «Dans quelques années, je retournerai vivre en Italie avec Sabina, ma fiancée.» Une histoire d'amour entre une Sicilienne et un Napolitain qui se sont

rencontrés en Suisse il y a deux ans et demi.

Les «quelques années» en Suisse dépendent beaucoup du ballon rond. Arrivé à l'âge de dix ans à La Chaux-de-Fonds, Francesco Amato a évolué des juniors D aux inters B avec le FCC. A 16 ans, il est repéré par Lucien Favre et débarque à Neuchâtel Xamax. A 17 ans, Gilbert Gress le fait rentrer une demi-heure en LNA contre Lucerne. «J'aurais pu marquer, mais j'ai trop croisé mon tir, regrette le vif atta-

dien s'est blessé et c'est son remplaçant qui a pu jouer.»

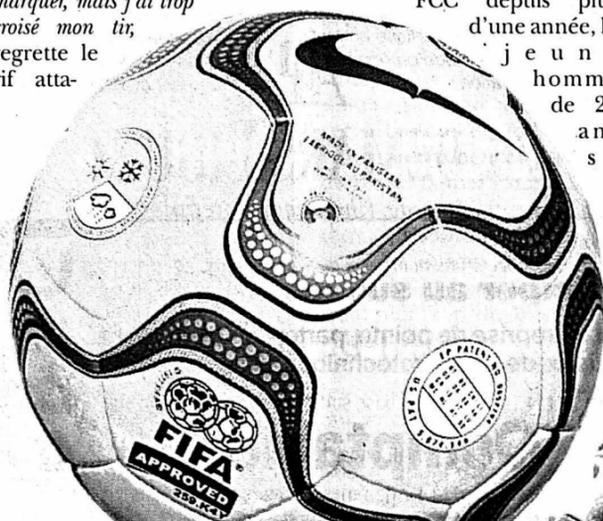
Pour son bien

Constatant un manque de progrès, Alain Geiger allait faire le bon choix tout en trouvant les mots justes. «Il m'a dit que ça me ferait du bien d'évoluer en première ligue, raconte Francesco Amato. Nous nous sommes quittés en bons termes. Je tiens à le remercier, tout comme Lucien Favre et Gilbert Gress.» Attaquant du FCC depuis plus d'une année, le jeune homme de 21 ans se

rend compte que ses mentors avaient eu raison: «La première ligue, c'est moins technique, mais bien plus physique. Il y a plus de contacts et d'agressivité. J'y ai beaucoup appris. J'espère toujours retrouver la LNA ou la LNB. Par contre, si je stagne, je resterai en première ligue.» Très attaché au FCC, il jette un regard lucide sur le club des «jaune et bleu». «Nous avons enfin un président (réd.: Angel Casillas), soupire-t-il. C'est important, car cela permet d'avoir un point de repère. Manuel Cano est un bon entraîneur. Avec lui, il n'y a pas de titulaires indiscutables. Ceux qui sont en forme et qui tra-

vallent à l'entraînement ont le droit de jouer. Sur le terrain, il nous manque toujours un libero pour remplacer Castro. Par contre au milieu, Maître est un bon apport. Devant avec Valente et Roxo, nous sommes beaucoup sur la vivacité.»

A domicile, le FCC évolue dans un stade digne de la LNA (près de 10.000 personnes peuvent y prendre place), mais l'enceinte est souvent remplie à 2%. «C'est un plaisir de jouer sur un tel terrain, reconnaît-il. Le FCC mériterait plus de spectateurs. Il mériterait aussi une place en LNB.» Une éventuelle promotion qui comblerait doublement Francesco Amato. /TTR



quant. Ce but manqué a été un tournant dans ma carrière. Cette occasion, si je l'avais mise au fond, ça aurait été le déclic.» Ce ne fut malheureusement pas le cas et celui qui est un fan de Del Piero allait devoir ronger son frein: «J'étais en M18, mais je m'entraînais avec la première équipe. Sous l'ère Geiger, j'ai dû faire une dizaine de matches sur le banc des remplaçants. Une fois contre Lucerne, j'étais sur le point de faire mon entrée, mais notre gar-

Francesco Amato: en première ligue pour s'aguerrir.

PHOTO GALLEY



Des blessés dans chaque camp

Première ligue ■ Les deux FCC vont croiser le fer à La Charrière. Serrières doit s'imposer

Derby. Le mot veut déjà tout dire. Ce soir, les deux FCC vont se rencontrer à La Charrière. Ce ne sera pas sans un petit pincement au cœur pour Pierre-Philippe Enrico: «Je suis La Chaux-de-Fonds avec attention. C'est une belle équipe avec des jeunes et du talent. Elle est dangereuse.» Les absences de Javier et José Saiz qui marient leur sœur - la famille c'est sacré! - et les présences très incertaines de Gerber et

Weissbrodt n'arrangent pas non plus les affaires de Colombier. Par chance, la confiance est là. «Lors du dernier match, nous avons renversé la vapeur, rappelle PPE. Mes joueurs sont conscients qu'ils peuvent faire pencher la balance à n'importe quel moment. Nous serions contents de revenir avec un point de La Charrière.» Chez les «jaune et bleu», la liste des blessés s'allonge: le nom de Droz-Portner (ligaments du genou et saison probablement

terminée) vient s'ajouter à ceux d'Aebi, Jeanclair, Massimango et Mounir. «Nous sommes dans un bon état d'esprit, coupe Manuel Cano qui se veut positif. Nous sommes prêts pour le derby et nous visons la victoire à domicile.» Avec trois attaquants? «Dans ce domaine-là, nous ne sommes pas encore prêts physiquement, répond le mentor chaux-de-fonnier. En plus, je me méfie de Colombier. C'est une équipe qui n'a pas besoin de beaucoup d'occasions pour marquer.» Les trois attaquants, ce sera pour plus tard.

Victoire impérative

Le champion, Serrières, reçoit son dauphin Stade Lausanne. «Un match acharné et crispant» prévient Pascal Bassi. Les Neuchâtelois (un point) et les Vaudois (zéro point) n'ont déjà plus droit à l'erreur. «Nous traversons une période difficile, constate l'entraîneur. Nous avons joué les finales de promotion dont un match devant 9000 personnes à Bâle. Nous marquons un peu le coup physiquement et psychologiquement. Maintenant il faut tout recommencer avec les complets à zéro.» Et sans Pittet ni Penalosa blessés, tandis que Mollard et Villena sont incertains. /TTR



Sven Deschenaux: quatre buts en deux matches.

PHOTO MARCHON



Pascal Weissbrodt: trois buts en une rencontre.

PHOTO MARCHON

Trois à la suite

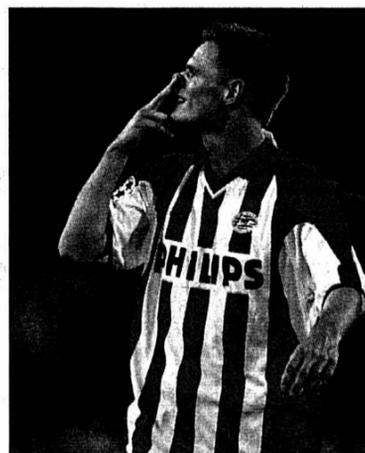
Hollande ■ Vogel et le PSV Eindhoven grands favoris

Le PSV Eindhoven du Suisse Johann Vogel tentera de remporter un troisième titre consécutif de champion de Hollande au terme d'une compétition qui débute ce week-end. Les hommes de l'entraîneur belge Eric Gerets sont les principaux candidats à leur propre succession. Le PSV Eindhoven version 2001-2002 s'appuiera sur un effectif quasiment inchangé par rapport à celui qui termina la précédente campagne avec 17 points d'avance sur Feyenoord.

Feyenoord sera sans doute le rival le plus sérieux du tenant du titre. Les 40.000 abonnés du Kuip l'espèrent. L'Ajax Amsterdam voudra également retrouver son lustre d'antan. Après deux saisons décevantes (5e en 1999, 6e en 2000), le club de l'Arena a amorcé un retour au premier plan l'an passé en se classant troisième grâce à l'excellent travail de l'entraîneur Co Adriaanse. De plus, Ajax Amsterdam semble avoir bien recruté. Le Suédois Zlatan

Ibrahimovic, que l'on présente en Hollande comme un nouveau Marco Van Basten, et l'Egyptien Ahmed Hossam (ex-La Gantoise), un autre jeune surdoué annoncé, sont des attaquants redoutables.

La compétition permettra aussi aux supporters bataves de retrouver l'ancien sélectionneur national Frank Rijkaard, à la tête du Sparta Rotterdam, une équipe qui s'était sauvée de justesse de la relégation il y a quelques mois. /si



Johann Vogel et le PSV Eindhoven: ça sent le titre à plein nez!

PHOTO LAFARGUE

Partner Job

Mandatés par plusieurs entreprises du canton de Neuchâtel, nous cherchons pour des EMPLOIS FIXES des

Mécaniciens-monteurs

Au bénéfice d'un CFC de mécanicien de précision ou ayant une expérience confirmée dans le montage.

Vos tâches seront l'assemblage mécanique de sous-groupe, le montage mécanique et la mise en route de dispositifs et/ou de machines.

Mécaniciens

Au bénéfice d'un CFC (étampes, micro, précision) ou excellent aide-mécanicien, maîtrisant l'usinage conventionnel et/ou CNC pour assurer les réglages, les changements d'outils, le suivi de production.

Régleurs CNC

Agés de 22 à 45 ans, Suisses ou permis C, au bénéfice d'un CFC ou d'une solide expérience, réglages de machines OKUMA, ALMAC, W.-MACODELL, SCHAUBLIN,... commandes Siemens, NUM, Fanuc, Fagor, dynamiques et motivés pour travail en équipe (2 x 8 ou 3 x 8).

Intéressé? Alors prenez contact ou envoyez votre dossier complet à Emmanuel Oro. DISCRÉTION ASSURÉE.

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032/910 60 00, Fax 032/910 60 09, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

132-098930/DUO



50, rue Louis-Joseph-Chevrolet
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/925 96 25

XL BOWLING

Afin de compléter notre équipe, nous recherchons

- UN PIZZAIOLO avec expérience
- UN CUISINIER avec expérience

Libres tout de suite.

Veillez prendre contact avec Monsieur Sgrò.

Partner Job

Mandatés par une importante entreprise industrielle du canton de Neuchâtel, nous cherchons un

Ingénieur / Département R&D

Vous avez une formation d'ingénieur HES en mécanique, au bénéfice d'une expérience confirmée dans le domaine de la machine-outil, vous avez des connaissances de l'anglais. Vous avez des bonnes notions en GPAO.

Vos tâches principales seront d'établir des calculs de structures et de résistance des matériaux, la construction (de dessins de détails et d'ensemble), de procéder aux analyses de risques, de sélectionner des composants, de créer des listes de pièces.

Intéressé(e)? Alors n'hésitez pas à soumettre votre dossier complet à Emmanuel Oro.

DISCRÉTION ASSURÉE.

132-098876/DUO

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

132-098930/DUO



Suite à la démission du titulaire, la Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours pour le

SERVICE DE L'HYGIÈNE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Hygiène de l'habitat, santé et salubrité publique
Contrôle des denrées alimentaires, marchés et établissements publics
Lutte contre le bruit, les nuisances et la pollution
Office communal de la culture des champs

le poste suivant:

inspecteur/trice

Tâches:

- application de la législation dans le domaine du bruit, notamment pour le contrôle des manifestations et établissements impliquant des sonorisations;
- conseils et suivi dans la mesure et la suppression de nuisances des immeubles (radon, défauts climatiques et de voisinage, infiltrations d'eaux, agents pathogènes, etc.), examen des permis de construire s'agissant des attributions du service;
- traitement des plaintes et demandes locales dans le domaine de l'environnement en collaboration avec les services cantonaux et fédéraux, selon réglementation des commissions communales de salubrité publique;
- autres tâches générales de salubrité et d'hygiène; appui au laboratoire de la ville; permanence du service selon organisation interne.

Titres:

- Diplôme universitaire, EPF, ETS, ou équivalent dans un domaine scientifique ou technique (chimie, physique, biologie, matériaux, bâtiment ou construction, environnement au sens large).
- Une formation spécifique en cours d'emploi est prévue. Le candidat devra faire preuve de souplesse professionnelle et avoir le sens des relations sociales.

Traitement: selon réglementation.

Entrée en fonction: 1^{er} novembre 2001 ou à convenir.

Renseignements: des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès du Dr J.-J. Miserez, chef de service, tél. 032/967 63 91 (prof.) ou 032/913 34 15 (privé).

Tous les postes mis au concours au sein de l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leurs offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et autres documents usuels, à la direction du Service de l'hygiène et de l'environnement, rue de la Serre 23, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 10 septembre 2001. La Chaux-de-Fonds, le 15 août 2001.

132-098930/DUO

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS



Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre usine à Bettlach, nous offrons dans le département logistique de l'unité commerciale des centres de compétences une place comme

Employé spécialisé / Préparation du travail & approvisionnement

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

- Achat + disposition de matières premières en fonte injectée et de matériels d'emballages
- Gestion du stock des matières premières et des fournitures
- Élaboration et gestion des plans d'opérations
- Saisie de données de production et établissement de calculations

Votre profil

- Formation de base en mécanique (ou outilleur)
- Formation complémentaire en tant qu'agent de méthode ou que technicien d'exploitation

- Expérience professionnelle dans la préparation du travail
- Connaissances nécessaires en allemand

Nous vous offrons

- Une tâche très variée et autonome dans une entreprise en position de leader
- Un environnement international
- Des conditions d'engagement attractives ainsi que la possibilité de se perfectionner

Pour postuler

Vous êtes innovateur et notre offre a certainement éveillé votre curiosité?

Adressez-nous votre dossier de candidature ou téléphonez. Ruth Stalder vous renseignera volontiers.

Vous trouverez d'autres offres d'emplois sous www.eta.ch

ETA SA Fabriques d'Ebauches
Schild-Rust-Strasse 17
2540 Grenchen
Tél. 032 / 655 71 11
Télécopie 032 / 655 71 12
e-mail : ruth.stalder@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP 145-756419/4x4

Participer au succès

d'une entreprise de pointe, partenaire de leaders mondiaux de la microtechnique, c'est possible comme

Comptable

Vos principales tâches seront:

- Contrôler les opérations comptables et administratives
- Effectuer les boucllements de comptes
- Etablir les documents d'analyses financières (budgets, tableaux de liquidités, résultats prévisionnels, etc.)
- Assurer la mise en place d'une comptabilité analytique performante

Le profil que nous recherchons doit correspondre à l'idéal suivant:

- Formation complète en comptabilité sanctionnée par un brevet fédéral de comptable ou formation équivalente
- Expérience professionnelle dans l'industrie
- Maîtrise des outils informatiques
- Connaissances souhaitées de l'allemand
- Aptitude à assumer des responsabilités
- Sens de l'organisation et de la communication

Veillez nous envoyer votre offre de service manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae ainsi que vos copies de diplômes et certificats à l'attention des ressources humaines.

Combe Aubert 3
CH-2720 Tramelan
Tél. 032 486 96 10
Fax 032 486 96 11

Visitez également notre site Internet: <http://www.precitrframe.ch>

PRECITRAME
PRECITRAME SA

4x4/160-736625

TAVAPAN

- Etes-vous un jeune menuisier motivé.
- Aimeriez-vous vous spécialiser dans la fabrication industrielle.
- Aimez-vous travailler dans un petit team.

Alors vous êtes la personne dont nous avons besoin.

En effet nous cherchons pour entrée immédiate

2 jeunes menuisiers

Nous offrons:

- Place de travail agréable
- Bonne ambiance de travail
- Avantages sociaux d'une entreprise moderne
- Salaire selon expérience et performances

Nous vous demandons:

- CFC de menuisier
- Age idéal: 22 à 30 ans
- Nationalité suisse ou permis C
- Aptitude à travailler d'une manière indépendante

Si vous êtes intéressé, n'hésitez pas à nous envoyer votre offre de service (à l'attention de M. W. Zürcher). Il vous renseignera aussi volontiers par téléphone: tél. 032/482 64 39.

TAVAPAN SA, Industrie du bois
Rue de la Dout 10, 2710 Tavannes.

160-736678

VOYAGES

VOYAGES FAVRE

NOS COURSES JOURNALIÈRES

Dimanche 26 août
LE LAC D'AIGUEBELETTE (F) Fr. 79.-
avec beau menu

NOS SPECTACLES Car et spectacle

Samedi 22 septembre
LES DIX COMMANDEMENTS À GENÈVE Fr. 140.-

Vendredi 26 octobre
HÉLÈNE SÉGARA À LAUSANNE Fr. 110.-

Samedi 27 octobre
FRANCK MICHAËL À GENÈVE Fr. 92.-/112.-

Mardi 4 décembre
ANDRÉ RIEU À ZÜRICH Fr. 110.-

NOS VOYAGES

Du 26 août au 4 septembre
VACANCES BALNÉAIRES À RIVABELLA (I) Fr. 955.-
Repas avec boissons compris

Du 15 au 17 septembre, Jeune fédéral
PEROUGES, LES DOMBES ET LE LAC DE VOUGLANS Fr. 419.-

Du 30 septembre au 6 octobre
GREOUX LES BAINS, entre Provence et Méditerranée (visites, repas et boissons compris) Fr. 1'370.-

Du 8 au 13 octobre
OPEN DE VALSES AU TYROL Fr. 795.-

Demandez nos programmes détaillés. 028-319472/DUO

2203 Rochefort: 032/855 11 61 - 2053 Cernier: 032/853 17 07



Guillod Gunther SA

Manufacture de boîtes de montres

Rue du Doubs 83, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 47 55 - Fax 032/913 98 26

Afin de compléter notre équipe, nous cherchons pour tout de suite ou à convenir

EMPLOYÉ(E) DE BUREAU / FABRICATION (poste à 60%)

Nous demandons:

- CFC ou titre équivalent;
- âge idéal 30 ans;
- motivé(e), consciencieux(se), précis(e);
- aimant les chiffres;
- sachant travailler de manière autonome;
- connaissances en informatique indispensables (Word, Excel);
- bonne présentation;
- la connaissance de la boîte de montre serait un avantage.

Nous offrons:

- un travail intéressant et varié;
- très bonnes prestations sociales;
- horaire variable;
- 5^e semaine de vacances à la carte.

Les personnes intéressées sont priées de faire leurs offres par écrit.

132-098993/DUO

La fin du suspense?

Automobilisme ■ Si Michael Schumacher s'impose demain en Hongrie, l'Allemand sera sacré champion du monde. L'optimisme prévaut chez Ferrari

LES RANGIERS Attention radar!

Un superbe plateau mis à part, c'est la nouveauté la plus croustillante de la 58e édition de Saint-Ursanne - Les Rangiers. L'unique manche européenne de vitesse sur territoire suisse se déroulera sous l'œil du mouchar, sans procès-verbaux. «*Nous avons placé un radar avec affichage pour que les spectateurs réalisent ce que font les pilotes.*» Président du comité d'organisation, Michel Gury ne lance pas une boutade. Les bolides seront «flashés» dans un passage mythique du parcours, au lieu-dit «Les Gripons». Le compteur des meilleurs devrait avoisiner 230 km/h. «*Les gens apprécient ce coin. Nous avons aussi installé une tribune et organisons des navettes de bus pour y accéder depuis Saint-Ursanne.*»

Neuchâtelois à l'affût

Le millésime 2001 des Rangiers est placé sous le signe de l'accueil amélioré pour les visiteurs, de la sécurité optimale pour les concurrents. «*C'est l'autre volet de nos investissements*» insiste Michel Gury. Proche des cordons de la bourse, Daniel Guenat précise: «*Nos finances vont mieux, cela nous a permis d'investir, notamment dans la pose de glissières supplémentaires.*» Quelque 200 mètres de rails ont été installés dans les endroits critiques. «*Ce sont principalement les pilotes italiens qui insistent pour limiter les risques.*»

Au plan sportif, 212 lignes composent les listes d'inscriptions. Tous les ténors helvétiques et continentaux de la course de côte sont annoncés partants. Parmi eux, un certain Walter Leitgeb, Autrichien, vainqueur l'an dernier et détenteur du record actuel fixé à l'51"19. Mais ils sont plusieurs à lorgner sur les tabelles et à s'annoncer pour bousculer la hiérarchie.

Le plus affûté est sans conteste le Jurassien Roland Bossy, troisième de la précédente édition. Pourtant: «*La voiture est vendue, je n'ai pas envie de faire de la casse.*» Il n'empêche que sur ses terres, le pilote de Porrentruy aura à cœur d'étaler toute la classe que les observateurs lui prêtent. Au chapitre des vainqueurs potentiels citons encore les Français Debias et Frantz, le Tchèque Krecmer et un autre Jurassien, très à l'aise en slalom, Jean-Jacques Dufaux.

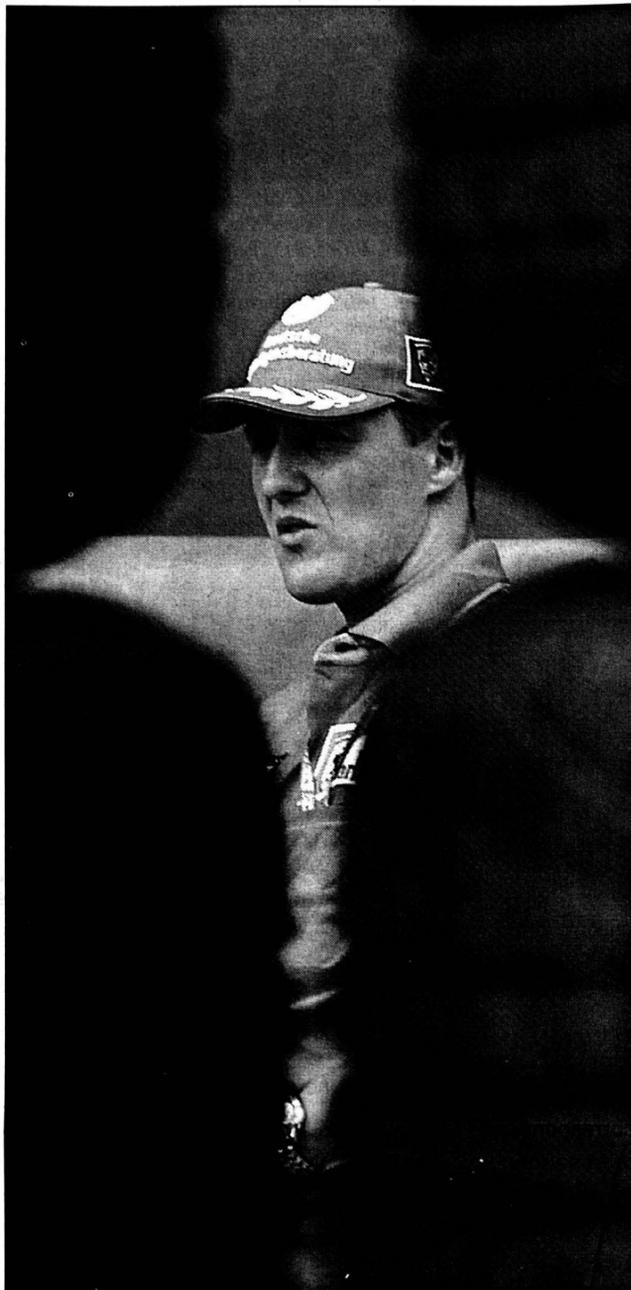
Au registre neuchâtelois, signaux la présence de Pierre Hirschi (Cernier), venu pour défendre son record de la catégorie super tourisme, établi en 1999, et celle de Philippe Girardin (Les Brenets), toujours à l'affût d'un bon coup avec sa PRM. /FRL

L'horaire

Aujourd'hui. 7 h - 18 h: essais. **Demain. 8 h:** essais. **9 h 45:** début des courses.

BANCO JASS

- ♥ 6, 8
- ♣ 10, D, R, A
- ♦ 6, 9
- ♠ 6, 9, 10, D



Michael Schumacher est plus que jamais proche du but.

PHOTO KEYSTONE

L'Allemand Michael Schumacher (Ferrari) peut mettre un terme à tout suspense dans le championnat du monde de Formule 1 en remportant le Grand Prix de Hongrie, 13e des 17 épreuves de la saison, demain sur le Hungaroring près de Budapest. S'il s'imposait sur le tourniquet hongrois, l'Allemand deviendrait alors l'égal du Français Alain Prost, inscrivant sa 51e victoire et assurant d'ores et déjà son quatrième titre mondial, le second consécutivement. Michael Schumacher (meilleur temps des essais libres d'hier) pourrait ainsi se lancer à l'assaut de tous les records, à commencer par celui de Juan Manuel Fangio (cinq couronnes) d'ici à fin 2004, terme du contrat le liant à la Scuderia et sans doute de sa carrière. Un succès permettrait même probablement à Ferrari de s'octroyer définitivement un nouveau titre chez les constructeurs.

S'il se contentait simplement du sacre dans l'immédiat, nul doute que l'Allemand aimerait y ajouter le panache, réaliser un grand chelem. En commençant aujourd'hui par obtenir la «pole», sa 41e, la neuvième cette saison.

La bonne stratégie

«*J'ai toujours bien réussi à Budapest et je sais que je peux y devenir champion du monde,*» a déclaré Michael Schumacher. *La position sur la grille peut être déterminante car ici, plus que partout ailleurs, il est impossible de dépasser. Néanmoins, la stratégie est tellement cruciale avec deux ou trois ravitaillements possibles que cela réduit sensiblement l'im-*

portance de cette position de départ.»

La stratégie, justement, a toujours été le point fort de la Scuderia. Et, avec Ross Brawn, maître tacticien, elle peut évoluer, changer au gré de la course. Les fortes températures régnant habituellement à ce moment de l'année sur le Hungaroring peuvent également jouer un rôle important. «*Cela me convient plutôt bien, je n'ai jamais aucun problème dans de telles conditions de chaleur. Je suis donc optimiste.*» a prévenu Michael Schumacher.

Une écurie, McLaren-Mercedes, pourrait toutefois contrarier les plans de l'Allemand. Ainsi, Mika Hakkinen, vainqueur ces deux dernières années, s'impose comme son plus dangereux rival. David Coulthard est, quant à lui, dos au mur. Le Britannique doit absolument vaincre, devancer Michael Schumacher pour, à défaut de croire encore en ses chances dans la course au titre, entretenir le suspense, repousser l'échéance.

Alesi en veut

D'autant que l'équipe anglo-allemande voit la menace Williams-BMW se préciser pour la place de dauphine de la Scuderia, que Coulthard sent Ralf Schumacher se rapprocher dangereusement de lui au championnat, tout comme l'autre pilote Ferrari, Rubens Barrichello. A Budapest justement, les Williams-BMW s'attendent à une étape difficile, le circuit ne semblant pas leur convenir en dépit des promesses de la compétitivité des pneus Michelin par temps chaud. Alors McLaren-Mer-

cedes ne peut pas manquer l'occasion.

Derrière le trio de tête, BAR-Honda, Jaguar et Benetton-Renault comptent sur des nouveautés aérodynamiques pour franchir une étape, augmenter le capital points, grimper dans une hiérarchie où Sauber occupe une flatteuse quatrième place et compte bien la défendre.

Remonter au classement, c'est aussi l'objectif d'une équipe Jordan-Honda qui attend beaucoup de l'arrivée de Jean Alesi au côté de Jarno Trulli. Bien que handicapé par la méconnaissance de sa monoplace, le Français veut réussir un coup, sachant toutefois qu'il sera plus à l'aise dans 15 jours en Belgique, à Spa, comme certainement Heinz-Harald Frentzen, son remplaçant chez Prost. /si

Champion si...

Michael Schumacher sera sacré champion du monde, si:

1. Il remporte le Grand Prix de Hongrie.
2. Il termine deuxième, que David Coulthard ne termine pas mieux que quatrième et que son frère Ralf ne gagne pas.
3. Il termine troisième, que Coulthard ne termine pas mieux que sixième et que son frère Ralf ou Rubens Barrichello ne gagnent pas.
4. Il termine quatrième, que Coulthard ne marque pas de point, que son frère Ralf ne finisse pas mieux que troisième et que Barrichello ne gagne pas. /si

Ronaldo, le retour (II)

Football ■ La star brésilienne retrouve le gazon après seize mois d'inactivité

Ancien enfant prodige du football mondial, le Brésilien de l'Inter Milan, Ronaldo, fera son retour sur un terrain, demain à San Siro, à l'occasion d'un match de bienfaisance contre Enyimba, le champion du Nigeria, 16 mois après s'être effondré en pleurs sur la pelouse du stade milanais. Les bénéfices de ce match de charité, assuré d'une importante couverture médiatique, seront intégralement versés à des projets de lutte contre la pauvreté sélectionnés par le Programme des Nations Unies pour le développement (Pnud) en Afrique, en Amérique latine et en Asie.

«*C'est un match en faveur des enfants déshérités et j'espère que San Siro sera plein pour cette fête pour les enfants pauvres du monde entier*» insiste Ronaldo, «ambassadeur de bonne volonté» du Pnud depuis février 2000.

Cette rencontre sera aussi celle du grand retour du Brésilien, après trois années de galère marquées par une finale de la Coupe du monde 98 ratée en France, quelques heures après un malaise toujours entouré d'un certain mystère, et deux

graves blessures à son genou droit qui ont failli l'éloigner définitivement des terrains.

Deux années difficiles

Ronaldo s'était d'abord blessé au genou droit le 21 novembre 1999 face à Lecce, en championnat d'Italie, après s'être bloqué le pied sur une feinte de passe. Il avait été opéré le 30 novembre des ligaments croisés du genou droit. Après une rééducation au pas de charge de quatre mois et demi, la vedette brésilienne faisait son retour le 12 avril 2000 au Stade olympique de Rome pour la finale aller de la Coupe d'Italie, contre la Lazio.

Entré en jeu à la 58e, Ronaldo sortait sur une civière 6 minutes 30 secondes plus tard, après avoir touché le ballon à deux reprises et s'être blessé tout seul, sur une feinte de passe effectuée à l'entrée de la surface de réparation. Il passait alors sur le billard une seconde fois pour les mêmes raisons, le professeur qui l'avait opéré ne manquant pas de souligner qu'il s'agissait «de la dernière chance».

«*J'ai plusieurs fois songé à jeter l'é-*

ponge. Je pensais que je ne réussis pas à revenir. J'ai passé deux années difficiles, très pénibles. En plus de la douleur et de l'incertitude, il y avait le fait que je ne jouais pas. La plus grande joie pour un footballeur c'est de jouer, et je ne l'éprouvais plus cette joie» a souligné Ronaldo. Sa préparation a été retardée par une légère contracture à la cuisse gauche. «*Elle s'explique par le fait que le Brésilien s'appuie involontairement plus fort sur la jambe gauche*» dévoilent les médecins.

«*Jouer pour des enfants est une chose merveilleuse, mais ce sera aussi un test très important. Je ne sais pas combien de temps je jouerai, mais je pense le faire également contre Perugia* (réd.: le 26 août lors de la première journée du championnat d'Italie)» a affirmé la vedette brésilienne, 25 ans le 22 septembre. Dans les tribunes, au milieu d'une multitude de personnalités, Luiz Felipe Scolari, l'entraîneur des quadruples champions du monde, sera un spectateur très attentif, à neuf mois du coup d'envoi de la Coupe du monde 2002. /si

L'ennemi est connu

Angleterre ■ Manchester United veut combler Sir Alex Ferguson

Un superfavori (Manchester United), quatre prétendants (Arsenal, Chelsea, Liverpool et Leeds) et des faire-valoir de valeur inégale, telle est la distribution des rôles à la reprise, aujourd'hui, du championnat d'Angleterre. Trois internationaux suisses évolueront cette saison outre-Manche: Stéphane Henchoz (Liverpool) et Bernd Haas (Sunderland) en première division ainsi que Ramon Vega, qui a déjà repris le chemin des terrains avec Watford en deuxième division.

Alex Ferguson (59 ans), le manager de Manchester United, rêve de la finale de la Ligue des champions, le 15 mai 2002 au stade Hampden Park de Glasgow, sa ville natale, avant sa retraite programmée à la fin de la saison. En guise de cadeau de départ après 16 ans de succès, l'Ecosse ne cracherait pas non plus sur un huitième titre national en dix ans, le quatrième d'affilée, ce qui constituerait un exploit sans précédent en Premier League.

MU a investi davantage que ses rivaux en recrutant en attaque pour environ 105 millions de

francs l'Argentin Juan Sebastian Veron (Lazio) et le Hollandais Ruud Van Nistelrooy (PSV Eindhoven). «*Le danger viendra cette année de Chelsea*, prédit Sir Alex. *Ils ont fait un excellent recrutement avec Emmanuel Petit.*» Le Français arrive de Barcelone avec le Hollandais Boudewijn Zenden pour renforcer le club londonien, qui compte encore dans ses rangs Marcel Desailly et le Hollandais Jimmy Floyd Hasselbaink, meilleur buteur sortant (23).

Arsenal et son idole Patrick Vieira, deuxième l'année dernière pour la troisième fois de suite, postulent encore une fois à la succession des rois de Old Trafford. En évitant le départ de Vieira au Real Madrid, l'équipe d'Arsène Wenger a également gardé l'âme de Highbury, qui a aussi adopté Thierry Henry (17 buts la saison dernière). Liverpool complète la liste des éventuels trouble-fêtes. Michael Owen, Steven Gerrard et Emile Heskey restent le bras armé de l'équipe de Gérard Houllier, qui s'est contenté d'engager le jeune Norvégien de Monaco John Arne Riise. /si

En léger progrès

Hockey sur glace ■ Bien que largement battu par les artistes de Tractor Chelyabinsk, le HCC s'est montré plus inspiré sur le plan offensif

Mercredi dernier aux Mélézes, alors que le deuxième tiers était déjà bien entamé, un spectateur s'étonnait de l'excellent état de la glace devant le portier de Metallurg Novokourmetsk. Réplique immédiate d'un comparse: «S'il y a des traces de patins dans la zone russe, c'est parce que les arbitres s'y sont échauffés...» Même si ce spectateur bien intentionné avait voulu manier l'humour noir très foncé, cela illustre dans une certaine mesure la domination des joueurs de l'Est. Hier soir, la physionomie de la rencontre a été toute différente, ou presque. Certes, les occasions de but chaudes-fonnières ont été nettement plus nombreuses. Effectivement, si Thomas Deruns avait remporté

son face-à-face avec le portier Zouev en tout début de match, les cartes auraient été redistribuées. Oui encore, le HCC a marqué une fois de plus que mercredi. Reste que le résultat est là. Sec et cruel à souhait, mais logique.

Réponse à tout

Dans les vestiaires, Mike Lussier avait la mine basse: «Il y a des progrès sur le plan offensif. Mais défensivement...» Le silence qui suivait en disait long. «Il y a encore beaucoup, beaucoup de travail, ajoutait le boss. Certains joueurs ont peut-être cru qu'ils avaient atteint leurs objectifs, un certain niveau, mais ce n'est pas le cas. J'attends maintenant une prise de conscience de leur part.» Neuf à deux, le score a des allures de correction. Mais en

face, il ne faut pas oublier que c'était Tractor Chelyabinsk, une grosse cylindrée, assurément. Les artistes de l'Est se sont montrés fidèles à leur image. Superbes techniciens, virevoltants, rapides et parfois imprécis en phase finale, les Russes ont souvent ravi la maigre assistance avec des schémas dont ils ont le secret. Et puis, côté chaud-fonnier, Avanthay manquait à l'appel et le patron est toujours blessé. «Chiriaev nous manque énormément dans cette phase de prépara-

tion. Notre défense est complètement décimée» déplorait Jacques Noël. On peut tout de même s'interroger sur l'utilité de jouer contre des grosses équipes - la semaine prochaine, les Tchèques de Litvinov débarquent aux Mélézes - et de ramasser de telles casquettes. Là encore, Jacques Noël a la réponse: «Premièrement, ces tests nous permettent d'évaluer les gars, et mieux que si on se frottait à une formation de LNB ou de première ligue. Deruns, par exemple, est ca-

pable de se montrer dangereux dans n'importe quel contexte, même contre des joueurs russes de première division. C'est très positif, tout comme le comportement du jeune Bernasconi et de Brusa derrière.» Et de poursuivre, intarissable: «Contre ce genre d'équipes, une erreur se paye cash. Nos jeunes éléments font des bourdes, mais ils apprennent énormément.» Il paraît d'ailleurs que les jeunes apprennent vite. Tant mieux! Prochaine sortie pour le HCC: aujourd'hui au Tessin contre Lugano (17 h). /VCO

EN BREF

FOOTBALL ■ **Quatre matches pour Rota.** Le Luganais Dario Rota a écopé de quatre matches de suspension par la commission disciplinaire de l'UEFA. L'international suisse avait été expulsé dans le temps additionnel du match retour du deuxième tour qualificatif de la Ligue des champions, le 31 juillet dernier, face à Shakhtar Donetsk. /si

Lourde suspension. Igor Stimac, le joueur de Hajduk Split, a été suspendu six matches pour avoir agressé un délégué de Majorque après le match de Ligue des champions entre les deux clubs, le 8 août en Croatie. Une amende de 35.000 francs a en outre été infligée à Hajduk Split pour les écarts de conduite de ses supporters pendant la rencontre, de même que pour le manque de sécurité autour du terrain et dans les vestiaires. Majorque a reçu une amende de 5000 francs pour la mauvaise conduite de ses joueurs pendant la rencontre. /si

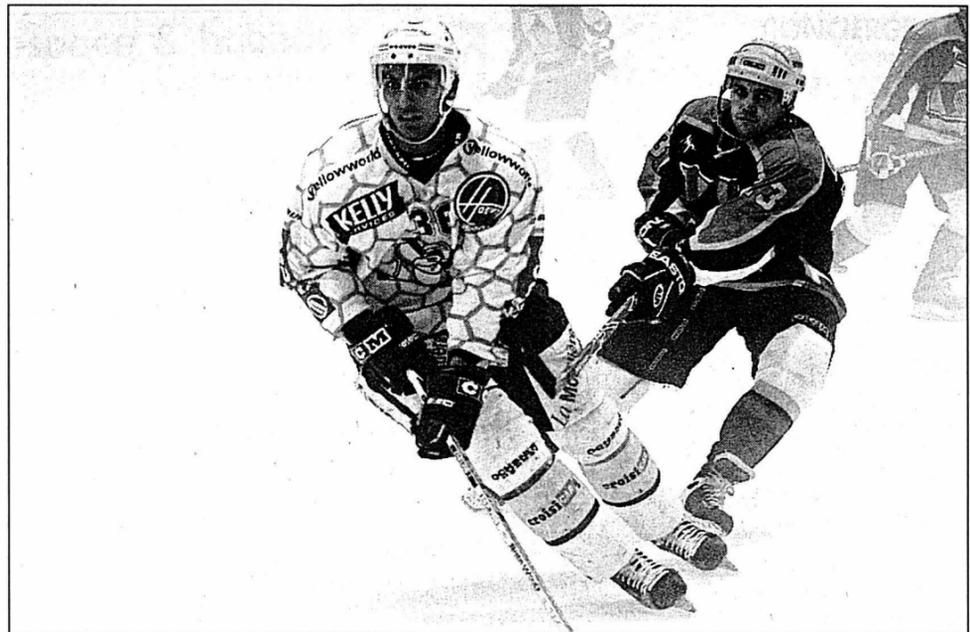
Surprenant revers. Gagnante pour la première fois de son histoire de la Copa America le mois dernier, la Colombie est redescendue sur terre. Dans le cadre des éliminatoires de la zone sud-américaine de la Coupe du monde 2002, elle a en effet subi un revers surprenant, devant son public, contre le Pérou, qui l'a emporté sur le score de 1-0. Ce revers pourrait bien marquer la fin des espoirs colombiens pour la phase finale au Japon et en Corée du Sud. /si

La Coupe est pleine. Coupe neuchâteloise. Derniers résultats du premier tour: Hauterive II - Cortaillod 5-1. Superga - Corcelles 1-7. Dombresson Ib - Deportivo II 4-2. Saint-Imier II - Coffrane 3-1. Môtiers - AP Val-de-Travers 3-0 (forfait). Fontainemelon II - Auvonnier 4-3 ap. Valangin - Kosova 4-8. Les Brenets - Le Landeron 6-2. Mont-Soleil - Audax-Friül 1-2. Cressier - Boudry 1-11. Espagne NE - Fleurier 2-7. Saint-Blaise II - Saint-Imier 1-2. Les seizièmes de finale se disputeront le mercredi 22 août. /réd.

ATHLÉTISME ■ **Carnet noir.** Le Kényan Richard Chelimo, ancien détenteur du record du monde du 10.000 m, est décédé à l'âge de 29 ans. Marié et père de quatre enfants, il est mort à l'hôpital universitaire de Moi, dans sa ville natale d'Eldoret, quelques heures après son hospitalisation, probablement des suites d'une tumeur au cerveau. /si

Saïdi-Sief positif. L'Algérien Ali Saïdi-Sief (23 ans), médaillé d'argent du 5000 m aux championnats du monde d'Edmonton, a été contrôlé positif à la nandrolone le jour de la finale. Non encore confirmé officiellement par la fédération internationale, Saïdi-Sief risque deux ans de suspension et le retrait de sa médaille d'argent à Edmonton. /si

CYCLISME ■ **Mises en examen.** Cinquante-deux personnes, en majorité des coureurs, ont été mises en examen pour violation de la loi antidopage par le parquet de Florence, à la suite d'une descente de la brigade des stupéfiants, lors d'une étape du Giro, le 6 juin à San Remo. Aucune grande vedette nationale ne se trouve parmi ces coureurs mis en examen. /si



Marc Tschudy - Vladimir Goponov: le HCC vit décidément une période pénible.

PHOTO GALLEY

Et de dix pour Philippe Pelot!

VTT ■ *Le Neuchâtelois va courir pour la dixième fois entre Verbier et Grimentz. Avec plaisir*

Cent trente et un km de distance pour 4600 m de dénivellation, c'est le menu de Philippe Pelot demain entre Verbier et Grimentz (départ à 6 h 15). Un menu gargantuesque que le coureur des Brenets va avaler pour la dixième fois. «Contrairement à d'autres, je ne me suis jamais dit que je ne referai plus cette course, lâche-t-il. C'est le rendez-vous de l'année pour moi. Dès le mois de janvier, je m'entraîne pour les longues distances. Cette épreuve constitue le bilan de ma saison. J'ai un peu le traque, il s'agit d'une excitation positive.» En dix éditions, le Neuchâte-

lois présente un bilan qui est de l'ordre du 50-50: «La première fois, j'ai dû terminer vers la quinzième place. Par la suite, j'ai fini quatre fois dans les dix premiers dont l'année passée (réd.: 5e) avec mon record personnel en 6 h 37'36". Demain, si je cours en 6 h 30, ce serait le top avec un chrono qui devrait m'assurer une place dans les dix premiers.» A 33 ans - «je m'approche de la fin» dit-il -, le coureur de chez Top Cycle veut aussi apprécier la course différemment. «Avec ma famille, nous sommes à Verbier depuis jeudi, explique-t-il. J'aime bien être dans l'ambiance à l'avance. Ici, Verbier - Grimentz est

une fête. C'est toujours à la même date, au même lieu et tout le canton du Valais s'y investit à fond.» Une passion pour le VTT qui attirera plus de 4000 coureurs dont 300 Neuchâtelois. Xavier Sigrist (premier chez les hommes élites 19-22 ans en 6 h 54'30"9 l'an passé) et Philippe Pelot sont les deux seuls Neuchâtelois à être descendus sous les 7 h au Grand Raid. La preuve que ce type d'effort en altitude n'est pas fait pour tous les vétérinaires. «Une vraie aventure» selon les nostalgiques des origines du VTT avec des épreuves qui allaient d'un point à l'autre. /TTR

Un large soutien

JO 2010 ■ *Les Grisons, Zurich et Schwytz soutiennent Davos*

La candidature de Davos pour les JO d'hiver 2010 peut compter sur un large soutien des cantons des Grisons, de Zurich et de Schwytz. L'Association olympique suisse (AOS) devra choisir entre les candidatures de Davos et de Berne-Montreux le 5 septembre. Zurich, prévue comme ville hôte dans le projet initial, préfère son nouveau rôle, qui consiste à organiser la compétition de hockey sur glace. Le canton de Zurich soutient pleinement la pole-position du canton des Grisons. Le canton de Schwytz envisage positivement l'impulsion écono-

mique que pourrait donner ces Jeux à la région d'Einsiedeln. Zurich avait d'abord été prévue comme ville de candidature, en collaboration avec Coire et Davos. Mais l'AOS avait refusé le projet, estimant les sites trop éloignés. Le comité de candidature a donc revu sa copie. Dans ce projet, qui sera soumis le 5 septembre à l'AOS, plusieurs hauts lieux des sports d'hiver comme Laax, Lenzerheide et Saint-Moritz se trouvent dans l'orbite de Davos, ville d'accueil. Les régions d'Einsiedeln et de Zurich sont également intimement liées au projet. /si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Age	Perf.	NOTRE OPINION	COURSE SUISSE
Demain à Deauville Grand Handicap de la Manche (plat, Réunion 1, course 4, 3200 m 15 h 45) Cliquez aussi sur www.longueoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Woodford-Reserve	61	O. Peslier	F. Rohaut	6/1	1p6p6p	2 - Il fait des vagues en ce moment. 1 - Le poids d'un vainqueur. 9 - Régulier, fiable, bon à suivre. 7 - Bœuf et un regain de forme. 3 - Préparé pour ce handicap. 12 - Vieux serviteur des turfistes. 14 - Le Gallorini de service. 15 - Pour une cinquième place. LES REMPLAÇANTS: 5 - Sur sa meilleure valeur. 13 - Jamais battu, celle-là.	Demain à Zurich-Dielsdorf Championnat des Indigènes (trot attelé, Réunion 4, course 4, 2425 m, 15 h) 1. Edel-Boy 2450 2. Esprit 2450 3. Carlos-De-Cézille 2450 4. Hurricane 2450 5. Dimero 2450 6. Domino-De-Cézille 2450 7. Gino-De-Cézille 2425 8. Gracile-De-Quinnie 2425 9. Ikarus 2425 10. Hollywood-De-Covy 2425 11. Igor-Du-Martza 2425 12. Haïfa-De-Pacottaz 2425 13. Jiminie-Du-Marais 2400 14. Jupiter 2400 15. Jimèle-De-Chevagny 2400 16. Jérusalem 2400 Notre opinion: 2-1-4-12-13-14
	2 Roi-Du-Lac	60	L. Huart	M. Nigge	8/1	1p4p2p		
	3 Gone-Far	59	O. Doleuze	C. Laffon-P.	15/1	4p5p9p		
	4 Pontiac-River	58,5	G. Mossé	R. Gibson	18/1	0p1p3p		
	5 Defense-Rests	58	L. Dettori	N. Clément	9/1	7p2p4p		
	6 Jade-Palace	56	C. Soumillon	G. Gorgone	25/1	0p0p0p		
	7 Rosmadec	55,5	D. Boeuf	E. Lellouche	7/1	3p2p0p		
	8 Coming-Home	54,5	T. Gillet	J.-P. Pease	11/1	3p3p1p		
	9 Clety	54	T. Thulliez	F. Doumen	10/1	3p1p5p		
	10 Doublon	53,5	O. Trigodet	R. Avial-Lopez	12/1	2p2p9p		
	11 Fleur-D'Ajonc	53,5	M. Sautjeau	Rd Collet	9/1	9p5p2p		
	12 Timschel	53,5	T. Jarnet	J.-M. Capitte	8/1	2p4p7p		
	13 De-Haute-Lutte	53	C.-P. Lemaire	E. Danel	7/1	2p2p4p		
	14 Karthoum	53	S. Coffigny	J.-P. Gallorini	30/1	7p8o3o		
	15 Snap-Out	53	D. Bonilla	T. Clout	20/1	5p5p8p		
	16 Manhente	52	F. Sanchez	M. Rolland	28/1	8p3p0p		
	17 Val-Risks	52	J.-F. Doucet	L. Féraud	25/1	0p0p1p		
	18 Voyage-Céleste	50	T. Farina	A. Spanu	30/1	7p6p6p		



SENN

Automobiles

Pierre-à-Mazel 25
2000 NeuchâtelCherche tout de suite
ou pour date à convenir**Mécaniciens auto**Faire offre écrite avec documents
usuels ou prendre contact avec
M. Joseph Hugi, tél. 032/723 97 92
028-319066/010**Magasin de corseterie
et de lingerie**

recherche une

**VENDEUSE QUALIFIÉE
À 50%**Débutante et non qualifiée
s'abstenir.Téléphoner pour un entretien au
032/913 04 74

132-098398

ANEPTAssociation neuchâteloise des entreprises
de placement privé et de travail temporaire
Case postale 30 • 2000 Neuchâtel
www.anept.ch**ADECCO RESSOURCES HUMAINES SA**Fbg de l'Hôpital 9 - Neuchâtel
☎ 725 13 16 - Fax 725 84 89**ADECCO RESSOURCES HUMAINES SA**Av. Léopold-Robert 36 - La Chaux-de-Fonds
☎ 910 53 83 - Fax 910 53 89**AJ PERSONNEL CONTACTS**Rue de l'Hôpital 11 - Neuchâtel
☎ 721 11 64 - Fax 721 11 65**ALPHA-B PERSONNEL**Av. Léopold-Robert 138 - La Chaux-de-Fonds
☎ 927 27 27 - Fax 927 27 28**ALPHA-B PERSONNEL**Av. de la Gare 10 - Neuchâtel
☎ 725 50 51 - Fax 927 27 28**ALPHA S.à.r.l.**Rte de Soleure 12 - St-Blaise
☎ 756 66 00 - Fax 754 39 54**ATIMO RESSOURCES HUMAINES SA**Rue du Musée 9 - Neuchâtel
☎ 723 23 23 - Fax 723 23 22**CALANI INTÉRIM**Grand-Rue 1 - Neuchâtel
☎ 724 90 50 - Fax 724 90 51**COMPUTER PEOPLE**Rue des Poudrières 135 - Neuchâtel
☎ 732 10 00 - Fax 731 44 63**INTERACTIF CONSEILS EN PERSONNEL SA**Av. Léopold-Robert 72 - La Chaux-de-Fonds
☎ 910 52 52 - Fax 910 52 53**KELLY SERVICES (SUISSE) SA**Av. Léopold-Robert 65 - La Chaux-de-Fonds
☎ 910 55 10 - Fax 910 55 29**KELLY SERVICES (SUISSE) SA**Rue St-Honoré 2 - Neuchâtel
☎ 729 80 80 - Fax 729 80 90**MAFFIOLI EMPLOIS**Grand-Rue 6 - Neuchâtel
☎ 720 20 30 - Fax 720 20 39**MAGNETIC EMPLOIS SA**Rue du Grenier 2 - La Chaux-de-Fonds
☎ 968 24 00 - Fax 968 24 14**MAGNETIC EMPLOIS SA**Fbg de l'Hôpital 44 - Neuchâtel
☎ 725 02 20 - Fax 725 12 05**MANPOWER SA**Rue de l'Hôpital 20 - Neuchâtel
☎ 720 20 50 - Fax 721 38 50**MANPOWER SA**Av. Léopold-Robert 42 - La Chaux-de-Fonds
☎ 914 22 22 - Fax 914 22 36**PARTNER JOB SA**Rue St-Maurice 2 - Neuchâtel
☎ 729 09 90 - Fax 729 09 99**PARTNER JOB SA**Av. Léopold-Robert 47-49 - La Chaux-de-Fonds
☎ 910 60 00 - Fax 910 60 09**PROFILS RH**Rue des Moulins 51 - Neuchâtel
☎ 727 70 00 - Fax 727 70 09**TONUS MANAGEMENT SA**Rte des Gouttes d'Or 19 - Neuchâtel
☎ 721 26 21 - Fax 721 26 44**VEDIORNEWJOB SA**Rue St-Honoré 12 - Neuchâtel
☎ 727 61 00 - Fax 727 61 09**VEDIORNEWJOB SA**Av. Léopold-Robert 64 - La Chaux-de-Fonds
☎ 910 55 55 - Fax 910 55 59

028-290509/010

Où les As trouvent leur place.

Les meilleurs emplois pour spécialistes et cadres sur Internet. Dans plus de 250 entreprises de pointe tous secteurs.

Energizer

132-098980/010

Nous sommes à la recherche, pour notre usine de piles alcalines située
à La Chaux-de-Fonds,**D'UN(E) MÉCANICIEN(NE)**pour l'entretien, le dépannage et l'amélioration de nos équipements de
production, en horaire d'équipes (6 h à 14 h 30 et de 14 h 30 à 23 h, avec
alternance chaque semaine).**Activités:**

- ◆ Recherche de pannes dans les domaines mécanique et pneumatique.
- ◆ Montage et ajustage de tout type d'éléments.
- ◆ Maintenance préventive, analyses et propositions d'améliorations.
- ◆ Participation à l'installation de nouveaux équipements.
- ◆ Usinage sur machines conventionnelles.

Profil requis:

- ◆ CFC de polymécanicien ou formation équivalente.
- ◆ Expérience de l'ajustement, du réglage, du dépannage et de la maintenance de lignes de production.
- ◆ Esprit d'analyse et ouverture aux différentes technologies.
- ◆ Personne dynamique, consciencieuse, sachant s'adapter à des situations changeantes, aimant travailler en team et relever les défis.

Nous vous offrons:

- ⇒ Une activité diversifiée et motivante.
- ⇒ De réelles possibilités de perfectionnement.
- ⇒ Un élargissement de vos connaissances par des cours internes de formation.
- ⇒ Une ambiance et un cadre de travail agréables.
- ⇒ Une place stable avec de bonnes possibilités d'avancement.
- ⇒ D'excellentes prestations sociales et des conditions salariales intéressantes.

Si ce travail vous intéresse, nous vous prions de nous soumettre votre
offre écrite accompagnée des documents usuels et prétentions de
salaire à:**Energizer SA**43, rue L.-J.-Chevrolet, 2300 La Chaux-de-Fonds
A l'attention du Service du Personnel
ou par e-mail à: yves.guyot@energizer.com**ROVENTA HENEX SA**

A MATTER OF TIME

Nous sommes une entreprise horlogère en pleine expansion, opérant pour diffé-
rentes marques internationales.

Pour renforcer notre département de production à Tavannes, nous cherchons un

HORLOGERqui sera chargé d'implanter une cellule d'assemblage T2 de nos produits haut
de gamme. En collaboration avec nos différents services, il aura pour mission
de:

- définir les spécifications de qualité pour la production;
- établir les procédures et instructions de travail;
- définir les ressources et équipements nécessaires;
- former le personnel de production et de contrôle;
- coordonner les opérations en production.

Nous demandons:

- formation d'horloger avec si possible une expérience de quelques années en T2;
- aptitude à conduire du personnel;
- aisance dans les rapports humains.

Nous vous offrons:

- un travail intéressant et varié;
- un climat de travail agréable au sein d'une équipe motivée;
- un salaire correspondant à vos aptitudes et des prestations sociales étendues.

Date d'entrée: le plus rapidement possible, à convenir.Les personnes intéressées, qui répondent à l'un ou l'autre profil recherché,
adresseront leur offre par écrit à **Roventa-Henex S.A.**, à l'attention de
M. J.-B. Griessen, rue H.-F.-Sandoz, 2710 Tavannes.

06-347365/4x4

Mandatés par une entreprise leader
dans son domaine, nous sommes à
la recherche, pour différents travaux
dans le cadre du développement de
nouveaux produits et de suivi de la
qualité en production, d'unAvenue de la Gare 16
2740 Moutier
Tél. 032/493 71 50
www.aazemplois.ch**LABORANT EN CHIMIE (CFC)**ayant de bonnes connaissances en chimie analytique (ICP, XRF), avec
des connaissances de la langue allemande, ainsi que la maîtrise des
applications courantes Word et Excel.Notre client offre un salaire concurrentiel ainsi qu'un environnement de
travail dynamique et orienté vers la qualité. Vous participerez activement
à l'atteinte des objectifs de la société.Si votre profil correspond et si vous désirez rejoindre une équipe fière
de la renommée internationale de son entreprise, veuillez s.v.p. nous
faire parvenir votre dossier.

Confidentialité absolue.

160-736679/4x4

A à Z emplois SA

ASSEMBLAGE DE MONTRES
ET MOUVEMENTS HAUT DE GAMMENous souhaitons engager de suite, ou
pour date à convenir, un(e)**Agent de méthodes****Vos missions principales:**

- Gestion des processus de production pour toute l'activité mouvements en interne et en externe
- Création et mise à jour des instructions de postes et des modes opératoires
- Tenir à jour les documents méthodes

Votre profil:

- CFC technique et formation complémentaire comme Technicien d'exploitation ou titre jugé équivalent
- Bonnes connaissances en bureautique (Word, Excel)
- Formation complémentaire en micromécanique souhaitée
- Des connaissances des différentes techniques et moyens de production utilisés en horlogerie seraient un plus
- Esprit d'analyse et de synthèse, sens de l'organisation

Si vous êtes prêt(e) à relever un nouveau
défi et souhaitez intégrer un Groupe
offrant des avantages sociaux modernes,
c'est avec plaisir que nous étudierons
votre dossier de candidature.CTL HORLOGERIE SA
MANUFACTURE CARTIER
MADAME KIM INGOLD
DÉPARTEMENT RESSOURCES HUMAINES
LES FAVERGES 1 • 2613 VILLERET

LES MANUFACTURES SUISSES Y-L-G

28-319186/4x4

Des «perfs», pas de record

Athlétisme ■ Que du beau spectacle hier soir au Letzigrund pour le Weltklasse de Zurich. Une pluie de meilleures performances mondiales de la saison

Zurich
René Jacot

Il convenait de s'interroger si les responsables du Weltklasse avaient eu le nez fin en plaçant leur meeting cinq jours seulement après les championnats du monde. Il fallait remarquer en prime que le décalage horaire de huit heures posait certainement des problèmes aux participants de ce grand meeting de la Golden League. Il n'en fut rien et la qualité des épreuves a été parfaitement respectée et dans la ligne de ce qu'on pouvait attendre.

Un régional content

Engagé dans le 1500 m juniors du challenge course de la FSA, le jeune Breulotier Stéphane Joly a terminé 16e à l'issue d'un parcours courageux face à des adversaires prometteurs. Le junior des Breuleux, licencié à la

FSG Bassecourt, était pourtant satisfait d'avoir abaissé son record à 4'08"66. Moments intenses avec le 3000 m steeple, qui fut lancé sur des bases élevées. On s'attendait à l'habituelle domination des Kényans, mais ce fut le Marocain Ibrahim Boulani qui régala l'assistance lorsqu'il s'engagea seul à l'attaque du record mondial durant deux tours. Il était encore question d'obstacles quelques minutes plus tard, lorsque Gail Devers imposa sa manière sur 100 m haies avec le même temps de 12"54 qui l'avait vu remporter la médaille d'argent aux Mondiaux d'Edmonton. Le 1500 m des dames a été spectaculaire à souhait avec Violeta Szekely, la Roumaine, Carla Sacramento, du Portugal, et Natalya Gorelova, de Russie, à l'attaque du dernier tour. Confiante en ses qualités de finisseuse, Violeta Szekely sut parfaitement imposer sa classe.

De l'enthousiasme produit par cette lutte pour la victoire, nous sommes passés à un sentiment particulièrement pénible à regarder Anita Weyermann errer seule d'une foulée étriquée à quelque 100 m de la tête de course. Fidèle à sa grande générosité, notre championne nationale a terminé une course que beaucoup aurait abrégée. Drôle d'ambiance lors du 3000 m féminin où le voile du dopage incriminé à la Russe Olga Yegorova incitait aux sifflets de quelques-uns, mais la dignité s'est rapidement imposée pour un somptueux duel avec la Roumaine Gabriela Szabo. Sûre de l'emporter, Olga Yegorova a soigné la manière, terminant très vite sans se désunir.

Somptueuse finale du 100 m où le grand favori Tim Montgomery émergea du groupe à 40 m de la ligne, telle une flèche, tout en puissance pour figer le chrono sur 9"90.

Généreuse Mutola

Difficile de trouver plus généreuse dans l'effort que Maria Mutola, du Mozambique. Hier soir, elle a soulevé l'enthousiasme du Letzigrund, tant elle a mis de panache pour établir une victoire nette avec un chrono meilleur que celui qui lui avait assuré le sacre mondial une semaine plus tôt. La Mozambicaine marque fortement son époque. Sur 1500 m, Icham El Guerrouj, la star mondiale du demi-

fond, n'a pas failli à sa réputation d'invincibilité. Lorsqu'il n'eut que l'horizon devant lui, sa foulée avait la tonicité à partir de laquelle se concrétisent les grandes performances mondiales. Gratifié d'un temps de 3'29"06, c'était nettement mieux qu'au Canada, alors qu'il s'était pris à douter au cas où les Kényans auraient élaboré une stratégie d'équipe. Coqueluche du public zurichois, Marion Jones a utilisé la rectiligne du Letzigrund pour laver ses deux affronts des Championnats du monde face à l'Ukrainienne Zahnna Pintuzevich. Placée sous le signe de la revanche, l'Américaine s'est située en intraitable sprinteuse... hier soir pour le moins. /RJA

ENBREF

FOOTBALL ■ Le Real Madrid s'active. Le Real Madrid a racheté pour 25 millions de francs, aux deux entreprises qui les exploitaient depuis 1994, les concessions des 136 loges de son stade Santiago-Bernabeu. La gestion des loges avait été confiée aux deux entreprises par l'ancien président du club, Ramon Mendoza. Le bail devait normalement aller jusqu'en 2009. Parallèlement à ce rachat, le Real Madrid s'est lancé dans une opération de restructuration de son stade avec la modernisation des bureaux, des vestiaires, de la cuisine et de l'accueil pour les loges. /si

Salas à la Juventus. Marcelo Salas (27 ans), l'attaquant chilien de la Lazio, a été transféré à la Juventus pour une somme d'environ 20 millions de francs suisses. En contrepartie, Darko Kovacevic, l'international yougoslave de la Juventus, prendra lui le chemin de Rome où il évoluera à la Lazio. /si

Anschutz s'implante. Déjà bien implanté dans le monde du hockey sur glace (GE Servette, Los Angeles Kings) et du basketball (Los Angeles Lakers), le groupe Anschutz a fait son entrée dans le monde du ballon rond sur le Vieux-Continent. L'entreprise basée à Denver est en effet devenue actionnaire du club suédois de Hammarby à hauteur de 49%. Anschutz possède déjà des parts dans les équipes américaines des Los Angeles Galaxy, des Chicago Fire et des Rapids de Colorado. /si

TENNIS ■ Deux forfaits. Le Néerlandais Richard Krajicek et le Suédois Magnus Norman (tous deux blessés) ont déclaré forfait pour l'US Open, quatrième tournoi du Grand Chelem, ont annoncé hier les organisateurs du tournoi qui débutera le 27 août. /ap

SKI ALPIN ■ Saison déjà terminée. La Valaisanne Ines Zenhäuser (22 ans), membre du cadre B, s'est blessée au genou gauche lors d'un entraînement à Zermatt. Victime d'une mauvaise réception, elle souffre d'une rupture du ligament croisé antérieur gauche. Ines Zenhäuser sera opérée ces prochains jours et sera absente des pistes durant environ six mois. /si

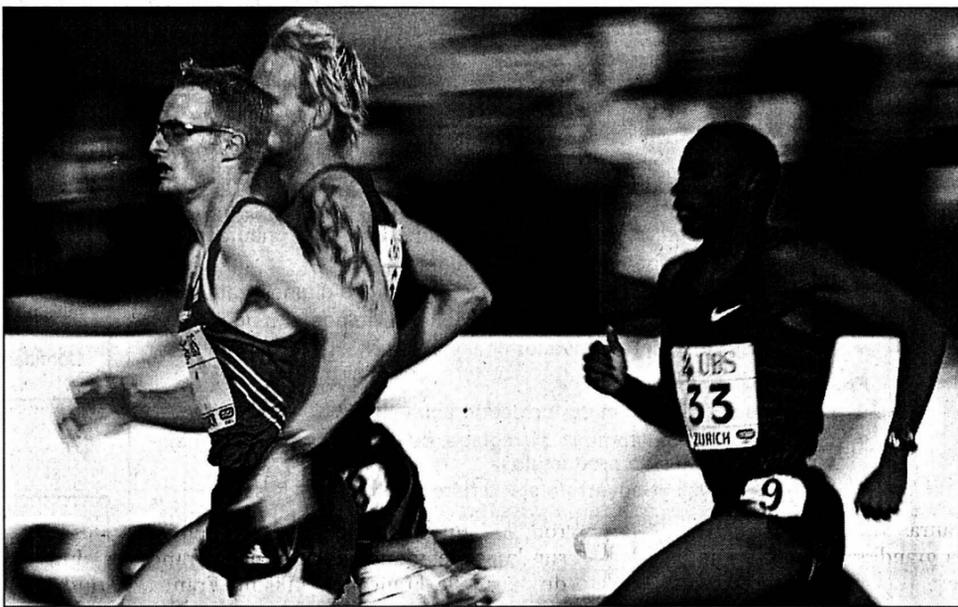
OLYMPISME ■ Samaranch indésirable. Les habitants de L'Ametlla del Valles, un petit village du nord-est de l'Espagne, ont l'intention de se mobiliser contre la municipalité qui souhaite baptiser une des rues de la localité «Juan Antonio Samaranch». Les protestataires, qui ont lancé une pétition, ont rédigé un communiqué qui dénonce le passé fasciste de l'ancien président du CIO et particulièrement les relations qu'il a entretenues avec le général Franco sous la dictature, entre 1939 et 1975. /ap

HOCKEY SUR GLACE ■ Amicalement vôtre. A Hämeenlinna (Fin): IFK Helsinki - HC Davos 4-2 (1-0 2-0 1-2). A Wichtrach: Berne - Karlovy Vary (Tch) 3-7 (0-3 2-2 1-2). Kloten Flyers - Nowo Kuznetsk (Rus) 1-2 (0-1 0-1 1-0). Viège - Ambri-Piotta 3-3 (1-0 2-2 0-1). Bienne - GE Servette 1-1 (0-0 1-1 0-0). A Garmisch-Partenkirchen (All): Riessersee (D1 allemande) - Thurgovie 6-5 (2-1 1-3 3-1). /si

Une fête nationale

Etrenner un titre mondial à domicile est un rendez-vous que le Lucernois André Bucher a transformé en fête nationale. Embôtant la foulée du «lièvre» de service, André Bucher s'engagea en puissance pour imposer l'estime qu'on accorde à un champion du monde. A l'entame du dernier virage, le Burundais Jean-Patrick Nduvimana s'accrocha de toutes ses forces au

point de parvenir à mettre le Suisse dans son aspiration visuelle à 50 m de l'arrivée. La foulée d'André Bucher avait perdu toute souplesse. Fixant la ligne d'arrivée, notre champion du monde s'y jeta en vainqueur, mais malgré notre plaisir, avouons que ce fut sa plus courte victoire assortie du record de Suisse et de la meilleure performance mondiale. Bravo champion! /RJA



André Bucher devant l'Allemand Nils Schumann et le Sud-Africain Mbulaeni Mulaudzi: le Suisse a fait vibrer le public du Letzigrund.

PHOTO KEYSTONE

CLASSEMENTS

MESSIEURS
100 m (+ 0,2): 1. Montgomery (EU) 9"90. 2. Chambers (GB) 10"09. 3. Zakari (Gha) 10"09. 4. Douglas (Ho) 10"19. 5. Collins (SKN) 10"20. 6. Shirvington (Aus) 10"21.
Séries. Première série (+ 0,1): 1. Montgomery (EU) 10"08. 2. Zakari (Gha) 10"21. 3. Asahara (Jap) 10"26. **Puis:** 8. Dubois (S) 10"67.
Deuxième série (+ 1,6): 1. Chambers (GB) 10"29. 2. Douglas (Ho) 10"30. 3. Emedolyn (Nig) 10"34. **Puis:** 7. Clerc (S) 10"62.
200 m (- 1,1): 1. Williams (EU) 20"19. 2. Malcolm (GB) 20"24. 3. Kederis (Grè) 20"28. 4. Crawford (EU) 20"30. 5. Williams (Jam) 20"37. 6. Little (EU) 20"44.
800 m: 1. Bucher (S) 1'42"55 (MPA et RS, ancien 1'42"90 par lui-même). 2. Mduwimana (Bur) 1'42"81. 3. Bungei (Ken) 1'42"96. 4. Yampoy (Ken) 1'43"00. 5. Czapiewski (Pol) 1'43"22. 6. Borzakovski (Rus) 1'43"30. 7. Mulaudzi (AS) 1'44"01. 8. Schumann (All) 1'44"32. 9. Sepeng (AS) 1'44"77.
800 m (série B): 1. Hatungimana (Bur) 1'44"67. 2. Tighazouine (Mar) 1'45"29. 3. Gray (EU) 1'45"38.
1500 m: 1. El Guerrouj (Mar) 3'29"06. 2. Lagat (Ken) 3'30"61. 3. Koeh (Ken) 3'31"28. 4. Kotich (Ken) 3'31"38. 5. Chirchir (Ken) 3'31"57. 6. Kipkurui (Ken) 3'32"98. **Puis:** 12. Ngeny (Ken) 3'42"80.
1500 m (série B): 1. Sullivan (Can) 3'33"93. 2. Koeh (Ken) 3'34"12. 3. Bosch (Fr) 3'34"35. **Puis:** 9. Philipp (S) 3'37"57.
5000 m: 1. Limo (Ken) 12'56"72 (MPA). 2. Brett (Ken) 12'58"77. 3. Mekkonen (Eth) 13'00"69. 4. Bitok (Ken) 13'00"98. 5. Abate (Eth) 13'01"08. 6. Wolde (Eth) 13'02"26.
110 m haies (- 1,0): 1. Johnson (EU) 13"18. 2. Trammell (EU) 13"23. 3. Garcia (Cuba) 13"24. 4. Dorival (Hai) 13"39. 5. Jackson (GB) 13"46. 6. Crear (EU) 13"46.
110 m haies (série B, + 0,7): 1. Wallace (EU) 13"22. 2. Hernandez (Cuba) 13"34. 3. Bownes (AdS) 13"42. **Puis:** 8. Bitzi (S) 14"17.
400 m haies: 1. Sanchez (Dom)

47"38 (MPA). 2. Taylor (EU) 48"21. 3. Mori (It) 48"52. 4. Tamesue (Jap) 48"86. 5. Al-Somaily (Sao) 49"09. 6. Raulinson (GB) 49"86. 7. Schelbert (S) 50"09.
400 m haies (série B): 1. Gorban (Rus) 48"58. 2. Plaugo (Pol) 48"69. 3. Weakly (Jam) 49"08.
3000 m steeple: 1. Boulami (Mar) 7'58"50 (MPA). 2. Kosgei (Ken) 8'03"22. 3. Misoi (Ken) 8'04"47. 4. Barmassai (Ken) 8'05"00. 5. Yator (Ken) 8'09"94. 6. Kosgei (Ken) 8'12"11.
Disque: 1. Alekna (Lit) 69,95 m. 2. Kaptjuch (Bié) 67,48 m. 3. Kruger (AdS) 66,94 m. 4. Shevtchenko (Rus) 66,51 m. 5. Riedel (All) 66,14 m. 6. Setliff (EU) 65,16 m.
Percbe: 1. Hartwig (EU) 5,85 m. 2. Stolle (All) 5,80 m. 3. Tchistiakov (Aus) 5,80 m. 4. Lobinger (All) 5,80 m. 5. Janacek (Tch) et Hysong (EU) 5,70 m.
Longueur: 1. Dilworth (EU) 8,16 m. 2. Beckford (Jam) 8,14 m. 3. Stringfellow (EU) 8,13 m. 4. Pedrosa (Cuba) 8,07 m. 5. Streete-Thompson (Cai) 8,05 m. 6. Marciszyn (Pol) 7,83 m.
Javelot: 1. Hecht (All) 88,88 m. 2. Zelezny (Tch) 87,62 m. 3. Henry (All) 85,90 m. 4. Makarov (Rus) 85,73 m. 5. Parviainen (Fin) 82,33 m. 6. Blank (All) 82,14 m.

DAMES
100 m (- 1,0): 1. Jones (EU) 10"94. 2. Sturrup (Bah) 10"99. 3. Thanou (Grè) 11"08. 4. Pintusevitch (Ukr) 11"16. 5. Gaines (EU) 11"18. 6. Nku (Nig) 11"20.
100 m (série B, + 1,1): 1. Ojokolo (Nig) 11"06. 2. Onyali (Nig) 11"26. 3. Jenkins (EU) 13"33. **Puis:** 6. Donders (S) 11"54.
800 m: 1. Mutola (Moz) 1'56"85 (MPA). 2. Holmes (GB) 1'57"88. 3. Graf (Aut) 1'57"98. 4. Macharia (Ken) 1'59"09. 5. Teichmann (All) 1'59"14. 5. Tsiganova (Rus) 1'59"26. **Puis:** 9. Brägger (S) 2'01"68.
1500 m: 1. Szekely (Rou) 3'59"94. 2. Gorelova (Rus) 4'00"53. 3. Sacramento (Por) 4'00"94. 4. Friedrich (All) 4'05"10. 5. Chojicka (Pol) 4'05"16. 6. Jordanova (Bul)

4'05"29. **Puis:** 10. Fischer (S) 4'13"43. 12. Weyermann (S) 4'22"04.
100 m haies (+ 1,2): 1. Devers (EU) 12"53. 2. Kirkland (EU) 12"64. 3. Adams (EU) 12"78. 4. Alozie (Esp) 12"87. 5. Rose (Jam) 12"98. 6. Ferga (Fr) 12"99.
400 m haies: 1. Bidouane (Mar) 53"98. 2. Terechtchuk (Ukr) 54"38. 3. Buford-Bailey (EU) 54"45. 4. Pariris (Jam) 54"55. 5. Mosova (Rus) 54"64. 6. Tirlea (Rou) 55"07.
3000 m: 1. Yegorova (Rus) 8'23"26 (MPA). 2. Szabo (Rus) 8'24"19. 3. Adere (Eth) 8'25"62. 4. Wami (Eth) 8'27"62. 5. Mikitenko (All) 8'28"07. 6. Radcliffe (GB) 8'28"07.
Longueur: 1. Barber (Fr) 6,97 m. 2. May (It) 6,77 m. 3. Kotova (Ru) 6,71 m. 4. Montalvo (Esp) 6,63 m. 5. Vaszi (Hon) 6,59 m. 6. Maggi (Bré) 6,56 m. **Puis:** 8. Drechsler (All) 6,20 m.
Hauteur: 1. Cloete (AdS) 2,01 m. 2. Palamar (Ukr) 1,99 m. 3. Bergqvist (Su) 1,97 m. 4. Acuff (EU) 1,97 m. 5. Babakova (Ukr) 1,97 m. 6. Venelina (Bul) 1,94 m.

ESPOIRS
Messieurs. 1500 m: 1. Songok (Ken) 3'38"00. **Puis:** 6. Wächter (S) 3'42"70. 10. Lobsiger (S) 3'56"16.
Dames. 800 m: 1. Zagorska (Pol) 2'02"63. **Puis:** 6. Caruzzo (S) 2'11"39.

JUNIORS
Garçons. 1500 m: 1. Zwahlen (Regensdorf) 3'57"21. 2. Marshall (Regensdorf) 3'58"52. 3. Stampfler (Welschenrohr) 3'58"75.
Filles. 1500 m: 1. Müller (Arlesheim) 4'38"5. 2. Spirig (Zurich) 4'38"12. 3. Marthaler (Winterthur) 4'39"77.

SPORT HANDICAP
Messieurs. Chaises roulantes. 1500 m: 1. Nietlispach (S) 2'56"61 (record du monde, ancien 2'56"98 par lui-même). 2. Frei (S) 2'56"82. 3. Couprie (Fr) 2'57"87. 4. Issorat (Fr) 2'58"00. 5. Brunner (All) 2'59"33. 6. Figl (All) 3'02"73. /si

Avec Barber!
Après sa nette victoire au saut en longueur sur la championne du monde, la Française Eunice Barber déclarait sur les ondes de Canal + qu'elle se rendrait dimanche à La Chaux-de-Fonds pour disputer le 100 m haies. Son manager confirmait cette intention de l'ex-championne du monde à l'organisateur du Résisprint. Elle devait encore prendre l'avis de son entraîneur Bob Kersee, mais du côté du manager, il y avait accord. /RJA

De Zurich à La Chaux-de-Fonds
400 m haies: le Français Olivier Jean-Théodore a pris le huitième rang de la course B avec un record personnel de 49"42. Il déclarait: «Je suis en forme, dimanche, c'est sous les 49" que je dois me situer».
100 m: la Nigériane Mary Onyali a pris la deuxième place du 100 m B en 11"28. Elle se disait capable de faire mieux sur la piste qu'elle affectionne. La Suisse Mireille Donders était sixième de cette course en 11"54.
110 m haies: Yvan Bitzi, le meilleur Suisse, n'a pas pu éviter la dernière place de la série B en 14"17. A revoir demain. /RJA



Maria Mutola: toute en puissance pour une meilleure performance de la saison.

PHOTO KEYSTONE

LE PROGRAMME

- 10.40 100 m haies, dames séries, perche, dames
- 10.55 110 m haies, hommes séries
- 11.20 100 m, dames séries
- 11.50 100 m, hommes séries
- 13.30 Perche, hommes, hauteur, dames
- 14.00 Finale 100 m haies dames
- 14.10 Finale 110 m haies, hommes, marteau, dames
- 14.30 Finale 100 m, dames
- 14.45 Finale 100 m, hommes
- 15.00 400 m, dames
- 15.20 400 m, hommes
- 15.50 400 m haies, hommes
- 16.10 400 m haies, dames
- 16.25 200 m, hommes international
- 16.40 200 m, dames international
- 17.00 séries nationales 800 m, et 200 m

CAS'EST DIT



Samedi 11 août: «Si on veut influencer un match uniquement avec la parole et pas avec les actes, ça ne suffit pas pour le gagner!» Pascal Bassi au terme du match perdu par Serrières à Vevey (0-1).

Dimanche 12 août: «Le dernier kilomètre du 5000 m féminin a été couru en 2'41". Ce n'est plus du sport, surtout lorsqu'on a déjà couru un 5000 m 48 heures auparavant.» L'athlète français Saïd Chebili au sujet de la victoire très controversée de la Russe Olga Jegorova à Edmonton.

Lundi 13 août: «Yverdon a vécu deux ans au-dessus de ses moyens. On a ensuite mal maîtrisé la descente.» Le président d'Yverdon, Paul-André Cornu, commentant la situation de son club qui a débouché sur la mise à pied de Philippe Perret.

Mardi 14 août: «Le football, c'est comme un whisky pur malt. Il peut vous emmener dans un autre monde.» Du milliardaire égyptien Mohamed al-Fayed, président du club anglais de Fulham.

Mercredi 15 août: «Le public a toujours été à mes côtés dans les moments difficiles comme dans les plus durs. C'est grâce à tous ces gens que je suis encore là.» Richard Virenque, qui a renoué avec la compétition après neuf mois de suspension.

Jeudi 16 août: «Les Européens ont eu des accords avec les Asiatiques. Des gens me l'ont dit. «On (les Européens) va vous donner les Jeux, et vous (les Asiatiques) allez nous donner la présidence du CIO.» Du Canadien Dick Pound, qui n'a visiblement toujours pas digéré sa défaite.

Vendredi 17 août: «Nous avons déjà l'impression que nous sommes mariés.» D'Andre Agassi, qui a confirmé qu'il allait convolé avec Steffi Graf. /réd.

EN BREF

SKI ALPIN ■ Nadig de retour. Ancien chef alpin de l'ex-fédération suisse durant cinq ans – aujourd'hui rebaptisée Swiss Ski –, Théo Nadig effectue son retour au sein du cirque blanc. Le Saint-Gallois sera l'assistant de François Sedan, le directeur des courses du fabricant français Rossignol. /si

Des pointures mondiales

Athlétisme ■ La réputation du Résisprint est faite et bien implantée dans le calendrier international. Pas moins de 20 nations y seront représentées

Nombreux sont les athlètes qui ont disputé récemment les championnats du monde au Canada et dont ce sera la reprise dans le contexte où la performance compte plus que la place. De nombreux athlètes sont repartis de La Chaux-de-Fonds avec une dimension supérieure leur ouvrant l'accès aux grands meetings dont les primes s'adaptent à leur valeur sportive.

Une nouvelle fois, le Swiss Meeting de l'Olympic a rassemblé de très bonnes pointures mondiales d'Europe et d'Afrique. En effet, les récents Mondiaux d'Edmonton l'ont démontré, l'Afrique s'affiche au premier plan dans le domaine des courses et progressivement dans celui des sauts. Les spécialistes des courses de haies sont parmi les meilleurs du monde et plusieurs d'entre eux seront en compétition demain à La Chaux-de-Fonds.

100 m haies en vedette

Le but de procurer une concurrence de qualité aux athlètes helvétiques est largement atteint. En effet, les vainqueurs suisses sont rares à La Chaux-de-Fonds en raison de l'attrait de ce rendez-vous qui va grandissant sur la scène internationale. Nous en voulons pour preuve la participation de la Nigérienne Mary Onyali, qui a trouvé grâce auprès de l'organisateur de Weltklasse de Zurich et qui tient à retrouver la piste où elle a couru le 100 m pour la dernière fois en moins de 11 secondes. Cet exemple n'est pas le seul. A compulser la liste des 300 participants, l'évidence qu'il n'y aura pas de disciplines banales se manifeste. Réunion



Résisprint 2000: l'arrivée du 100 m masculin.

PHOTO SP

d'athlétisme ciblée sur les sprints et les sauts, il se dégage que le 110 m haies sera, une nouvelle fois, l'épreuve phare avec des «notables» de réputation internationale tels le Belge Jonathan N'Senga, le champion de France Vincent Clarico et surtout le champion d'Afrique Berlioz Randriami-

hadja de Madagascar. Les talentueux Suisses que sont Thomas Keller et Raphaël Monachon pourraient être aspirés vers une grande performance.

Les courses d'obstacles restent spectaculaires et attractives pour le public. Demain, les spectateurs seront comblés avec la finale du 100 m haies des féminines avec Patricia Girard, médaille de bronze à Atlanta, championne d'Europe en salle et championne de France. Nicole Ramalalanirina a soif de se replacer dans le haut de gamme chronométrique; elle qui a remporté la médaille de bronze des Mondiaux en salle l'hiver dernier et qui était finaliste des JO de Sydney. La vice-championne d'Afrique Rosa Rakotozafy est candidate au podium tout comme la Bisontine Reinaflore Okori, championne d'Europe juniors.

Donders ambitieuse
Bien que partant favorite du 100 m féminin, Mary Onyali, écartée pour deux centièmes seulement de la finale à Edmonton et qui a disputé la finale du 4 x 100 m, devra s'employer pour endiguer les velléités de l'Ivoirienne Makaridja Sanganoko, médaille d'or des Jeux de la Francophonie, de la Française Fabe Dia et de la recordwoman suisse Mireille Donders qui ambitionnent également le podium, avec un nouveau record suisse pour la Bernoise. L'appui chaleureux du public chaux-de-fonnier sera déterminant pour fixer à nouveau le record national au Centre sportif. Au chapitre des records suisses à battre, la Chaux-de-Fonnière Laurence Locatelli sera à pied d'œuvre sur le cercle de marteau qu'elle connaît le mieux. Elle a souvent battu le record suisse, mais jamais dans sa ville. /RJA

Muriel Hurtis sur 200 mètres

Promise à un bel avenir sur la scène mondiale du sprint, la Française Muriel Hurtis, qui a quitté le Canada avec une médaille de bronze en finale du 4 x 100 m, sera à La Chaux-de-Fonds pour confirmer les dispositions qui avaient fait d'elle la championne du monde juniors du 200 m. On attend un duel d'une grande intensité avec la Sénégalaise Aïda Diop qui se réserve aussi pour le demi-tour de piste.

Chez les féminines, les sélectionnées françaises du 4 x 400 m, Francine Landre et Anita Mormand sont favorites, alors que Marc Raquil, nouveau recordman de France du 400 m, sera une des attractions du meeting, tant sa classe est évidente sur le tour de piste qu'il achève de manière spectaculaire. A la hauteur, cinq athlètes ont maîtrisé 2,23 m et plus cette saison. C'est dire si le

saut en hauteur s'annonce intéressant et spectaculaire avec les Suisses Martin Stauffer et Frédéric Schinz cotés à 2,23 m. Au saut en longueur, le champion d'Europe des -23 ans, le Français Yann Domenech, est clair sur ses intentions: «Le record de France m'intéresse de plus en plus et si les conditions sont bonnes... pourquoi pas!» Le Sud-Africain Georges Folligan a également de bonnes références métriques. /RJA

LES PRINCIPAUX ENGAGÉS

Etrangers

Ibrahim Meite (Côte d'Ivoire): finaliste 4 x 100 m JO et championnat du monde. **Omar Loum (Sénégal):** demi-finaliste 100 m championnat du monde. **Emmanuel Bangue (France):** longueur 4e JO Atlanta, argent championnat d'Europe en salle. **Berlioz Randriami-hadja (île Maurice):** demi-finaliste championnat du monde 110 m haies. **Ibou Faye (Sénégal):** 400 m haies, 4e JO Atlanta et finale JO Sydney. **Marc Raquil (France):** 400 m, demi-finaliste championnat du monde, record de France. **Andrea**

Giaconi (Italie): quart de finaliste JO Sydney du 100 m haies, sélectionné pour les championnats du monde. **Georges Folligan (Afrique du Sud):** médaille d'argent longueur championnat du monde en salle. **Jonathan N'Senga (Belgique):** 110 m haies, finale JO Atlanta et championnat d'Europe. **Yann Domenech (France):** champion d'Europe -23 ans en longueur. **Patricia Girard (France):** 100 m haies, bronze JO Atlanta, championnat de France 2001. **Makaridja Sanganoko (Côte d'Ivoire):** médaille d'or 100 m Jeux francophonie. **Mary Onyali (Nigeria):**

100-200 m bronze JO Atlanta, finale 4 x 100 m championnat du monde. **Nicole Ramalalanirina (France):** 100 m haies, finale JO Sydney, médaille de bronze. **Rosa Rakotozafy (Madagascar):** médaille d'argent, championnat d'Afrique; demi-finaliste championnat du monde. **Tacko Diouf (Sénégal):** finaliste JO Sydney 400 m haies, demi-finaliste championnat du monde. **Muriel Hurtis (France):** championne d'Europe 200 m en salle; médaille de bronze 4 x 100 m championnat du monde. **Francine Landre (France):** demi-finaliste 4 x 400 m championnat du monde. **Anita Mormand (France):** demi-finaliste 4 x 400 m championnat du monde.

Suisses

Kevin Widmer (Genève): recordman suisse 200 m; sélectionnée JO 4 x 400 m. **Patrick Clerc (Le Mouret):** champion suisse 200 m. **Daniel Dubois (LC Zurich):** champion suisse 100 mètres. **Thomas Keller (Old-Boys):** champion suisse 100 m haies. **Nicolas Berset (CA Belfaux):** champion suisse 1500 m. **Nicolas Baeriswil (CA Fribourg):** champion suisse 400 m. **Mireille Donders (ST. Berne):** record suisse 100 m, championnat suisse 100 et 200 m. **Nathalie Zamboni (LC Zurich):** championne suisse 400 m haies. **Martin Stauffer (LC Zurich):** champion suisse hauteur. **André Plattner (LC Zurich):** champion suisse longueur. /RJA

PRÈS DE CHEZ NOUS

Les régionaux

Laurence Locatelli (Olympic): recordwoman suisse et championne suisse lancer du marteau. **Raphaël Monachon (CA Courtelary):** recordman suisse du 110 m haies. **Carine Nkoué (CEP Cortaillod):** internationale suisse + record neuchâtelois du 100 m. **Laurence Donzé (Olympic):** 6e championnat suisse 400 m haies. **David Matthey (Le Locle):** champion suisse 400 m cadets. **Julien Fivaz (Olympic):** recordman suisse juniors et espoirs en longueur. **Nelly Sébastien (Olympic):** médaille de bronze en

saut en hauteur du championnat suisse en salle.

Leurs ambitions

Laurence Locatelli: battre le record suisse. **Carine Nkoué:** se qualifier avec le 4 x 100 m pour les Universiades à Pékin. **Julien Fivaz:** disputer la finale en longueur et battre le record suisse espoirs. **Raphaël Monachon:** reconquérir la meilleure performance suisse. **Laurence Donzé:** battre son record personnel du 400 m haies. **David Matthey:** passer sous les 50 secondes au 400 m. /RJA



Résisprint 2000: une sacrée ambiance.

PHOTO SP



Carine Nkoué (à droite): l'athlète du CEP Cortaillod abaisait le record neuchâtelois du 100 m en 11"66 l'année passée.

PHOTO SP

TSR

7.00 Les Zap 71083079 11.55 C'est pas sorcier 6349147 12.25 Zoom avant 8509673 12.45 TJ Flash/Météo 100383 13.00 Rex: Droits d'auteurs 83663050

13.55 Questions pour un champion 966741
14.20 Siska 9555789
15.25 Fanny 1840708
17.05 The sentinel
Pour Roy 9508963
17.50 De Si de la 189166
18.20 Planète nature
La ferme oubliée par le temps 2654789
19.05 Météo 8022447
19.10 Tout Sport 228050
19.20 Loterie à numéros 857586

19.30 TJ Soir/Météo 559857
20.05 La revue d'Axel 4639447

20.25 90210418

Attila
Film de Dick Lowry, avec Gérard Butler, Powers Boothe



Au IVe siècle, un peuple de cavaliers et de guerriers, les Huns, venus des plaines de Hongrie, regardent avec convoitise les terres de l'Empire romain. Pour parvenir à les conquérir, ils doivent cesser leurs guerres tribales. Seul un chef charismatique et visionnaire peut organiser cette ambitieuse conquête. Ce sera Attila

23.25 **Blood and wine**
Film de Bob Rafelson, avec Jack Nicholson, Jennifer Lopez
Les dysfonctionnements d'une famille américaine, version thriller 7245893

1.05 **TJ Soir** 8127906
1.35 **Fans de sport** 15190432

TSR

7.00 Euronews 27888147 7.45 Quel temps fait-il? 31811499
8.00 Questions pour un champion 49972876 8.25 Quel temps fait-il? 20550708 9.00 Euronews 30119963 11.40 Quel temps fait-il? 71176050 12.00 L'espagnol avec Victor: Diego va a correos 35121302

12.15 **La saga des McGregor**
Les soldats 42699079

13.00 **Automobilisme**
Grand Prix de Hongrie
Essais qualificatifs 76884470

14.05 **Felicity** 35616673
Parlez, on tourne la suite...

15.00 **Les trotteurs** 71480741
15.05 **Sabrina** 81055073
Dream a little dream me 88218586

17.10 **Football**
Aarau - Bâle
En direct d'Aarau 80283654

19.10 **Videomachine** 93832925

19.35 **L'anglais avec Victor** 17508418
At the Vet's
Alice and her daughter Victoria at the Market 93832925

20.10 **Videomachine** 93832925

20.35 68863168

On en rit encore
Laurent Baffie



Petit espace de décontraction zygomatique

21.30 **Los Angeles Heat**
La filière 89666895

22.20 **Fans de sport** 25707760

22.50 **Le 19.30** 89369012
23.20 **Festivité** 81549944
Eric Bibb
Piazza Blues
Bellinzona 2000

2.00 **TextVision** 48433068

TF1 France 1

6.45 Info 88671876 8.58 Météo 371496128 9.00 Jeunesse 23046654 12.10 Attention à la marche! 10304505

12.45 **A vrai dire** 99844944
12.50 **Météo** 30477741
13.00 **Le journal** 43201741
13.25 **Reportages** 54449073
Que reste-t-il après la gloire?

13.55 **Invisible Man** 92828586

14.45 **Alerte à Malibu** 76621857

15.40 **Les repentis** 81493505
Rave party
Girard, avec Annie Girardot 68058302

16.30 **Will & Grace**
Mauvais garçon 28330673

17.05 **Dawson** 24489586
17.55 **Sous le soleil** 12613128

18.55 **Les aventuriers du Koh-Lanta** 25290895
Divertissement

19.50 **Météo** 39410147
20.00 **Le journal** 71686429
20.45 **Météo** 39609234

20.50 65491302

Columbo
Série avec Peter Falk



Criminologie appliquée
Un professeur de criminologie est assassiné sur le parking de l'université où le lieutenant Columbo donnait une conférence. Pourquoi a-t-il quitté la salle en plein milieu du cours?

22.30 **Nos meilleurs moments** 57884470
Les anonymes
0.50 **Formule 1** 63075906
G. P. de Hongrie
1.25 **Le maillon faible**
Divertissement 96441451

2.10 **TF1 nuit/Météo** 86361234
2.20 **Aventures asiatiques** 78180147 3.15 **Très chasse** 15634296 4.05 **Nul ne revient sur ses pas** 34902944 4.35 **Histoire** 40766302 4.40 **Musiques naturelles** 52802654

2 France 2

6.30 Diddy.Cool 68113234 8.30 Dktv.Cool 68851031 11.10 La gym des neurones 34780050 11.40 Les Z'Amours 91746321 12.15 Pyramide 10393499

13.00 **Météo/Journal** 46259988

13.30 **Les jours Euros** 43202470

13.35 **Consumag** 25467128
13.40 **Histoires de bébés**
Mon bébé à moi 55005296

14.35 **La façon de le dire**
Film de Sébastien Graal, avec Annie Girardot 68058302

16.10 **Tiercé** 22072234
16.25 **Cyclisme** 77965741
Grande Boucle féminine internationale

18.05 **Nash Bridges**
La chute 88612499
18.55 **Union libre** 31884963
best of

19.55 **Tirage du loto** 66848505
20.00 **Journal** 81581875
20.35 **Image du jour** 66824925
20.40 **Météo** 39608505
20.45 **Tirage du loto** 39607876

20.50 82326166

Fort Boyard
Divertissement animé par Cendrine Dominguez et Jean-Pierre Castaldi



Raï, célèbre footballeur brésilien, va motiver son équipe afin d'aider son association, Gol de letra, qui soutient financièrement les plus démunis et leur permet l'accès à l'éducation et à la culture

22.45 **Tout le monde en parle** 48075654
Présenté par Thierry Ardisson

1.10 **Journal** 73958548
1.30 **Union libre** 16342890

2.35 **Plein soleil** 48059437 4.05 **Les Z'Amours (R)** 34900586
4.35 **Pyramide** 192804012

3 France 3

6.00 Euronews 91645383 7.00 MNK 66398296 11.15 Destination pêche 34783147 11.45 Le 12/14. Météo 28407876

13.20 **Les jours Euros** 99959876

13.25 **C'est mon choix** 46916383
36231234 12.50 **Shibam** 54995944 13.45 **Le magazine de la santé (spécial été)** 98964383 14.10 **A la recherche des animaux perdus** 62176031 15.05 **Planète libre** 11362505 16.00 **Trésors** 98286079 17.00 **Jour de Tabaski** 33103708 17.30 **Carnets de plongée** 64513168 18.05 **L'explosion urbaine** 83098215

14.10 **Keno** 47854925
14.15 **Côté jardins** 18866876
14.45 **Côté maison** 50601234
15.15 **Chroniques d'ici** 64009437

15.45 **Chroniques d'en haut** 95682505
Estivales

16.40 **C'est toujours l'été** 67669031

18.25 **Questions pour un champion** 40568976
18.55 **Le 19/20/Météo** 11458963

20.10 **Tout le sport** 39428166
20.20 **C'est mon choix ce soir** 55028925

20.55 65155963

Docteur Sylvestre
Film de Didier Grousset, avec Jérôme Anger



Ecorchée vive
Comment devenir une bonne mère lorsque, dans son enfance, on a été victime de maltraitance? Inhibée par la peur de répéter sur sa fille le calvaire qu'elle a elle-même subi, une maman l'a laissé grandir sans repère affectif

22.25 **Météo/Soir 3** 38101876
22.48 **Les jours Euros** 342410963

22.50 **George Dandin ou le mari confondu**
Comédie en 3 actes de Molière, avec Bruno Putzulu 48466654

0.30 **La loi du milieu**
Téléfilm avec Tony Danza 96432703

5 La Cinquième

7.10 **Debout les zouzous** 25674147 8.25 **Et voici la petite Lulu** 78270050 8.50 **Fraggle Rock** 59762789 9.25 **Les cinq dernières minutes** 85780857 11.00 **Terroirs et cours de ferme** 12648876 11.25 **La terre en éruption** 15466401 12.20 **Le bonheur est dans le pré** 36231234 12.50 **Shibam** 54995944 13.45 **Le magazine de la santé (spécial été)** 98964383 14.10 **A la recherche des animaux perdus** 62176031 15.05 **Planète libre** 11362505 16.00 **Trésors** 98286079 17.00 **Jour de Tabaski** 33103708 17.30 **Carnets de plongée** 64513168 18.05 **L'explosion urbaine** 83098215

19.00 **Histoire Parallèle** 652418
19.50 **Arte Info** 836296
20.05 **Le dessous des cartes** 5409692
20.15 **Herbert List** 123741
Photographe du silence

arte Arte

19.00 **Histoire Parallèle** 652418
19.50 **Arte Info** 836296
20.05 **Le dessous des cartes** 5409692
20.15 **Herbert List** 123741
Photographe du silence

20.45 9916944

L'ordre des Templiers
Doc. de Gottfried Kirchner

De 1120, date de sa création, à 1312, année de sa dissolution, l'ordre des Templiers a joué un rôle économique prépondérant dans toute l'Europe. Constitué au départ de renégats et criminels, l'ordre devint petit à petit une troupe d'élite

21.40 **Metropolis** 8588321
22.45 **Gagner la vie** 3043906
Téléfilm de Philippe Faucon

0.40 **Museic Planet**
James Carter 6339277
1.40 **Arte Info** 1084513
1.55 **Dans les égouts de Paris (R)** 34006513

6 M 6

7.15 **Extra Zigda: Ecrans magiques** 10461609 7.40 **Rintintin junior: Perdu et retrouvé** 41180079 8.05 **Tout le monde aime Raymond: un chien dans la maison** 41164031 8.30 **3e planète après le soleil: O solitude** 79795741 8.55 **M6 boutique** 14838499 10.30 **Hit machine** 29663166 11.50 **Mariés, deux enfants** 26259692 12.25 **Code quantum** 23275050

13.20 **Lois et Clark**
Un amour de parfum 92440418
14.15 **V** 79804302
15.10 **Drôle de chance**
Retrouvailles 84330876

16.05 **Zorro** 92439302
16.30 **Los Angeles Heat** 10396215

17.20 **Crime travailler**
Mort d'un ministre 31438302

18.25 **L'invasion des abeilles tueuses**
Téléfilm de Rockne S.O'Bannon 25527321
19.54 **Six minutes/Météo** 436714321
20.05 **E=M6 Découverte** 48982963
20.40 **Cinésix** 82760302

20.50 91289079

La trilogie du samedi

20.51 **Roswell** 196716437
Été 47

21.45 **The sentinel** 79518876
Femme fatale

22.35 **Spécial Ops Force**



Un faux couple 79506031

23.25 **Spécial Ops Force**
L'appât 97487692
0.20 **Au-delà du réel, l'aventure continue**
Le monstre 71275548

0.55 **Météo** 40251925 1.00 **M comme musique** 57373566
4.00 **Fréquentar: Patricia Kass** 13491876 4.50 **Natacha Atlas. Concert** 52119012 6.25 **M comme musique** 38077079

TV 5 Europe

8.00 **Journal canadien** 17583942 8.30 **Paroles de clip** 39429147 9.00 **Infos** 19014418 9.05 **Matière grise** 12485234
10.00 **Le Journal** 91029863
10.15 **Un clic pour un clip** 24119215 10.30 **Zone X** 39409383
11.00 **Infos** 91031708 11.05 **Découverte** 69896505 11.30 «d» 39410499 12.20 **Infos** 57266128 12.05 **Le mag des tendances** 14603215 12.20 **Autovision** 39757031 12.45 **Journal France 3** 62157876
13.05 **Reflets** 17120499 14.00 **Le Journal** 65149741 14.15 **Fortes en tête** 51657166 15.30 **Arte reportage** 63633215 16.00 **Le Journal** 44243296 16.15 **L'invité** 52650925 16.30 **Sport Africa** 71349050 17.05 **Pyramide** 41255760 17.30 **Questions pour un champion** 71350166 18.00 **Le Journal** 67999876 18.15 **Ce qui fait débat** 36226234 20.00 **Journal belge** 82180708 20.30 **Journal France 2** 82189079
21.05 **Thalassa** 27536012 22.00 **Journal** 68938499 22.15 **Envoyé spécial** 51438692 0.00 **Journal** 51951277 1.05 **Tout le monde en parle** 44323074 3.30 **Itinéraire d'un gourmet** 18710890

Eurosport Eurosport

8.30 **Yoz** 467418 9.00 **Yoz Action** 468147 9.30 **Beach Volley: championnat du monde** 461234 10.00 **Automobile, formule** 3000 568012 11.00 **Football: Coupe du monde 2002** 9432960 13.30 **Tennis: Tournoi dames à Toronto** 824789 14.30 **Automobile, formule 3000: championnat international de Budapest** 527505 16.00 **Tennis: Tournoi dames** 991166 17.30 **Football: Coupe du monde 2002** 978215 19.00 **Eurosportnews Flash** 604673 19.15 **Tennis demi-finale: Tournoi dames à Toronto** 824789 19.30 **Automobile, formule 3000: championnat international de Budapest** 527505 19.45 **Tennis: Tournoi dames** 991166 19.50 **Football: Coupe du monde 2002** 978215 19.50 **Eurosportnews Flash** 604673 19.55 **Tennis demi-finale: Tournoi dames à Toronto** 824789 20.00 **Boxe** 630302 23.00 **Eurosport Soir** 770215 23.15 **Cart** 2363586 0.15 **Tennis demi-finale: Tournoi dames à Toronto** 7955432 1.45 **Eurosport soir** 56712513

CODES SHOWVIEW

TSR 1	016
TSR 2	052
TF1	093
France 2	094
France 3	095
M6	159
La Cinquième	055
Arte	010
TV 5 Europe	133
Canal +	158
RTL 9	057
TMC	050
Eurosport	107
Planète	060

CANAL +

7.15 **Ça cartoon** 10374166 7.55 **Les superstars du catch** 73073578 8.45 **Surprises** 68278708 8.55 **La légende des animaux. Doc** 72938383 9.25 **Mon Martien favori.** Comédie fantastique 30295673 10.55 **Le corps et le fouet.** Film 34244437 12.20 **Des goûts et des couleurs** 46483079 12.30 **Le journal** 51493673 12.40 **Les amoureux du fleuve. Doc** 94839302 13.30 **Seinfeld** 94148499 14.00 **Rugby: Australie-Afrique du Sud** 73222383 15.40 **Stick** 85846470 16.05 **Chris Colorado** 52509429 16.50 **Football: Lille-Montpellier, avant-match** 21970692 17.15 **Football: coup d'envoi** 62085673 19.20 **Le journal** 21226586 19.30 **Luchini à la télé.** Doc 82958147 20.00 **Tout la cape et l'épée** 81368215 20.35 **Diana, l'enquête: du rêve à la réalité.** Doc 27198147 22.15 **Samedi sport** 37845857 0.00 **L'étrange festival Killer Tongue.** Film d'horreur 53034616 1.50 **Golf** 86889451 3.50 **Seinfeld** 82636155 4.10 **Un sac de billes.** Film 53486722 5.45 **Surprises** 86481432 6.05 **Le travail et l'ivresse.** Doc 89306635

MONTÉ CARLO

8.45 **Récré Kids** 75262437
10.35 **Football mondial** 46639741 11.05 **Nam, retour sur image** 26190499 12.00 **H2O** 47330895 12.35 **Extrême Sud** 22870789 13.40 **Planète animal** 21349215 14.35 **Les contes d'Avonlea** 84794645 15.20 **Un privé sous les tropiques** 82034963 16.15 **Le sorcier** 22195925 17.05 **Le paria** 17710166 18.00 **Un privé sous les tropiques** 55791296 18.50 **La panthère rose** 35636012 19.00 **Flash infos** 91208321 19.25 **Formule 1: Grand Prix de Hongrie** 11313470 20.40 **La panthère rose** 85922031 20.45 **Planète animal: l'Oryx, l'antilope du désert** 26489186 21.40 **Planète Terre** 93027708 22.45 **Inspecteur Frost** 65177673 0.30 **Formule 1** 21857529

PLANÈTE

6.20 **Des bateaux et des hommes** 28156447 7.15 **Les Aventuriers de l'altitude (1/6)** 64792708 7.50 **Histoires d'avions** 56800012 8.40 **Le Mystère Kipling...** 42738296 9.35 **Sahara occidental, le conflit insoluble** 37657550 10.25 **Perspectives américaines** 38753760 11.25 **Key West, des tarpons et des hommes** 89779692 12.25 **Julie, itinéraire d'une enfant du siècle** 61243012 13.45 **Pierre Daura** 1896-1976 68936470 14.15 **Un festin à Jérusalem** 53031876 15.10 **Rythmes caribéens** 29201692 15.40 **L'Ouest américain** 95049128 17.05 **Histoire de l'art** 98165031 17.20 **La Main de**

SF 1

7.00 **Wetterkanal** 11.05 **In einem Land vor unserer Zeit 4 - Die geheimnisvolle Insel.** Zeichentrickfilm 12.15 **Spezial: Fernweh: 15° Ost** 13.00 **Tagesschau** 13.05 **Bsuech in Schaffhausen** 14.05 **Rundschau** 14.55 **Doc** 16.00 **Schweiz - SüdWest** 17.00 **Who is Who** 17.35 **Gutenacht-Geschichte** 17.45 **Tagesschau** 17.50 **Raumschiff Erde** 18.20 **George.** Film 18.50 **«Hopp de Bäse!»** 19.20 **Zahlenlotos** 19.30 **Tagesschau/Meteo** 19.55 **Wort zum Sonntag** 20.00 **Die Abenteurer des Grafen Bobby.** Film 21.40 **Tagesschau** 22.00 **Sport aktuell** 22.45 **Face Off - Im Körper des Feindes.** Film 1.00 **Tagesschau/Meteo** 1.10 **Sport aktuell** 1.55 **Maslin Beach.** Film 3.15 **Aeschbacher**

ARD

9.00 **Tagesschau** 11.00 **Tagesschau** 12.35 **Tigerenten Club** 14.00 **Tagesschau** 14.03 **Neuvsom Süderhof** 14.30 **Kinderquatsch mit Michael Schanze** 15.00 **Tagesschau** 15.05 **Vier Mädels aus der Wachau** 16.40 **Europamagazin** 17.00 **Tagesschau** 17.03 **Ratgeber: Gesundheit** 17.30 **Sportschau** 18.00 **Tagesschau** 18.10 **Brisant** 18.47 **Dr. Sommerfeld** 19.42 **Det Weter** 19.51 **Lotto** 19.58 **Abendvorschau** 20.00 **Tagesschau** 20.15 **Die schönsten Grüsse aus dem Musikantenstadl.** Höhepunkt 22.00 **Tagesthemmen** 22.20 **Das Wort zum Sonntag** 22.25 **Alphamann: Amok.** Thriller 23.50 **Tagesschau** 0.00 **Eine todsichere Sache** 1.30 **Tagesschau** 1.35 **Solo für O.N.K.E.L.: Der Spion mit meinem Gesicht.** Agentenfilm 3.00 **Stadt im Würgegriff.** Film

TCM

20.45 **Crazy in love.** De Martha Coolidge, avec Holly Hunter, Gena Rowlands (1992) 22.20 **The boy friend.** de Ken Russel, avec Twiggy Lawson, Christopher Gable (1971) 0.40 **A nous la victoire.** De John Huston, avec Sylvester Stallone, Michael Caine (1981) 2.35 **La fille et le général.** De Pasquale F. Campanile, avec Virna Lisi, Umberto Orsini (1967) 4.20 **Jo.** De Jean Girault, avec Louis de Funès, Claude Gensac (1971)

RAI 1

7.30 **La Banda dello Zecchino** 10.00 **L'albero azzuro** 10.30 **Il comandante.** Film 12.35 **La vecchia fattoria** 13.30 **Telegiornale** 14.00 **Linea Blu** 15.30 **Easy Driver** 15.50 **Varietà** 16.30 **Ongana, le parole dello sciamano** 17.00 **TG1** 17.15 **A sua immagine** 17.30 **Varietà** 18.15 **Una figlia da salvare.** Film TV 20.00 **Telegiornale** 20.35 **Rai Sport** 20.40 **Il maresciallo Rocca** 2. **Telefilm** 23.35 **Tg1** 22.40 **Atlantis.** Film 23.45 **Cuore di Tv** 0.20 **Tg1** Notte 0.25 **Stampa oggi**

RTVE

8.00 **Ultimas preguntas** 8.30 **Pueblo de dios** 9.00 **En otras palabras** 9.30 **El siglo de las flores** 10.00 **Pop espanol** 10.30 **TPH Club** 11.30 **El concierto** 12.00 **Redes** 13.00 **Canal 24 horas** 13.30 **Ruta quetzal** 14.00 **Bricomania** 2000 14.30 **Corazón, corazón** 15.00 **Telediario-1** 15.40 **El tiempo mediado** 15.45 **Escuela del deporte** 16.35 **Maquinavaja** 17.00 **El secreto** 18.00 **Canal 24 horas** 18.30 **Cine de barrio** 21.00 **Telediario** 2 21.30 **El tiempo noche** 21.35 **Informe semanal** 23.00 **Noche de fiesta** 2.45 **Conecta**

RTP

7.45 **Remate** 8.00 **Artigo 37** 9.15 **Junior** 10.00 **Nao es homem nao es nada** 10.30 **Grande Reporter** 11.30 **Carlos do Carmo** 12.30 **Bastidores-Compacto** 14.00 **Jornal da Tarde** 15.00 **Pontos de Fuga** 15.30 **Sem Filtro** 17.00 **Jazz a preto e branco** 18.00 **Major alvega** 18.30 **Horizontes da memória** 19.00 **Alves dos Reis** 21.00 **Telegiornal** 22.00 **Sábado à Noite** 23.30 **Um Café no Majestic** 1.30 **Carlos do Carmo** 2.00 **Conversas privadas** 3.00 **24 horas**

LES RADIOS

La Première

6.00 **Le journal du samedi** 9.11 **La smala** 11.04 **Le Kiosque à musique** 12.30 **Le journal de midi trente** 13.00 **Chemin de vie** 14.04 **L'humeur vagabonde** 16.04 **17 grammes de bonheur** 17

TSR 9

7.00 Les Zap 56128364 **10.45** French Riviera. L'art (2/3) 6596884 **11.35** Droit de cité: Sauver la poste? 13379180

12.45 **TJ Flash/Météo** 611258

13.00 **FBI Family** 982066
Qui es-tu Spiros Damalis?

13.50 **Grand Prix de Hongrie** 80027155

16.10 **Daddio** 268857

16.35 **Ally Mc Beal** 7894834
La dernière vierge

17.25 **New York 911** 990797

18.15 **Racines** 338780

18.30 **Tout sport dimanche** 754432

19.30 **TJ Soir/Météo** 288631

20.05 **Mise au point** 6815242
Fête fédérale de lutte à Nyon: les dessous de la sciure; 5% d'augmentation des salaires?; Knie: Marie-Thérèse Porchet fait son cirque

TSR 9

7.00 Euronews 78304884 **7.30** Fans de sport 78307971 **8.00** Quel temps fait-il? 78308600

8.30 Euronews 27671513 **12.00** Quel temps fait-il? 37885155

12.15 Euronews 37071277

12.30 L'espagnol avec Victor: Diego va a correos 66971703

12.45 **La saga des McGregor** 53490513
Le grand amour de Dany

13.30 **Zoom avant** 86773762

13.50 **Santé** 78727548

14.40 **50... et un monde** 25699797

15.10 **Economics** 51636838

15.40 **Cadences** 56824819
Les coulisses de la création

16.20 **Zoom avant** 88588838

16.40 **Cadences** 18470451

17.20 **Les Zap** 23177249

18.35 **Le petit poucet**
Dessin animé de René Huchez 35043635

19.30 **L'anglais avec Victor** 23596971

20.05 **Videomachine** 93739884

TF1 France 1

6.40 TF1 info 36819529 **6.50** Jeunesse 47656987 **9.55** Météo 48083548 **10.00** Les Mas-ters de Pétaque 56497797

10.25 Auto Moto 66297600

11.10 Téléfoot 55703109 **12.05** Météo 73692249 **12.15** Attention à la marche! 60574155

12.50 A vrai dire 13438345

13.00 **Le journal/Météo** 22049762

13.15 **F1 a la Une** 26271364

13.55 **Formule 1** 95708345

16.10 **La loi du fugitif**
Les révélations de Calder 67558971

18.00 **Providence** 25885513
La visite du vétérinaire

18.55 **Les aventuriers de Koh-Lanta** 31853093

19.55 **Météo** 66817635

20.00 **Le journal** 55980682

20.40 **Le résultat des courses** 38761093

20.50 82299068

Faute de preuves
Film de Simon Moore, avec Liam Neeson

France 2

5.45 Petitsmatins.Cool 83339180 **6.30** Diddy.Cool 68180806 **8.30** Emissions religieuses 89225277 **8.45** Islam 18467277 **9.15** Source de vie 40760884 **10.00** Présence proutestante 87973426 **10.30** Jour du Seigneur 87054345 **11.00** Messe 26619838 **12.05** Geopolis. Cachemire, l'envers du paradis 10373635

13.00 **Journal** 43102426

13.20 **Météo/Loto** 99822722

13.25 **Les jours Euros** 99829635

13.30 **Une femme en blanc** 86940548
Avec Sandrine Bonnaire

16.50 **Le bonheur et le mensonge** 96911722
Téléfilm avec Michel Aumont

18.15 **Le fugitif** 28065987

19.05 **Stade 2** 85014838

20.00 **Journal** 50830187

20.35 **Image du jour** 66728797

20.40 **Météo** 39675277

20.45 63554451

La petite voleuse
Film de Claude Miller, avec Charlotte Gainsbourg

France 3

6.00 Euronews 68176703 **8.00** La bande à Dexter 10885567

10.20 C'est pas sorcier 93899987 **10.55** Echappées sauvages 60884839 **11.50** Le 12/14. Titres et météo 57608567 **11.55** Bon appétit, bien sûr 45454432 **12.15** Le 12/14 10284797

13.15 **Crimes judiciaires**
Téléfilm de Paul Wendkos 65997161

15.35 **Keno** 75254819

15.40 **Tiercé** 21722190

15.50 **Cyclisme** 39244722
Grand Boucle féminine

18.05 **Portes en délière** 88503797

18.55 **Le 19/20** 11424906

20.05 **Météo** 39496567

20.15 **Tout le sport** 39485451

20.25 **C'est mon choix ce soir** 99510432

20.55 34109722

Siska
Film de Hans-Jürgen Tögel, avec Peter Kremer

La Cinquième

7.10 Debout les zouzous 25641819 **8.25** Et voici la petite Lulu 7824722 **8.50** Les frères Flub 51147136 **9.30** Fraggie Rock 31503736 **9.30** Classic Archive 87354616 **10.20** Lettres d'Amérique 70408109

10.50 Couples légendaires du XXe siècle 65357635 **11.20** Eldorado 56344722 **12.15** Saveurs du monde 24994426

12.50 A la poursuite des pierres précieuses 54962616

13.45 Le magazine de la santé 60014646 **14.05** Xxe grand prix magiques de Monte-Carlo 43496068 **15.05** Feux d'artificiers 11339277

16.00 Les géants du siècle 98246451 **17.00** Fenêtre sur... 33163180 **17.30** Le goût du noir 32656380 **18.05** Navires de légendes 83065987

arte Arte

19.00 **Maestro** 137722
Thomas Hampson chante l'Amérique (1) 960616

19.50 **Arte Info** 687906

20.15 **Y en a marre!** 687906

20.40-1.30
Thema

Revenons à nos moutons
Hommage à un animal frisé et pacifique et à ses gentils gardiens, de Sardaigne jusqu'en Nouvelle-Zélande

20.41 **Padre Padrone**
Film de Paolo et Vittorio Taviani
Comment un berger sarde apprend la lecture, le latin, le grec ancien... 100621155

22.35 **Une vie de moutons**
Doc. de Roswitha et Gehrard Ziegler... 4466535

23.35 **Le berger** 571906
Doc. de Markku Lehmuskallio

0.30 **Le mouton dans le miroir de l'homme**
De H. Jahn 5985662

1.30 **Arte Info (R)** 2814335

1.55 **Egon Schulz, héros de propagande (R)** 34073285

M 6

7.50 Réve de fan 63238600

8.10 La légende de la cité perdue 41130074 **8.35** Indaba: retour aux sources 72916161

9.05 Studio sud: confiance en soi 83449971 **9.30** M6 kid 4694906 **10.55** Chérie, j'ai rétréci les gosses 78233161

11.40 Turbo 23155242

12.20 **Code Quantum** 21154797

13.15 **Le rêve californien**
Téléfilm de Dick Lowry, avec Richard Chamberlain 57535155

15.50 **Mariage d'amour**
Téléfilm avec Mathilde Seigner 71376180

17.45 **Drôle de scène** 59415797

17.55 **Fréquentar du rire**
Laurent Baffie-Gal Elmaleh 43461600

18.55 **Young Americans**
Apparences 16800987

19.54 **Six minutes/Météo** 436781093

20.05 **E=M6** 48959635

20.40 **Sport 6** 82737074

TV 5 Europe

8.00 Journal canadien 41888154

8.30 Un clic pour un clip 39496819 **9.05** Mission Pirattak 69071797 **9.30** Fait que ça saute 39490635 **10.00** Le Journal 91086635 **10.15** Fleur de Lampaul 24186987 **10.30** Histoires d'îles 39303155 **11.05** Va savoir 69863277 **11.30** Les carnets du bourlingueur 39307971 **12.05** Carte postale gourmande 39743838 **12.30** Journal de France 3 63619635 **13.05** Outremers 17017971 **14.00** Le Journal 65043513 **14.15** Thalassa 51624838 **15.30** Chroniques d'en haut 63600987 **16.00** Le journal 44147068 **16.15** L'invité 52554797 **16.30** Les carnets du bourlingueur 71376180 **17.05** Le ciel passionnement 37542364 **18.00** Le Journal 67966548 **18.15** Union libre - Best of l'été 36005161 **19.15** Les Allumés-Be 37308695 **20.00** Journal belge 82140180 **20.30** Journal France 2 82149451 **21.05** Les grandes énigmes du futur 24730884 **22.00** Le Journal 68825971 **22.15** La nuit des hulottes. Film 51405364 **0.00** Journal suisse 71208759 **0.30** Soir 3 21855049 **1.05** La nuit des hulottes. Film 63155117 **2.30** Les carnets du bourlingueur 21835285 **3.05** Outremers 76739730

Eurosport Eurosport

8.30 VTT 942722 **9.00** Aventure 976600 **10.00** Automobile/Formula 3000 929136 **11.00** Motocross: championnat du monde à Galdorf, Allemagne: 125 cc. En direct 215600 **12.00** Tennis 399616 **13.00** Motocross: championnat du monde à Galdorf, Allemagne: 250 cc. En direct 308364 **14.00** Saut à ski 222780 **15.30** Athlétisme 236548 **16.00** Athlétisme: GP Il Meeting à Gateshead, Royaume Unis. En direct 283722 **18.00** Cyclisme 764906 **19.00** Eurosport-news 196277 **19.15** Cart champ. du monde à Elkart Lake, Wisconsin, USA. En direct 7783161 **21.00** Tennis 615567 **22.30** Nas-car 114987 **23.30** Eurosport Soir 178426 **23.45** Watts 3195345 **0.15** Saut à ski 9168407 **1.15** Euro-sport Soir 67168594

20.45 118628

Les Cordier, juge et flic
Film de Gille Behat, avec Pierre Mondy

La tour de jade
Bruno Cordier a rendez-vous au cœur du quartier chinois avec Darmont, le flic ripou. Darmont essaie de faire chanter Bruno qui le menace. A la sortie du restaurant Darmont est poignardé...

22.25 **Romands d'été** 926068

23.00 **Navarro** 77927744
En suivant la caillera
Petit délinquant deviendra grand

0.30 **TJ Soir** 2381364 **1.00** Romands d'été (R) 2382093 **1.30** Tout sport dimanche 15109180

20.30 19048987

Cadences
William Forsythe

Quelques pas de danses?

Portrait du chorégraphe et de son travail avec les Ballets de Francfort

21.20 **Eleveurs de l'An 1**
Rompre avec des méthodes irresponsables et réinventer un élevage capable de nous redonner du plaisir à manger 25433646

22.15 **TJ soir/Météo** 25775161

22.45 **Droit de cité** 88047987

23.45 **Tout sport dimanche** 84991529

0.35 **TextVision** 21760049

20.50 82299068

Faute de preuves
Film de Simon Moore, avec Liam Neeson

22.45 **Pour 100 briques, t'as plus rien...**
Film d'Edouard Molinaro, avec Daniel Auteuil, Gérard Jugnot 69344722

0.20 Ça vaut le détour (R) 65230451 **1.20** TF1 Nuit-Météo 74332600 **1.30** Brahms 73637432 **3.05** Très chasse 15532884 **3.55** Histoires naturelles 24499762 **4.50** Musique 40650797 **4.55** Histoires naturelles 38618600

0.10 Le journal 68874549 **0.35** Emmenez-moi à San Francisco 18599600 **1.25** Orfeo 3868109 **2.50** Histoires de bébés. Mon bébé à moi 34805884 **3.45** Danger corruption 89243664 **4.40** Stade 2 52704068

20.45 63554451

La petite voleuse
Film de Claude Miller, avec Charlotte Gainsbourg

22.15 **Siska** 97006155
Le secret de Léonard

22.55 **Météo/Soir 3** 38082797

23.20 **NCN, nos chaînes à nous** 75066529
Divertissement

0.15 **Boudu sauvé des eaux** 50337223
Film de Jean Renoir, avec Michel Simon
Un clochard anarchiste est sauvé du suicide par un bourgeois qui tente de le racheter socialement

20.55 34109722

Siska
Film de Hans-Jürgen Tögel, avec Peter Kremer

Cynisme et opportunisme
Ferdinand Grohe, un industriel impitoyable, arrive à l'improviste chez lui et découvre sa maîtresse dans les bras d'un joueur de l'équipe de hockey qu'il sponsorise

21.55 **Siska** 97006155
Le secret de Léonard

22.55 **Météo/Soir 3** 38082797

23.20 **NCN, nos chaînes à nous** 75066529
Divertissement

0.15 **Boudu sauvé des eaux** 50337223
Film de Jean Renoir, avec Michel Simon
Un clochard anarchiste est sauvé du suicide par un bourgeois qui tente de le racheter socialement

20.40-1.30
Thema

Revenons à nos moutons
Hommage à un animal frisé et pacifique et à ses gentils gardiens, de Sardaigne jusqu'en Nouvelle-Zélande

20.41 **Padre Padrone**
Film de Paolo et Vittorio Taviani
Comment un berger sarde apprend la lecture, le latin, le grec ancien... 100621155

22.35 **Une vie de moutons**
Doc. de Roswitha et Gehrard Ziegler... 4466535

23.35 **Le berger** 571906
Doc. de Markku Lehmuskallio

0.30 **Le mouton dans le miroir de l'homme**
De H. Jahn 5985662

1.30 **Arte Info (R)** 2814335

1.55 **Egon Schulz, héros de propagande (R)** 34073285

20.50 24454093

Capital
Magazine présenté par Emmanuel Chain

Planète flambeurs

Reportages:
Porto Cervo, le port des milliardaires; Le magasin le plus célèbre du monde; Profession joueur; Les Russes de la Côte d'Azur; Le rêve américain

22.50 **Météo** 19883277

22.55 **Culture Pub** 40874635

23.20 **Belle comme le diable** 20021567
Téléfilm érotique

0.55 **Sport 6** 78158426 **1.10** Turbo 64810838 **1.35** M comme musique 86899838

3.35 **Fréquentar:** Khaled 13423093 **4.30** Oasis 53611838

6.05 **M comme musique** 89304277

ShowView
Une fois les indicateurs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo, il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Le journal décline toute responsabilité quant aux éventuelles erreurs dues au fournisseur. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil. ShowView™, Copyright (1997) Gemstar Development Corporation

CANAL +

7.00 Les Muppets dans l'espace. Film 23676109 **8.25** Mariage à l'anglaise. Film 74257451 **10.10** Hantise. Film 29020987 **1.55** Peplum on the street 10500399 **12.00** Paris à tout prix: dans les coulisses d'une élection. Doc 39109372

12.30 Le journal 51364117

12.40 Luchini à la télé. Doc 79360662

13.10 Rions un peu en attendant la rentrée 21531759 **13.35** Né parmi les oranges-outangs. Doc 79765469

14.30 Tour de contrôle. Film 73206391 **16.05** La cape et l'épée 44695020

16.20 Diana, l'enquête: du rêve à la réalité. Doc 53333204

18.00 Mon Martien favori. Film 88968662

19.30 Le journal 75561049 **19.40** Ça cartoon 74146594 **20.15** Football: Monaco-PSG, avant-match 40246372 **20.45** Football, coup d'envoi 25288339 **0.15** D2 Max 90024605 **0.40** Pin-up 40103334

0.45 Comme un voleur. Film 37099044 **2.15** Golf 86741247

4.15 Manga Manga Lain 86068773 **6.15** Surprises 85400860 **6.25** Iran, la nature en fête. Doc 38900353

MONTE CARLO

9.45 Récré Kids 46844703 **12.05** Le Paria 83968180 **13.00** Voyage gourmet 47380890

13.35 Football mondial 67076513 **14.05** Le sorcier 22935616 **14.50** Planète animal 76452180 **15.45** Planète terre 31645890 **16.35** Un privé sous les tropiques 78225987 **17.30** Sud 30097277 **18.50** La panthère rose 35530894 **19.00** Flash Infos 91274364 **19.20** Boléro 57103722 **20.20** Les contes d'Avonlea 12297513 **21.10** Le Palanquin des larmes. Film de Jacques Dorfmann, avec Qing Yi, Tu Hai Qing 56874676

23.05 Tour de chauffe 18941345 **0.10** Football mondial 37176402 **0.40** La belle Anglaise 23735407 **1.35** Le zoo, toute une aventure. Doc 19067372

SF 1

7.00 Wetterkanal 10.00 Sternstunde Religion 11.00 Philosophie 12.00 Kunst 13.00 Tagesschau 13.05 Sport aktuell 14.00 Umzug «50 Jahre Basel» 17.05 Hopp de Bâse! 17.35 Istorigina da buna nöt 17.45 Tagesschau 17.55 Lipstick 18.30 Sportpanorama 19.20 mitenanand 19.30 Tagesschau/Meteo 19.55 Rosamunde Pilcher. Film 21.30 Tagesschau 21.45 C'est la vie 22.10 Klanghölter 23.00 Der Tod zu Basel. Fernsehfilm 0.10 Tagesschau-Meteo

TSI

7.00 Euronews 8.30 Daffy Duck Quackbuster. Film 9.45 Paganini ripete 10.50 La parola nel mondo 11.00 Santa Messa 12.05 Crescere, che fatica! 12.30 Telegiornale/Meteo 12.45 Dr Quinn. Téléfilm 14.15 L'eredità dei Vallogna. Téléfilm 15.45 La leggenda di Zanna Bianca. Film 17.25 Le meduse giganti. Doc 18.00 Telegiornale 18.10 Jag: Avvocati in divisa. Téléfilm 18.55 Titoli attualità 19.00 Attraverso il mondo. Doc 19.25 Il Regionale 20.00 Telegiornale/Meteo 20.40 Atlantes 22.00 Due madri per Zachary. Film 23.30 Telegiornale notte 23.50 Nell. Film 1.35 Textvision

SWF

8.15 Tele-Akademie 9.00 Weltreligionen auf dem Weg 10.00 Kodo - Japanische Trommler an der Akropolis 11.00 Youri Egorov, Klavier 12.00 Der letzte seines Standes? 12.30 Immer wieder sonntags 14.00 Drei in einem Boot 15.15 Hafenkonzert aus Friedrichshafen 17.15 Landesprogramme 17.45 Eisenbahnromantik 18.15 Ich trage einen grossen Namen 18.45 Landesprogramme 19.20 Graf Yoster gibt sich die Ehre 19.45 Aktuell 20.00 Tagesschau 20.15 Unsere Pauker gehen in die Luft. Komödie 21.50 Landesprogramme 22.40 Wortwechsel 23.10 CosMops 23.40 Brothers in Trouble. Drama

TCM

Vincent Sherman 20.45 Les aventures de Don Juan. De Vincent Sherman, avec Errol Flynn, Viveca Lindfors (1949) 22.40 Lamant sans visage. De Vincent Sherman, avec Kent Smith, Ann Sheridan (1947) 0.40 Chantage. De H.C. Potter, avec Ruth Hussey, Edward G. Robinson (1939) 2.10 The boy friend. De Ken Russel, avec Twiggy Lawson, Christopher Gable (1971) 4.20 Le

mercenaire. De Etienne Perier, avec Stewart Granger, Christine Kaufmann (1962)

RAI 1

8.00 La Banda Dello Zecchino 9.25 Automobilismo 10.05 Linea verde 10.30 A sua imagine 10.55 Santa Messa 12.00 Recita dell'Angelo 12.20 Linea verde 13.30 Telegiornale 13.40 Automobilismo. Ungheria 16.15 Dove la terra scotta 16.55 Che tempo fa 17.00 TG1 18.10 Zeus e Roxanne, amici per la pinna 20.00 Telegiornale 20.35 Rai sport Notizie 20.40 Calcio: Roma-Fiorentina 23.00 TG1 23.05 Overland 5 23.55 Miss Italia Top 0.30 TG1-Notte 0.40 Stampa oggi 0.50 Speciale Sottovoce 1.40 Rainotte 1.45 Segreti

RAI 2

7.10 Amiche e nemiche 8.00, 9.00, 10.00 Tg2 Mattina 8.20 Il viaggio di Ntty Gann 10.05 Ritorno al futuro 2. Film 12.05 Numero uno 13.00 Tg2 - Giorno 13.30 Tg2 Eat Parade, Meteo 13.50 Via col vento 17.40 tris di cuori 18.00 Tg2 Dossier 18.40 Meteo 2 18.50 FX 19.40 Sentinel 20.30 Tg2- Sera 20.50 Piazza S. Marco: Julio Iglesias in concerto 22.30 Rai Sport 23.30 Tg2 Notte 23.45 Protestantesimo 0.15 Meteo 2

RAI 3

7.30 Sábado à Noite 9.00 Junior 10.00 2010 11.00 Bastidores 13.00 Missa 14.00 Jornal da Tarde 15.00 O Rosto da Noticia 16.00 Aldeia Global 17.00 Luis de Matos 18.00 Alves dos Reis 20.00 Futebol: 2a Jornada 22.00 Telegiornal 23.00 O crime Perfeito 0.00 Domingo desportivo 1.30 Made in Portugal 2.15 Luis de Matos 3.00 24 horas

CANAL ALPHA

8.00-9.30 Journal régional de la semaine en boucle non-stop 9.30 Bible en question avec Alain Pilecki et R. Morand: Le Royaume de Dieu s'est approché. Comment le voir? 10.00 Israël et la Bible: Jésus-Christ en Galilée (1) Magdala, la vallée des Pigeons 10.30 Aujourd'hui l'espoir: La Bible, un livre pour l'homme d'aujourd'hui (1) 11.00 Film: Dieu de la Création 11.30 Passe-relles: Aumônerie de rue à La Chaux-de-Fonds avec Katia Demarle 12.00-24.00 Journal régional de la semaine non-stop

TELEBIELINGUE

19.00 Nouvelles/ Nachrichten - Nouvelles régionales/ Regionalen Nachrichten - Interview - Météo - Agenda

19.30 Reprise des émissions et diffusion en boucle toutes les demi-heures, jusqu'à 13.00

TRAIT D'UNION

Trait d'union ne diffusera pas de programmes en juillet et août

LES RADIOS

La Première

6.00 Le journal du dimanche 9.06 Serge Gainsbourg par Melody Nelson 10.06 Le jeu de l'oeie 11.04 Carte postale 12.30 Le journal de midi trente 12.40 Passionnément 13.00 Azimut 14.04 Rue des artistes 17.04 Parlez-moi d'amour 18.00 Journal du soir 18.15 Les sports 18.30 Odyssée 19.04 Ami-amis 20.04 Hautes fréquences 21.04 Live 22.04 Tribune de l'été 22.30 Le journal de nuit 22.41 C'est ma passion! 23.04 Serge Gainsbourg par Melody Nelson 0.04 Rediffusions

Espace 2

6.04 Initiales 9.06 Messe 10.03 Culte 11.04 Au-delà 2001 12.06 Mémoires retrouvées 13.30 Jules Masseme: mes souvenirs 16.00 D'ici, d'ailleurs 17.04 L'heure musicale. Quatuor Sine Nomine. Debussy; Milhaud; Ravel 19.00 Ethnomusique en concert: Serbie: Boban Markovic Orkestar, la tradition des fanfares balkaniques 20.30 Entre les lignes 22.30 Musique aujourd'hui 0.05 Notturmo

Sévérité envers les conducteurs

Alcoolémie ■ Selon un sondage de l'Office fédéral de la statistique, deux tiers des Suisses seraient favorables à une baisse du taux de 0,8 à 0,5 pour mille

De Berne
Georges Plomb

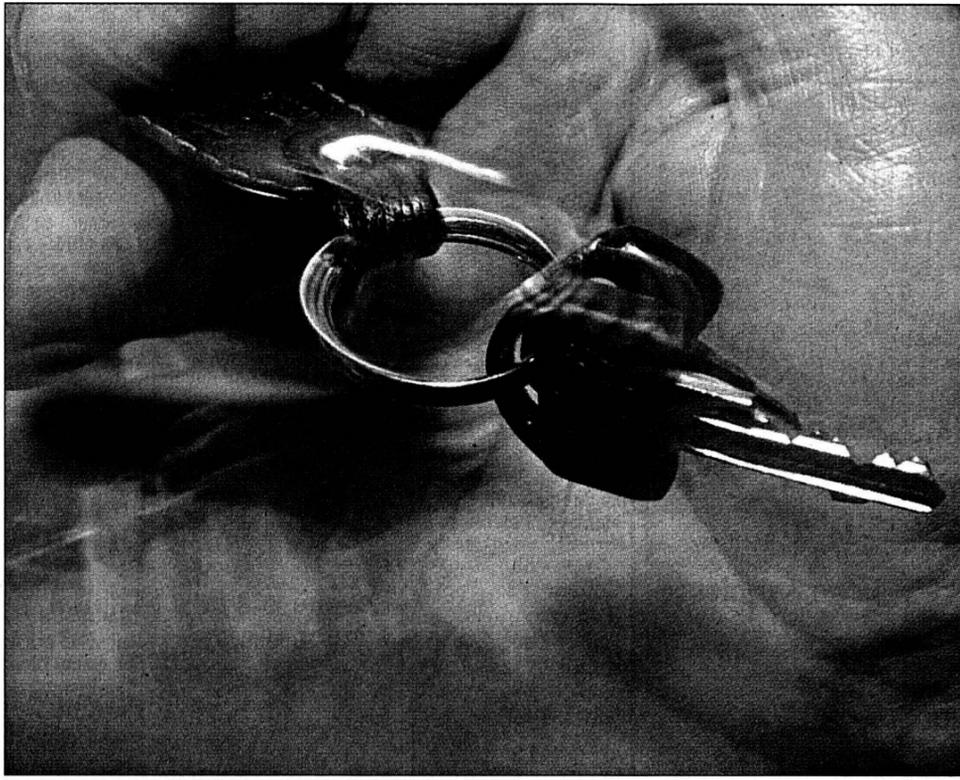
Tenez-vous bien: 68% des Suissesses et des Suisses seraient favorables à l'abaissement de la limite du taux d'alcoolémie de 0,8 à 0,5 pour mille pour les automobilistes. Tel est le résultat majeur d'une enquête téléphonique menée par l'Office fédéral de la statistique auprès de 6000 ménages.

Ce sondage tombe au beau milieu d'un débat passionné autour de la révision de la loi sur la circulation routière. La commission des Etats reprend ses travaux lundi. Le sondage arrive donc au moment pile.

Contrôles en tout temps

Les Chambres fédérales, sur cette question hypersensible, sont désunies. Alors que le Conseil des Etats laisse libre le Conseil fédéral d'abaisser le taux d'alcoolémie de 0,8 à 0,5 pour mille (c'était en mars), le Conseil national tient à ce que le Parlement fixe lui-même le taux, mais sans indiquer encore à quelle limite il s'arrêtera (c'était en juin). Que la décision revienne au gouvernement ou au Parlement, le sondage milite donc pour une limite à 0,5 pour mille. Remarque: les deux Chambres admettent des sanctions moins sévères pour des taux d'alcoolémie situés entre 0,5 et 0,8 pour mille.

Autre point fort du sondage: 67% des personnes consultées



En l'an 2000, près de 60.000 permis de conduire ont été retirés en Suisse, dont plus de 16.000 pour conduite en état d'ébriété.

PHOTO KEYSTONE

se déclarent en faveur de contrôles – même quand il n'y a pas soupçon d'ébriété. Du coup, le sondage vient consolider l'opinion majoritaire des deux Chambres, qui autorisent la police à se livrer à des contrôles systématiques. Selon elles, toutes les personnes conduisant un véhicule pourraient être priées de souffler dans un «éthylomètre» (même si elles ne présentent

pas de signe d'ébriété). D'après le sondage, une majorité serait donc derrière le Parlement.

Double péril

52% des personnes sondées – toujours dans la même perspective – souhaitent une augmentation des contrôles du taux d'alcoolémie. Mais seuls 22% ont l'impression d'avoir conduit, au moins une fois par

année, avec un taux d'alcoolémie égal ou supérieur à 0,8 pour mille. Par ailleurs, 33% seulement jugent nécessaires des contrôles de vitesse plus fréquents. Pourtant, 52% des conducteurs avouent qu'ils leur arrivent de conduire trop vite à l'intérieur des localités. Ce taux grimpe même à 77% pour l'extérieur des localités, à 79% pour les autoroutes. Comprenez qui pourra.

Ce qui est sûr, c'est que les hommes sont nettement plus casse-cou que les femmes. Voyez le casier judiciaire. On estime que 31% des hommes, mais seulement 6% des femmes, sont condamnés au moins une fois dans leur vie pour une infraction à la loi sur la circulation routière (pour la conduite en état d'ébriété, les taux sont respectivement de 18% et 3%). En l'an 2000, près de 60.000 permis de conduire ont été retirés en Suisse, dont 26.072 pour excès de vitesse et 16.549 pour conduite en état d'ébriété.

Plus un accident est grave, plus la probabilité est grande que l'alcool au volant ou l'excès de vitesse jouent un rôle majeur. Pour l'ensemble des accidents, ces deux infractions en représentent 9 et 17%. S'il y a des blessés, les taux montent à 10 et 20%. Pour les accidents mortels, ils grimpent à 18 et 38%.

Permis à l'essai

Le projet de nouvelle loi sur la circulation routière propose aussi d'introduire un permis de conduire à l'essai pendant trois ans. Bien sûr, cette proposition vise les jeunes conducteurs, auteurs du plus grand nombre d'accidents. Elle s'accompagnerait d'une formation complémentaire composée de trois cours (pour tous, selon le Conseil des Etats; seulement pour les jeunes conducteurs ayant commis une infraction et subi un avertissement, selon le National)./GPB-La Liberté

Il a un fameux sens du «timing», l'Office fédéral de la statistique. Son enquête sur l'alcool au volant tombe au moment où le nombre d'accidents mortels de la route, après avoir lentement décliné, se redresse. Entre 1999 et 2000, il remonte de 549 à 555. Elle arrive aussi alors que les Chambres fédérales hésitent encore à réduire le taux d'alcoolémie autorisé. Si le Conseil des Etats paraît décidé, le Conseil national se tâte. Et, autre jolie coïncidence, la commission sénatoriale reprend le collier lundi.

COMMENTAIRE

La remontée des morts

Bien sûr, le sondage de l'Office de la statistique ne dit pas tout. Surtout, il ne liquide pas la querelle sur le véritable péril que représentent pour la circulation routière les personnes affichant un taux d'alcoolémie situé entre 0,5 et 0,8 pour mille. Le point est pourtant crucial. En plus, le sondage donne des signaux contradictoires. Voyez ces deux dangers que sont les excès de vitesse et d'alcool.

D'un côté, les personnes sondées, tout en se montrant sensibles à leurs propres dépassements de vitesse, ne jugent pas urgent de renforcer les contrôles. De l'autre côté, ces mêmes personnes, tout en étant peu conscientes d'avoir trop d'alcool dans les veines, sont beaucoup plus promptes à réclamer l'abaissement du taux d'alcoolémie (à 0,5 pour mille) et à exiger des contrôles systématiques – même sur des gens qui ne présentent aucun signe d'ébriété. C'est drôle, non?

Il subsiste donc des zones d'incertitude. Mais l'automobiliste-citoyen – bien plus d'ailleurs que l'automobiliste-citoyenne – sait qu'il est dans le collimateur. Quoi qu'il arrive, une loi plus dure nous arrive.

Georges Plomb

STEVE FOSSETT Nouvel échec pour l'aérostier

L'aérostier américain Steve Fossett a mis un terme, hier, à sa tentative de tour du monde en ballon en solo. Il s'est posé à une cinquantaine de kilomètres au sud-ouest de la ville de Bagé, au sud du Brésil, après avoir effectué plus de la moitié de son périple. Le millionnaire américain, âgé de 57 ans, a été contraint à l'abandon en raison de la formation de tempêtes au-dessus de l'Atlantique. «Pour poursuivre sa tentative au-dessus de l'Atlantique, Steve doit voler trois bons jours par gros temps», a écrit le directeur de la mission, Joe Ritchie, sur le site de Fossett. «Les risques de formation de glace sont tels que nous ne voulons pas prendre ce risque», a-t-il précisé.

Un record malgré tout

La ville de Bagé se trouve non loin de la frontière avec l'Uruguay. Steve Fossett entamait son treizième jour de vol après avoir déjà effectué plus de la moitié de son périple. Il avait battu mardi le record du plus long vol en ballon en solitaire établi le 13 mars 2000 par Kevin Uliassi, qui avait passé 243 heures et 28 minutes dans les airs. Le «Solo Spirit» était parti le 4 août de Northam, dans l'ouest de l'Australie. Cette tentative de tour du monde en solitaire était la sixième de l'aventurier américain. Ses précédents essais avaient échoué, notamment à cause d'une consommation excessive de carburant./ats-afp

Consommatrice de hasch déboutée

Alcoolisme ■ L'herbe n'est pas une thérapie reconnue

Cultiver et consommer du hachisch pour se libérer d'une dépendance à l'alcool n'est pas une excuse. C'est ce qu'a souligné le Tribunal fédéral (TF) hier. Dans un autre cas, les juges de Mon-Repos ont rappelé que le simple fait de vendre du chanvre pouvait constituer une infraction à la loi fédérale sur les stupéfiants.

La première affaire concerne une Vaudoise pincée en possession de de marijuana et de hachisch. Elle avait expliqué avoir cultivé elle-même l'herbe en vue de la consommer sous forme d'infusions. La justice vaudoise l'avait condamnée à

120 francs d'amende pour infraction à la loi sur les stupéfiants. Recourant auprès du TF, elle considérait devoir échapper à cette sanction dans la mesure où la consommation de hachisch l'aidait à se libérer d'une dépendance à l'alcool. Mais selon le TF, cette solution n'était ni une prescription médicale ni l'unique possibilité pour sortir de cette situation. Dans une autre affaire, le TF a confirmé une peine de quatre mois avec sursis contre un Saint-Gallois. Celui-ci avait installé dans sa cave une véritable culture de chanvre et vendu sa production./ap

Affaire Karine: suspect inculpé

France ■ Le jeune homme de 23 ans est accusé de viol

Le suspect numéro un dans l'affaire Karine, une adolescente retrouvée morte en juillet dans l'est de la France, a été inculpé hier pour «viol suivi, précédé ou accompagné de meurtre», a-t-on appris auprès de son avocat. L'homme était jusqu'à présent poursuivi pour «enlèvement et séquestration suivis de mort». Il est âgé de 23 ans. Au cours de l'enquête, le prévenu a prétendu avoir heurté accidentellement avec sa voiture, sous l'effet de l'alcool, Karine, 17 ans, qui circulait à vélo le 22 juillet. Il a ensuite brûlé le corps de l'adolescente, retrouvé calciné dans une forêt

près de Bitche, en Lorraine, début août.

Par ailleurs, le jeune homme n'a pas formellement exclu avoir eu des relations sexuelles post mortem avec l'adolescente. Il a ajouté qu'il «ne se souvenait plus très bien» de ce qui s'était passé. Cette nouvelle inculpation pour viol est intervenue après la première confrontation par la justice entre le jeune homme et sa compagne, qui l'avait accusé de viol sur Karine. La compagne, âgée de 19 ans, est ressortie libre hier du palais de justice, sans avoir été inculpée. Elle avait été convoquée comme témoin assisté./ats-afp

EN BREF

ICN ■ Retour progressif à la normale. Les trains Intercity pendulaires (ICN), immobilisés depuis lundi pour des contrôles techniques, seront réintroduits progressivement dès la semaine prochaine. Quatre vis non bloquées ont été décelées sur les cinq trains examinés jusqu'ici. Au total, ce sont près de 57.000 vis qui doivent être vérifiées sur 23 trains. La flotte des ICN a été remplacée par des rames plus anciennes non climatisées./ats

CFF ■ Acte de sabotage dans le canton de Berne. Des inconnus ont commis un acte de sabotage sur une ligne des CFF près de Mattstetten (BE). Ils ont bloqué un aiguillage avec un tube métallique. Commis dimanche, cet acte de malveillance a été découvert à temps. Le blocage a en effet déclenché une alarme. Dépêchée sur place, une équipe d'entretien a alors découvert le sabotage. La police ne disposait hier d'aucune piste./ats

LYSS ■ Vandales arrêtés. La police cantonale bernoise a identifié deux bandes d'adolescents qui avaient commis des cambriolages et des dommages à la propriété dans la région de Lyss. Le montant des délits s'élève à plus de 40.000 francs. Une procédure d'enquête a permis d'identifier un premier groupe de neuf jeunes, principalement des Suisses. Le deuxième groupe, qui compte sept étrangers, a perpétré une vingtaine de délits./ats

FRIDA ■ Vente aux enchères pour les handicapés. La brune Frida, l'une des chanteuses du mythique groupe suédois Abba, vend aux enchères à Misery (FR) 200 objets personnels. Les bénéfices de cette vente, organisée le 29 septembre, seront versés à une institution pour handicapés. «La Colombière», nouvelle institution pour personnes handicapées, sera inaugurée à la même date à Misery et bénéficiera de la somme récoltée./ats



Les trois jours de festivités marquant le 500e anniversaire de l'entrée de Bâle dans la Confédération ont débuté hier. Un des clous de la fête aura lieu ce soir avec un spectacle mêlant feux d'artifice et show de lasers. Un grand défilé historique avec plus de 5000 personnes sillonnera la ville demain. PHOTO KEYSTONE

BÂLE

Trois jours de festivités

Réglementer les rémunérations

Abus ■ Une commission du National veut légiférer en matière de salaires dans les ex-régies fédérales, y compris pour les cadres supérieurs

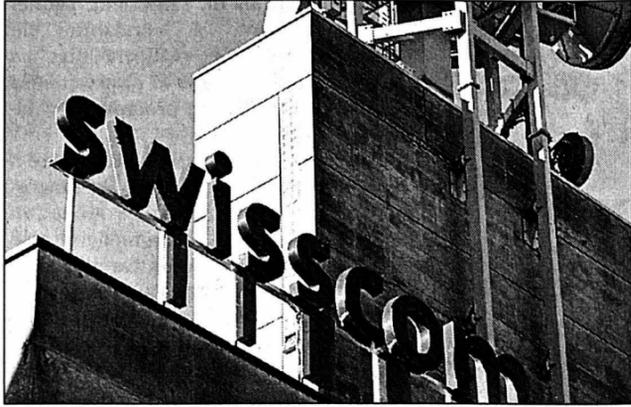
De Berne
François Nussbaum

Unanimité de la commission des institutions politiques du Conseil national: il faut légiférer en matière de salaires dans les entreprises liées à la Confédération. En février, le feu avait été mis aux poudres avec l'annonce d'une hausse de salaire que s'était octroyée le président de la direction générale des CFF: il passait de 470.000 à 600.000 francs par an.

Débat très animé

Interpellé, le Conseil fédéral ne s'était pas offusqué outre mesure, estimant toutefois qu'il y avait des cas particuliers à résoudre. Selon lui, une réglementation au niveau de la loi n'était pas nécessaire: on pouvait se limiter à obliger les entreprises concernées à présenter un rapport au Conseil fédéral et à la délégation des finances du Parlement.

La commission du National a tenu un débat «très varié et très animé», soulignait hier sa présidente Vreni Hubmann (soc/ZH), sur la base d'une initiative parlementaire de Susanne Leutenegger (soc/BL). La députée bâloise proposait



La commission des institutions politiques du National juge insuffisantes les mesures de transparence annoncées par le gouvernement après la controverse sur les salaires des dirigeants de Swisscom, de La Poste et des CFF.

PHOTO A-KEYSTONE

notamment de fixer des plafonds aux salaires, pour éviter que ceux des cadres n'atteignent des niveaux abusifs et arbitraires.

Clarifications nécessaires

Par 14 voix contre 8, la commission refuse de suivre cette proposition, jugée inadéquate. Mais elle en accepte l'objectif général: il faut créer les conditions indispensables pour une politique des salaires et du personnel de la Confédération et de ses entreprises. Le cadre et

le contenu de cette législation seront précisés lors de la prochaine séance de la commission.

«Pour cela, la commission doit encore clarifier beaucoup de choses», a expliqué Vreni Hubmann. Faut-il limiter les salaires du personnel, y compris les indemnités des membres des conseils d'administration? Interdire les bonus (même si certains ont déjà été ancrés dans le 2e pilier)? Publier les salaires, en général ou à partir d'un certain seuil?

Droit de séjour

Concernant les femmes étrangères divorcées d'avec des Suisses, la même commission du National a maintenu sa décision, contre l'avis du Conseil des Etats: elles doivent pouvoir conserver leur droit de séjour si leur renvoi n'est pas raisonnablement exigible. C'est une initiative parlementaire de Chritsine Goll (soc/ZH) qui réclamait une amélioration du statut des migrantes. Le National avait approuvé l'idée en 1998 et un projet concret l'année suivante. En juin dernier, le Conseil des Etats a refusé d'entrer en matière.

Par sa décision d'hier (14 contre 9), la commission demande au National de maintenir son projet. Selon la majorité, l'actuel système réglant

les cas de rigueur est insuffisant et donne une trop grande marge d'appréciation aux cantons. Une minorité soutiendra le contraire. En revanche, la commission accepte deux propositions du Conseil des Etats dans le même domaine: punition des fausses déclarations en vue de mariages fictifs et internement préventif des étrangers qui demandent l'asile lorsqu'ils sont arrêtés en situation illégale. La commission est entrée en matière (14 contre 8). Mais, par souci de cohérence, elle n'entamera pas l'examen de détail avant d'avoir en mains le projet de révision totale de la loi sur les étrangers. Selon la minorité, le deuxième point est contraire au droit international./FNU

Il faudra aussi délimiter un champ d'application: le personnel de la Confédération et de ses entreprises (CFF, Poste, Swisscom, SSR, Banque nationale), éventuellement selon leur degré d'indépendance

par rapport à l'Etat. On verra ainsi s'il faut une loi spécifique, une loi-cadre ou la modification de lois existantes. «Ce ne sera pas simple», concède Vreni Hubmann./FNU

Mue mise en œuvre chez Pro Helvetia

Réformes ■ Le conseil de fondation va lâcher du lest

Yvette Jaggi a présenté hier à Berne une «réforme tranquille» de Pro Helvetia qui se veut plus efficace. Dès le 1er janvier 2002, le conseil de fondation cède certains de ses pouvoirs et ne comptera plus que 25 membres contre 30 actuellement. Il sera divisé en un comité directeur, organe de gestion comprenant 7 au lieu des 9 membres actuels, et un conseil d'experts.

Cette réforme, approuvée jeudi par le conseil de fondation réuni à Neuchâtel, ne nécessitera ni création ni suppression d'emplois. Les coûts devraient approcher les 600.000 francs.

«Le conseil de fondation diminue ses propres pouvoirs en faveur de professionnels», a relevé hier Yvette Jaggi à Berne. La présidente parlant d'une «mini-réforme» a retenu son enthousiasme: la réforme a dû être effectuée dans le cadre de la loi sur la Fondation de 1965.

Le conseil de fondation avait déjà pris en mai diverses options concernant sa propre organisation et celle du secrétariat. Comptant actuellement sept sections, il sera organisé autour de cinq domaines artistiques: «musique», «littérature», «culture et société», «théâtre et danse» et «arts visuels».

Compétences modifiées

La division «communication» devient un service d'état-major dépendant de la direction qui voit ainsi ses compétences

modifiées. Les compétences du secrétariat seront élargies puisqu'il sera habilité à traiter les requêtes ne posant pas problème, soit environ 80% des demandes. Les cas les plus complexes seront du ressort du conseil des experts.

L'acceptation de cette réforme permet désormais d'envisager la nomination d'un nouveau directeur. Le poste sera mis au concours durant l'automne. La question de la réforme échauffe les esprits depuis plusieurs années. Un des principaux reproches fait à la Fondation concerne les moyens financiers qu'elle engloutit pour son fonctionnement./ats



La Lausannoise Yvette Jaggi, présidente de Pro Helvetia. PHOTO KEYSTONE

AFFAIRE REGLI

Rapport en gestation

Les nouvelles accusations à l'encontre de Peter Regli provenant d'Afrique du Sud ont des conséquences: le Département fédéral de la défense (DDPS) prépare un rapport sur les relations secrètes entre la Suisse et ce pays et sur une éventuelle destruction de documents. L'affaire Regli a été réactivée par les déclarations de Wouter Basson, directeur des laboratoires militaires du régime de l'apartheid. Celui-ci a affirmé qu'il s'était procuré en 92 une demi-tonne de Mandrax en Russie avec l'aide de l'ex-chef des services secrets suisses.

Relations passées

Le secrétaire général du DDPS, Juan Gut, a été chargé d'établir un rapport détaillé d'ici au 31 octobre, a indiqué Oswald Sigg, chef de l'information au DDPS hier. Il doit permettre d'éclaircir les relations passées et présentes entre services secrets suisses et sud-africains et de déterminer si les dossiers sont complets à Berne. Regli a admis avoir détruit des documents avec le feu vert du chef d'état-major de l'époque, mais aucun concernant l'Afrique du Sud. Juan Gut aura accès à tous les dossiers pour établir son rapport.

Les relations entre Berne et Prétoria durant les années de ségrégation raciale ont déjà fait l'objet d'investigations. Une délégation parlementaire avait livré un rapport sur la question en novembre 1999. Peter Regli lui-même avait été totalement réhabilité par Adolf Ogi, mais placé en retraite anticipée./ats

Doutes pour un projet de réforme

Armée XXI ■ Berne pense apporter des modifications

Après les nombreuses critiques soulevées lors de la procédure de consultation du projet Armée XXI, le Département de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS) remet l'ouvrage sur le métier. Outre le contenu, le respect du calendrier des réformes est en question.

«Nous étudions actuellement dans quels domaines des modifications du projet Armée XXI et de la loi sur l'armée sont nécessaires», a indiqué Oswald Sigg, porte-parole du DDPS, confirmant une nouvelle de «Facts». Un autre problème découle de la nécessité de nouvelles réflexions, celui de savoir s'il sera possible de s'en tenir aux «échéances ambi-

tieuses» fixées à l'heure actuelle. Selon M. Sigg, il n'est cependant pas question de repousser l'ensemble de la réforme de l'armée. La priorité reste l'examen de points matériels. Le chef du DDPS Samuel Schmid a l'intention d'informer mercredi ses collègues du Conseil fédéral sur la procédure de consultation. «Je ne peux pas imaginer que la mise en route du projet soit retardée», a affirmé le conseiller national Boris Banga (PS/SO), président de la commission de politique de sécurité du National. Pour éviter une telle situation, le socialiste estime qu'il y a «un besoin urgent d'agir». Selon lui, il n'est pas impensable qu'Armée XXI doive être introduite étape par étape./ats

ENBREF

FORMATION PROFESSIONNELLE

■ La Confédération devrait revoir sa copie. Berne devrait réglementer de manière plus souple la formation professionnelle. Afin d'éviter une hiérarchie entre les filières, la commission préparatoire du National va revoir tout le projet du Conseil fédéral. Les notions d'apprentissage et de formation pratique devraient disparaître de la loi au profit du concept de «formation professionnelle initiale». La commission juge aussi que la formation continue doit faire l'objet d'une loi à part entière./ats

VOLERIE DE SAINTE-CROIX ■ Le WWF débouté.

Le Tribunal administratif (TA) vaudois a refusé d'accorder l'effet suspensif au recours du WWF contre le centre de rapaces de Sainte-Croix (VD). L'organisation réclamait la fermeture immédiate de la volerie du Balcon du Jura. Le WWF a recouru au TA pour demander l'annulation de l'autorisation d'exploiter accordée par le canton le 2 juillet dernier. L'organisation critique les conditions de détention des oiseaux et le principe des démonstrations publiques./ats

DONNÉES ADN

Satisfaction à Berne

La banque de données informatique d'ADN de la Confédération aide la police depuis le 1er juillet 2000. Grâce à ce système, les recherches ont abouti dans 217 cas au cours de l'année. L'expérience est «très positive», a expliqué Roland Gander, de l'Office fédéral de la police (OFP). A la fin juillet de cette année, la banque de données contenait 8521 profils génétiques.

Affaires de vol

L'usage de ce système s'est révélé très utile pour élucider les affaires de vol. Dans 172 cas, dont 141 cambriolages, l'exploitation des indices physiologiques a permis aux policiers d'identifier les auteurs. Concernant les agressions sexuelles, 12 cas ont pu être élucidés de cette manière.

Pour l'OFP, les exigences en matière de protection des données ainsi que la procédure suivie sont suffisantes. Les services cantonaux d'anthropométrie judiciaire prennent les identités et procèdent aux prélèvements dans les muqueuses buccales. Les renseignements sont ensuite transmis à l'OFP et les prélèvements, rendus anonymes, envoyés à l'un des laboratoires des cantons de Genève, Vaud, Bâle-Ville, Berne, Saint-Gall et Zurich. Ceux-ci établissent les profils génétiques, qu'ils envoient à l'instance de coordination à l'Institut de médecine légale, à Zurich./ats

LOÈCHE-LES-BAINS

Des années de procès

L'affaire de la débâcle financière de Loèche-les-Bains (VS) ne sera pas réglée avant longtemps. Alors que les juges traitent des responsabilités et des plans financiers, la station valaisanne commence à manquer d'argent. La commune a été placée sous régie par le gouvernement valaisan en octobre 1998, après que sa dette eut bondi de 17 à 170 millions en douze ans. La politique de développement touristique somptuaire menée par le groupe «Leukerbad» est à l'origine de la débâcle, dont l'ardoise totale atteint 346,5 millions.

«Dans le pire des cas, Loèche-les-Bains sera insolvable au début de l'année prochaine», a déclaré le gérant de la commune, Andreas Coradi. La commune ne peut en effet pas réaliser de fonds propres. Elle doit préfinancer des prestations que les subventions fédérales et cantonales ne rembourseront que des années plus tard. D'ailleurs, le plan financier élaboré par M. Coradi est bloqué en raison des plaintes de plusieurs créanciers de la commune. Ceux-ci reprochent à l'avocat ses choix concernant l'affectation de biens au patrimoine administratif de la commune. Le Tribunal cantonal se prononcera cet automne. De l'avis de son porte-parole, Hermann Murrmann, le conflit risque d'ailleurs d'aboutir devant le Tribunal fédéral./ats

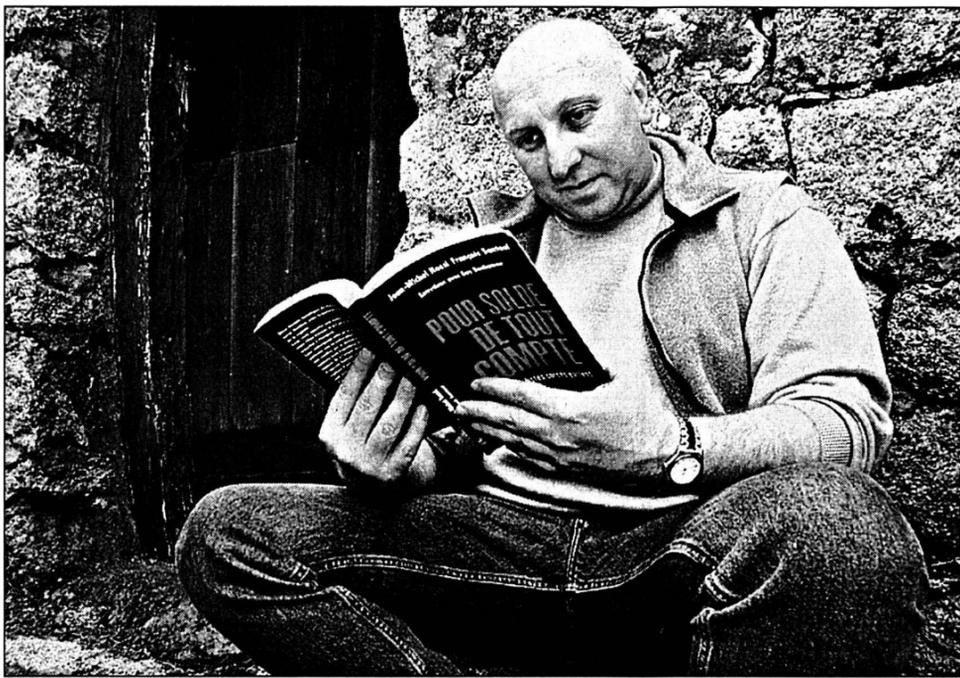
Assassinat politique en Corse

Terrorisme ■ Le militant nationaliste François Santoni abattu d'une rafale de fusil d'assaut. Relance de la polémique sur les accords de Matignon

François Santoni est tombé sous les balles dans la nuit de jeudi à hier en Corse du Sud. Il a été assassiné un an après son ami et autre figure «historique» du nationalisme corse Jean-Michel Rossi. François Santoni, âgé de 41 ans et qui se savait menacé, a été abattu d'une rafale de fusil d'assaut alors qu'il sortait du mariage d'un ami dans le petit village de Monacia d'Aullène, entre Sartène et Bonifacio. L'ancien secrétaire général de la Cuncolta Naziunalista, la vitrine légale du FLNC-Canal historique, a été atteint à la tête et au thorax. Le marié, Jean-Pierre Tomasi, 42 ans, qui accompagnait François Santoni à sa voiture, a été blessé à la jambe dans la fusillade.

Crainte d'une nouvelle guerre des clans

La liste des ennemis de François Santoni, surnommé «L'Iguane», est longue. L'ancien leader nationaliste s'était attiré de nombreuses inimitiés. Il avait coécrit avec son ami Jean-Michel Rossi, assassiné le 7 août 2000 à l'île-Rousse, «Pour solde de tout compte», un livre réquisitoire sur le nationalisme



Dans «Pour solde de tout compte», François Santoni avait dénoncé «la dérive mafieuse» de certains nationalistes corses. PHOTO KEYSTONE-A

corse et ses «dérives» depuis dix ans. En juin dernier, François Santoni avait publié «Contre-enquête sur trois assassinats». Il donnait sa version sur le meurtre du préfet Claude Erignac en février 1998 et les conditions de la mort de Rossi et de son garde du corps Jean-Claude

Fratacci, ce qui constituait un nouveau pavé dans la mare indépendantiste. L'attentat laisse craindre une nouvelle guerre fratricide entre nationalistes sur l'île de Beauté. On s'interrogeait hier sur une possible riposte des amis de François Santoni, notamment du groupe clandestin Armata

Corsa, dont Santoni était le chef présumé.

Réactions contradictoires

Le silence prévalait hier au sein de la classe politique corse. Seuls les mouvements Indipendenza et Corsica Nazione ont condamné l'assassinat et réaffirmé leur hostilité à la violence. Le ministre

français de l'Intérieur, Daniel Vaillant, a condamné le meurtre et réaffirmé que «la seule voie pour la Corse» était la poursuite du processus de Matignon.

Le député vert Noël Mamère a estimé que la mort de François Santoni risquait de «porter un coup très dur» à la recherche de la paix en Corse, car elle laisse craindre un retour des guerres intestines entre factions nationalistes. Mais il a également jugé le processus de Matignon «plus que jamais nécessaire». Des propos réfutés par le prédécesseur de Daniel Vaillant, Jean-Pierre Chevènement, qui estime que l'événement fait «éclater les illusions du processus de Matignon». «En privilégiant une minorité violente, qui n'a pas renoncé à exercer le chantage de la terreur, le processus de Matignon a bien évidemment ouvert la voie à ce genre de meurtres dont il n'y a aucune raison de penser qu'ils s'arrêteront là», a-t-il dit. Dans l'opposition, le RPR «constate aujourd'hui que la méthode retenue ainsi que les ambiguïtés persistantes sur une éventuelle amnistie des terroristes ne contribuent en rien à mettre fin à l'escalade de la violence». Hervé de Charette, président délégué de l'UDF, a demandé la suspension du «funeste» processus de Matignon./reuter-afp

L'assassinat de François Santoni s'inscrit dans un climat de violence qui ne date pas d'aujourd'hui. Il revêt néanmoins une acuité particulière. D'abord en raison de la personnalité de la victime, bien connue du grand public depuis des prestations remarquées à la télévision. Ensuite, à cause d'un contexte politique passablement trouble.

COMMENTAIRE

Avertissement

Alors que les accords de Matignon – qui prévoient l'enseignement obligatoire de la langue corse et la dévolution du pouvoir législatif – doivent encore être examinés au Sénat, une extrême confusion règne aussi bien dans la classe politique que dans les milieux judiciaires. En témoigne la controverse sur l'amnistie demandée pour les «patriotes» impliqués dans des affaires de terrorisme, y compris les assassins du préfet Erignac. Refusant officiellement l'indépendance tout en créant les conditions d'une séparation, le gouvernement Jospin navigue à vue. Mais la nébuleuse nationaliste n'est guère mieux inspirée. L'assassinat de François Santoni devrait faire réfléchir les Talamoni et autres ultras. Ce crime donne une idée de ce qui pourrait advenir dans une Corse indépendante et livrée aux factions.

Guy C. Menusier

IRLANDE DU NORD

Un plan controversé

Londres a dévoilé hier un plan de réforme de la police d'Ulster, dans l'espoir de relancer le processus de paix en Irlande du Nord. Mais ce projet est déjà critiqué, voire rejeté par les extrémistes unionistes et républicains. Cette réforme, présentée par le ministre à l'Irlande du Nord John Reid, prévoit un changement de nom de la Royal Ulster Constabulary (RUC), la création d'un conseil de surveillance représentant toutes les sensibilités politiques, et une réduction de moitié des effectifs de la section antiterroriste de la police. John Reid a pressé unionistes et républicains d'accepter, avant mardi, la réforme de la RUC, composée à 92% de protestants. Cet appel de John Reid visait plus particulièrement les catholiques républicains modérés du SDLP de John Hume, qui réservent pour l'instant leur réponse. Le ministre a «regretté» que les républicains du Sinn Féin, le bras politique de l'IRA, aient mis en doute la validité du projet avant même sa publication. Rejet également, sans surprise, des unionistes du Parti démocratique d'Ulster (DUP), opposé aux accords de 1998. Ces propositions signifient «la mise à mort» de la police d'Ulster, ont-ils fait savoir. Pour sa part, le Parti unioniste d'Ulster (UUP, modéré) de David Trimble, le principal parti unioniste d'Irlande du Nord, a estimé que la réforme de la police ne pouvait être dissociée du reste des propositions de Londres et Dublin./afp

Premiers détachements de l'Otan

Macédoine ■ Quelques dizaines de soldats – britanniques, tchèques et français – sont arrivés à Skopje. Nouveaux incidents

Une septantaine de soldats de l'Otan sont arrivés hier en Macédoine. Cette avant-garde doit ouvrir la voie à une délicate mission de l'Alliance, destinée à superviser le désarmement volontaire de la guérilla albanaise. Seize parachutistes tchèques sont arrivés en début d'après-midi à Skopje. Ils font partie d'une compagnie de 120 hommes chargée d'assurer la protection de militaires britanniques du quartier général de cette mission de l'Otan. Une quarantaine de soldats de Sa Majesté – ingénieurs et officiers spécialistes en logistique – et un groupe de seize Français sont également arrivés dans la soirée à Skopje. De leur côté, les Etats-Unis n'envoieront pas de renforts dans les Balkans. Ils utiliseront les forces déjà sur place en Macédoine et au Kosovo. Le premier contingent de l'Otan doit s'assurer de la fai-

sabilité de l'opération de collecte des armes de l'UCK. Le Conseil de l'Atlantique-nord attendra de nouvelles informations sur le cessez-le-feu avant de décider d'un déploiement complet de l'opération «Récolte essentielle»,

soit 3500 hommes, a indiqué un responsable de l'Otan hier à l'issue d'une rencontre des ambassadeurs de l'Alliance à Bruxelles. «Les choses sont plus calmes depuis la signature» de la trêve, a-t-il ajouté.



L'embarquement des soldats britanniques sur la base de Wattisham, dans le Suffolk. PHOTO KEYSTONE

Le gouvernement macédozien ne partage pas cette opinion. Il a accusé les rebelles d'avoir violé la trêve sur les deux principaux fronts au cours de la nuit de jeudi à hier. L'UCK a ouvert le feu sur des positions des forces gouvernementales dans les faubourgs de Tetovo, ainsi que dans la région de Kumanovo (nord). Par ailleurs, un civil albanais a été tué par balles à Dzepciste, a indiqué le directeur de l'hôpital de cette ville proche de Tetovo.

Trente jours

L'opération de l'Otan doit durer trente jours. L'Alliance n'envisage pas de prolonger sa mission au-delà de ce délai, mais reconnaît qu'une fois celle-ci remplie une période délicate va s'ouvrir et qu'il faudra une surveillance internationale extrêmement serrée pour s'assurer qu'aucun acte de vengeance et qu'aucune exaction ne se produise./afp-reuter

ISRAËL

Psychose de l'attentat

Police sur le pied de guerre, armée sur le quivre, blocus renforcé des villes palestiniennes: Israël était en proie hier à une véritable psychose de l'attentat, quelques jours après deux attaques-suicide sur son territoire. L'état d'alerte déclenché jeudi dans le nord d'Israël par crainte d'un attentat palestinien a été maintenu hier. L'armée a renforcé le blocus de trois villes autonomes de Cisjordanie – Bethléem, Ramallah et Kalkilya – pour empêcher des Palestiniens de contourner les barrages et entrer en Israël. La presse israélienne faisait ses manchettes hier sur les risques d'attentat imminent, ajoutant encore à la nervosité globale. Les patrouilles de militaires et de garde-frontières, accompagnées, de plus en plus souvent, par des chiens renifleurs d'explosifs, ont été renforcées, en particulier autour du marché central de Jérusalem-ouest. Cette forte mobilisation a permis l'arrestation de deux Palestiniens du mouvement radical Jihad islamique. Ils étaient en possession d'une bombe de 10 kilos d'explosifs, qui contenait des clous et des morceaux de fer. Les deux hommes, âgés de 20 et 25 ans, avaient reçu pour mission de faire sauter cet engin jeudi soir lors d'un rassemblement de jeunes Israéliens à Haïfa (nord). Ils n'ont pas pu exécuter le plan pour des raisons inconnues. Par ailleurs, quinze Palestiniens ont été blessés lors d'accrochages avec des soldats israéliens dans le sud de la bande de Gaza./afp-reuter

EN BREF

CREUTZFELDT-JACOB ■ Essai thérapeutique. Les autorités françaises ont donné hier leur feu vert pour un essai thérapeutique dans le traitement de la maladie de Creutzfeldt-Jacob. Cet essai se base sur la découverte de deux molécules «susceptibles d'avoir un effet thérapeutique». L'essai sera conduit par l'Institut national de la santé et de la recherche médicale, en concertation avec des équipes européennes./afp

VERTS ■ Mamère hors courant. Le député de la Gironde Noël Mamère a annoncé hier qu'il quittait le courant «Dynamiques vertes» au sein des Verts, pour se placer en dehors de toute tendance, afin de lutter contre une «balkanisation» du parti, à dix jours de l'université d'été à Lamoura (Jura). Cette décision survient sur fond de querelles internes suscitées par l'élection présidentielle./ap

PARADIS FISCAL ■ Nauru défie l'OCDE. Malgré les menaces de sanctions de l'Organisation pour la coopération et le développement économiques (OCDE), Nauru refuse de réviser sa législation fiscale et appelle à la résistance. L'OCDE reproche à l'île du Pacifique de blanchir des capitaux de la mafia russe. Nauru, petite république de 12.000 habitants, abrite pas moins de 400 banques offshore./afp

BELGRADE ■ Crise politique. Le parti du président yougoslave Vojislav Kostunica a annoncé hier qu'il retirait tous ses membres du gouvernement de Serbie. Le Parti démocratique de Serbie (DSS) estime «que la lutte contre le crime n'a pas donné de résultats satisfaisants». Cette décision fait suite à l'assassinat d'un ex-agent secret qui avait dénoncé la collusion entre certains membres du pouvoir et le crime organisé./afp-reuter

EMS-CHEMIE

Erosion
des marges

EMS-Chemie au augmenté son chiffre d'affaires au premier semestre de 11,8%, à 644 millions de francs. Le bénéfice d'exploitation (EBIT) du groupe contrôlé par Christoph Blocher a progressé de 4% par rapport aux six premiers mois de 2000, à 105 millions. Le bénéfice net a grimpé de 18,3%, à 123 millions de francs, indique le groupe actif dans les polymères, la chimie fine et l'ingénierie. Hors acquisitions, la progression du chiffre d'affaires est de 4% et celle du bénéfice d'exploitation de 0,9%. Contrairement à ce qui avait été annoncé, les résultats du groupe Axantis, repris en mars dernier, n'ont pas été consolidés dans les comptes. Le recul de la marge d'exploitation de 17,6% à 16,3% s'explique principalement par la consolidation d'EMS-UBE au Japon, une société active dans les matières premières. A périmètre de consolidation constant, le recul de la marge d'exploitation est limité à 17,1%./ats

Les paradoxes de Tornos

Tours automatiques ■ Forte hausse semestrielle des ventes.

Mais le groupe de Moutier paie au prix fort son entrée en bourse

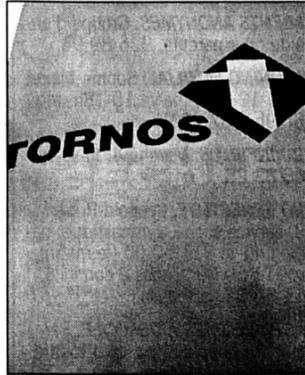
Tornos paie l'addition de son entrée en bourse au premier semestre. Les coûts de l'opération (9,1 millions de francs) ont fait plonger le fabricant de tours automatiques dans le rouge, avec une perte nette de 6,1 millions de francs. Chiffre d'affaires et résultat opérationnel restent au beau fixe. Les ventes brutes ont ainsi bondi de 37,3% par rapport au premier semestre 2000 pour atteindre 206 millions de francs, indique l'entreprise basée à Moutier. Les variations de taux de change sur la période sous revue ont entraîné un impact négatif de 1%, précise le communiqué.

Satisfaisant, malgré tout

Les éléments exceptionnels liés à l'entrée en bourse de Tornos, en mars, ont donc pesé sur le premier semestre 2001. Le bénéfice d'exploitation avant impôts, intérêts et amortissement (EBITDA).

donne une toute autre image du groupe prévôtois, avec un bond de 49,3%, à 18,6 millions de francs.

L'évolution du chiffre d'affaires et de l'EBITDA incite Tornos à qualifier son premier semestre de satisfaisant. En ce qui concerne les entrées de commandes, la société a enregistré une réduction comparative au montant record établi durant l'année 2000 (430 millions de francs pour les seules machines). Malgré le ralentissement économique de ces derniers mois, Tornos signale avoir engrangé des nouvelles commandes pour 168 millions de francs. La performance se situe 10% en dessous du budget, précise le communiqué. A fin juin, ces commandes représentaient une valeur de 164 millions de francs. Ce recul a toutefois profité aux clients de Tornos qui jouissent désormais à nouveau de délais plus «acceptables». Et le groupe de Mou-



Malgré le ralentissement économique, Tornos engrange toujours des commandes. PHOTO ODIET-A

tier de souligner dans son communiqué l'importance de ce facteur dans un «environnement aussi compétitif». La détérioration des conditions du marché ne fait cependant pas perdre son optimisme à Tornos. Ayant consenti des investissements importants dans le développe-

ment de nouvelles machines, la société table pour 2001 sur un chiffre d'affaires brut en hausse de 10%, couplée à une croissance similaire de son EBITDA. L'an passé, les ventes avaient atteint 370 millions de francs.

En dents de scie

Coté à la Bourse suisse depuis le 13 mars, Tornos a vu le cours de son action évoluer en dents de scie. Emis au prix de 100 francs, le titre a depuis connu un plus bas à 80 francs à la mi-juillet. Jeudi, il a clôturé à 83 francs. L'entrée en bourse a permis au groupe de lever quelque 100 millions de francs sur le marché des capitaux. Pour mémoire, Tornos emploie plus de 1200 personnes, dont 1000 à Moutier. Le groupe possède six filiales de vente et de services, aux Etats-Unis, en France, en Allemagne, en Italie, en Espagne et en Grande-Bretagne./ats

GRUPE BCV

Une vente qui rapporte

Le groupe BCV a accru son bénéfice brut de 15,3% au premier semestre 2001, à 238,8 millions de francs. La progression s'explique notamment par la vente de la partie non couverte de la participation dans la société de télécommunications mobiles Orange Communications. Le total du bilan à fin juin, dont la maison-mère, la Banque Cantonale Vaudoise, constitue 98%, a reculé de 1,1% par rapport à la même période de l'an passé, à 37,55 milliards de francs, a indiqué hier le groupe BCV. Pour la suite, le groupe estime que les marchés financiers pourraient être mieux orientés qu'au premier semestre.

Départ d'un institutionnel

Pendant les six premiers mois, le revenu des opérations d'intérêt de la deuxième banque cantonale suisse s'est accru de 17,3 millions de francs, soit 8,6% pour atteindre 217,4 millions. Le produit des opérations de commission a reculé de 15,1 millions ou de 9%, pour s'établir à 152,6 millions de francs. La masse en dépôt du groupe a connu une diminution sensible de 3,3%, soit 2,1 milliards de francs en moins à 61 milliards. Le groupe BCV explique ce recul par le départ d'un client institutionnel vers un autre établissement. Outre la Banque Cantonale Vaudoise, le groupe se compose des banques Piguet & Cie et Galland & Cie et du groupe français Ecofi, basé à Paris. L'entité appartient à 50,14% à l'Etat vaudois et le reste des parts est détenu par le public./ats

EN BREF

MICROSOFT ■ Revers judiciaire. Une cour d'appel américaine a rejeté hier la demande de délai de Microsoft dans le cadre de son appel devant la Cour suprême, après avoir été reconnu coupable de pratiques monopolistiques. Elle ouvre ainsi la porte à la nomination d'un nouveau juge de première instance. Celui-ci devra décider de sanctions éventuelles contre le numéro un mondial des logiciels. /afp

FORD ■ Suppressions d'emplois. Le groupe automobile américain Ford a annoncé hier qu'il allait supprimer de 4000 à 5000 emplois en Amérique du Nord. Il a aussi révisé à la baisse sa prévision de bénéfice pour l'ensemble de l'exercice 2001. Ces suppressions d'emplois - environ 1,5% de l'effectif total - interviendront d'ici à la fin 2001, principalement sous forme de départs à la retraite. /afp

BAYER ■ Procédure étendue à GlaxoSmithKline. L'avocat américain Ed Fagan, qui représente les plaignants poursuivant Bayer aux Etats-Unis, a déclaré hier que les poursuites concernaient également GlaxoSmithKline. Le groupe britannique participe à la commercialisation du Baycol, récemment retiré de la vente. Il a ajouté qu'il s'efforcera d'étendre le procès à tous les cas relevés dans le monde entier. /afp-reuter

AOM/AIR LIBERTÉ ■ Premier versement de Swissair. Swissair Group a procédé hier à un premier versement de 300 millions de FF (70 millions de francs) à la compagnie AOM/Air Liberté, a indiqué hier l'avocat de Swissair Olivier Puech. «Nous avons reçu aujourd'hui (vendredi) le dernier élément qui nous manquait pour pouvoir appliquer le protocole d'accord», a déclaré Olivier Puech. /ats-afp

INFORMATIQUE ■ Guerre des prix. Le groupe informatique américain Dell a affiché des résultats en recul, mais conformes aux attentes au deuxième trimestre de son exercice 2001/2002. Aucune embellie de l'économie n'étant en vue, le numéro un mondial va poursuivre la guerre des prix qu'il a déclenchée. Les ventes de PC dans le monde ont reculé pour la première fois depuis quinze ans. /afp

LABOURSE

L'obligation de caisse BCN: Le placement sûr au rendement garanti.

www.bcn.ch

Taux d'intérêt	
2 ans	2,75 %
3 ans	3 %
4 ans	3 %
5 ans	3,25 %
6 ans	3,25 %
7 ans	3,5 %
8 ans	3,5 %

INDICES

	bas / haut 2001	dernier	17/08
Zürich, SMI	6501	8180.1	6712
Zürich, SPI	4524.37	5635.47	4644.94
New-York, DJI	9217.34	11337.92	10392.52
New-York Nasdaq comp.	1867.01	2341.7	1930.32
Francfort DAX	5174.3	6795.14	5361.92
Londres, FTSE	5260.5	6360.3	5389.8
Paris, CAC 40	4773.17	5999.18	4882.62
Tokio, Nikkei 225	11417.7	14556.11	11515.02
DJ Euro Stock 50	3805.09	4812.49	3849.17



Bourse suisse (cours en CHF)	bas / haut 2001	précédent	17/08
ABB Ltd n.	17.45	44.5	19.2
Actelion Ltd	34	187.25	49.05
Adco n.	74.2	119.7	87.5
Baloise Holding n.	147	185	152.5
BB Biotech	89	173	108.75
BK Vision	359	459	375
BT & T	105	363	105.5
Ciba Spéc. Chimiques n.	98.75	115.75	102.5
Cicorel Holding n.	48	149	50
Cie fin. Richemont	3355	4837	4086
Clariant n.	33.4	59.4	34.05
Crossair n.	340	505	425
Ems-Chemie Holding	6520	7950	7285
ESSEC Holding n.	156	494	185
Feldschlössen-Hürim, p.	485	558	489
Fischer (Georg) n.	373	490	400
Forbo Hld n.	575	839	590
Gaundua n.	424	506	502
Helvetia-Patria Holding n.	1454	1725	1485
Hero p.	189	230	229
Holcim Ltd.	325.6	412.6	340.5
Julius Baer Holding p.	5220	8940	5345
Kudolski SA n.	100	208.5	101.5
Logitech International n.	34.7	58	51
Lonza n.	840	1060	1034
Moevenpick	620	880	659
Nestlé n.	328.5	360	358
Nextron	114	280	125
Novartis n.	55.1	74.38	57.7
Pargesa Holding p.	3070	4300	3860
Phonak Holding n.	4200	6900	5085
PubliGroup n.	501	885	502
Réassurance n.	143.48	199.71	180.85
Rentanstalt n.	1010	1404	1023
Rieter Holding n.	405	490	424
Roche Holding bj	115.1	165.8	127.5
Roche Holding p.	128	202	144.5
Saigrroup n.	89.85	262	117.75
Serono SA b	1132	1820	1438
Sulzer n.	305.5	470	347.5
Sulzer Medica n.	67.5	135	126.5
Surveillanc n.	259	520	280.5
Swatch group n.	31.1	43.49	31.8
Swisscom n.	140.65	213.92	148.25
Syngenta SA n.	38.8	486	473
UBS n.	71.33	97.17	79.55
UMS p.	111	140	111
Unaxis Holding n.	190.5	395	194.5
Von Roll Holding p.	6.8	15.8	8.3
Vontobel Holding p.	44.6	95.2	45.85
Zürich Fin. Serv. n.	508	1004	560

Bourses européennes (cours en EUR)	bas / haut 2001	précédent	17/08
ABN Amro (NL)	18.44	27.25	19.99
Accor (F)	41.55	52.4	42.32
Aegon (NL)	29.25	44	33.69
Ahold (NL)	29.25	37.39	32.75
Air Liquide (F)	141.9	177	152.2
AKZO-Nobel (NL)	43.72	57.85	48.3
Alcatel (F)	16.73	72.35	17.44
Allianz (D)	286.5	401	323.5
Allied Irish Banks (IRL)	10.1	13.7	12.25
Aventis (F)	75.1	94.75	82.95
AXA (F)	27.75	39.75	32.86
Banco Bilbao Vizcaya (E)	13.27	17.3	13.75
Bayer (D)	32.51	57.8	33
British Telecom (GB) £	3	7.5	4.245
Carrefour (F)	56.15	70.35	61.3
Cie de Saint-Gobain (F)	143	180	172.8
DaimlerChrysler (D)	43.4	58.05	50.8
Deutsche Bank (D)	72.7	105.7	77.4
Deutsche Lufthansa (D)	17.3	27.35	18.05
Deutsche Telekom (D)	17.11	39.72	18.08
E.ON (D)	46.5	64.55	61.3
Electrabel (B)	221.1	258	244.2
Elf Aquitaine (F)	152.7	200.1	185
Elsevier (NL)	13.17	15.72	14.29
Endesa (E)	17	20.45	18.22
ENI (I)	12.79	15.75	14.5
France Telecom (F)	42.65	101.6	42.85
GlaxoSmithKline (GB) £	16.87	20.5	18.55
Groupe Danone (F)	131.7	163.3	144.1
ING Groep (NL)	31.5	44.75	36.35
KLM (NL)	17.15	28.9	17.25
KPN (NL)	4.12	18	4.19
L'Oréal (F)	68.6	92.1	77.5
LVMH (F)	52	75.5	55.65
Mannesmann (D)	75	208	206.5
Metro (D)	40.5	56	45
Nokia (FI)	18.6	48.4	19.85
Philips Electronics (NL)	26.95	45.95	29.46
Pinaut-Printemps-Redoute	157	235.3	159.8
Prudential (GB) £	6.9	11.25	8.545
Repsol (E)	16.99	21.97	18
Royal Dutch Petroleum (NL)	59.01	73.48	62.68
RWE (D)	35.25	50.01	48.5
Schneider (F)	56.7	79.2	65.35
Siemens (D)	53.8	106.47	56.85
Société Générale (F)	56.75	75.5	64.15
Telefonica (E)	12.5	21.25	13.11
Total (F)	145	179.8	163.2
Unilever (NL)	55.9	71.6	66.75
Vivendi Universal (F)	57.35	82	63.15

Bourses Nord-américaines (cours en USD)	bas / haut 2001	précédent	17/08
Aluminium Co of America	23.12	45.71	36.29
American Express Co.	34	63	38.15
American Tel & Tel Co.	14.02	27.98	19.58
Baxter Intl Inc.	37.25	54.5	52.05
Boeing Co.	45.31	70.93	55.13
Caterpillar Inc.	29	56.83	54.15
Chevron Corp.	78.18	98.49	93.05
Citigroup Inc.	39	59.12	47.88
Coca Cola Co.	42.37	63.37	47.71
Compaq Corp.	13.2	35	13.99
Dell Computer Corp.	23	23	25.38
Du Pont de Nemours	38.18	50.68	40.64
Exxon Mobil	37.6	47.42	41.29
Ford Motor Co.	21.68	31.42	23.47
General Electric Co.	36.42	60.5	41.6
General Motors Corp.	48.43	76.62	62.57
Goodyear Co.	15.6	32.1	27.05
Hewlett-Packard Co.	23.08	63.22	24.13
IBM Corp.	80.06	134.93	105.75
Intel Corp.	22.25	75.81	30.16
International Paper Co.	26.31	43.31	41.5
Johnson & Johnson	40.25	57.6	54.89
McDonald's Corp.	24.75	35.06	29.7
Merck & Co. Inc.	60.35	96.68	69.99
Microsoft	40.25	76.15	64.62
MMM Co.	80.5	127	109.02
PepsiCo Inc.	40.25	49.93	45.95
Pfizer Inc.	34.1	48.06	41.19
Philip Morris Co. Inc.	26.06	53.88	43.56
Procter & Gamble Co.	55.96	79.31	74.19
Sears, Roebuck & Co.	27.75	47.8	45.19
Silicon Graphics Inc.	0.5	5.18	0.61
United Technologies Corp.	59	87.5	73.6
Wal-Mart Stores	41.43	58.75	51.69
Walt Disney Co.	26	41.93	26.45
Yahoo! Inc.	11.37	140	14.79

Fonds de placement (cours différenciés)	précédent	dernier
Swissca Tiger CHF	62.5	62.2
Swissca Japan CHF	85.05	83.4
Swissca Netherlands EUR	58.4	58.1
Swissca Gold CHF	510.5	511.5
Swissca Emer. Markets CHF	94.2	94.35
Swissca Switzerland CHF	271.8	269.3
Swissca Germany EUR	138.2	135.95
Swissca France EUR	37.7	37.35
Swissca G-Britain GBP	193.1	190.15
Swissca Europe CHF	219.5	216.75
Swissca Green Inv. CHF	118.8	118.35
Swissca IFCA	258.5	258.5
Swissca VALCA	279.2	277.1
Swissca Port. Income CHF	118.11	118.05
Swissca Port. Yield CHF	138.56	138.53
Swissca Port. Yield EUR	99.85	99.71
Swissca Port. Bal. CHF	161.71	161.81
Swissca Port. Growth CHF	198.26	198.44
Swissca Port. Growth EUR	90.5	89.98
Swissca Port. Equity CHF	241.12	241.47
Swissca Port. Mixed EUR	101.06	100.85
Swissca Bond SFR	95.05	95.1
Swissca Bond INTL	100.6	100.6
Swissca Bond Inv CHF	1057.61	1057.77
Swissca Bond Inv GBP	1269.17	1272.42
Swissca Bond Inv USD	1250.5	1251.26
Swissca Bond Inv EUR	1060.85	1062.55
Swissca Bond Inv CAD	1160.17	1162.66

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

ALCOOLISME. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833 (24h/24h).

ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

ASSOCIATION SESAME. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05. <http://go.to./sesame>

ASSOCIATION SUISSE DES INVAILDES. Section La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 968 00 33. Lu-je 14-18h et ve 8-12h.

ASSOCIATION LA TROTTINETTE. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85.

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 968 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habilierie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

CENTRE DE LOISIRS. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.

CENTRE PSYCHO-SOCIAL NEUCHÂTELOIS. Consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital

CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3me âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.

CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.

CONSULTATION ET INFORMATION SOCIALES. Rue du Parc 119 La Chaux-de-Fonds. Langue portugaise: jeudi 17h30 à 18h30; langue turque: mercredi 16h à 18h; pour les Balkans: lundi 16h à 18 h; pour l'Afrique: 15h à 17h.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 62, je 16-19h.

CRÈCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. Garderie d'enfants Les Bonsais «Home Les Arbres» lu-ve de 6h30 à 19h, 967 44 10. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Noursons, Jardinière 91, 913 77 37.

CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.

ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.

ENTRAIDE-CHÔMAGE-SERVICES. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Tél. 913 18 19.

FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

GROUPE INTERVENTIONS INFIRMIERS GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 54 58 ou 913 65 13.

GROUPE RÉGIONAL DE LA SP - LA CHAUX-DE-FONDS. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

HABITS DU COEUR. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

INFORMATION ALLAITEMENT. 913 78 04 ou 968 46 92.

INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

MAMANS DE JOUR. Marché 4, lu/ma/je 9-11h30, 968 27 48.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide

en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

L'ORTIE. Espace de vie et d'échange autour de la santé. Puits 1, 968 40 43. Permanence le jeudi de 14h à 18h.

PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, 968 83 28.

PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

SAMARITAINS. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours.

SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41.

SOLIDARITÉ FEMMES. Aide aux femmes victimes de violences conjugales, tél. 968 60 10.

SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52 (24h/24h).

STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Espace 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-18h30, sa 10h-16h, (jusqu'au 31.8.01). Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

VIOLENCES - SOLIDARITÉ FEMMES - VIOLENCES CONJUGALES, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

CANTON & RÉGIONS

INFORMATION SOCIALE BONJOUR! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 824 124

AGAPA. Association des Groupes d'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâtoise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâtoise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâtoise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

NEUCHÂTEL ASLOCA. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâtoise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâtoise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale,

2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

ASSOCIATION NEUCHÂTOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinon: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

CANCER. Ligue neuchâtoise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

LIGUE NEUCHÂTOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PERMANENCES DE CONSULTATION ET INFORMATION. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.

SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SOLIDARITÉ-FEMMES, 968 60,10

SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

SEREI. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44 (Crêt-du-Loche) ou 426 13 65 (Basse-court).

SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

S.O.S. RACKET-VIOLENCE 079/270 92 06.

T.I.M Ton infirmière à la Maison, association de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

TROUBLES PSYCHIQUES. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâtoise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

DISTRICT DU LOCLE

ASSOCIATION NEUCHÂTOISE «MAMANS DE JOUR» DISTRICT DU LOCLE. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.

AVIVO. 931 76 27 et 931 39 37.

CENTRE DE SANTÉ DU LOCLE. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.

CRÈCHE. Garderie tous les jours, 931 18 52.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.

LA GIRANOLE (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

PLANNING FAMILIAL. Lu-ve, 968 56 56.

SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cer-

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

JURA

HANDICAPÉS. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa

9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis,

Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS FUTURES MÈRES. 422 26 26 (24h/24h).

TRANSPORT HANDICAPÉS. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

VAL-DE-RUZ

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. Lu-ve 10-12h/15h30-17h, 853 15 31.

COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 16 32 (centre).

INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE. 079 417 33 41

INFORMATION ALLAITEMENT. 853 44 15.

MAMANS DE JOUR. 853 31 79.

OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-

Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

VAL-DE-TRAVERS

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

BABY-SITTING. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

CAPT'T. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilléri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

CENTRE DE RENCONTRE et d'animation (cora). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
GALERIE SONIA WIRTH-GENZONI. Les grands Maîtres de la Peinture en Suisse, livres anciens, gravures. Me-ve 14-18h, sa 14-17h, jusqu'au 3.9. Tél 926 82 25.

PORRENTRUÏ
GALERIE LES HALLES. Art contemporain d'Ariane Epars. Je 19-21h, sa/di 14-18h ou sur rdv au 465 74 02. Jusqu'au 26.8.

ROMAINMÔTIER
GALERIE DE LA COUR. «Un livre pour Romainmôtier», ex-

position dans le cadre de Millième de Romainmôtier. Lu-di 9-18h. Jusqu'au 9.9.

NEUCHÂTEL
GALERIE DUNE (RUE DES AMANDIERS 6). Aquarelles de «Dune» Chantal Balmelli. Ma-ve 16-20h, sa/di 15-20h.

GALERIE DU POMMIER. «Souvenirs du présent», photos de Daniel Caselli. Jusqu'au 10.9.

CORTAILLOD
GALERIE JONAS. Exposition de peintures de Christine Mottet et de céramiques de Jens Bal-

kert. Me/sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 26.8.

MÔTIERS
GALERIE DU CHÂTEAU. Peintures de Pierre Cayol. Me-sa 10-20h, di 10-18h. Jusqu'au 30.8.

SAINT-AUBIN
GALERIE DU BAC. Annick et Jean-Marie Maradan. Lu-ve sur rdv, 835 30 03, sa/di 14-18h. Jusqu'au 9.9.

JURA BERNOIS

ACCORD SERVICE. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), COURTELARY, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

CARTONS DU CŒUR, JURA BERNOIS. Lundi à jeudi, 493 70 60.

DROGUE ET ALCOOL. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes

(concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

OFFICE DU TOURISME. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAL - LA NEUVEVILLE. Rue du Marché, La Neuveville: ma/ve 9h00-17h30, sa 9h -12h, 751 49 49.

PLANNING FAMILIAL. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

SERVICE PSYCHOLOGIQUE. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

SERVICE SOCIAL. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10.

VILLE DE NEUCHÂTEL

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtois. Bureau social et permanences d'accueil, passage Max-Meuron 6, 725 99 89 (matin). Permanence accueil: ma/me 8h15-10h30.

DISPENSARE DES RUES. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et pa-

ramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu 14-18h, me 15-19h, tél 721 10 25.

DROP-IN.
TOXICOMANIE/DROGUE: Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Faussez-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.

FRC - CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Fbg

de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

RATEAU-IVRE. Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Râteau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

CORMONDRÈCHE

*Je me suis couché et je me suis endormi.
Je me suis réveillé, car l'Éternel me soutient.
Psaumes 3 verset 6*

Son épouse:
Madame Jacqueline Blaser-Monet, à Cormondrèche;
Ses enfants:
Monsieur et Madame Eric et Dominique Blaser-Berthoud, à Cormondrèche;
Madame et Monsieur Francine et Frédy Ulmer-Blaser, à Chambrélieux;
Ses petits-enfants:
Aline Delay et son ami Patrick Muller;
Laure Delay et son ami Daniel Bubanec;
Céline Blaser et son ami Fabrizio Reo;
Delphine Blaser;
Guillaume Ulmer;
Marine Blaser;
Sa sœur:
Madame Lily Kägi-Blaser à Winterthur, ses enfants et petits-enfants;
Sa belle-sœur:
Madame Ruth Monet-Berger, à Zürich;
Son neveu:
Monsieur Jean-Claude Monet, à Zürich;
Sa petite cousine:
Madame Lucienne Sieber à La Chaux-de-Fonds;
La famille Philippe Berthoud, à Corcelles,
ainsi que ses nombreux amis,
ont le très grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Charles BLASER

enlevé à leur tendre affection dans sa 82e année.
2036 CORMONDRÈCHE, le 17 août 2001.
(En Rueta 3)

*C'est la volonté
le caractère
l'application
qui m'ont fait ce que je fus.*

Le culte sera célébré au temple de Peseux, lundi 20 août à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Domicile mortuaire: Pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser aux infirmières indépendantes à domicile, ccp 17-525317-1 ou à la Paroisse réformée de Corcelles-Cormondrèche, ccp 20-546-5.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

*Quand sonne l'heure du dernier rendez-vous,
la seule richesse que l'on emporte avec soi,
c'est tout ce que l'on a donné.*

Madame Marie-Louise Vuille-Thiévent
Marie-Claude et Georges Metzger-Vuille
Raphaël Metzger
Joël Metzger
Christine et Pierre Joliat-Thiévent, leurs enfants et petits-enfants,
à La Chaux-des-Breuleux

Madame Berthe Tièche-Thiévent
ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de vous faire part du décès de

Monsieur Paul VUILLE
dit Paulinet

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami que Dieu a accueilli à la veille de ses 91 ans.

Repose en paix

LA CHAUX-DE-FONDS, le 14 août 2001.
La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.
Domicile de la famille: rue de Chasseral 12

EN SOUVENIR

Monsieur JOSÉLITO FIORE-CALVO

2000 - 18 août - 2001

Sous une écorce d'apparence dure, un cœur très doux et sensible.
Tu nous as quittés bien trop tôt.
Paix à ton âme et à ton corps.
Tu as laissé derrière toi, un souvenir plein de bonté, de respect
et de compréhension pour tous ceux qui t'aimaient.

Ta famille et tes amis

Une messe sera célébrée le dimanche 19 août 2001,
à 9 heures, en l'église du Sacré-Cœur à La Chaux-de-Fonds.



132-99010

**Réception des avis mortuaires: du lundi au vendredi
jusqu'à 17 heures à Publicitas La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 968 48 63
jusqu'à 21 heures à L'Impartial
fax 032 / 911 23 60**

L'ÉPHÉMÉRIDE

**18 août 1227:
mort de Gengis Khân**

On sait peu de choses sur la jeunesse de Temudjin, qui devait devenir le khân des Mongols sous le nom de Gengis Khân. La tradition fait de son père le chef d'une des puissantes tribus nomades qui peuplaient alors le sud de la Mongolie et le descendant d'un des fondateurs du premier royaume mongol. Temudjin perdit très tôt ce père et connut une enfance difficile. Agé d'une quinzaine d'années, il se mit au service du khân des Kereits et se distingua par sa ruse et son audace. Il triompha aisément des ennemis de son maître puis, les ayant vaincus, il se retourna contre lui et devint maître de la Mongolie tout entière, se faisant proclamer Gengis Khân, «chef suprême». Il entreprit dès lors la conquête des royaumes voisins: Chine du Nord, Turkestan, Afghanistan, Perse, Crimée, Caucase, Georgie..., partout craint pour sa cruauté. Il mourut probablement d'une chute de cheval, en se rendant précipitamment en Chine pour écraser une révolte.

Cela s'est aussi passé un 18 août:

1993 - Le pont en bois couvert de Lucerne, célèbre dans le monde entier, est en grande partie détruit par un incendie.
1990 - Golfe: Bagdad annonce que les ressortissants de toutes «les nations agressives» seront retenus en Irak

tant que les menaces de guerre ne seront pas levées.
1989 - L'assassinat de Luis Carlos Galan, candidat à l'élection présidentielle colombienne, provoque une grande offensive contre la drogue.
1987 - Quatre-vingt et un volontaires se font vacciner contre le sida, aux Etats-Unis.
1986 - Des rebelles soudanais revendiquent la destruction d'un avion de ligne soudanais, qui a coûté la vie aux 60 personnes qui se trouvaient à bord. Nouvelles émeutes antigouvernementales au Pakistan: huit morts, dont quatre policiers.
1985 - Dans une directive aux forces armées, le président Mitterrand donne l'ordre «d'interdire, au besoin par la force», toute intrusion étrangère dans le polygone d'essais nucléaires de Mururoa.
1977 - Le gouvernement du président Carter qualifie d'illégal la décision israélienne d'implantation de trois nouvelles colonies juives de peuplement en Cisjordanie occupée.
1976 - Des soldats nord-coréens attaquent des militaires américains dans la zone démilitarisée entre les deux Corées et tuent deux officiers à coups de hache.
1973 - Des archéologues américains découvrent en Grèce la preuve que l'homme s'est aventuré sur mer dès 7500 ans avant Jésus-Christ.
1968 - Deux cars de tourisme sont précipités dans une ri-

vière en crue par un glissement de terrain au Japon: une centaine de femmes et d'enfants périssent.
1930 - L'Allemagne et l'Union Soviétique signent un accord commercial.
1920 - La Grande-Bretagne et l'Egypte discutent des conditions de l'indépendance égyptienne.
1914 - L'Allemagne déclare la guerre à la Russie. Le président Woodrow Wilson proclame la neutralité des Etats-Unis dans le conflit.
1896 - La France annexe Madagascar, dont les traités avec des Etats tiers sont annulés.
1850 - Mort de l'écrivain français Honoré de Balzac, à l'âge de 51 ans.
1812 - La Grande Armée de Napoléon inflige une défaite aux Russes et occupe Smolensk.
1708 - Les Anglais occupent la Sardaigne.
1649 - La cour regagne Paris après la Fronde.
1587 - Naissance en Amérique du premier enfant de parents anglais: Virginia Dare, qui voit le jour à Roanoke Island, en Caroline du Nord.
1527 - Les Français s'emparent de Pavie et de Gênes.

Ils sont nés un 18 août:

- Lord John Russell, homme d'Etat britannique (1792-1878);
- Le réalisateur Roman Polanski (1935);
- L'acteur américain Robert Redford (1937);
- L'actrice française Carole Bouquet (1957). /ap

LES FAITS DIVERS

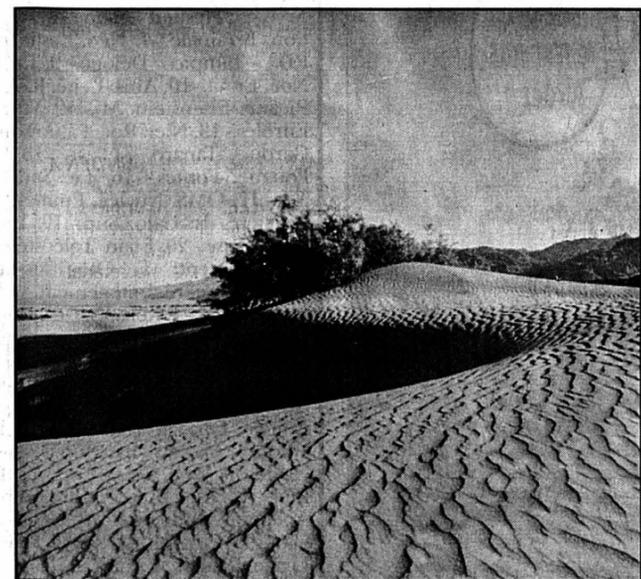
LA CHAUX-DE-FONDS ■ Appel aux témoins. Jeudi, vers 6h50, une voiture de couleur jaune a circulé rue du Doubs à La Chaux-de-Fonds, en direction est. A l'intersection avec la rue du Dr-Coullery, une collision se produisit avec le cyclomoteur conduit par un habitant de La Chaux-de-Fonds, qui circulait sur cette dernière rue en direction sud. A la suite de ce choc, le cyclomoteur a chuté sur la chaussée. Blessé, il a été conduit à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Le conducteur inconnu de la voiture jaune, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

NEUCHÂTEL ■ Conducteurs recherchés. Jeudi à 17h15, le conducteur d'une voiture Golf noire a circulé sur la rue des Saars, à Neuchâtel, en direction d'Hauterive. Arrivé à la hauteur de la Winterthur, l'automobiliste n'a pas été en mesure d'immobiliser sa voiture, derrière une colonne de véhicules qui était à l'arrêt. De ce fait, ce conducteur a heurté un scooter conduit par un habitant de Marin-Epagnier. Sous l'effet du choc, le scooter a été projeté contre la voiture qui le précédait. Les conducteurs des deux voitures impliquées dans cet accident (dégâts matériels), ainsi que les témoins sont priés de prendre contact avec la police de cir-

culcation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

BOUDRY ■ Altercation. Jeudi vers 15h15, une altercation s'est produite entre un homme et une femme, à Boudry, sur le chemin du bord de l'Areuse, à la hauteur du tennis d'Areuse. Les témoins de ces faits sont priés de prendre contact avec la police cantonale de Boudry, tél. (032) 889 62 24. /comm

CERNIER ■ Collision, cycliste blessé. Jeudi à 13h50, un jeune garçon habitant Cernier circulait au guidon de son cycle sur la rue Ch.-L'Éplattier, à Cernier, en direction sud. A l'intersection avec la rue G.-de-Vergy, une collision s'est produite avec une voiture conduite par un habitant de Cernier, qui circulait sur cette dernière rue en direction du centre du village. Suite au choc, le jeune cycliste chuta sur la chaussée. Blessé, il a été conduit en ambulance à l'hôpital Pourtalès. /comm



DÉCÈS

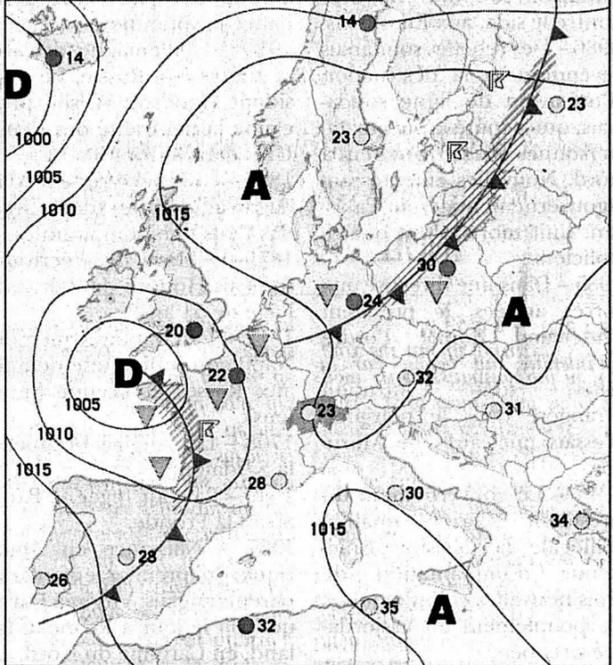
Cortailod
Jean-Pierre Pellet, 1928.
Bure
Odile Guélat, 80 ans.
Fleurier
Giovanni Picone, 1939.
Damvant
Robert Vögele, 71 ans.

AUJOURD'HUI

Le ciel se cherche

Situation générale: le ciel sera changeant et partiellement ensoleillé aujourd'hui. Généralement sec, mais des averses orageuses isolées ne sont pas exclues en deuxième partie de journée. Prévisions pour la journée: le ciel sera en partie ensoleillé par nébulosité changeante. Le temps s'annonce généralement sec. En deuxième partie de journée, des averses isolées ne sont pas exclues le long du Jura. Le risque d'averses, parfois orageuses, sera un peu plus marqué au sud. La température en plaine à l'aube: 14 degrés. Maximum de 28 degrés dans l'après-midi. Isotherme de zéro degré vers 3700 mètres. En montagne, vent du sud à sud-ouest faible à modéré. Evolution probable de demain à mercredi: demain, temps en partie ensoleillé avec des averses ou des orages en deuxième partie de journée. Lundi, quelques averses dans l'est, amélioration par l'ouest. Mardi et mercredi, ensoleillé et des températures estivales. /ats

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Front froid	▲▲▲▲	Pluie	☁
Front chaud	▲▲▲▲	Averses	☁☁
Occlusion	▲▲▲▲	Zone orageuse	☁☁☁
Courant d'air froid	▲▲▲▲	Neige	❄
Courant d'air chaud	▲▲▲▲	Anticyclone	D
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	1015 1010 1005	Dépression	A
		Ciel serein	☀
		Ciel nuageux	☁
		Ciel couvert	☁☁☁

Fête à souhaiter

Hélène
Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 26°
- Boudry: 26°
- Cernier: 24°
- Fleurier: 24°
- La Chaux-de-Fonds: 22°
- Le Locle: 22°
- La Vue-des-Alpes: 20°
- Saignelégier: 24°
- St-Imier: 24°

Hier à 13 heures

- En Suisse...**
- Bâle: très nuageux, 22°
 - Berne: très nuageux, 20°
 - Genève: très nuageux, 23°
 - Locarno: peu nuageux, 25°
 - Sion: nuageux, 25°
 - Zurich: pluie, 20°

... en Europe

- Athènes: beau, 33°
- Berlin: très nuageux, 22°
- Istanbul: beau, 29°
- Lisbonne: beau, 24°
- Londres: peu nuageux, 21°
- Madrid: beau, 26°
- Moscou: très nuageux, 27°
- Paris: peu nuageux, 24°
- Rome: beau, 29°

... et dans le monde

- Bangkok: pluvieux, 31°
- Le Caire: beau, 36°
- Johannesburg: beau, 21°
- Miami: nuageux, 34°
- Pékin: nuageux, 29°
- Rio de Janeiro: beau, 24°
- San Francisco: nuageux, 21°
- Sydney: beau, 21°
- Tokyo: beau, 32°

Soleil

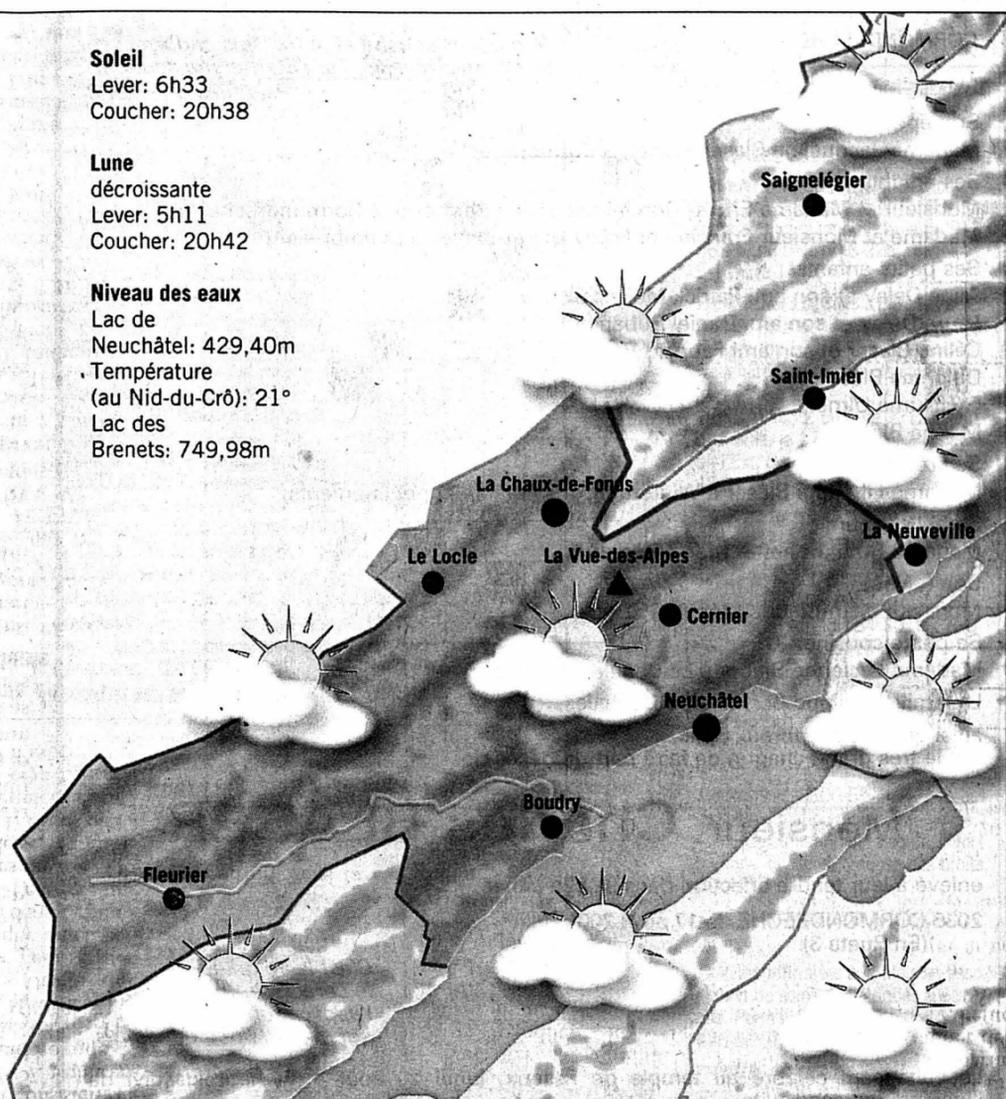
Lever: 6h33
Coucher: 20h38

Lune

décroissante
Lever: 5h11
Coucher: 20h42

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,40m
Température (au Nid-du-Crô): 21°
Lac des Brenets: 749,98m



Aujourd'hui	Dimanche	Lundi	Mardi
En plaine: 25° A 1000 m: 22°	23° 19°	25° 21°	27° 24°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LEBILLET

Longtemps resté sourd au chant des sirènes des cigales méditerranéennes, je décidai subitement mi-juillet de me joindre à la transhumance vacancière en direction de la Grande Bleue. La voie des airs étant trop encombrée, je me rabattis sur celle du rail, escomptant avaler les centaines de kilomètres me séparant du paradis estival dans les bras de Morphée. Mauvaise surprise, l'atmosphère du train de nuit ressemblait plus à la cour des Miracles qu'à celle feutrée de l'Orient-Express. Nous étions serrés comme des sardines en

boîte. Je me réfugiai dans une bulle somnolente. Quand soudain, en gare de Nîmes, un convoi frôla le mien, s'arrêta. Une créature se profila dans mon champ de vision. Elle regardait dans ma direction avec des yeux de braise, sur ses lèvres se dessinait un sourire mi-ironique mi-chaleureux. Le temps s'arrêta, puis mon convoi rejoignit la nuit. Se prélassait-elle Bianca, Alexandra? Quel train me la rendra? Et, surtout, dans quelle gare trouver un sésame pour cette destination qui ne figure sur aucun horaire?
Michel Merz

LAGRILLE DU SAMEDI

Horizontalement: 1. Tendres. Contrôler le ballon, à divers sports, en progressant. 2. Acclamation enthousiaste. Héraclès en nettoya de vastes. Etat agréable. 3. Nuremberg en fut une citadelle. 4. Relatif à un os auquel sont reliées des côtes. Raclées. Humaniste français. 5. Met d'aplomb. Despote cruel. Région couverte de dunes. Rapportée. 6. Colorées comme les nacres. Fait consister. Acquis. Qui ne sont pas brouillés. 7. Saillie rocheuse. Prince qui fut un grand homme de guerre. 8. Poète chilien (prix Nobel). Préfixe. Plante à fleurs odorantes. Mine de sel. 9. Un centimètre. Petits meubles. Où il y a de l'érudition. 10. A quoi l'on ne peut résister. On les dit religieuses. 11. Marque un embarras de fenêtres. 12. Aurochs. Peut être une envie. Leurs habitants sont des rapaces. Obtiens. 13. Qui sent la vieillesse. Pronom. Comme ça. Est au courant. 14. Usées peu à peu. Le lama en fournit. Réunion de ministres. 15. Salle à manger. Coquillages. Sa maîtresse l'entretient. 16. Qui n'est pas mûr.

On en tire du varech. Qui manque de finesse. Mine de sel. 17. Maison de santé. Inquiéter vivement. Qui n'est pas régulière. 18. Sans creux ni bosses. Petit meuble. Préfixe. 19. Raclée. Qui a reçu une récompense. On le file. Modèle de noirceur. 20. Celle, par exemple, qui fait de la vannerie. Mesures d'instruction.

Verticalement: 1. Qui cherchent à bien faire. Carte. 2. Métamorphose. Enfermer de façon définitive. Crier comme un crocodile. 3. Place d'armes. Faramineuse. 4. Allongés. Plus ou moins malade. Qui ont trait aux astres. 5. Ville de Suisse. Hôtes de côtes. Se jette dans le vide. 6. Pièce de musique. Des femmes qui ont perdu la tête. Dévidoir. 7. Exercice scolaire. Fleuve de Sibérie. Pronom. Bruit dans la campagne. 8. Se dit

d'images reproduisant des sujets religieux. Mammifères. 9. Les notaires en reçoivent. Champ de courses. 10. Entamer. D'une finesse extrême. Fait pâlir. 11. Aspire avec la bouche. Moulures. Petite brosse. Ville ancienne d'Italie. 12. La queue des vers. Qui sont faits (pour). Fait entrer. 13. Aux couleurs vives et variées. N'a pas les pieds sur terre. Signal bref. 14. Mises à l'écart. Modèle de blancheur. Le temps en est un grand. 15. Divinité. Habitante d'une partie du Nouveau Monde. 16. On y soumet des oies. Sable mouvant. Conjonction. 17. Petite fille. Bourriques. Grand désert de l'Asie centrale. 18. Gradés. Leur odeur est agréable. 19. Préposition. Pièce d'une arme à feu. Pièce d'or. Adverbe. 20. Telles qu'on peut les souhaiter. Aide par des secours. Moyens de direction.

POINT D'EXCLAMATION!



Solution du problème de la semaine précédente

Horizontalement: 1. Ombres. Circonférence.- 2. Tare. Atelier. Amuseur.- 3. Onomatopée. Epris. Gin.- 4. Risorius. Na. Ans. Arve.- 5. Hésiter. Ismène. Epire.- 6. Irisation. Erésipèle.- 7. Née. Bestialité. Ill.- 8. RDA.- Tampico. Déloge.- 9. Li. Entérite. Noé. Enna.- 10. Anis. Usité. RFA. Sol.- 11. Ricane. Eisenstein. Mi.- 12. Yttrium. Ma. Enrôlés.- 13. Nier. Roc. Pâmoison. Se.- 14. Garou. Tanaro. Lilas.- 15. Oléine. Fougue. Fontes.- 16. Le. Sade. Clergé. Têt.- 17. OMS. Nucléé. Emmêle. Ha.- 18. Géolière. Tr. Oslo. Sud.- 19. Indemnisation. Biais.- 20. Etaie. Téléostéens. En.

Verticalement: 1. Oto-rhino-laryngologie.- 2. Maniéré. Initialement.- 3. Brossier. Ictère. Soda.- 4. Rémois. Désarrois. Lei.- 5. Artaban. Ni. Unanime.- 6. Satiété. Tueur. Eduen.- 7. Touristes. Mot. Ecrit.- 8. Ceps. Otarie. CAF. Lèse.- 9. Ile. Inimitié. Noce. Al.- 10. Riens. Aptes. Paulette.- 11. Ce. Amélie. Emarge. Rio.- 12. Ore. Eric. Enamouré. Os.- 13. Paneton. Egmont.- 14. Farnèse. Orteil. Ems.- 15. Emis. Défensif. Elbe.- 16. Rus. Epie. Airolo. Loin.- 17. Es. Apelle. Nonante. As.- 18. Négrillons. Ste. Si.- 19. Cuivre. Gnômes. Ethuse.- 20. Ernée. Réalisées. Aden.

